

Spectacles

Sorties • Loisirs • Art de vivre

Haut-Rhin

Mensuel gratuit n°220

Mai 2010

27^e

Foire du Livre SAINT-LOUIS ALSACE



7 | 8 | 9 mai 2010

IEM

ALSACE

NOVARTIS

nexity
George V

EuroAirport.
BASEL MULHOUSE FREIBURG

Le Point

CLEARCHANNEL
OUTDOOR

SNCF

Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra
Consulat général de Suisse à Strasbourg

académie
Strasbourg

Éducation nationale
enseignement
supérieur
recherche

Ville de
SAINT-LOUIS
ALSACE

www.foirelivre.com

Crédit Mutuel
LA banque à qui parler
DISTRICT ALTIERICH-SAINTE LOUIS
CAISSE DU CRÉDIT MUTUEL SAINT-LOUIS REGIO

Région
Alsace

Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

Conseil Général



Haut-Rhin

Ministère
Culture
Communication
Direction régionale
des affaires culturelles
Alsace

WELEDA
En accord avec l'Être humain
et la Nature

France 3 alsace

France 3 alsace

france
bleu
alsace

fip

Casino Barrière
Blotzheim

**LES FOURBERIES
DE SCAPIN**
MOLIERE - OMAR PORRAS
THEATRE
DU 5 AU 7 MAI

2010

JUILLET
IVAN VIRIPAEV
LUCIE BERELOWITSCH
THEATRE
11, 12 MAI

33
03
89
36
28
28

**I LOOK UP,
I LOOK DOWN...**
DE MOGLICE
VON VERX
ARTS DU CIRQUE
DU 18 AU 22 MAI

MY WAY
JOACHIM LATARJET
ALEXANDRA FLEISCHER
THEATRE - MUSIQUE - IMAGE
27, 28 MAI

**LANDSCAPE
PIECES**
MARC SCOZZAI
EXPOSITION VIDEO
DU 11 MAI
AU 4 JUILLET

WWW.LAFILATURE.ORG

29^{eme} FOIRE. eco BIO

13 au 17 mai 2010 d'Alsace

Terre unique, biens communs

Parc Expo
de Colmar

400 exposants
conférences

animations

ateliers

concerts

spectacles

contes

restauration
jeux

Agriculture, alimentation, santé, environnement, habitat, énergie, éducation, culture, bien-être, relations solidaires. **Garderie gratuite à partir de 3 ans - Entrée payante.**

Toutes les infos sur : www.foireecobioalsace.fr
ecobioalsace@wanadoo.fr



SOMMAIRE

En mai dans Spectacles

p.6..... **Actu**

p.14.... **Agendas**

- 14 Expositions
- 26 Foire du Livre
- 28 Musiques
- 33 Spectacles
- 46 Jeune public

p.50.... **Art de vivre**

- 50 Shopping
Fête des Mères
- 56 Foire de Mulhouse
- 60 Décor'Home

p.66.... **Gastronomie**

- 66 Les Bonnes Tables
- 70 La recette

p.74.... **Sorties**

p.80.... **Manifestations**

p.85.... **Conférences**

p.86.... **Formation**

p.92.... **Cinéma**

p.96... **Concerts**

p.104... **Soirées**

Nuit des Mystères

Un grand jeu de piste à Mulhouse



Shopping

Spécial
Fête des Mères



Loisirs

Chaussez vos rollers !



Concerts

Valiumvalse en tournée



En mai, faites ce qu'il vous plaît !

La fin de la saison culturelle pointe le bout de son nez... Pour terminer en beauté, les spectacles foisonnent dans les salles : c'est le moment d'en profiter avant la pause estivale.

Pas de pause en revanche pour les concerts, avec le démarrage des festivals qui fleurissent à travers la région.

Le patrimoine est également sous les feux de la rampe en ce mois de mai, avec la Nuit des Musées, transformée en Nuit des Mystères à Mulhouse : tous à vos neurones pour résoudre les énigmes de ce gigantesque jeu de piste à travers la ville et ses musées !

Mai, c'est aussi l'incontournable Fête des Mères : vous trouverez dans nos pages shopping des idées originales pour gâter toutes les mamans.

Et bien sûr, les loisirs et les sorties en plein air sont au rendez-vous !

Jean-Marc Henni
Directeur de la publication

Spectacles

Sorties • Loisirs • Art de vivre

n°220 - Mai 2010

BP 1215 - 68054 Mulhouse-cedex
tel. 03 89 33 42 40 - info@jds.fr

Mensuel gratuit
Dépôt légal à parution - Impression CE
Editeur : Info Région Edition, Sarl au capital de 20 000€

Directeur de la Publication : Jean-Marc Henni

Rédaction :

Corinne Bottlaender (agendas, sorties)
Sylvain Freyburger (actu, nuit, concerts, événements)
Dorothee Lachmann (actu, événements, dossiers)

Rubriques : Harty (Cinéma, Gastronomie, Décor'Home)

Françoise Henni (expositions)
Samir Steti (Restaurants)

Infographie : Hassina Merrouche

Développement Web : Laurent Henni - Maryline Pross

Publicité : Jean-Marc Henni - Samir Steti - 03 89 33 42 40

Distribution dans tout le Haut-Rhin

Spectacles est distribué chaque mois, trois jours ouvrables avant le début du mois, dans 1 100 points de diffusion : centres commerciaux, commerces, parkings, lieux de sorties et de loisirs, espaces culturels, salles de sport, salles de spectacles, mairies, offices du tourisme, librairies, bars, restaurants...

Spectacles, tous les mois :

- 60 000 exemplaires
- 1 100 points de diffusion
- 107 communes desservies

126 000* lecteurs chaque mois

*Source = sondage Decryptis réalisé en juin 2008 sur un échantillon représentatif de 500 haut-rhinois

Spectacles sur le web : www.jds.fr

Spectacles est imprimé selon la norme :



Prochain numéro = juin 2010

Distribution le 27 mai

Pour nous faire parvenir des informations à publier : saisissez directement celles-ci sur notre site internet www.jds.fr ou envoyez les par mail à agenda@jds.fr

Nous publions les informations qui nous parviennent dans la limite de la place disponible.

Attention : nous ne prenons plus en compte les informations fournies sur support papier.

Dernier délai de remise des informations = le 10 du mois précédant la parution.

Publicité : 03 89 33 42 40

Jean-Marc Henni - Samir Steti

2010
2011

opéra national
du rhin opéra d'europe

Souscrivez
à de nouvelles
émotions



5

Opéra

Love and Other Demons • Eötvös
Simon Boccanegra • Verdi
Ali Baba ou les Quarante Voleurs • Cherubini
La Belle Hélène • Offenbach
Götterdämmerung • Wagner
Don Pasquale • Donizetti
L'Affaire Makropoulos • Janáček
Die Entführung aus dem Serail • Mozart
Hamlet • Thomas

Danse

Empty Spaces • Gat - Inger
Le Lac des cygnes • d'Al
Trilogie russe • Stewart - Heinen - Kelemenis
Rêves 7 • Guilhaumon

Strasbourg : 0825 84 14 84 (0,15€/min)
Colmar : +33 (0)3 89 20 29 02
Mulhouse : +33 (0)3 89 36 28 28
www.operanationaldurhin.eu

A Mulhouse et dans les musées le 15 mai

La Nuit des Mystères

La plus grande chasse au trésor d'Europe !

Avec plus de 30 000 participants l'année dernière, la Nuit des Mystères a battu tous les records. Unique en Europe à l'échelle d'une agglomération de cette taille, cette immense chasse au trésor invite à résoudre des énigmes de musée en musée, et sème des indices jusque dans les lieux les plus insolites du patrimoine mulhousien. Perspicacité, sens de l'observation et endurance sont de mise pour s'emparer du trésor : un voyage à New-York !

Ils ont encore frappé. Les concepteurs de la Nuit des Mystères aiguisent leurs machiavéliques méninges d'année en année, pour concocter des aventures toujours plus énigmatiques et passionnantes. 21 000 participants en 2008, plus de 30 000 en 2009 se sont déjà laissés prendre au jeu.

Pour cette cinquième édition, c'est à une plongée dans l'histoire de Mulhouse que sont conviés les participants, afin de retrouver un trésor perdu au fil des siècles. Une histoire avec laquelle les créateurs du jeu ont pris quelques libertés, à la manière des romanciers...



La Nuit des Mystères : un grand jeu de piste dans les musées, pour toutes les générations

Une aventure à vivre en famille

Afin que toutes les générations puissent se lancer dans l'aventure, la Nuit des Mystères est conçue en trois niveaux de difficulté : un premier accessible aux enfants, demandant des qualités d'observation, avec des énigmes sous forme de photos ; un deuxième accessible aux ados, basé davantage sur la réflexion et qui prend cette année la forme d'une grille de mots croisés à élucider.

C'est à partir du troisième niveau que les choses sérieuses commencent... et se compliquent allègrement ! Le but est de retrouver un trésor caché sur le territoire de l'agglomération mulhousienne, en résolvant plusieurs énigmes communiquées au fur et à mesure de la progression.

Archéologue, société secrète ou agent de l'Etat : qui découvrira le trésor ?

Pour corser l'affaire, les concepteurs ont imaginé trois scénarios distincts : chaque équipe est ainsi susceptible d'incarner soit un archéologue, soit un membre d'une société secrète, soit un agent de l'Etat. Et de réécrire l'Histoire !

Les trois équipes qui parviendront les premières au bout de leur scénario respectif s'affronteront lors de la grande finale qui aura lieu au Kinépolis à minuit, sous forme de quizz interactif avec le public. L'équipe gagnante s'envolera pour New York !

Rendez-vous à minuit aussi pour tous ceux qui se seront arrachés les cheveux sur les énigmes : toutes

les solutions et les parcours des trois scénarios seront révélés sur grand écran.

■ Sa.15 de 14h à minuit

Musées participants : Musée Historique, Musée des Beaux-Arts, Cité de l'Auto, Cité du Train, Musée EDF Electropolis, Musée de l'Impression sur étoffes, Musée du Papier Peint de Rixheim, Écomusée Textile de Wesserling (uniquement pour les niveaux 1 et 2).

Points de vente du passeport (2€) dès le 24 avril : Office de Tourisme de Mulhouse, Fnac, Kinépolis, Soléa. Le jour même dans les musées participants.

Infos sur musees-mulhouse.fr ou au 0800 940 360 (appel gratuit)

Bon à savoir

- Au prix de 2€, le passeport de la Nuit des Mystères, valable pour trois personnes, donne accès aux différents musées ainsi qu'aux transports publics (trams et bus) pendant la durée du jeu.
- Nouveau cette année : des points de restauration seront proposés au Musée de l'Impression sur étoffes, à la Cité du Train, au Musée EDF Electropolis, à la Cité de l'Auto.
- Pour la première fois, l'Ecomusée textile de Wesserling est inclus dans les deux premiers niveaux (le site est à rejoindre par ses propres moyens).
- Mieux vaut démarrer le jeu le plus tôt possible pour le faire en entier. Pour les plus motivés, il est conseillé aussi de bien étudier à l'avance la règle du jeu (passeport en vente dès le 24 avril) et d'avoir en tête l'itinéraire choisi pour les deux premiers niveaux.
- Surtout, équipez-vous de bonnes chaussures (on ne compte pas les kilomètres à pied !) et voyagez léger...

event • club • show • concert

The Flower

by Grand Casino Basel

PRÉSENTE



DANS LA CATÉGORIE CONCERTS PRESTIGE

- 05 MAI **BOYZ II MEN** 50€ / pers. - Placement libre debout
 10 MAI **CHRISTOPHE** 40€ / pers. - Placement libre assis **[COMPLÉT]**
 28 JUILLET **DR FEELGOOD** 20€ / pers. - Placement libre assis et debout

DANS LA CATÉGORIE GRANDS DE DEMAIN

- 26 MAI **ARONAS** OFFERT - Placement libre assis et debout

DANS LA CATÉGORIE WE ♥ GUITAR

- 28 AVRIL **MONTE MONTGOMERY** 20€ / pers.
 30 AVRIL **SPECIAL EVENT WITH... STEVE LUKATHER & FRIENDS** 30€ / pers.
 01 MAI **JAMES BURTON & THE MUFKIN TASS** 20€ / pers.
 19 MAI **TOMMY CASTRO BAND** 20€ / pers.
 22 MAI **CHRIS SPEDDING** 20€ / pers.
 27 MAI **PHILIP SAYCE** 20€ / pers.



DANS LA CATÉGORIE INCONTOURNABLES

- 14, 15, 28 ET 29 MAI **DÎNERS SPECTACLES**
 50€ / pers. **100% FEMMES**
AVEC LES FRENCH LOVER'S



*Jamais de Grands Artistes
 n'auront été aussi proches de vous...*

RENSEIGNEMENTS ET RESERVATIONS

+41 (0)61 327 20 20

www.grandcasinobasel.com

L'accès à nos soirées et à l'établissement est réservé aux personnes majeures munies d'une pièce d'identité en cours de validité.

Conception GIE Casinos Conseil & Service - RCS Bobigny C 409 406 972.
 La Direction du Casino se réserve
 le droit de changer la programmation musicale et artistique sans préavis.



grand casino
 BASEL

www.groupefranchant.com

Parc des Expositions de Colmar

Foire Éco Bio d'Alsace

Terre unique, biens communs

Avec 400 exposants, des conférences proposées par des spécialistes, des ateliers, des concerts et des animations pour toute la famille, la Foire Éco Bio est devenue en près de trois décennies l'événement phare pour tous ceux qui se préoccupent de l'avenir de notre planète. Cette année, les notions de solidarité et de partage des biens naturels sont au coeur de la manifestation. Et si le véritable « progrès » n'était pas celui que l'on croit ?

«Un autre monde est possible, mais il est dans celui-ci.» Cette phrase du visionnaire Paul Éluard, l'équipe militante de la Foire Éco Bio la fait sienne depuis près de trente ans, en proposant des solutions alternatives pour préserver l'environnement et respecter l'humain.

Elle s'interroge cette année sur les biens communs, à l'heure où même le vent, l'eau, la terre, la chaleur sont considérés comme des marchandises porteuses de profit immédiat, et où la conscience des hommes est ensevelie sous celle des consommateurs. A tel point que le marketing lui-même s'est emparé allègrement du bio et de l'écolo en l'assaisonnant à toutes les sauces pour se donner une vertu.



Gourmandises et dégustations sont au menu de la Foire Éco Bio

films documentaires sera là également pour nourrir le débat.

Bien entendu, les producteurs restent au coeur de la Foire Éco Bio d'Alsace : avec quatre cents exposants, c'est l'occasion de faire son marché et de retrouver un lien humain dans la démarche de consommateur.

400 exposants

Parmi les temps forts de la foire, un forum dédié à l'association colmarienne «Accueillir la vie» proposera notamment un cycle de conférences autour de la naissance. A l'honneur aussi cette année, les modes de transport et de travail alternatifs : vélo et cheval de trait.

Autour de la réflexion et des débats, la Foire Éco Bio conserve l'esprit festif qui fait aussi sa réputation, et propose tous les soirs des concerts, de la restauration et de joyeuses animations.

■ Du Je.13 au Lu.17

Parc des Expositions de Colmar

De 10h à 19h30, nocturne Sa. jusqu'à 20h30, fermeture Lu. à 18h

Concerts et restauration bio tous les soirs : fermeture Je., Ve. et Di. à minuit, Sa. à 1h et Lu. à 18h

Tarif : 5€/gratuit -14 ans (Lu. : 4€ pour tous)

Garderie gratuite à partir de 3 ans de 10h à 19h

Navettes depuis la gare de Colmar, parking voiture et vélo gratuit

Remboursement d'1€ sur le ticket d'entrée pour les cyclistes

Pas d'écologie sans solidarité

A la Foire Éco Bio, on est loin des gadgets et de leurs dérivés, mais on affirme que l'écologie n'a de sens qu'au coeur d'un mode de vie totalement repensé, conduit d'abord par la solidarité entre habitants de la planète et le partage des biens naturels qu'elle offre généreusement.

Pour développer et approfondir ces questions tous ensemble, des conférences et tables-rondes seront proposées par des spécialistes de renom. Tous les jours, des ateliers sur l'habitat et les énergies renouvelables permettront de passer de la théorie à la pratique. La projection de nombreux

Au programme de la Foire Eco Bio

Conférences

Jeudi 13

13h La vie dans la forêt équatoriale
13h Faut-il avoir peur des ondes électromagnétiques ?

17h La communication non-violente
17h Biodiversité et avenir de la planète

Vendredi 14

13h La vie cachée du sol, comment la favoriser au jardin ?
13h Fabriquer ses produits d'entretien soi-même

17h Le renouveau de la traction animale en France et en Europe
17h Respect d'un bien commun dans le cadre des échanges nord-sud : l'arganier

Samedi 15

13h Les toitures végétalisées, pourquoi et comment ?
17h L'eau et les forces de vie
17h Moi, malade, pourquoi ?

Dimanche 16

13h La qualité de l'eau, l'eau de qualité
13h La biodiversité du jardin à l'assiette
17h Les papillons de notre région
17h Le capitalisme peut-il gérer les biens communs de l'humanité ?

Lundi 17

13h L'auto-guérison
15h La Terre n'est qu'un seul pays

Tables rondes

Je.13 à 15h : Les biens communs, enjeu collectif

Ve.14 à 15h : Il n'y a pas d'étrangers sur cette terre

Sa.15 à 15h : Réchauffement climatique ou changement climatique ?

Di.16 à 15h : Comment jardiner la planète ?

Ateliers

Tous les jours à 11h : dégustation commentée des vins de la foire et ateliers cuisine

Jeudi 13

15h Qi Gong ; Chant prénatal
17h Se protéger du stress ; Les matériaux isolants

Vendredi 14

15h L'eau au jardin ; Yoga
17h Le photovoltaïque

Samedi 15

15h Les plantes sauvages alimentaires ; Shiatsu

17h Construction et économie d'énergie

Dimanche 16

15h Relaxation ; Apprendre, c'est naturel
17h Economies d'énergie dans les constructions nouvelles et anciennes ; Fleurs de Bach et élixirs floraux

Forum «Accueillir la vie»

Tous les jours

10h Massage bébé
14h Causerie autour de l'allaitement
16h à 17h Démonstrations de portage de bébé en écharpe

Je.13 à 11h : Une naissance "bio", ça existe ?

Sa.15 à 11h : Le bilan carbone de l'alimentation du nouveau-né a-t-il un sens ?

Di.16 à 11h : Préparation de la femme enceinte en naturopathie holistique

Causeries-échanges

Jeudi 13

12h GC0 : l'autoroute incontournable ?
14h Technologie, risques et principe de précaution
16h Vers quel projet de société ?

Vendredi 14

14h Faut-il monétiser les ressources naturelles ?
16h30 Révolution verte : toujours la gnaque ?

Cinéma

Jeudi 13

13h La fin des haricots
19h L'ortie, fée de la résistance

Vendredi 14

13h La marche des gueux
15h, 17h, 19h Le Titanic apicole (trilogie)

Samedi 15

13h L'ortie, fée de la résistance

19h Déchets, le cauchemar du nucléaire

Dimanche 16

13h Guérir la terre

Concerts

Je.13 et Ve.14 à 19h : Morice Benin (chanson poétique)

Je.13 à 21h : Mango Gadzi (musique arabo-andalouse) et Zakouska (musique balkanique)

Ve.14 à 21h : Jesers (musique métiisée) et Esprit Mimih (musiques du monde)

Sa.15 à 21h : Novices (rock campagnard) et D'ou Réveurs (guitares acoustiques)

Di.16 à 21h : Les Chum's (rock irlandais) et Moussa Coulibaly (musique africaine)

FOIRE AUX VINS Guebwiller

13 mai 2010
FESTIVAL & DÉGUSTATION

INVITÉ D'HONNEUR
LA SAVOIE

+ D'INFO : +33 (0)3 89 76 10 63
www.tourisme-guebwiller.fr



VINS D'ICI ET D'AILLEURS
Dégustation du millésime 2009

MARCHÉ DU TERROIR

ANIMATIONS

Structure gonflable pour enfants
Exposition de Manga œnologique

de 10^h à 0^h

ENTRÉE GRATUITE

CONCERTS & FESTIVITÉS
UNE ANNÉE EN

Fanfares

LA FANFARE EN PÉTARD / LE TRAIN DE 7H45 /
GADJO MICHTO / KATHY FALLER AND THE ALSACE 68 /
MITO LOEFFLER / BAR LOUNGE & MUSIQUE ÉLECTRO



Mulhouse • Stade de l'III et Palais des Sports

Mulhouse en fanfare

La Fédération d'Alsace de l'Union des Fanfares de France célèbre son cinquantième en grandes pompes, en donnant rendez-vous aux meilleures fanfares mondiales lors d'un week-end exceptionnel à Mulhouse. En point d'orgue des festivités, un Tattoo réunira près de 750 musiciens et choristes au stade de l'III, pour un gigantesque show.



Le grand Tattoo réunit 750 musiciens, dont la Musikverein de Bubendorf

10

Du très grand spectacle ! Pour fêter son demi-siècle, la Fédération d'Alsace de l'Union des Fanfares de France ne lésine pas sur ses invités : les meilleures fanfares du monde sont annoncées à Mulhouse. Pendant un week-end entier, le public pourra découvrir toutes les facettes de ces orchestres de rue, issus d'une tradition à la fois populaire et militaire, qui ont su traverser les époques et s'adapter aux goûts du jour.

Venues des Pays-Bas, de Suisse et de France, les formations les plus prestigieuses se retrouveront pour le temps fort des festivités : le Tattoo. Dans le langage des fanfares, il s'agit d'un événement extraordinaire regroupant des centaines de musiciens autour de performances musicales, de concours d'habileté et de chorégraphies spectaculaires. Huit fanfares seront au rendez-vous, réunissant sept cent cinquante musiciens, mais aussi la cantatrice Marie-Thérèse Keller, pour un moment grandiose au stade de l'III.

Prouesses musicales et chorégraphiques

Parmi les autres rendez-vous du week-end, le Festival International sera l'occasion de découvrir deux disciplines propres aux fanfares : le Show Band, avec ses prouesses musicales et chorégraphiques très élaborées, ainsi que le Marching Band, un impressionnant exercice de figures collectives.

Et pour les mélomanes les plus curieux, les premières Olympiades des Batteries-Fanfares se dérouleront tout au long du week-end. Une compétition de haute volée, face à un jury de professionnels.

■ Sa.22 et Di.23

Au Stade de l'III et au Palais des Sports

Billetterie : Musique d'Orelli à Mulhouse (03 89 45 22 95), Musique Egelé à Colmar (03 89 23 55 44), Music Colombo à Saint-Louis (03 89 67 14 84), réseau Fnac et Ticketnet

Plus d'infos sur www.mulhousefanfare2010.com

Au programme

- Sa.22 à 14h : Olympiades des batteries-fanfares (1^{er} tour) - Palais des Sports (entrée libre)
- Sa.22 à 15h : Animations au centre-ville de Mulhouse
- Sa.22 à 21h : Tattoo international (durée : 2h15) - Stade de l'III (de 8€ à 35€)
- Di.23 à 8h : Olympiades des batteries-fanfares (suite) - Palais des Sports (entrée libre)
- Di.23 à 10h : Animations dans les musées de Mulhouse
- Di.23 à 14h : Olympiades des batteries-fanfares (2^e tour) - Palais des Sports (entrée libre)
- Di.23 à 16h : Festival international - Stade de l'III (de 5€ à 20€)
- Di.23 à 18h : Palmarès et remise des prix - Stade de l'III
- Di.23 à 21h : Soirée de clôture, dîner dansant avec grand orchestre (réservations au 03 67 10 03 03 ou 06 62 35 82 35)

En bref

Débat à l'Agence Culturelle d'Alsace

Depuis 2008, l'Agence culturelle d'Alsace et le Conseil Régional proposent en partenariat avec l'Observatoire des Politiques Culturelles, une série de conférences-débats sur quelques-uns des principaux enjeux artistiques et culturels d'aujourd'hui et sur les questions qu'ils posent à la cité.

En ce mois de mai, le débat tournera autour du thème « **Inventer et construire les territoires de demain** », avec trois intervenants : Yves Chalas, sociologue et urbaniste, Jean Viard, directeur de recherche CNRS spécialisé dans les temps sociaux, et Mathieu Laperrelle, architecte et président de l'Ordre des Architectes d'Alsace.

■ Je.20 de 9h à 13h

Maison de la Région Alsace, place du Wacken à Strasbourg - Accès libre sur réservation au 03 88 58 87 54

Un nouveau journal pour Le Quai

L'école supérieure d'art de Mulhouse édite tous les mois un journal destiné à refléter la vie de l'établissement et les créations de ses étudiants. Tous les amateurs d'art peuvent trouver leur bonheur dans ce mensuel, qui a récemment changé de présentation pour adopter un format A4 mieux adapté aux livres élan créatifs de ses contributeurs ! Feuilles thématiques, travaux d'étudiants et articles théoriques s'y croisent dans un esprit de décloisonnement qui n'est pas sans rappeler celui des fameuses soirées Tranches de Quai.

■ Disponible au Quai

3 quai des Pêcheurs à Mulhouse, ou sur www.lequai.fr

Ateliers ouverts

Les artistes alsaciens ouvrent les portes de leurs ateliers l'espace de deux week-ends de rencontres et de découvertes. Peinture, volumes, photo, vidéo, installation, performances... Quelle que soit la discipline, surprise et convivialité sont toujours au rendez-vous ! Pas moins de 150 ateliers et 370 artistes participent à l'opération. Le programme complet est disponible dans les offices de tourisme et dans les ateliers.

■ Du 8/5 au 16/5

Sa.8 et Di.9, Sa.15 et Di.16 de 14h à 20h

Colmar 03 88 32 22 02

Mulhouse 03 89 41 70 77

www.ateliersouverts.net

Mulhouse en fanfare 2010

TATTOO

International

Show musical
avec les meilleurs mondiaux

22 mai > 21h
23 mai > 16h
Stade de l'III

PAYS-BAS

Kunst & Genoegen Leiden
N°1 mondial en Show Band et
N°2 en Marching Band

Showfanfare DVS Katwijk
N°1 mondial en Marching Band

Adest Musica Sassenheim
N°3 mondial en Marching Band

SUISSE

Musikverein Bubendorf
Olympia Basel

FRANCE

Musique de la Brigade des
Sapeurs-Pompiers Paris

Musique Principale de
l'Armée de Terre Versailles

La grande Fanfare
250 musiciens d'Alsace

Conception et direction
artistique du tableau final :
Robert Fienga, directeur
musical et chorégraphique
d'Euro Disney Paris.

Infos - billetterie
03 89 74 15 73
www.mulhousefanfare2010.com

scheuing.fr

Organisé par la fédération d'Alsace de l'UFF dans le cadre de son cinquantième

Mulhouse • Théâtre à La Filature

Un Mulhousien sur la scène de La Filature Lionel Lingelser dans «Les Fourberies de Scapin»

Fraîchement sorti du Conservatoire de Paris, le comédien mulhousien Lionel Lingelser entre directement dans la cour des grands, en rejoignant la troupe du metteur en scène de renommée internationale Omar Porras. Il interprète le rôle-titre dans *Les Fourberies de Scapin*, de passage ce mois à La Filature. Portrait d'un jeune artiste bouillonnant d'envies et amoureux fou du théâtre.

« Je voulais être pilote de ligne... et puis j'ai trouvé une autre façon de voler », sourit Lionel Lingelser. A 26 ans, le jeune homme a déjà mis le cap sur les étoiles, celles du théâtre et du cinéma.

Après avoir goûté à l'art dramatique au collège de Zillisheim puis au lycée Schweitzer de Mulhouse, il décide à 18 ans, bac en poche, de « monter à Paris » pour tenter sa chance. Ou plutôt pour partir à la rencontre de son destin. Car il ne doute pas un instant que sa place est là, quelque part sur les planches. « *Il faut du talent, c'est sûr, mais aussi une foi énorme et un immense amour pour ce métier* », assure-t-il.



Sous le masque de Scapin, le comédien mulhousien Lionel Lingelser

12

Théâtre de masques

Ainsi porté, Lionel Lingelser intègre la Classe Libre de l'école Florent, où il fait ses gammes pendant deux ans, avant d'être reçu au Conservatoire de Paris, la plus prestigieuse école d'art dramatique en France. C'est au cours de sa troisième et dernière année de formation au Conservatoire qu'il découvre, lors d'un stage, le théâtre de masques. « *J'ai su que j'avais trouvé là une vérité*, raconte-t-il. *Le masque est un révélateur, il nous met à nu, il supprime la pudeur. Dès que j'enfile le masque, Lionel n'existe plus, mais je redeviens l'enfant qui est en moi. Il apporte un côté mystérieux aussi : on ne sait pas qui se cache derrière, il n'y a plus que les yeux qui parlent.* »

«Le plus beau jour de ma vie !»

Alors, quand Lionel Lingelser apprend qu'Omar Porras, le metteur en scène suisse-columbien spécialiste du théâtre de masques, recherche de jeunes acteurs pour monter *Les Fourberies de Scapin* de Molière, il se présente au casting, avec ses deux meilleurs amis. « *J'ai passé une audition royale, en état de grâce. Et on a été pris tous les trois, c'était le plus beau jour de ma vie !* », se souvient le comédien.

Connu pour ses méthodes de travail peu communes, Omar Porras demande à ses comédiens d'apprendre tous les rôles de la pièce et de lui proposer eux-mêmes des choses. « *Il a ouvert ses malles remplies de costumes et de masques et il nous a dit : "Vous êtes des enfants dans votre salle de jeu, maintenant faites-moi rêver". Avec Omar Porras, il faut être extrêmement créatif. Il nous donne la parole, il faut oser la prendre* », explique Lionel Lingelser.

Scapin avec l'accent alsacien

Et c'est grâce à sa touche d'insolence que notre Mulhousien, après avoir commencé à travailler le rôle d'Argante, se retrouve finalement dans la peau de Scapin. « *J'ai essayé de créer un personnage qui existe vraiment, qu'on pourrait croiser dans la rue. Omar Porras pousse les acteurs à puiser dans leurs racines, à travailler sur leurs ancêtres, à retrouver d'où ils viennent, pour donner aux personnages un passé, une humanité, un bagage ancestral. Pendant un moment, Scapin avait l'accent alsacien ! Et puis l'accent a disparu mais il en reste quelque chose qui nourrit le personnage.* »

Une nouvelle compagnie à Mulhouse

Après la création à Genève, puis une tournée au Japon, *Les Fourberies de Scapin* parcourent la France entière et s'arrêtent début mai à La Filature, scène fidèle à Omar Porras (on se souvient de *Maître Puntilla et son valet Matti*, de Brecht, programmé la saison dernière).

Un retour aux sources qui réjouit Lionel Lingelser, très attaché à sa région natale. A tel point que ce Parisien d'adoption vient de créer sa propre compagnie à Mulhouse. Les projets sont encore un peu flous – même s'ils foisonnent –, mais l'envie vibrante de faire voyager le théâtre dans des lieux où il ne va jamais guide ce jeune artiste solaire et généreux. « *Comme Molière, qui transportait ses tréteaux de ville en ville...* »

Pour l'heure, après la tournée avec Omar Porras, Lionel envisage de se consacrer davantage au cinéma (il a déjà joué en 2008 dans *15 ans et demi*, aux côtés de Daniel Auteuil). Rendez-vous bientôt sur grand écran !

■ Me.5 et Je.6 à 19h30, Ve.7 à 20h30

La Filature, 20 allée Nathan-Katz à Mulhouse, 03 89 36 28 28

Tarifs : de 5,50€ à 25€

Saint-Louis • L'événement littéraire du printemps

Rencontre avec Daniel Picouly, Le président de la 27^e Foire du Livre de Saint-Louis

Écrivain et présentateur de télévision, Daniel Picouly a accepté cette année de présider la Foire du Livre de Saint-Louis. On le sait exubérant, chaleureux, tendre, éclectique : gageons qu'il laissera une empreinte retentissante sur l'événement ludovicien. Avec beaucoup de gentillesse, il a répondu aux questions de Spectacles.

Vous êtes auteur de romans, de polars, de romans historiques, de bandes dessinées, d'albums jeunesse, et même animateur de télé sur France 5 : qu'est-ce qui vous plaît tant dans ce mélange des genres ?

Le mélange, justement ! J'ai toujours aimé ça, je suis issu d'un métissage et d'une famille nombreuse... Ce sont plutôt les gens qui ne font qu'une seule chose qui m'étonnent. Si je m'écoutais, je pourrais passer ma vie à ne faire qu'écrire, mais ce serait choisir la facilité pour moi : j'aime découvrir d'autres univers, travailler avec des gens aussi, car l'écriture est un métier solitaire.

Votre nouveau roman est annoncé pour cette année : vous confirmez ?

Tout à fait. Il s'agit de la fin du triptyque commencé avec *L'enfant léopard* (pour lequel il a obtenu le Prix Renaudot en 1999, NDLR) et *La treizième mort du chevalier*. L'histoire se passe entre Paris, la Sicile et les pyramides d'Égypte... Je suis en plein travail actuellement, il devrait paraître à la rentrée. Je ne le dédicacerai donc pas à Saint-Louis, par contre je signerai le dernier album de Lulu Vroumette, en compagnie de son illustrateur Frédéric Pillot.

Présentez-nous ce joli personnage de Lulu Vroumette, que vous avez créé pour les enfants en 1992...

Lulu est née grâce à ma fille, Marie, qui a perdu sa tortue lorsqu'elle avait trois ans. Pour la consoler, je lui ai dit que sa tortue était simplement partie vivre d'autres aventures. Elle m'a pris au mot, en me demandant de lui raconter ces aventures ! Aujourd'hui, j'en suis au douzième tome et une adaptation en dessin animé est prévue pour bientôt sur France 5. C'est un formidable plaisir d'écrire pour les enfants, et de les rencontrer lors des signatures. Beaucoup sont étonnés de voir qu'il y a deux grands dadais comme Frédéric Pillot et moi qui se cachent derrière Lulu.

Vous êtes un habitué de la Foire du Livre de Saint-Louis : quels souvenirs en gardez-vous ?

C'est surtout une ambiance, le plaisir de retrouver une bande d'amis écrivains, de prendre le petit déjeuner ensemble quand on est dans le même hôtel. Ce que



je retiens, c'est d'abord les hasards un peu magiques des rencontres. Et il y a le bonheur de visiter les musées de Bâle ! Cette année, je vais enfin avoir l'occasion d'aller à la Cité de l'Auto, à Mulhouse... j'avais suivi l'affaire des frères Schlumpf, en son temps, et puis j'aime beaucoup les automobiles.

Comment concevez-vous votre rôle de président ?

Je ferai tout ce qu'on me demandera ! Plus sérieusement, je remplirai mon rôle d'ambassadeur de la Foire du Livre avec grand plaisir. Je serai présent pour signer mes livres et rencontrer mes lecteurs, mais aussi pour animer des débats, etc.

Vous serez entouré d'une belle brochette d'invités d'honneur, Charles Aznavour, André Comte-Sponville, Douglas Kennedy... Les connaissez-vous déjà ?

Oui, je les ai rencontrés sur des plateaux télé ou invités dans mes émissions. Aznavour a la proximité, la simplicité des grands, il est très agréable à côtoyer. André Comte-Sponville est le tout premier à avoir donné une dimension populaire à la philosophie. Quant à Douglas Kennedy, on aime forcément quelqu'un qui

aime à ce point la France ! Il y a des gens avec qui j'ai envie de boire un verre : ils en font partie.

La thématique de cette 27^e Foire du Livre tourne autour de

l'écologie : comment vous situez-vous, en tant qu'écrivain, face à cette problématique ?

Ma ligne directrice est toujours la même : un roman ne doit pas contenir de discours apparent, sinon il devient un essai. C'est par la métaphore que je traite les idées. Quoi qu'il en soit, cette problématique nous touche tous. L'écologie nous apprend qu'on vit dans un même village, sauf que dans ce village, il y a des chefs de tribus différents, qui défendent leurs intérêts. Au moment de faire l'état des lieux avec nos enfants, il faudra se demander si on a été de bons locataires de cette Terre...

■ Du Ve.7 au Di.9

Voir le programme de la Foire du Livre de Saint-Louis pp.26-27

EXPOSITIONS

Musées, Galeries, Centres d'art

Saint-Louis

Espace d'art contemporain Fernet Branca

De Degas à Picasso

Jean Planque (1910-1998), amateur d'art, peintre lui-même, acquit dans les années 1940, quelques tableaux de maîtres des 19^e et 20^e siècles. Après s'être fait remarquer par des galéristes, Planque devint le courtier d'Ernst Beyeler, achetant pour lui à Paris des oeuvres de Cézanne, Picasso, Degas, Bonnard, Dubuffet, Kosta Alex...



Tour Eiffel, de Robert Delaunay

Sa curiosité et son enthousiasme lui permirent de lier connaissance avec les plus grands artistes de son siècle. Parallèlement à sa collaboration avec Beyeler, Jean Planque constitua une collection personnelle d'une rare cohérence. Elle regroupe des oeuvres importantes de Picasso, Dubuffet, Klee, Léger, Tobey, Cézanne, Degas, Bonnard, Van Gogh et bien d'autres. Une collection composée d'oeuvres majeures, grâce au talent de Jean Planque pour deviner le génie et l'inédit de ces artistes qui ont brisé les habitudes et le bon goût établi par la tradition.

■ Du 30/5 au 24/10 - 2 rue du Ballon - 03 89 69 10 77

Adhérent au Pass Musées

14

AGENDA

EXPOSITIONS

CENTRES D'ART

Altkirch

CRAC Alsace

Voyages extraordinaires

Extraordinaires en effet les expériences à la Jules Verne de Simon Faithfull et Christoph Keller. Vidéos, installations, dessins, gravures, photos, carnets de voyages...

■ Jusqu'au 16/5

Du Ma. au Ve. de 10h à 18h, Sa. et Di. de 14h30 à 19h
18 rue du château - 03 89 088 259 - Entrée libre

Colmar

Espace Lézard

Hors d'oeuvres et brimborions

Sculptures et assemblages de François Klein. Terre et feu, bois et ficelles. Voici tout un peuple de créatures hybrides, oeuvre simple à l'expression farouche d'un démiurge inoffensif et naïf.

■ Jusqu'au 12/5

2 bld du Champ de Mars - 03 89 41 70 77

Sélestat

FRAC Alsace

L'Art est un jeu. Tant pis pour celui qui s'en fait un devoir

Oeuvres de la collection du Frac Alsace.

■ Jusqu'au 16/5

1 espace Gilbert Estève - 03 88 588 755

Hommage à Lucien Weil (1902-1963)

clin d'oeil à son épouse
Madeleine Weil-Lestienne (1905-1994)

exposition
du 15 au 30 mai

Le Capitole (salles Bourgeois et de l'Amitié)

BIESHEIM

Entrée libre

Du mardi au vendredi de 14h à 18h, les samedi
et dimanche de 10h à 12h et de 14h à 18h.

Nocturnes les samedis
15 et 22 mai de 19h à 22h.

Renseignements : 03 89 72 01 69

otl@ville-biesheim.fr



Musée de la Régence

un voyage au coeur de l'histoire...



MUSEUMS
DES
MUSEES

ouvert tous les jours et week-end
de 14h à 18h,
sauf mardis et jours fériés

tél. : 03 89 26 49 54

www.ville-ensisheim.fr

VILLE D'ENSISHEIM
Ville d'histoire, ville d'avenir

MUSÉES

Mulhouse

Cité de l'Automobile - Musée de l'auto

François Vanaret, peintures

François Vanaret est né le jour de l'ouverture du Salon de l'Automobile. A croire que son destin était tout tracé. Son enfance fut bercée par les Dinky-Toys et déjà ses cahiers d'écolier se remplissent de dessins d'automobile. Après quelques errances professionnelles, le goût du dessin réapparaît en même temps que la passion des belles automobiles.

■ Jusqu'au 27/6

192 avenue de Colmar - 03 89 33 23 23

Adhérent au Pass Musées

Colmar

Musée d'Histoire Naturelle Le Mammouth et l'Escargot

Fritz Geissert (1923-2005), naturaliste alsacien, amoureux de la nature et humaniste, était à la fois botaniste, paléobotaniste, paléontologiste, géologiste. Profondément attaché à sa région, à la triple culture, chercheur infatigable, Fritz Geissert sillonna pendant plus de cinquante ans les chemins du nord de l'Alsace, étudiant la flore des divers milieux naturels rencontrés.

■ Jusqu'au 31/8

Tous les jours sauf Ma. de 10h à 12h et de 14h à 17h,

Di. de 14h à 18h - 11 rue Turenne - 03 89 23 84 15

Adhérent au Pass Musées

Rixheim

Musée du Papier Peint Les limites de la perfection

«Le papier peint aux Expositions Universelles sous le Second Empire».

En 1851 s'ouvre la première Exposition Universelle, d'autres suivent à Paris en 1855 et 1867, et à Londres en 1862. Elles sont l'occasion pour les grandes manufactures françaises de papier peint, Déricourt, Desfossé et Zuber, de présenter de véritables tours de force. La perfection se dévoile, tant technique qu'artistique.

Au deuxième étage du musée, l'immersion au milieu des panoramiques (début XIX^e siècle) est un dépaysement total : ces paysages inspirés des quatre continents enveloppent le visiteur dans leurs ailleures étonnantes.

■ Jusqu'au 16/5

28 rue Zuber - La Commanderie - 03 89 64 24 56

Adhérent au Pass Musées

Mulhouse

Musée de l'Impression Rêve de Cachemire

Le châle imprimé est un joyau textile alsacien. Il a régné pendant tout le XIX^e siècle sur la mode européenne : les femmes de la haute société en faisaient usage en vêtement et en décoration.

■ Jusqu'au 16/10

14 rue Jean-Jacques Henner - 03 89 46 83 00

Adhérent au Pass Musées

MUSEUMS
PASS
MUSEES

+
**DÉCOUVREZ
LE MUSÉE
DU TEXTILE -
PARC DE
WESSERLING ...**

**... ET PLUS DE 180 MUSÉES
DANS 3 PAYS AVEC
1 PASSEPORT**

+
+
+
www.passmusees.com +

coop
Endress+Hauser

Mulhouse • Galerie Courant d'Art

Transparences

Les œuvres du Coréen Park Byung Hoon sont composées d'une superposition d'au moins trois couches de plexiglass, dont chacune sert de support aux tracés simples des pigments utilisés par l'artiste. Le résultat, toujours étincelant et transparent, aboutit à une série de tableaux au style abstrait et fécond. Souvent en deux parties, les monochromes se conjuguent aux vagues ou se terminent en coulures. Les couleurs primaires ou mêlées se transforment parfois en paysages fantasques. Mais l'étonnement vient surtout de la profondeur des traits qui s'infiltrent à travers les différentes couches du support. Profondeur, luminosité, brillance se conjuguent à un finissage parfait.



■ Jusqu'au 22/5 - 19 rue de l'Arsenal - 0 389 663 377

Mulhouse • Musée Historique

Une nouvelle salle consacrée à La collection D.M.K

On connaît l'importance que les familles Dollfus, Mieg, Koechlin et quelques autres ont eu dans l'essor industriel de la ville de Mulhouse. Indiennes, filatures, tissages, industries mécaniques, chimiques, lithographie, photographie, urbanisme, cité ouvrière... Mais la culture n'y était pas en reste avec la création de bibliothèque, théâtre, musée.

Ainsi, Max Dollfus (1864-1937), au cours de ses recherches généalogiques, réalisa que les portraits, papiers, documents, livres, objets d'art de toutes sortes, se rattachant à l'histoire des trois familles DMK, avaient un intérêt réel pour l'histoire de Mulhouse. Il se mit à organiser réunions, gestion, inventaire et classement... Résultat : en 1912 s'ouvrit au deuxième étage d'une maison à colonnade de la rue Joffre, le Musée DMK.

Plusieurs pièces dont l'une munie d'une verrière accueillirent autour d'un poêle en faïence environ 1500 objets. Par prudence, au début de la guerre de 39-45 ces objets ont été mis en caisse et confiés au Musée Historique. Une chance pour cette collection car l'immeuble a été gravement endommagé lors d'un bombardement en 1944.

Après la disparition des principaux personnages concernés, de nombreuses années de tergiversations, discussions, réflexions et restaurations, voici la (re)naissance d'une partie d'un musée dont peu de gens se souvenaient. Un accomplissement et une heureuse surprise. Quelques portraits du 18^e siècle ont été restaurés, le public y retrouvera le visage de célèbres Mulhousiens ayant marqué l'histoire de la cité du Bollwerk.

■ Musée Historique - Place de la Réunion - Entrée libre

ART ET PASSION présente

"Make & Take"

EXPO • DEMO • ATELIERS

Dimanche 9 mai de 10h à 18h

Le Trèfle - Rixheim

Participez aux activités encadrées par les animatrices !

Petite restauration - Entrée 2 € - Renseignements au 03 89 31 94 04

Colmar

Musée d'Unterlinden

Joe Downing,
un Américain en France

Cette rétrospective fait suite à la donation d'une centaine d'œuvres de l'américain Joe Downing (1925-2007), pour la plupart inédites et répondant au vœu du peintre disparu de voir ses œuvres intégrer le musée colmarien. De ses premiers agrafages sur papier qui explorent les volumes, aux huiles sur toile qui font littéralement éclater les formes, Downing multiplie les styles et les supports pour imposer son instinct plastique dans ses œuvres d'une abstraction lyrique, dont cette exposition est le témoignage. Ce peintre de la couleur utilise une grande variété de supports, toiles, tuiles, cuir, papier, plaques de cuivre, totems, volets peints, terre cuite, céramiques, mais aussi collages et lithographies, témoignant de son étonnante capacité de renouvellement. Cette importante rétrospective permet de saisir dans son ensemble et d'illustrer la singularité d'un peintre voué à la couleur et à la matière.

■ Du 8/5 au 31/10

1 rue Unterlinden - 03 89 20 15 50

Adhérent au Pass Musées

Riquewihr

Musée de la Communication

Le monde des facteurs, les facteurs du monde

Un voyage à la découverte des postes des cinq continents, de leurs postiers en uniforme, de leurs boîtes aux lettres, sacs postaux et véhicules... Année de Coupe du Monde de football oblige, les 32 pays participants seront représentés, du Brésil à l'Australie, du Danemark à l'Afrique du Sud...

■ Jusqu'au 1/11

Tous les jours de 10h à 17h30

3 cour du Château - 03 89 47 93 80

Adhérent au Pass Musées

Mulhouse

Musée Historique

Plans du Mulhouse bombardée

Cette exposition regroupe des plans de Mulhouse et des proches environs sur lesquels figurent les impacts des raids alliés du 25 mai, des 3 et 11 août 1944, ainsi que l'état des bâtiments touchés par ces bombardements. Ils sont accompagnés de photographies des bombardements de 1944 et d'autres documents des Archives municipales.

■ Jusqu'au 10/5

Place de la Réunion - 03 89 33 78 17

Guebwiller

Musée Théodore Deck

Vague à lame par Francis Hungler

■ Jusqu'au 3/5

Tous les jours sauf Ma. de 14h à 18h, Sa., Di. et jours fériés de 10h à 12h et de 14h à 18h

Adhérent au Pass Musées

Mulhouse**Musée des Beaux-Arts****Evelyne Widmaier**

«Intérieur - Extérieur»

Pour la Mulhousienne Evelyne Widmaier, tout commence par les fleurs. Les nombreuses fenêtres éblouissantes aux couleurs chaudes appellent au dehors. Là-bas, les arbres étirent leurs branches vers un ciel bleu, des chemins blancs serpentent le long de la montagne verte entre les hautes maisons blanches. Une salle d'enfants espiègles jouxte six jeunes femmes aux balcons. Entre ces nombreux longs formats étirés, quelques petites toiles foncées, discrètes, portent un regard vers l'art sacré. L'apothéose habituelle de la grande salle du musée, invite à une balade entre Midi, Père Lachaise, Alsace et feu d'artifice. Portail penché, escalier improbable, rambardes, merlette sur un toit, fenêtre sur cour, l'intérieur dévoilé dès l'aube, tant de sujets inspirent cette artiste aux tracés exubérants, du bas vers le haut, de l'intimité vers l'émergence, de l'intérieur vers l'extérieur.

■ **Jusqu'au 23/5**

Tous les jours sauf Ma. et jours fériés de 10h à 12h et de 14h à 18h

4 place Guillaume Tell - 03 89 33 78 11

Husseren-Wesserling**Parc de Wesserling****Elim, gravures et dessins**

La première exposition en France des oeuvres d'Elim (1929-2005), grand artiste serbe. Un hommage à ce virtuose de la taille douce, mais aussi, à travers lui, aux générations de graveurs qui se sont succédés sur le site de Wesserling.

■ **Jusqu'au 9/5****La passion du velours**

Une belle scénographie rend hommage à cette étoffe empreinte de volupté, de douceur et de chaleur. Une multitude d'échantillons suspendus irradient par leurs palettes et leur velouté, comme une invitation au voyage.

■ **Jusqu'au 31/12**

Rue du Parc - 03 89 38 28 08

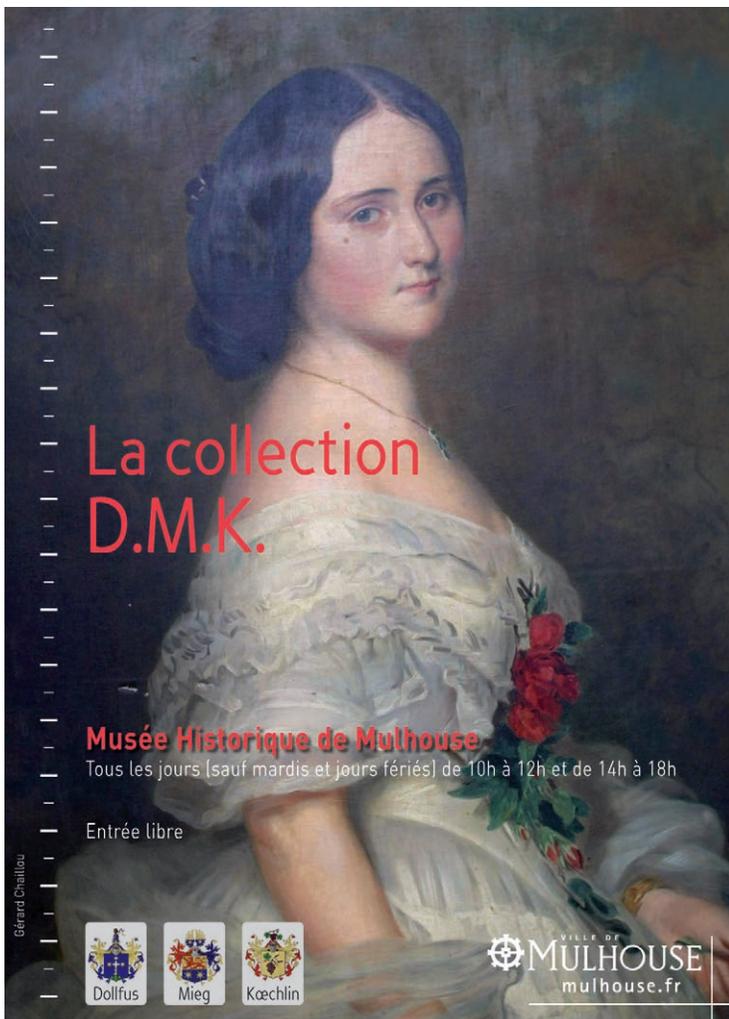
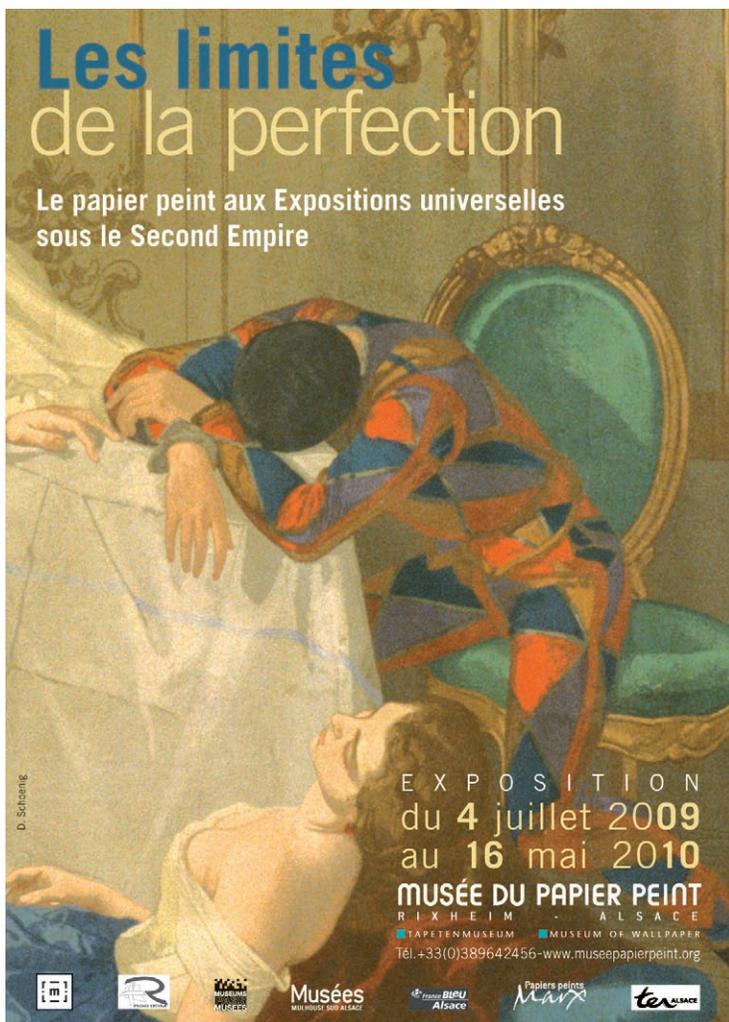
Adhérent au Pass Musées

RÉGION**Sélestat****Bibliothèque Humaniste****LUMinEssence**

Light painting par la photographe et plasticienne Aurore Schenck. Cette technique photographique consiste à jouer avec une source de lumière dans un environnement sombre pour dessiner des traînées lumineuses. Aurore Schenck écrit des mots éphémères mais qui se figent dans l'espace et dans le temps grâce à la photographie.

■ **Jusqu'au 22/5**

1 rue de la Bibliothèque - 03 88 58 07 20



Lörrach

Museum am Burghof

Expo TriRhena

L'histoire de cette contrée à cheval sur trois pays, communément appelée Régio, est contée ici, en quatre temps qui naviguent de l'artistique à l'ethnique, de l'ornithologique à l'historique. Riche de multiples oeuvres, trophées inattendus et trésors insoupçonnés, d'objets à voir, à toucher, à sentir, l'exposition s'adresse à tous, grands et petits, curieux d'explorer et de découvrir la RegioTriRhena et son histoire.

■ Jusqu'au 31/12

Johann Peter Hebel :

un esprit influant, une vie active

A l'occasion du 250^e anniversaire de Johann Peter Hebel, le musée propose une grande exposition autour d'une série de remarquables pièces originales. Les textes rédigés par Franz Littmann, le biographe de Hebel, sont illustrés et présentés sur 26 panneaux qui relatent les étapes de la vie de ce poète et homme d'église. Huit stations-jeux font découvrir aux adultes et enfants la richesse et l'influence de son oeuvre. Les panneaux illustrés et les stations-jeux circuleront en automne à travers le Bade-Wurtemberg mais les pièces originales ne seront exposées nulle part ailleurs qu'au musée de Lörrach.

■ Du 1/5 au 1/8

Baslerstrasse 143

Adhérent au Pass Musées

GALERIES

Altkirch

Galerie 21

La galerie accueille l'artiste italien Vito Cecere.

■ Sa.29 et Di.30 de 14h à 18h

21 rue de France

Mulhouse

Atelier Adou

Deux ateliers - une adresse !

La plasticienne Simone Adou accueille les visiteurs en compagnie de ses invités : Josapha Saussaye, Souen, Suzanne Capdevieille, Brigitte Mosser.

■ Du 1/5 au 9/5

Tous les jours sauf Me. de 10h à 19h

8 quai d'Oran - Entrée libre

Mulhouse

Inauguration et portes ouvertes d'atelier

Stéphanie Pelletrat fête l'inauguration de son nouvel atelier en compagnie d'autres créateurs alsaciens : Josaphat Saussaye, mosaïste, Souen, créateur textile, et Suzanne Capdevieille, céramiste. A découvrir ses dernières créations en porcelaine et en grès noir.

■ Du 1/5 au 9/5

De 10h à 19h - Inauguration le 1/5 à partir de 17h

8 Quai d'Oran - 06 83 63 62 96

AUTRES LIEUX

La Bresse

20^e Festival de sculptures
Camille Claudel

Artistes, bénévoles, spectateurs et locaux vont vibrer au rythme des maillets, des herminettes et autre gouges. Huit sculpteurs honorés lors des éditions précédentes, élus par leurs confrères, reviennent faire la preuve de leur talent. Ils sont accompagnés par onze autres sculpteurs venus d'Espagne, de France, de Hongrie, du Japon. Hommage est rendu à la muse de ce symposium : Camille Claudel. C'est ici que les artistes présents relèvent le défi de faire naître, en une seule semaine, une oeuvre d'art à partir de pièces de métal, d'un bloc de pierre ou d'un billot de bois. Les animations «Exp'osons», «Créa'jeunes» «Clé de Voûte» permettent au public de découvrir les oeuvres d'artistes locaux et les travaux des écoles et collèges participants. Bureau de poste temporaire, boutique, ateliers ouverts conférence, projection, buvette, rencontre avec les artistes promettent une belle ambiance.

■ Du 8/5 au 16/5

Illfurth

Bibliothèque Illfurth

La Cigogne d'Illfurth

Des photos prises par un photographe animalier, amateur et passionné.

■ Du 20/5 au 18/6 - 03 89 07 04 05 - Entrée libre



20^{ème} Festival de sculpture
Camille Claudel
La Bresse

■ Symposium
Sculpteurs internationaux

■ Expositions-Conférences
Collection du Festival
Camille Claudel par Anne Schaefer
photographies et contretypes
Sculptures de Nella Buscot
Camille Claudel par Jeanne Fayard

■ Créa'Jeunes

■ Théâtre
Camille Claudel 1864-1943
par Christine Farré

8 au 16 mai 2010

Festival de sculpture
Camille Claudel
La Bresse



courant d'ART

19, rue de l'arsenal
Mulhouse - 03 89 66 33 77
www.courantdart.fr

**P A R K
B Y U N G
H O O N**

du 22 avril au 22 mai 2010
vernissage jeudi 22 avril à 18h

Mardi - Mercredi 9h30 - 12h00 et 14h30 - 19h00
Jeudi - Vendredi 9h30 - 12h00 et 14h00 - 19h00
Samedi 9h30 - 12h30 et 14h00 - 18h00



Exposition
PEINTURES
[Magué Lang]
Du 3 au 15 mai 2010

Magué LANG
revisite l'espace urbain ou marin dans ses toiles. Inspirée par la peinture abstraite de Viera da Silva et Nicolas de Staël, elle traduit avec caractère des espaces où s'affrontent puis s'épousent la ligne et la matière, la texture et la surface, les contrastes irisés...

Office de tourisme du Pays de Saint-Louis/Huningue
Région des Trois Pays
alsace-cotesud.com

Renseignements : 03 89 70 04 49

Lundi au samedi : 9h / 12h - 13h30 / 17h30
Mardi : 10h30 / 12h - 13h30 / 17h30
Dimanche : 14h / 18h • Fermé les 8, 13 et 16 mai 2010

Kaysersberg

Abbaye Romane d'Alspach

Artiste nomade, Leonne Hendriksen poursuit l'approfondissement de concepts de sa philosophie dans les cultures éloignées. L'installation est construite par des sculptures modulaires en papier semi-transparent, sur la symbiose mort-vie, l'architecture ancienne restaurée et l'art contemporain.

■ Du 1/5 au 30/5 - Sa., Di. et jours fériés de 14h à 18h - Accès par la RD 415, fléché «exposition»

Biesheim

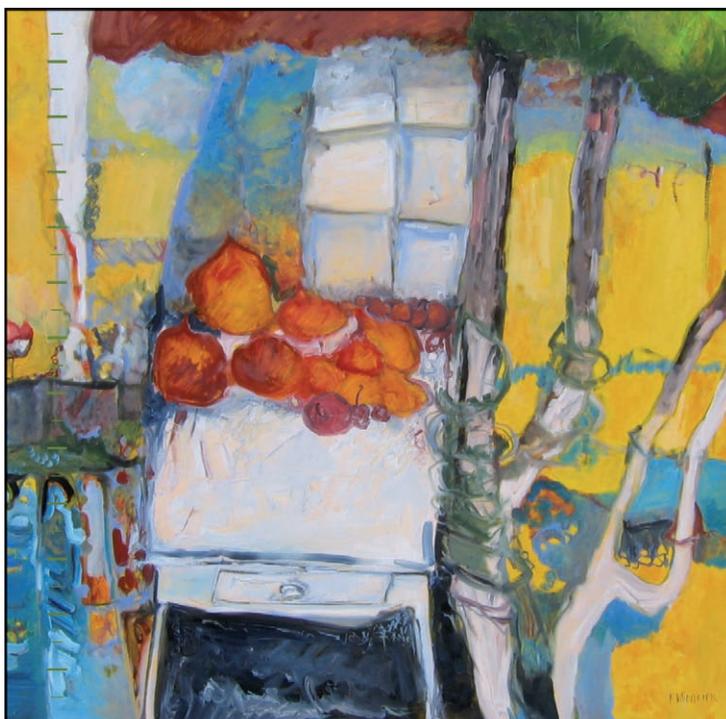
Le Capitole

Hommage à Lucien Weil (1902-1963) – clin d'oeil à son épouse Madeleine Weil-Lestienne

Cette exposition met en avant le rayonnement de Lucien Weil dont les travaux furent récompensés par de nombreux prix et distinctions. Parmi ces prix, le plus prestigieux sans doute est le 2nd Grand Prix de Rome dont il fut le lauréat en 1926, pour son tableau «La Charité», actuellement conservé au musée d'Unterlinden. Plus de 60 tableaux, dessins, esquisses et documents de travail, issus de collections privées et publiques, donneront un large panorama de son travail de peintre solide, sans maniérisme aucun. Quelques 20 tableaux de Madeleine Weil-Lestienne compléteront l'exposition et seront l'occasion de découvrir l'œuvre de son épouse.

■ Du 15/05 au 30/5

Salles Bourgeois et de l'Amitié, du Ma. au Ve. de 14h à 18h, les Sa. et Di. de 10h à 12h et de 14h à 18h
Nocturnes les Sa.15/05 et 22/05 de 19h à 22h



Evelyne WIDMAIER

Intérieur - Extérieur

Musée des Beaux-Arts de Mulhouse
Exposition du 10 avril au 23 mai 2010

Tous les jours (sauf mardis)
Entrée libre



Ribeauvillé

Caves de Ribeauvillé

Jean Linnhoff & Fabrice Stocky

La fascination de Jean Linnhoff va à l'expression de personnages observés ou rêvés. Mystérieux, mélancoliques, parfois grotesques, les portraits qu'il en fait sont des illustrations fantastiques réalisées au fusain, à la mine de plomb ou à la peinture en technique mixte. Artiste touche-à-tout, Fabrice Stocky conjugue récupération de matériaux et création. C'est avec imagination qu'il redécouvre ces matières en leur donnant une seconde vie. L'alliance du bois et de l'acier nous confirme son esprit nature à travers ses sculptures.

■ Du 7/05 au 31/8

Vernissage le 7/05 à 18h30 - 03 89 73 61 80

Sélestat

Caveau Sainte-Barbe

Transversart - Street art graffiti

Quatre graffeurs de la région réalisent des performances sur des toiles et des cubes en bois. Ces professionnels manient la bombe aérosol depuis plusieurs années.

■ Du 18/5 au 23/5 - Place de la Victoire

Mulhouse

Chapelle Saint-Jean

Exposition d'art contemporain

Avec les artistes régionaux : Marianne Maric, Caroline Brendel, Myriam Colin, Frédéric Pagace et Cyrille Saint-Cricq.

■ Du 17/5 au 25/5 - Grand'Rue

17
Spielstationen
stations-jeux

60
Hörstationen
saynètes

Expo TriRhena

Museum am Burghof
DAS DREI-LÄNDER-MUSEUM
LE MUSÉE DES TROIS-PAYS

2000
Exponate
pièces originales

Basler Straße 143, D-79540 Lörrach
www.museum-loerrach.de
Mi-Sa/me-sa: 14-17 h, So/di: 11-17 h

Lörrach

Mulhouse • Musée EDF Electropolis

Chroniques informatiques

L'histoire de l'informatique en près de 90 objets.

Le parcours est consacré à 5 000 ans de pratiques des outils du calcul, des cailloux aux bouliers, pour aboutir au calcul mécanique. Puis, entre objets phares et emblématiques, elle aborde l'évolution des outils de l'informatique au cours des cinquante dernières années. Les ordinateurs passent ainsi des interrupteurs et voyants aux claviers, écrans et souris. Aujourd'hui, les interfaces innovantes contrôlent robots et consoles de jeux, et l'homme interagit avec aisance et naturel dans des applications scientifiques, médicales, artistiques ou ludiques.



L'exposition, réalisée par l'association grenobloise Aconit, Association pour un conservatoire de l'informatique et de la télématique, s'attache à montrer que l'informatique, et en particulier les techniques d'interface homme-machine, sont des témoins importants de l'évolution de notre société.

■ **Du 7/5 au 29/8** - Ouvert tous les jours sauf Lu. et jours fériés de 10h à 18h - 55 rue du Pâturage - 03 89 32 48 50 - Adhérent au Pass Musées

Exposition internationale à Horbourg-Wihr

Rencontre des Arts

Réalisée par l'association Point de l'oeil, cette exposition internationale de peinture et de sculpture réunie quarante artistes contemporains. D'origines et de sensibilités différentes, ils laissent libre cours à leurs inspirations, leurs déceptions, leurs révoltes, leurs espérances, leurs joies, leurs perceptions de la vie. Ils transforment leurs sentiments en une expression artistique qui suscite l'admiration ou la critique mais ne laisse pas indifférent.



■ **Sa.29 et Di.30 de 10h à 18h** - Salle Kasteler - 9 rue de Lorraine.

Sélestat

Chapelle Saint-Quirin

Peplum - la Nouvelle Rome

Bernard Latuner est un peintre narratif et sa peinture joue avec ce paradoxe fécond. Intrigué par le film *Gladiator*, l'artiste met en scène l'Antiquité. « La Nouvelle Rome », ruine futuriste, est reprise par une caméra pour lui donner la force et la rigueur du cadre. Les peintures, vidéos, installation s'accompagnent de textes : une multiplication des points de vue.

■ **Du 1/5 au 16/5** - rue de l'Hôpital

Seppois-le-Haut

Chapelle Sainte-Croix

Temps contés

du temps non compté

Jocelyne Rueher réalise des enluminures médiévales. Un savoir faire qui permet un petit retour en arrière, vers le Moyen Âge.

■ **Du 8/5 au 16/5**

Bonne fête aux mamans !

Chantal Goetz est une artiste de Seppois-le-Bas qui explore toutes les formes des arts graphiques, particulièrement les icônes..

■ **Du 29/5 au 30/5**

Sa. et Di. de 14h à 18h

03 89 25 60 25 - Entrée libre

Mulhouse

Eglise du Sacré Cœur

Hymne à l'Espérance

A l'occasion du cinquantenaire de l'église du Sacré-Coeur, l'artiste Cathy Wuest présente ses peintures d'art sacré. Cette exposition sera complétée par un chemin à travers l'église et la chapelle visualisant la richesse des lieux.

■ **Du 30/5 au 13/6**

Tous les jours de 14h à 19h - rue de Verdun

Illzach

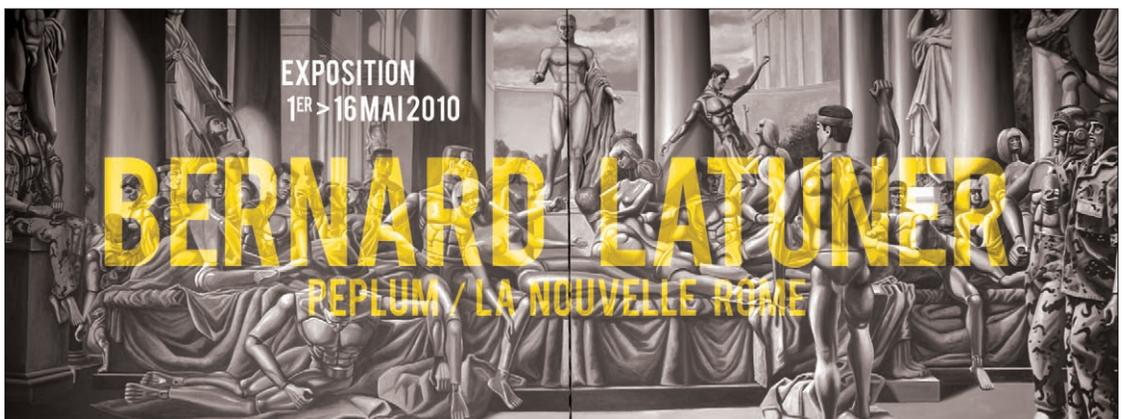
Espace 110

Il est toujours temps

Cette exposition photo organisée à l'occasion des 20 ans de l'association Jalmalv est destinée à sensibiliser et informer le grand public sur le thème de l'accompagnement des malades et des soins palliatifs.

■ **Du 4/5 au 7/5**

1 avenue des Rives de l'III



Cernay**Espace Grün****Installation, sculptures, photographies et vidéo**

Sylvain Barberot fait un travail sur l'identité qui s'exprime souvent par la confrontation de modèles de son propre corps avec des matériaux ou éléments étrangers : eau, huile ou lait. En vidéo, photo, sculpture en latex ou en résine, il représente souvent son corps en situation d'inconfort, ou plutôt d'étrangeté.

■ Jusqu'au 10/5

Evelyne Espilondo, peintures

Evelyne Espilondo pose sur les fleurs un regard qui mêle distance et raffinement des peintures chinoises aux gros plans sensuels de Georgia O'Kieffe.

■ Du 12/5 au 30/6

32 rue Georges Risler - 03 89 75 74 88

Saint-Louis**Hôtel de Ville de St-Louis****Refuges, installations et sculptures**

Marie Goussé a le goût de la mémoire, qu'il s'agisse de celle des lieux ou de celle des matériaux. Les installations qu'elle conçoit se pensent toujours en fonction de l'espace qui les accueille, non pas au seul sens physique, mais aussi dans sa charge historique et symbolique.

■ Du 28/5 au 27/6

21 rue Théo Bachmann - 03 89 69 52 00

Turckheim**Hôtel de Ville de Turckheim****Lettres de soldats**

Hommage aux incorporés de force de la guerre 39-45.

■ Du 7/5 au 9/5

Entrée libre

Mulhouse**La Filature à Mulhouse****Landscape pièces : vidéos par Marc Scozzai**

Marc Scozzai, lauréat du prix Filature de Mulhouse 008, privilégie les notions de temps, de rythme et de mouvement propres à la vidéo. Son travail, conçu à partir d'images extraites de la réalité, intrigue et pose la question de la véracité de ce qui est donné à voir. C'est notamment le cas des « vidéos de paysage », dans lesquels Marc Scozzai traite de la présence de l'homme dans son environnement, mêlant réalité et manipulation d'images. Les oeuvres présentées de « face à face » à « pas à pas », mêlent de façon de plus en plus inextricable réalité et illusion.

■ Du 11/5 au 4/7

20 allée Nathan Katz - 03 89 36 28 28

Mulhouse**29 rue du Moenschberg****Le printemps des Femmes**

C'est une histoire de femmes : fil, perles rares, tissus, peinture, avec Brigitte Mosser, Marine Frey, Sidonic EloKon.

■ Sa.8 et Di.9/5 de 10h à 20h

29 rue du Moenschberg



La Kunsthalle à Mulhouse

Foules, Fools

La première exposition monographique du centre d'art contemporain de Mulhouse est consacrée à Stephen Wilks et à son fascinant bestiaire.

Si les trois précédentes expositions de la Kunsthalle avaient découragé certains publics par leur aspect ultra conceptuel, celle-ci va assurément réconcilier tout le monde avec l'art contemporain. Ludique et spectaculaire, elle ouvre les portes d'un univers à part entière, accessible à tous les imaginaires.



La chenille en pleine métamorphose a été créée spécialement pour la Kunsthalle

Une impression d'onirisme plane, sans que l'on sache très bien si l'on pénètre dans un rêve ou dans un cauchemar. Les êtres y sont bizarres, peut-être dérangeants. Des squelettes imprimés sur toile, en cortège, semblent les maîtres du lieu. Au milieu d'eux, un gigantesque rat, comme une poupée de chiffon échouée là. Une référence à *La Ferme aux animaux*, d'Orwell. Car Stephen Wilks est un passionné de littérature et son oeuvre le dit. *L'Idiot* de Dostoïevski montre sa figure aussi.

Des ânes, des rats, des chenilles, des squelettes...

Et dans la petite salle du fond, cachée au regard pour mieux saisir celui qui s'y aventure, la chenille monumentale en tissu, recouverte d'écriture. «*J'ai cherché dans ma bibliothèque personnelle tous les passages qui parlaient de métamorphose : il y a du Kafka, du Bukowski, du Lewis Carroll...*», explique l'artiste.

Des ânes, des rats, des chenilles, et puis des squelettes : le bestiaire de Stephen Wilks est d'abord un miroir. Où chacun verra ce qu'il voudra bien y voir.

■ Jusqu'au 20/6

La Kunsthalle, 16 rue de La Fonderie à Mulhouse, 03 69 77 66 47

Entrée libre du Me. au Di. de 12h à 18h, nocturne les Je. jusqu'à 20h, le 15/5 jusqu'à minuit (fermé les jours fériés)

Visites guidées gratuites les Sa. et Di. à 15h / Kunstapéro (visite guidée suivie d'une dégustation de vin) le 1^{er} Je. du mois / Kunstdéjeuner (conversations autour des œuvres suivies d'un repas tiré du sac) le 2^e Ve. du mois

Kunstprojection (films expérimentaux) Je.20 à 18h30 / Ateliers de slam pour adultes et enfants Sa.22 et Di.30 de 13h30 à 17h

Conférence «Squelettes et danses macabres» Ve.28 à 20h

Riedisheim

La Maison Jaune

Centenaire de la construction
l'école Lyautey

Plans originaux de l'architecte Schäfer, objets prêtés par des collectionneurs, bulletins, cahiers et livres d'anciens élèves sont présentés dans une ambiance d'autrefois, la KnabenSchule.

■ Du 15/5 au 23/5

Entre deux chaises

Créations textiles et photographies par Catherine Juillier et Thierry Edel.

■ Du 28/5 au 30/5

6 bis rue du Maréchal Foch - Entrée libre

Rixheim

Le Trèfle

Arts et passion

Exposition avec petite restauration sur place.

■ Du 8/5 au 9/5

Make & Take

Exposition-animation de peintures, aquarelles, pastels, dentelles, sculptures, par les artisans d'art de l'association Art et Passion, avec des mini-ateliers pour découvrir les savoirs-faire (bijoux ecolor, mini-nounours...).

■ Di.9/5 de 10h à 18h

Allée du Chemin Vert - 03 89 31 94 04 - 2€

Huningue

Le Triangle

A tire d'aile

Exposition photographique de Raimund Kagerer.

■ Jusqu'au 30/5

3 rue de Saint-Louis - 03 89 89 98 20 - Entrée libre

Altenach

Maison de la Nature

Reflets du Sundgau

Jean-Paul Girard expose des images du terroir issues de son ouvrage *Reflets du Sundgau*, qui dévoile les charmes du Sundgau aux quatre saisons.

■ Du 16/5 au 23/5

Du Lu. au Ve. de 9h30 à 17h30, Di. de 14h à 18h

Rue Sainte Barbe - 03 89 08 07 50

LA KUNSTHALLE
CENTRE D'ART CONTEMPORAIN
MULHOUSE

F O U L E S , F O O L S

22.04 → 20.06.10
| Stephen WILKS |

Tél. +33 (0)3 69 77 66 47 | kunsthalle@mulhouse.fr | www.kunsthallemulhouse.com

Foules - Stephen Wilks, zero graphisme : médiapop + snar*lozet

Logo of the Haut-Rhin region and other sponsors.

Munster

**Maison du Parc naturel
Nature sur toute la ligne**

Exposition photographique consacrée aux richesses naturelles et paysagères qui ont donné naissance au Parc des Ballons des Vosges, il y a plus de 20 ans.

■ **Jusqu'au 21/5**

Du Lu. au Ve. de 13h30 à 17h30 - 03 89 77 90 34

Kingersheim

Médiathèque

Le festival de Cannes

A l'occasion de la quinzaine du festival de Cannes, la médiathèque propose une sélection des Palmes d'or et une exposition dédiée au cinéma.

■ **Du 12/5 au 22/5**

27 rue de Hirschau - 03 89 50 80 96

Flaxlanden

Exposition groupée

Cinq artistes s'exposent : Michèle Ackerer (peinture), Brigitte Meidinger-Fleck (création textile), Christophe Ackerer (humour céramique), Edgar Nehlig (sculpture), Jean-Luc Ronget (peinture).

■ **Du 8/5 au 16/5**

Les Sa. et Di. de 14h à 20h

4 rue du Corps de Garde - Entrée libre

Ferrette

Office de Tourisme du Jura

Amy Boissier / Janine Kuntzelmann

■ **Jusqu'au 5/5**

Peintures Hilde Schaufelberger

La peinture dédiée à la grâce féminine. Une cinquantaine de tableaux de style impressionniste.

■ **Du 8/5 au 8/6**

Du Lu. au Ve. de 9h à 12h et de 14h à 18h, Sa. et Di. de 14h30 à 17h30

Route de Lucelle - 03 89 40 85 02

Huningue

Office du Tourisme

Peintures de Magué Lang

Magué Lang revisite l'espace urbain ou marin dans ses toiles. Inspirée par la peinture abstraite de Viera da Silva et Nicolas de Staël, elle traduit avec caractère des espaces où s'affrontent puis s'épousent la ligne et la matière, la texture et la surface, les contrastes irisés...

■ **Du 3/05 au 15/05**

Les Lu., Me., Je., Ve. et Sa. de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30, Ma. de 10h30 à 12h et de 13h30 à 17h30, le Di. de 14h à 18h - Fermé les 8/05, 13/05 et 16/05 - 03 89 70 04 49

Mulhouse

Passage de la Réunion

Photos - Istanbul

Istanbul, capitale européenne de la culture en 2010 : photos par Luc Danner.

■ **Jusqu'au 27/05**

Du Lu. au Sa. de 8h à 19h30

25 place de la Réunion - Entrée libre

Exposition
Jean LINNHOFF
Et Fabrice STOCKY
du 7 mai au 31 août 2010

"La fascination de l'artiste va à l'expression de personnages observés ou rêvés. Mystérieux, mélancoliques, parfois grotesques, les portraits qu'il en fait sont des illustrations fantastiques réalisées au fusain, à la mine de plomb ou à la peinture en technique mixte." **Jean Linnhoff**



"Artiste touche-à-tout, Fabrice Stocky conjugue récupération de matériaux et création. C'est avec imagination qu'il redécouvre ces matières en leur donnant une seconde vie. L'alliance du bois et de l'acier nous confirme son esprit nature à travers ses sculptures." **Fabrice Stocky**

Vernissage : 7 mai à 18H30

Les Rendez-vous
de la Cave
de Ribeauvillé

La Fête des Vins
à la Cave de Ribeauvillé

Samedi 5 juin :
Portes Ouvertes et Dégustation
Découvrez tous nos terroirs et profitez de conditions d'achat exceptionnelles : votre 6^{ème} bouteille offerte pour l'achat d'un carton du même vin !

Dimanche 6 juin :
6^{ème} Rallye des Grands Crus
Partez à la découverte de nos terroirs et de nos Grands Crus présentés par nos vigneron. Le vainqueur gagnera son poids en vin, et de nombreux autres lots seront à remporter !
Rendez-vous à la Cave de Ribeauvillé de 9h à 18h.

Exposition 2010

Juin 2010



RIBEAUUVILLÉ

DEPUIS 1895

Le Culte des Terroirs d'Alsace - Propriétaire du Clos du Zahnacker

2 route de Colmar - 68 150 Ribeauvillé - France - Tél. 03 89 73 61 80 - Fax 03 89 73 31 21
www.vins-ribeauville.com - cave@cave-ribeauville.com

EURO-MINERAL & EURO-GEM

SAINTE-MARIE AUX MINES

FRANCE • ALSACE

Samedi 26 et Dimanche 27 JUIN 2010

Près de 1000 exposants de 60 pays







EURO MINERAL

de la Terre à la collection...

- des EXPOSITIONS PASSIONNANTES
- CRISTAL & SANTE

ESPACE FENG SHUI - WELLNESS
Conférences, rencontres

EURO GEM

de la pierre brute au bijou...

- POLE BIJOUX

Bijoux tendances été 2010 :
Animations - Concours
50 créateurs pour vous séduire
Gagnez le bijou de vos rêves...

47^{ème} SALON EUROPEEN

MINERAUX - FOSSILES - METEORITES
GEMMES - BIJOUX

www.euromineral.fr

Turckheim**Salle de la Décapole****Regards anonymes**

Exposition du peintre géorgien Nodar.

■ Du 11/5 au 24/5

De 15h à 19h - 6 rue du Conseil - 03 89 27 18 08 -

Landser**Salle communale****Lands'Art 2010**

Exposition des artistes locaux.

■ Sa.15 et Di.16 de 10h à 17h

rue du Stade - Entrée libre

Fislis**Salle des Fêtes****Ateliers ouverts**

Organisé par l'association Artung, avec Christophe Oberdorf, Stephane Dreyer, Brigitte Vetter, Alsacherie, Tiki, Zahra Ferhati, Fabrice Stirnemann, Arnaud Besancon, Seppi Production.

■ Sa.8 et Di.9

Mulhouse**Salle du Sacré Coeur**

Exposition proposée par le club multicollection Les Chasseurs d'Images, pour le 50^e anniversaire de l'église du Sacré-Coeur de Mulhouse.

■ Sa.29 et Di.30 de 10h à 17h

84 rue de Verdun - 03 89 64 43 96 - Entrée libre

24

Colmar**Galerie Photographe****Série... de vue**

Jean-Claude Flecksteiner offre un regard sur des scènes quotidiennes.

■ Jusqu'au 20/5 - 13 rue des Bains - Entrée libre

Mulhouse**Temple Saint-Etienne**

1939-2009 : une histoire de la Cimade

Des premières prises de position contre le totalitarisme nazi et l'aide apportée aux évacués d'Alsace et de Moselle jusqu'à la défense aujourd'hui des droits des immigrants, la Cimade a toujours adopté des positions courageuses.

■ Du 2/5 au 31/5 - Place de la Réunion

Mulhouse**32 rue de la Meurthe****Trois artistes**

Chris Halbeisen, Mohamed Grine, Emmanuel Mairie.

■ Du 8/5 au 16/5 - De 14h à 19h - - 03 89 56 22 23

Ingersheim**Villa Fleck**

Parcours autour de l'art contemporain Peintures et sculptures de Pascal Deiber et Angélique Emeraux.

■ Du 22/5 au 30/5

3 route de Colmar - 03 89 27 90 15

La Nuit des Musées

Samedi 15 mai

Pour les familles et les enfants, pour les flâneurs et les habitués, pour les amoureux et les groupes d'amis, pour les jeunes et les moins jeunes, la Nuit des Musées est une occasion unique de se rendre d'un musée à l'autre sans la contrainte de l'heure.

Altkirch**CRAC Alsace**

20h-minuit : Conférence performée «Gravity Sucks» de Simon Faithfull présentant les tentatives de l'homme pour échapper à la gravité et visite guidée de l'exposition «Voyages extraordinaires».

Musée sundgauvien

20h-minuit : Visites libres et guidées.

Biesheim

Musée Instrumentation Optique
19h-22h : Jeu-parcours sur le thème de l'astronomie.

Musée gallo-romain

19h-22h : Exposition-dossier sur la gastronomie à l'époque romaine (épices, poissons...) avec dégustations de spécialités gallo-romaines (telles que le moretum, les dattes farcies au miel...).

Cernay**Musée de la Porte de Thann**

20h-22h : Présentation de la nouvelle exposition consacrée à la céramique de poêle aux 15^e et 16^e siècles - 1€

Colmar**Musée Bartholdi**

19h-22h : Entrée libre.

Musée d'Histoire naturelle

19h-minuit : Entrée libre.

Musée d'Unterlinden

19h-22h : Visites guidées des collections et de l'exposition temporaire «Joe Downing» par l'équipe de la conservation, promenades musicales sur le clavecin Rückers par des élèves des Cycles Supérieurs de Fribourg, de Strasbourg et de Trossingen (de 19h à 21h30).

Musée des Usines Municipales

19h-22h : Ouverture exceptionnelle du site avec visites guidées. Mise en marche de la machine produisant l'électricité de secours pour le magasin colmarien Aux Villes de France (aujourd'hui Monoprix), et présentation des marques Ruston et Hornsby.

Musée du Jouet

19h-minuit : Artiste-automate, distribution de ballons, braderie de la boutique.

Ensisheim**Musée de la Régence**

19h-minuit : Présentation interactive des collections du mineur en présence d'un ancien mineur d'Ensisheim.

Fréland**Maison du Pays Welche**

19h-22h : Visites guidées en patois.

Guebwiller**Musée Théodore Deck**

19h-23h : Visite animée par les membres de la Société d'histoire.

Husseren-Wesserling**Parc de Wesserling**

14h-minuit : Rencontre avec les «anciens» de l'usine et avec une scénographe, contes, découverte du travail de la fileuse, du tisserand, de l'imprimeur, du dessinateur... animations déambulatoires musicales et théâtrales.

Kaysersberg**Musée du Docteur Schweitzer**

19h-23h : Visite avec présence des responsables pour répondre aux questions.

Musée Historique

19h-minuit : Présence de la conservatrice et de membres de la société d'Histoire pour commenter les collections.

Kientzheim**Musée du Vignoble**

18h-23h : Entrée libre.

Lapoutroie**Musée des eaux de vie**

18h-23h : Présentation de produits européens (genièvre de Belgique, aquavit du Danemark, collection de mignonnettes de whisky, anis espagnol, prune slave, liqueur Mozart d'Autriche).

Mulhouse**La Nuit des Mystères****Voir notre article p.6**

Une chasse aux trésors décalée, ouverte à tous, dont le champ d'investigation n'est autre que Mulhouse et ses musées.

Cité du Train

18h-minuit : Entrée libre.

Musée des Beaux-Arts

18h-minuit : Entrée libre.

Musée EDF Electropolis

14h-minuit : Parcours dans l'histoire scientifique, technique et industrielle de l'électricité et animations en continu au théâtre de l'électrostatique.

Musée Historique

18h-minuit : Entrée libre.

BIESHEIM - MUSÉE GALLO-ROMAIN
MUSÉE GALLO ROMAIN 03 89 72 01 58 - fax 03 89 72 01 67 - E-mail : mgr@ville-biesheim.fr

NUIT DES MUSEES
Samedi 15 mai
de 19h à 22h

ENTRÉE GRATUITE
Renseignements au 03 89 72 01 69

Exposition-dossier.
Des panneaux et une table bien garnie présentent des aliments, des épices et des recettes de l'époque ; vous pourrez aussi déguster quelques en-cas romains.

Neuf-Brisach

Musée Vauban

19h30-21h : Soupe au blé près des remparts et animations en costumes.

Oltingue

Musée Paysan

18h-minuit : Entrée libre.

Orschwiller

Château Haut-Koenigsbourg

19h-1h (dernière entrée à 0h15) : Visites commentées et navette gratuite entre Sélestat et le château.

Riquewihr

Musée de la Communication en Alsace

17h30-22h30 : Visites guidées et opération du CNES «L'irruption de l'Espace» avec la mise en corrélation d'une stèle romaine représentant Epona (déesse protectrice des chevaux et des messagers) et l'équipement assurant la précision de la trajectoire des lanceurs pour Ariane au 20^e siècle.

Musée de la Tour des Voleurs

19h30-minuit : Visites guidées et exposition «L'Alsace de 1939 à 1945».

Musée du Dolder

19h30-minuit : Visite guidée à 21h de la nouvelle présentation des collections sur le thème «Riquewihr, une cité médiévale rurale fortifiée et son évolution». Proclamation du Veilleur de nuit avec anecdotes et historique de Riquewihr (rdv au pied de la Tour à 22h).

Rixheim

Musée du Papier Peint

18h-minuit : Entrée libre.

Saint-Amarin

Musée Serret

14h-minuit : Jeu de piste.

Sélestat

Pôle Archéologique Rhénan

19h-1h : Exposition «Bienvenue dans notre archéo-logis !», visites guidées.

Schaufenster

19h-1h : Dialogue Nicolas Schneider/ Etienne Pressager 19 Quai des pêcheurs.

Bibliothèque Humaniste

19h-1h : Exposition «LuminEssence» d'Aurore Schenck. Performance et initiation au «Light painting».

Chapelle Saint-Quirin

19h-1h : Exposition «Peplum / Nouvelle Rome», présence de Bernard Latuner.

FRAC Alsace

19h-1h : Expo «L'art est jeu, tant pis pour celui qui s'en fait un devoir !».

Galerie La Ligne Bleue

19h-1h : Expo de Martin Gunther «Construction / Déconstruction».

Maison du Pain d'Alsace

19h-1h (dernière entrée à minuit) : Visite libre pour découvrir l'histoire du pain, dégustation de trois nouveaux pains réalisés à base de produits locaux et ateliers créatifs «main à la pâte» pour les enfants.

Médiathèque

19h-1h : Exposition «Roux et rousses» de Geneviève Boutry, rencontre avec l'artiste.

Soultz

Nef des Jouets

19h-23h : Entrée libre.

Musée du Bucheneck

19h à 23h : Entrée libre.

Thann

Musée des Amis de Thann

19h-22h : Animations avec la Cie les Bâisseurs de Thann.

■ **Sa.15** - Dans tout le Haut-Rhin

www.nuitdesmusees.culture.fr - Entrée libre



Oui, je le veux!

Mode nuptiale, coutumes et traditions du mariage.
Exposition temporaire du 17 avril au 3 octobre 2010

Puppenhausmuseum

Basel

Heures d'ouverture:
MUSÉE, BOUTIQUE et CAFÉ:
tous les jours de 10 à 18 heures.
Steinenvorstadt 1, CH-4051 Basel
Tel. +41 (0)61 225 95 95
www.puppenhausmuseum.ch
Le bâtiment est accessible en fauteuil roulant.

• la plus grande collection
d'ours en peluche
anciens du monde
jouets anciens

BIESHEIM MUSEE DE L'OPTIQUE

NUIT DES MUSEES

Jeu-parcours à travers le musée de l'optique sur le thème de l'astronomie.

Samedi 15 mai
de 19h à 22h

ENTRÉE GRATUITE

Renseignements au 03 89 72 01 69



MUSÉE DE L'OPTIQUE - 03 89 72 01 59 - fax 03 89 72 14 49 / E-mail : miop@ville-biesheim.fr

Arts & loisirs Créatifs

Exposition printanière à Ottmarsheim



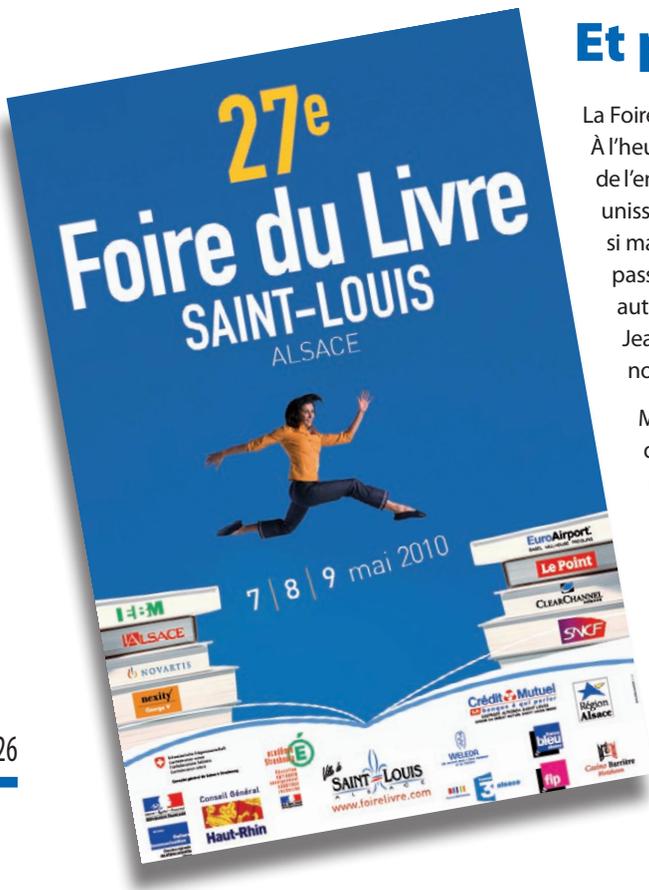
Dimanche 9 mai
de 10h à 19h
salle des fêtes Ottmarsheim

Les réalisations des Artistes et des Créateurs d'Ottmarsheim seront présentées et en vente à la Salle des Fêtes (Rue du Rhin)

www.ottmarsheim.com
Rens. 03 89 26 27 57

Foire du Livre

7, 8 et 9 mai



Et pourtant elle tourne...

La Foire du Livre braque cette année ses projecteurs sur la Terre. À l'heure où il y a assurément péril en la demeure, des spécialistes de l'environnement, des écrivains, des cinéastes, des philosophes unissent leurs réflexions et se demandent comment cette Terre si maltraitée continue de tourner. Une dizaine de rendez-vous passionnants sont programmés tout au long du week-end, autour de cette thématique : les conférences de Pierre Rabhi, Jean-Marie Pelt et Dimitri Caudrelier, notamment, éclaireront nos lanternes.

Mais la Foire du Livre, c'est d'abord un salon généraliste dédié au plaisir de la lecture sous toutes ses formes et à la rencontre conviviale avec les écrivains. Un événement à taille humaine où les plumes les plus fameuses rencontrent leurs lecteurs en toute simplicité.

Pour cette 27^e édition, près de trois cents auteurs seront présents autour du sympathique président Daniel Picouly (voir notre interview p.13).

Dédicaces, discussions, débats, lectures... toute la planète des livres sera en ébullition pendant ces trois jours d'échanges festifs. Même les mélomanes seront comblés, avec les concerts exceptionnels de Daniel Sidney Bechet et de Mikhaïl Rudy.



Charles Aznavour

Invité d'honneur

Le monstre sacré de la chanson française sera « en haut de l'affiche » ludovicienne pour dédicacer son livre à *voix basse* : un récit intime, des confidences pêle-mêle, des souvenirs comme ils viennent... Un magnifique autoportrait.



André Comte-Sponville

Président d'honneur

Très discret dans les médias et rarement présent sur les salons, André Comte-Sponville est un brillant vulgarisateur de la philosophie. Toujours en quête du sens de la vie, cet athée joyeux vient dédicacer à Saint-Louis son dernier livre : *Le goût de vivre*.

Conférence d'André Comte-Sponville : **vendredi 7 à 17 h** à l'Espace Conférences.



Douglas Kennedy

Le plus français des romanciers américains crée l'événement à la Foire du Livre de Saint-Louis. Traduit en dix-huit langues, il est l'écrivain d'outre-Atlantique le plus lu dans l'Hexagone. Son dernier livre de voyage, *Au-delà des pyramides*, sort en France la veille de l'ouverture de la Foire du Livre : un heureux hasard !

Rencontre avec Douglas Kennedy : **samedi 8 à 14 h 30** à l'Espace Conférences.

Vendredi 7 de 14 h à 20 h • Samedi 8 de 10 h à 19 h • Dimanche 9 de 10 h à 18 h

Entrée libre et gratuite

Restauration sur place • Halte-garderie pour les enfants de 18 mois à 6 ans

Informations au jour le jour sur www.foirelivre.com - 03 89 69 52 00

de Saint-Louis

Conférences, débats et rencontres

Judi 6

Les dons précieux de la nature, par Jean-Marie Pelt (cinéma La Coupole)

Vendredi 7

17h00 : Le goût de vivre ?, par André Comte-Sponville

Samedi 8

10h00 : La sobriété heureuse, par Pierre Rabhi

11h30 : Rencontre avec La Nuée bleue

14h30 : Rencontre avec Douglas Kennedy

15h15 : Exquis d'écrivains, avec Michèle Gazier et Denis Grozdanovitch

15h30 : Débat sur la chanson française avec Alice Dona et Jean-Jacques Debout

16h15 : Débat autour du journalisme avec Yvan Stéfanovitch, Edwy Plenel, Denis Demonpion, Sylvie Caster, Bernard Benyamin et Christophe Bourseiller

17h00 (et dimanche 9 à 16h) : Ces auteurs qui sont aussi des scénaristes, avec Odile Barski, Luc Delisse, Jacques Roggero et Laurent Benegui

17h45 : La Russie, de Tolstoï à nos jours, par Vladimir Fedorovski

Dimanche 9

11h00 : Rencontre avec François Rollin

11h30 : Des solutions pour une croissance verte, par Dimitri Caudrelier

11h30 : Jazz ou classique : faut-il choisir ?, avec Alain Duault, Daniel Sidney Bechet et Mikhaïl Rudy

15h00 : La télé par le petit bout de la lorgnette, débat avec Tania de Montaigne, Camille Saféris, Patrice Carmouze et Alex Taylor

Au Rendez-vous des Écrivains

- **Les coulisses de la cour du Roi Soleil**, avec Jean-Christian Petitfils et Françoise Hamel
- **L'anniversaire de l'abolition de l'esclavage**, Lémy Lémame Coco, Daniel Segla, Marie-France Réveillard et Victor Kathemo
- **À lire, à boire et à manger**, avec Laurent Mariotte, Daniel Zenner, Babette de Rozières et Robert Camuto
- **Le roman policier**, avec Patrick Graham, Gilles Legardinier, Eric et Richard Le Boloc'h, et Aurélien Molas
- **Le thriller fantastique**, avec Thomas Day, Jean-Philippe Depotte et Pierre Pelot
- **Les biographies historiques**, avec Hortense Dufour, Catherine Hermaty-Vieille, Gérard Hubert-Pichon, René Reiss et Gonzagues Saint-Bris
- **Carte blanche sur continent noir**, avec Jean-Noël Schifano, Théo Anannishov et Fabienne Kanor
- **Le sport**, avec Jean-Paul Brouchon, Thierry Roland et Raymond Poulidor
- **Les chats la, la, la, la**, avec Frédérique Hébrard, Louis Velle et Bruno Masure
- **Deux débats autour de la littérature**, l'un animé par Daniel Picouly et l'autre par Jacques Lindecker, avec Michel Chaillou, Noëlle Châtelet, Colette Fellous, Gérard Oberlé, Eric Paradisi, Jean-Noël Schifano et Morgan Sportes

Spectacles, films, animations

Vendredi 7

Projection de *Solutions locales pour un désordre global*, de Coline Serreau, suivie d'une rencontre avec Pierre Rabhi (cinéma La Coupole, entrée libre)

20h00 : Concert de dessin par Lauter et Vanoli

Samedi 8

11h15 : La place du mécontentement dans les énergies renouvelables, une conférence extravagante par Pierre Cleitmann

14h00 : Spectacle de slam et hip-hop par des jeunes de Saint-Louis encadrés par la compagnie de danse Käfig

15h00 : Concert de Mikhaïl Rudy (au théâtre La Coupole)

Lectures

Samedi 8

Dans l'après-midi : Berry lit des extraits de livres d'auteurs présents

16h00 : *Le petit chaperon rouge* comme vous ne l'avez jamais entendu, par Les Livreurs.

Dimanche 9

14h00 : Bruno Putzulu lit des extraits d'ouvrages d'écrivains présents

15h00 : *Madame Bovary* comme vous ne l'avez jamais entendu, par Les Livreurs

16h00 : Joyeuse mélancolie, lecture musicale de textes de Denis Grozdanovitch

Animations jeunesse

Tout au long du week-end, des ateliers et des spectacles pour les enfants sont programmés.

Les auteurs présents

| | | |
|----------------------------|------------------------|-----------------------|
| Jay ALIS | Ronald HIRLE | Geneviève RONARC'H |
| Theo ANANISSOV | Gérard HUBERT-RICHOU | Tatiana de ROSNAVY |
| Benoît AUBIERGE | Pascal HUGUES | Suzanne ROTH |
| Charles et Mischa AZNAVOUR | Élisabeth JAEGER-WOLFF | Nadine de ROTHSCHILD |
| Odile BARSKI | Pascal JANOVJAK | Mikhaïl RUDY |
| Bernard BENYAMIN | Michèle KAHN | Camille SAFÉRIS |
| Sam BERNETT | Odile KAMMERER | Denis SAFRAN |
| Françoise BETTENCOURT | Fabienne KANOR | Gonzague SAINT-BRIS |
| Julia BILLET | Vincent KAUFFMANN | Jacques SALOMÉ |
| Yves BISCH | Jacqueline KELEN | Romain SARDOU |
| Georges BISCHOFF | Douglas KENNEDY | Yannick SCHEBLING |
| Janine BOISSARD | Cléo KORMAN | Jean-Noël SCHIFANO |
| Christophe BOURSEILLER | Edgar KOSMA | Jean-Marie SCHREIBER |
| Gabriel BRAUNER | Pierre KRETZ | Richard SEITHER |
| Suzanne BRAUN | Gilles LAPORTE | Eric SERMOISE |
| Jean-Paul BROUCHON | Richard LE BOLOC'H | Jean SICCARDI |
| Frédéric BRUN | Fabien LECOUEVRE | Daniel Sidney BECHET |
| Sylvie BUCHER | Gilles LEGARDINIER | Bernard SIMONAY |
| Élisabeth BUSSER | David LELAÏT | Muriel SPENS |
| Clotilde CADI | Claude LEMESLE | Patrick SPENS |
| Mireille CALMEL | Michel LOETSCHER | Régis SPIEGEL |
| Robert CAMUTO | Damien LUCE | Morgan SPORTES |
| Gérard CARDONNE | Pierre LUNEL | Robert STANTINA |
| Patrice CARMOUZE | Christiane MARCIANO | Yvan STEFANOVITCH |
| Anne CARRIERE | Bernard MARCK | Michel STOEBER |
| Sylvie CASTER | Laurent MARIOTTE | Jean-Claude STREICHER |
| Dimitri CAUDRELIER | Fred MARS | Alex TAYLOR |
| Michel CHAILLOU | Martine MARTINE | Gérald TENENBAUM |
| Jean-Louis CHALES | Bruno MASURE | Jean-Michel THIBAX |
| Noëlle CHATELET | Anne-Sophie MATHIS | Denis TILLINAC |
| Jean-Loup CHIFLET | Jean-François MATTAUER | Yo TUERLINXROUXE |
| Jean-Marie CHOFFAT | Raymond MATZEN | Louis VELLE |
| Gabrielle CLAËRR-STAMM | Roger MAUDHUY | Bernard VOGLER |
| Audrey CLAIRE | Célestin MEDER | Michel VOGT |
| Pierre CLEITMAN | Edward MEEKS | Denis VOIGNIER |
| Harold COBERT | Christiane MEISS | Paul-André WEBER |
| Lémy Lémame COCO | Antoine MISLIN | Dr. Wendelin ETTMAYER |
| Annie COHEN | Aurélien MOLAS | Anne-Marie WIMMER |
| André COMTE-SPONVILLE | Jacqueline MONSIGNY | Maryse WOLINSKI |
| Paul COUTURIAU | Tania de MONTAIGNE | Gordon ZOLA |
| Léon DAUL | Philippe MONTILLIER | Frantisek ZVARDON |
| Thomas DAY | Simone MORGENTHAUER | |



La chanteuse Berry et le comédien Bruno Putzulu proposeront des lectures d'auteurs présents

| | |
|---------------------------|------------------------|
| Jean-Jacques DEBOUT | Alain MORISOD |
| Marina DÉDEYAN | Christophe MORY |
| Florence DELAPORTE | Christine MULLER |
| Patrice DELBOURG | Claude MUNCH |
| Luc DELISSE | Paul-Bernard MUNCH |
| Olivier DELORME | Charles NAPOLEON |
| Myliène DEMONGEON | Gérard OBERLE |
| Denis DEMONPIOT | Roland OBERLE |
| Jean-Philippe DEPOTTE | Rose-Marie PAGNARD |
| Babette DEROZIÈRES | Danielle PAMPUZAC |
| Jean-Jacques DIEMER | Eric PARADISI |
| Alice DONA | Jean-Pierre PAUMIER |
| Françoise DORIN | Chantal PELLETIER |
| Arthur DREYFUSS | Jean-Marie PELT |
| Alain DUAAULT | Jean-Marie PÉRIER |
| Chloé DUBREUIL | Yvette PETERMANN |
| Hortense DUFOUR | Christian PETITFILS |
| EBAN | Daniel PICOULY |
| Martial EBRITTE | PIEM |
| Hayat EL YAMANI | Bernard PIERRAT |
| Joseph FARNEL | Gérald PIETREK |
| Dinah FAUST | Claude PINAULT |
| Vladimir FEDOROVSKI | Edwy PLENEL |
| Colette FELLOUS | Jean-Bertrand PONTALIS |
| Rosalie FIRHOLZ | Clémentine PORTIER- |
| Élise FISCHER | KALTENBACH |
| Elise FONTENAILLE | Raymond POULIDOR |
| Émilie FRECHE | Marc POUYET |
| Yves FREY | François PRIVAT |
| Gerda FRIMMEL | Bruno PUTZULU |
| Christian GATARD, | Michel QUINT |
| Michèle GAZIER | Pierre RABHI |
| Henri GÉTSCHY | Anne de RANCOURT |
| Martin GRAFF | Éric RAYOT |
| Patrick GRAHAM | Sytrick REFF |
| Marc GRODWOHL | René REISS |
| Denis GROZDANOVITCH | Marie-Thérèse RENAUD |
| Jean-Pierre GSCHWIND | Bernard REUMAUX |
| Nedim GURSEL | Marie-France RÉVELLARD |
| Michèle HALBERSTADT | Jean-Michel RIOU |
| Françoise HAMEL | Élisabeth ROBERT |
| Tony HARTMANN | Corinne ROCHE |
| Vincent HAUDIQUET | Christiane RODEBERER |
| Frédérique HEBRARD | Thierry ROLAND |
| Catherine HERMARY-VIEILLE | François ROLLIN |

BANDE DESSINÉE

| |
|-------------------------|
| Christophe ALLIEL |
| BALOO |
| Serge CARRERE |
| Daniel CASANAVE CHANDRE |
| Franck COSTE |
| Stéphane CRETY |
| Olivier DEMOULIN |
| Sébastien FERRAN |
| Marie-Thérèse FISCHER |
| Jean-Charles GAUDIN |
| Georges GRARD |
| Stéphane PERGER |
| Marcel UDERZO |
| Vincent VANOLI |

JEUNESSE

| |
|---------------------------|
| Arturo AZZURO |
| Jean-Sébastien BLANCK |
| Michel CAGHERAZZI |
| Marc CANTIN |
| Brigitte CARRERE |
| Kathya CAUTILLO |
| Thierry CHAPEAU |
| Joël CIMARRON |
| Louis-François CLARO |
| Fabrice COLIN |
| Frank COSTES |
| Nathalie DIETERLE |
| Christian EPANYA |
| Bernard FRIOT |
| Philippe GARAND |
| Vincent GARAND |
| Fabian GREGOIRE |
| Katarina GROSSMANN-HENSEL |
| Yael HASSAN |
| Lucie HUBERT |
| Joseph JOFFO |
| Michael KNIGHT |
| Véronique LAGNY-DELATOUR |
| Lionel LARCHEVEQUE |
| Grégoire MABIRE |
| Adeline MÉHEUT |
| Alan METS |
| Isabelle MEYER |
| Hervé MINEUR |
| Lucie PHAN |
| Frédéric PILLOT |
| Samuel RIBEYRON |
| Anne RICHARD |
| Danièle SCHULTHESS |
| Daniel SEGLA |
| Julie STEIN |
| Chun-Liang YEH |
| Cathy YTAK |

MUSIQUES

Classique, jazz, harmonie, vocale, traditionnelle...

Rouffach et Heiteren

L'OSM en balade à la rencontre des publics

Quatre fois par an, l'OSM quitte Mulhouse pour se produire dans des petites communes du Haut-Rhin. Il rencontrera en ce mois de mai les habitants de Rouffach et de Neuf-Brisach, autour d'un programme consacré aux instruments à vent.

Si tu ne vas pas au concert, le concert ira à toi ! Ce pourrait être la devise de l'OSM en ce mois de mai. «*Aller à la rencontre des gens à travers le département fait partie des missions de l'orchestre*, explique Gwennolé Rufet, son chef assistant. *Nous voulons toucher un public qui n'a pas forcément l'occasion d'entendre un orchestre symphonique. L'idée est de provoquer peut-être un premier choc ou au moins d'éveiller la curiosité : le concert en live est toujours le meilleur moyen de rencontrer la musique.*»



Des programmes accessibles à écouter en famille

Proposés dans des églises ou des salles des fêtes, ces rendez-vous itinérants et gratuits, quatre fois par an, ont aussi pour but de désacraliser l'image de la musique classique et de balayer les préjugés. «*Les gens peuvent pousser la porte, prendre le temps d'écouter pour savoir si ça leur plaît, et repartir librement quand ils en ont envie*», souligne Gwennolé Rufet. Après les concerts, musiciens et chef d'orchestre rencontrent le public en toute convivialité autour d'un verre, pour approfondir l'échange.

Quant aux programmes de ces concerts décentralisés, ils sont toujours choisis pour leur accessibilité. Les auditeurs de Rouffach et de Neuf-Brisach découvriront un concert dédié aux instruments à vent. «*Nous avons eu envie de mettre en valeur cette partie de l'orchestre et de montrer la richesse d'expression des vents, à travers un programme qui couvre différentes époques et différents rythmes*», précise le chef assistant.

Un programme qui va de la *Marche funèbre* de Grieg jusqu'à la fameuse valse de Chostakovitch, en passant par Strauss et Stravinski.

■ **Ve.28 à 20h30 : église de Heiteren** - Entrée gratuite

■ **Sa.29 à 20h : église de Rouffach** - Entrée gratuite

■ **Di.30 à 11h : théâtre de la Sinne à Mulhouse (concert Famille)**

Tarifs : 6,50/4,50€/gratuit -18 ans

Réservations au 03 89 33 78 01

AGENDA

MUSIQUES

Musique d'harmonie

Pfaff Music Band

■ Sa.1 à 20h

Salle Multifonction, Pfaffenheim - 03 89 78 53 31 - 4€

Concert

Heures Musicales

Sa.1 : *Carte blanche à la harpe* par les élèves du conservatoire de Mulhouse.

Solos, duos et conte musical «Pling».

Sa.8 : *Romantisme* par l'Orchestre symphonique du conservatoire de Colmar, direction Eugène Maegey. Schumann et Dvorak.

Sa.15 : *Chœurs unis* - Chorale Harmonie de Mulhouse et Chorale de Sens

Sa.22 : Harmonie de Compiègne

Direction Alain Rémy.

Sa.29 : *Kaléidoscope musical* par les ensembles de l'Ecole de Musique de Wittenheim.

■ Les Sa. à 17h

Temple St-Etienne, Mulhouse - Plateau

Musique de chambre

Orchestre de Chambre de Sélestat

Direction Bruno Soucaille, avec le Chœur des enseignants de Ribeauvillé.

Hommage à Mozart et Campra (Requiem pour chœur et orchestre).

■ Di.2 à 16h

Eglise Ste-Foy, Sélestat - 03 88 58 85 75 - 5,50/10€

Concert de printemps

Echo de la Fecht

Avec la Musique Espérance de Houssen

■ Di.2 à 18h

Eglise St-Barthélémy, Ingersheim - Plateau

Musique ancienne

Erwin Wild (flûte à bec)

Avec Anne-Marie Bastian (flûte à bec), Estelle Gerthoffert (clavecin) et Alain Delurence (basson).

■ Ma.4 à 20h

Musée du Jouet, Colmar - Entrée libre

Musique classique

Carmen

De Georges Bizet, par l'Ecole Primaire Marcel Pagnol de Huningue et l'Académie des Arts du Triangle.

En 1830 à Séville, Carmen, la belle gitane, séduit le jeune brigadier Don José. Simultanément, le torero Escamillo tombe amoureux d'elle et la courtise.

■ Je.6 et Ve.7 à 20h

Le Triangle, Huningue - 03 89 89 98 20

Musique classique**Cédric Tiberghien (piano)****Hommage à Chopin : Mazurkas**

Tansman, Szymanowski et Chopin.

■ **Ve.7 à 20h30**

Dominicains, Guebwiller - 03 89 62 21 82 - 5,50/24€

Musique vocale**Chœur universitaire
des Philippines**

Direction Edgardo Manguiat.

Des grands classiques aux musiques de films.

■ **Ve.7 à 20h30**Eglise Saint-Martin, Ensisheim - 03 89 26 49 54 -
Entrée libre, plateau**Musique classique****Festival Bach**

Ve.7 à 20h : Ensemble Tonalis

Œuvres de J.S. Bach et Mozart.

Sa.8 à 18h : Susanne Janssen (mezzo
soprano) et Thierry Mechler (piano).

Von Bingen, Frescobaldi et Schubert.

Di.9 à 18h : Ensemble Tonalis

L' Art de la fugue de J.S. Bach.

■ **Du Ve.7 au Di.9**Notre Dame du Schauenberg - 03 89 78 53 15 -
10/12€ le concert, 17/20€ le pass deux concerts**Musique contemporaine****Richard Ducros (saxophone)**Orchestre Symphonique de Mulhouse,
direction John Neschling.Œuvres d'Alexandre Levy (Werther),
Alexandre Glazounov (Concerto pour
saxophone en mi bémol majeur op.109,
cadence de Christian Lauba) et Piotr
Ilyitch Tchaïkovski (Symphonie n°1 en
sol mineur «Rêve d'hiver» op.13).■ **Sa.8 à 20h**Eglise St-Etienne, Mulhouse - 03 89 36 28 28 -
5/10€, gratuit pour les moins de 18 ans**Musique vocale****Chœur Mosaïques**

Direction Claire Decaux.

L'héritage de la musique espagnole,
un voyage dans le sud ibérique de
la Renaissance à aujourd'hui, avec
Matéo Flecha, Alonso Mudarra, Antoni
Pérez-Moya, Emil Cossetto, Einojuhani
Rautavaara et Miguel Matamoros.■ **Sa.8 à 20h30**

Chapelle St-Jean, Mulhouse - Plateau

■ **Di.9 à 17h**

Salle Grassefert, Wittelsheim - Entrée libre

Festival Callinet**Klemens Schnorr (orgue)****Les passions selon J.S. Bach**

Œuvres pour orgue.

■ **Sa.8 à 20h30**Eglise St-Léger, Oberhergheim - 01 43 28 18 37 -
www.festivalcallinet.fr - 9/12€**Musique vocale****Chorale Européenne**Rome, Amsterdam, Lisbonne, Paris... à
travers les comédies musicales (extraits
de *West Side Story*, *Notre Dame de Paris*...).■ **Sa.8 à 20h30**

Salle des Fêtes, Volgelsheim - 03 89 24 91 19 - 6/12€

Au programme en mai**Samedi 8 mai**> **Concert****Orchestre Symphonique
de Mulhouse**

20h - Église Saint-Etienne Mulhouse

JOHN NESCHLING direction**RICHARD DUCROS** saxophone**Alexandre LEVY**

Werther

Alexandre GLAZOUNOVConcerto pour saxophone, op. 109
(Cadence de Christian LAUBA)**Piotr Ilyitch TCHAIKOVSKI**

Symphonie n° 1 « Rêve d'hiver », op. 13

Vendredi 21 et samedi 22 mai> **Concert**

20h30 - La Filature Mulhouse

LORENZO RAMOS direction**AMANDA SERNA-GALLEGO** soprano**ISRAEL LOZANO** ténor**Joaquin TURINA** Danzas Fantasticas**Emmanuel CHABRIER** Espana**Nikolaï RIMSKY-KORSAKOV**

Capriccio Espagnol

CHAPI, GIMENEZ, VIVES ...**Dimanche 30 mai**> **Concert famille**

11h - Théâtre de la Sinne Mulhouse

GILLES MILLIERE direction**Edvard GRIEG** Marche funèbre**Richard STRAUSS**

Suite pour treize instruments à vent, op. 4

Igor STRAVINSKI Symphonie pour instruments à vent**Dmitri CHOSTAKOVITCH** Jazz suite, quatre extraits

Informations et billetterie à La Filature

Tél. 03 89 36 28 28 / www.orchestre-mulhouse.fr

**VILLE DE
MULHOUSE**
mulhouse.fr

A travers Mulhouse

Couleurs vocales au
Festival de musique baroque

Poursuivant son exploration des musiques instrumentales et vocales de l'époque baroque, le festival consacre une large partie de sa programmation à la musique sacrée, voire liturgique, sans négliger l'aspect théâtral.

Sans prétendre à un panorama exhaustif de la musique vocale, le festival international de musique baroque de Mulhouse en offre des éclairages très différents, à vivre comme des dépaysements. Cette année, il débutera avec les polyphonies belles et étranges de la liturgie orthodoxe restituées par le Chœur Saint-Jean-de-Rila, tandis que pour conclure, la Chapelle Rhénane et l'Atelier vocal d'Alsace transporteront les mélomanes vers les sommets de l'art baroque allemand dans une approche très humaniste de la *Passion selon Saint Jean* de Bach.



L'ensemble Plurielles revisite la musique du Moyen Âge

Au cœur du festival, un retour aux sources médiévales par l'ensemble vocal féminin Plurielles, avec des pièces des XII^e et XIII^e siècles, qui trouvent un écho dans les œuvres contemporaines du compositeur alsacien Bernard Lienhardt, et deux cafés musique qui seront l'occasion d'apprécier les voix lumineuses de Catherine Wohlhuter et Clarissa Worsdale.

Une nouveauté cette année : le festival fait escale à l'Espace Prestige de la Cité de l'Automobile où l'ensemble vocal L'Arrach'Chœur donnera un programme inédit avec des œuvres des Beatles, de Brassens et de Manhattan Transfert revisités dans le style baroque. Surprendre, émouvoir et innover avec un souci constant de qualité, passer de la liturgie à des chansons à boire... le festival mulhousien démontre que tout est possible avec l'art baroque.

■ Du Ve.14 au Ve.28 - Programme dans les agendas - Plus d'infos au 03 69 77 77 50

30

AGENDA

MUSIQUES

Récital

Olivier Wyrwas (orgue)

Buxtehude, Böhm et Bach.

■ Di.9 à 17h - Temple St-Jean, Mulhouse - Plateau

Récital

Duo Harmonie des Cordes

Solange Blazy (violoncelle) et Pascale Barrère-Dedun (piano).

Ginastera, Poulenc et Schubert.

■ Di.9 à 18h - Villa Fleck, Ingersheim - Plateau

Récital

Claire Iselin (harpe)

Œuvres de Faure (Impromptu op.86), Albeniz (Torre Bermeja), Murray Schafer (The Crown of Ariadne), Smetana (La Moldau) et Sancan (Thème et variations).

■ Di.9 à 17h - Chapelle St-Jean, Mulhouse

■ Je.13 à 17h - Eglise St-Erasme, Uffholtz

■ Sa.15 à 20h - Temple protestant, Sélestat

■ Di.16 à 17h - Paroisse réformée Mulhouse-Dornach

■ Ve.21 à 20h - Musée du Jouet, Colmar

■ Di.23 à 17h - Eglise Notre-Dame, Bergheim

Entrée libre, plateau

Musique classique

Orchestre Symphonique
du Conservatoire
de Colmar

Avec Jules Darwich (piano), direction Eugène Maegey.

Concerto pour piano de Schumann, et 8^e Symphonie de Dvorak.

■ Ma.11 à 20h30

Eglise Saint-Matthieu, Colmar - Entrée libre

Festival

Journées de l'Orgue

Des concerts sur les plus beaux orgues de la région, alliés à des rendez-vous gastronomiques et touristiques.

Voir notre article p.32

■ Me.12 à 20h30 - Collégiale St-Thiébaud, Thann

■ Je.13 à 17 - Eglise St-Barthélemy, Ingersheim

■ Ve.14 à 20h - Eglise abbatiale d'Ebersmunster

03 88 03 21 34 - www.doa-alsace.org - 10/15€

Musique vocale

Chorale 1882 de St-Louis

Avec le Chœur d'hommes Lou Amics Dou Born de Mimizan-Bias des Landes.

■ Je.13 à 17h

Eglise St-Léger, Blotzheim - Entrée libre, plateau

Festival

Les Musicales de Colmar

Hagai Shaham, Liana Gourdjia, Ilya Gringolts, Sasha Rozhdvestvensky (violons), Aleksandar Madzar, Alexander Melnikov, Jeremy Menuhin (pianos), Maxim Rysanov, Sylvia Simionescu (altos), Marc Coppey, Antonio Meneses (violoncelles), Laurent Lefevre, Mami Nakahira (bassons), Guido Corti, Sébastien Lentz (cors), Romain Guyot, Jean-François Philipp, Louise Kwon (clarinettes), Niek De Groot (contrebasse), Violaine Dufes, Johannes Grosso (hautbois), Stéphane Fougeroux (percussion), Christian Rivet (guitare), Sébastien Jacot (flûte), Clémentine Margaine, Nathalie Gaudefroy (sopranos) et le Quatuor à cordes Modigliani.

Thème 2010 : Musique à Vienne.

■ Me.12 à 20h30 : Haydn, Schubert, Hummel, Mozart, Kaspar Anton Karl van Beethoven et Berg.

■ Je.13 à 17h30 : Mozart, Wolf, Webern, Schubert.

■ Je.13 à 20h30 : Schubert, Mahler, Schoenberg.

■ Ve.14 à 17h30 : Mozart, Schubert et Beethoven.

■ Ve.14 à 20h30 : Webern, Berg, Schubert, Webern et Brahms.

■ Sa.15 à 17h30 : Hoffmeister, Kreisler, Beethoven.

■ Sa.15 à 20h30 : Schubert, Carl Frühling, Schubert.

■ Di.16 à 11h : Beethoven, Berg et Brahms.

Café viennois et croissants avant le concert.

■ Di.16 à 15h : Mozart, Pecou et Schubert.

Théâtre Municipal de Colmar - 03 89 41 71 43 - www.les-musicales.com

Musique classique

Atelier Vocal d'Alsace

Après de ma blonde

Avec Véréne Rimlinger (piano), direction Catherine Fender.

Schumann, Brahms, Dvorák, Janáček, Bartók, Fauré, Berlioz et Whitacre.

■ Je.13 à 17h

Dominicains, Guebwiller - 03 89 62 21 82 - 5,50/12€

Musique baroque

Festival de Musique
baroque de Mulhouse

Voir notre article ci-contre

Splendeur et mysticisme
de la liturgie orthodoxe slave

Chœur bulgare Saint-Jean-de-Rila, direction Koïtcho Atanassov.

Douze voix sont les témoins d'une tradition millénaire et retracent en chœur dix siècles de foi et de musique mêlées. Performance vocale et expérience mystique, «un moment où la terre tend à rejoindre le Ciel...»

■ Ve.14 à 20h30 - Eglise Ste-Marie, Mulhouse - 2/6€

In-entendu

Ensemble vocal féminin Plurielles, avec Caroline Magalhaes, direction Catherine Fender.

Œuvres vocales sacrées des 12^e, 13^e et 21^e siècles. Fidèle à son goût pour l'inédit, le chœur féminin fait appel au compositeur alsacien Bernard Lienhardt qui propose un prolongement des mélodies médiévales, fortement inspiré par les mélodies, les rythmes et les jeux d'écriture des joyaux du passé.

■ Di.16 à 17h - Temple St-Paul, Mulhouse - Entrée libre

Sospiri di foco

Catherine Wohlhuter (soprano) et Philippe Mouratoglou (guitare).

A travers l'œuvre des vihuélistes de la Renaissance, des compositeurs italiens des 17^e et 18^e siècles ou encore du luthiste John Dowland, la soprano Ariane Wohlhuter et le guitariste Philippe Mouratoglou proposent un voyage musical parcourant deux siècles de cançons, arie et lute songs sur le thème du transport amoureux.

■ Ma.18 à 12h30

Musée impression sur étoffes, Mulhouse - Entrée libre

ODE
À LA VOIX

du 14 au 28 mai 2010

12^e Festival international de Musique Baroque de Mulhouse

Vendredi 14 mai 20h30

SPLendeur ET MYSTICISME
DE LA LITURGIE ORTHODOXE SLAVE
Chœur bulgare Saint-Jean-de-Rila

Concert d'ouverture
Eglise Sainte-Marie
6 € / réduction 2 €

Dimanche 16 mai 17h00

IN-ENTENDU
Ensemble vocal féminin Plurielles

Concert
Temple Saint-Paul
Entrée libre

Mardi 18 mai 12h30

SOSPiri DI FOCO
Café musique
Musée de l'Impression sur Etoffes
Entrée libre

JeuDi 20 mai 19h30

LE PLAISIR DE TRINQUER
Ensemble vocal L' Arrach'Chœur

Apéritif concert
Cité de l'Automobile
Musée national - collection Schlumpf
6 € / réduction 2 €

Mardi 25 mai 12h30

OMBRES ET LUMIÈRES
Café musique
Musée Historique
Entrée libre

Vendredi 28 mai 20h30

LA PASSION SELON SAINT-JEAN
La Chapelle Rhénane
Atelier vocal d'Alsace

Concert de clôture
Eglise Saint-Etienne
6 € / réduction 2 €

Informations
Service Animation Culturelle
Cour des Chaînes 15 rue des Franciscains / 68100 Mulhouse / 03 69 77 77 50
animationculturelle@mulhouse-alsace.fr et www.mulhouse.fr

agence culturelle alsace
VILLE DE MULHOUSE
mulhouse.fr

AGENDA MUSIQUES

Suite du Festival de musique baroque de Mulhouse :

Le plaisir de trinquer

Ensemble L'Arrach'Chœur avec Luc Totterwitz (luth, épinette, percussions), direction Rémi Studer. Musiques à boire et chansons savoureuses de la Renaissance au jazz, en passant par Brassens, les Beatles, sans oublier Bach et sa Cantate du Café totalement revisitée.

■ **Je.20 à 19h30**
Cité de l'automobile, Mulhouse - 2/6€

Ombres et lumières

Par Clarissa Worsdale (soprano), Hideaki Tsuji (guitare), Nahom Kuya (percussions).

■ **Ma.25 à 12h30**
Musée Historique, Mulhouse - Entrée libre

La Passion selon St-Jean (Bach)

Par La Chapelle Rhénane et l'Atelier vocal d'Alsace.

La Chapelle Rhénane se voue à la relecture des grandes oeuvres du répertoire choral européen.

■ **Ve.28 à 20h30** - Temple St-Etienne, Mulhouse - 2/6€

Musique vocale

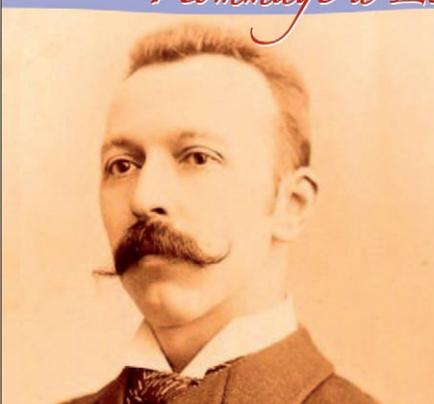
Maîtrise des Garçons de Colmar

Balade en étoile

Déambulation musicale dans la ville de Colmar avec une douzaine de chœurs colmariens d'origine scolaire ou du Conservatoire de Colmar.

■ **Ve.21 à 16h**
Final sur la place Rapp à 18h - Accès libre

concert d'orgues
Hommage à Léon Boellmann



par Daniel Roth et Cyril Pallaud,
Choeur des Trois frontières sous la direction
de Jean-Maire Curti

vendredi 21 mai à 20h30
à l'église Saint Martin

Réservations et renseignements
par tél. au : 01 43 28 18 37
ou au : 06 79 43 64 69

Festival Tallnet
VILLE D'ENSISHEIM
Ville d'histoire, ville d'avenir

concert du
Choeur universitaire des Philippines



vendredi 7 mai à 20h30
à l'église Saint Martin

Entrée libre, plateau
tél. : 03 89 26 49 54
www.ville-ensheim.fr

VILLE D'ENSISHEIM
Ville d'histoire, ville d'avenir
en partenariat avec l'UPSA

A travers l'Alsace

Les Journées de l'Orgue

Premier du genre en Alsace, ce nouvel événement autour de l'orgue multiplie les découvertes : concerts, gastronomie, conférences, patrimoine. Une promenade à la fois musicale et touristique à travers toute la région...

Avec environ mille trois cents instruments, l'Alsace est la région française qui possède le patrimoine organistique le plus important et le plus varié. Tout récemment, soixante associations se sont ainsi réunies pour former la fédération « Découverte des Orgues d'Alsace » et lancer cet attrayant festival où se mêlent les plaisirs gastronomiques, musicaux, touristiques.



Le Parlement de Musique interprète des oeuvres de Haendel

Pendant cinq jours, à travers neuf communes alsaciennes (dont cinq dans le Haut-Rhin), les rendez-vous se diversifient pour mettre en valeur les plus beaux instruments : on admirera notamment les orgues de la collégiale de Thann, des églises d'Ingersheim, de Dannemarie, de Zillisheim ou encore de l'abbatiale d'Ebersmunster, avant de partir plus au Nord, vers les grandes orgues de la cathédrale de Strasbourg, puis vers Marmoutier et Saessolsheim.

Au gré de cet itinéraire, dégustations, visites d'expositions, conférences et repas complètent la découverte d'un instrument de musique au coeur du patrimoine alsacien.

■ Du Me.12 au Di.16

Voir programme des concerts dans l'agenda ci-contre et programme complet sur www.doa-alsace.org

Concert

Les Musiques du Samedi

Sa.15 : Harmonie de Mulhouse
Sa.22 : Centre Musical de Berrwiller
Sa.29 : Union de Morschwiller-le-Bas

■ Les Sa. à 16h

Place de l'Hôtel de ville, Guebwiller - Accès libre

Musique vocale

Mélo'Men & Pélicanto

Dans le cadre de l'inauguration d'une plaque à la mémoire de Pierre Seel, déporté pour motif d'homosexualité.

■ Sa.15 à 20h

Temple St-Etienne, Mulhouse - Plateau

Musique de films

Ensemble Instrumental de Thann

■ Di.16 à 17h

Relais Culturel, Thann - 03 89 37 92 52

Festival Callinet

Daniel Roth (orgue)

Hommage à Léon Boellmann

Avec Cyril Pallaud (orgue accompagnant) et le Chœur des Trois Frontières, direction Jean-Marie Curti.

Œuvres de Charles-Marie Widor (Messe pour double chœur et deux orgues), Saint-Saëns, Gounod et Langlais.

■ Ve.21 à 20h30

Eglise St-Martin, Ensisheim - 01 43 28 18 37 - www.festivalcallinet.fr - 9/12€

Musique romantique

Amanda Serna-Gallego

(soprano) et Israel Lozano (ténor)

Orchestre Symphonique de Mulhouse, direction Lorenzo Ramos.

Turina (Danzas Fantasticas), Chabrier (España), Rimsky-Korsakov (Capriccio Espagnol), Chapi (La Revoltosa, prélude), Luna (El Nino Judio «De Espana veng»), Moreno Torroba (Luisa Fernanda «De este apacible rincón de Madrid», «Caballero del alto plumero»), Gimenez (La Boda de Luis Alonso, intermède), Asenjo Barbieri (El Barberillo de Lavapies «Como naci en la Calle de la Paloma»), Vives (Dona Francisquita, Por el humo se sabe donde esta el fuego), Chueca (El Bateo, prélude) et Caballero (El Duo de la Africana «Duo-Jota»).

■ Ve.21 et Sa.22 à 20h30

Filature, Mulhouse - 03 89 36 28 28 - 8/22/26€

Festivités

Mulhouse en fanfare 2010

Voir notre article p.10

■ Sa.22 et Di.23

Stade de l'Ill et Palais des Sports, Mulhouse

Récital

Gilles Landini (piano)

Beethoven (Sonates).

■ Ve.28 à 20h30

Temple St-Etienne, Mulhouse - 03 89 46 58 25 - 12€ au profit de l'association Yvoir (centre de recherche sur les maladies de la vision)

Concert famille

Orchestre Symphonique de Mulhouse

Direction Gilles Milliere.

Edvard Grieg (Marche funèbre), Richard Strauss (Suite pour treize instruments à vent en si bémol majeur), Igor Stravinski (Symphonie pour instruments à vent) et Dmitri Chostakovitch (Jazz suite, quatre extraits, arrangements de David Walter).

■ Ve.28 à 20h30 - Eglise, Heiteren - Entrée libre

■ Sa.29 à 20h - Eglise, Rouffach - Entrée libre

■ Di.30 à 11h

Théâtre de la Sinne, Mulhouse - 03 89 33 78 01 - 4,50/6,50€, gratuit pour les moins de 18 ans

Musique sacrée

Brahms et Dvorák

Par les ensembles vocaux Le Motet et Atout-C(h)œur avec Pascal Reber (orgue), direction de Claire Decaux.

Œuvres de Brahms (Marienlieder, chorals pour orgue) et Dvorák (Messe en ré majeur, version avec orgue).

■ Sa.29 à 20h30

Eglise du Sacré Cœur, Mulhouse - Plateau

Musique baroque

Collegium Musicum

Fête des mères

Direction Jan Sosinski.

Vivaldi (Le printemps), Albinoni (Concerto pour hautbois), Bellini (Ouverture de Norma), Toselli (Sérénade), Boccherini (Menuet), Rossini (Boutique fantastique) et Verdi (Marche triomphale de Aïda).

■ Di.30 à 17h

Temple St-Etienne, Mulhouse - Plateau

Les Journées de l'Orgue en Alsace du 12 au 16 mai 2010

Concerts et tourisme
Thann, Ingersheim, Ebersmunster, Marmoutier, Strasbourg, Saessolsheim, Dannemarie...

Les Barroques
Thierry Escaich
Francis Jacob
Romain Leleu
Olivier Vernet
Le Parlement de Musique
Christophe Mantoux

Programme complet du festival sur www.doa-alsace.org
Tél. 03 88 03 21 34

Location macE

1er Festival DOA

SPECTACLES

Théâtre, humour, danse, opéra

Mulhouse et Colmar • Opéra du Rhin

Le mariage secret de l'Opéra Studio

La promotion 2008/2010 de la cellule de formation lyrique de l'Opéra du Rhin est réunie pour la dernière fois, dans un bijou de la période classique : *Il Matrimonio segreto (Le Mariage secret)*, de Domenico Cimarosa.



Les chanteurs de l'Opéra Studio évoluent dans un univers burlesque

De concerts-apéritifs en spectacles jeune public, leurs visages sont devenus familiers aux mélomanes haut-rhinois, depuis deux ans. Les chanteurs de l'Opéra Studio, installés à Colmar, achèvent leurs deux ans de formation lyrique en apothéose, avec un spectacle qui leur est entièrement dédié. *Il Matrimonio segreto* est une oeuvre idéale pour les jeunes interprètes qui pourront faire montre de leurs talents vocaux et scéniques à la fois.

Souvent mis en parallèle avec *Les Noces de Figaro* de Mozart, cet opéra de Cimarosa, composé à la toute fin du XVIII^e siècle, a des airs de vaudeville endiablé, avec son lot de quiproquos, de mensonges, de rebondissements... Une joyeuse comédie, un peu tombée dans l'oubli aujourd'hui, alors qu'elle fut adulée en son temps : Stendhal prétendait l'avoir vue une centaine de fois et qualifiait sa musique d'enchanteresse !

L'univers de Jacques Tati

Pour mettre en scène cet opéra-bouffe, l'Opéra du Rhin a fait appel à Christophe Gayral, l'assistant de Robert Carsen, qui s'est inspiré de l'univers de Jacques Tati, «pour son goût du burlesque et son sens de l'absurde», et des *Parapluies de Cherbourg*, de Demy, «pour les couleurs».

Les jeunes chanteurs sont accompagnés par l'Orchestre Philharmonique de Strasbourg, dirigé par le chef Roland Böer.

Pour le public, c'est l'ultime occasion d'entendre cette brillante et sympathique promotion, avant que chacun des chanteurs s'en aille pour voler de ses propres ailes...

■ **A Mulhouse : Me.12 et Ve.14 à 20h**

Théâtre de La Sinne, 03 89 33 78 01 - Tarifs : de 5,50€ à 32€

■ **A Colmar : Ve.28 à 20h et Di.30 à 15h**

Théâtre municipal, 03 89 20 29 02 - Tarifs : de 5,50€ à 32€

AGENDA

SPECTACLES

One Man Show

Frédéric Recrosio :
Aimer, mûrir et trahir
avec la coiffeuse

Après le triomphe de *Rêver, grandir et coïncider des malheureuses*, Frédéric Recrosio débarque avec un nouveau spectacle pour retracer l'itinéraire de l'amour normal ! «C'est chouette d'être célibataire. Mais le plus souvent, quand on s'en rend compte, c'est qu'on n'est plus célibataire...»

■ **Je.29, Ve.30/4 et Sa.1/5 à 20h30**

Entrepôt, Mulhouse - 03 89 54 46 31 - 10/16/17€

Cirque

Cirque Arlette Gruss

La Légende du Cirque

Le nouveau spectacle 2010, spécial 25^e anniversaire du Cirque Gruss, va faire redécouvrir toutes les grandes disciplines qui ont fait l'histoire du cirque.

Voir notre article p.36

■ **Du Je.29/4 au Di.9/5 à Mulhouse**

Champ de foire Dornach - www.cirque-gruss.com

Ciné-opéra

Armida (Rossini)

En direct du Metropolitan Opera de New York et en qualité numérique supérieure, avec Renée Fleming, Lawrence Brownlee, Bruce Ford, José Manuel Zapata, direction Riccardo Frizza.

Jérusalem, au temps des croisades. Armida, la belle magicienne musulmane, désire faire des croisés qui partiront bientôt délivrer Jérusalem, ses esclaves. Son royaume menacé, elle convoite leur aide.

■ **Sa.1 à 19h**

Cinéma Kinopolis, Mulhouse - 17/19€

Théâtre

Fées et ris !

Par le Théâtre Les enfants du Paradis.

Des contes de fées aux personnages les plus loufoques qui soient !

■ **Sa.1 à 20h**

Salle polyvalente, Retzwiller

■ **Ve.14 et Sa.15 à 20h**

Foyer de la Culture, Dannemarie

03 89 07 87 94 - 5/7€

Théâtre

Style commode

Par le Théâtre de la Ruchène, mise en scène Armand Laurent.

La suite de «Secret de placard» !

■ **Sa.1 à 20h**

Grange Burcklé, Masevaux - 03 89 82 41 99 - 3/6/8€

Herrlisheim • Festival d'humour

Roger Siffer, invité des Grenouilleries

Le plus célèbre des trublions alsaciens débarque à Herrlisheim en compagnie de son inséparable Cookie Dingler. *Spectacles* l'a rencontré dans son théâtre de la Choucrouterie, à Strasbourg.

Roger Siffer, à quoi va ressembler ce spectacle, présenté aux Grenouilleries ?

C'est un spectacle qui s'est créé tout seul, dans les années 70, autour de vannes et de morceaux assez rythmés. Depuis, on le fait tourner en l'adaptant, avec de nouveaux sketches en français, et de nouvelles chansons en alsacien, selon l'actualité. Il y a une grande part d'improvisation, ce n'est jamais deux fois le même spectacle.

Et qu'est-ce qui vous inspire en ce moment ?

On va bien faire une ou deux vannes sur Gilbert Meyer ! Mais sinon, il y aura quelques sketches sur le Val de Villé, bien sûr (d'où viennent les plus beaux hommes du monde). J'explique que les Rolling Stones se sont rencontrés là-bas. Comme nous avons présenté le spectacle en Inde, au Japon, en Chine, il y a aussi beaucoup d'anecdotes sur ces tournées. On a d'ailleurs réussi à démontrer l'influence du Val de Villé sur la culture indienne.

Vous ne serez pas trop méchant avec les Haut-Rhinois ?

Je les aime bien, ma mère était haut-rhinoise. J'ai constaté que les Haut-Rhinois avaient plus d'esprit, un plus grand sens de la répartie que les Bas-Rhinois. Je pense que c'est parce que les Haut-Rhinois sont des buveurs de vin, tandis que les Bas-Rhinois sont des buveurs de bière !

Parlez-nous de vos deux compères de scène...

Cookie Dingler, c'est mon meilleur ami. Il connaît un succès fou, depuis trois ans, avec la tournée RFM Party 80 : à Strasbourg, le public a tellement gueulé qu'il a dû chanter une deuxième fois sa Femme libérée ! C'est un type hallucinant, il est capable de composer une chanson en direct. Franck Wolf, c'est un très grand saxophoniste. Au début de sa carrière, il a enregistré avec la Choucrouterie un disque de jazz en alsacien. Travailler avec ces deux-là, c'est un vrai bonheur.

Programme du festival Les Grenouilleries

- **Ve.21 à 20h : Cabaret de l'Acteur Jovial et Troupe théâtrale de Herrlisheim (sketches, chansons et mimes) - 9€**
- **Sa.22 à 15h : après-midi pour les enfants avec deux pièces de théâtre - gratuit**
- **Sa.22 à 20h : Jean-Marie Arrus + Roger Siffer + Cookie Dingler + Franck Wolf - 19€**
- **Di.23 à 20h : Bernard Mabilie + Jean-Philippe Pierre - 25€**

Chapiteau de l'Hôtel-de-Ville à Herrlisheim

Infos et réservations au 03 89 49 27 45



Théâtre alsacien

Kumma a mol dura

Comédie de Ulla Kling par le Théâtre Alsacien de Guebwiller, mise en scène Jean-Michel Clavey.

«Si vous êtes dans le coin, passez donc nous voir !». Qui n'a jamais prononcé cette invitation après avoir passé quelques jours de vacances en compagnie de gens rencontrés par hasard, tout en pensant qu'on ne les reverra jamais. Mais cette phrase est parfois prise au mot !

■ **Sa.1 à 20h30 et Di.2 à 15h**
Salle Kraft, Wattwiller - 03 89 76 10 63 - 8€

Théâtre

Je tremble

De Joël Pommerat par la Cie Les Aspir'acteurs, mise en scène Thomas Ress.

Dans un lieu aux allures de cabaret, quelques spécimens d'humanité racontent leurs histoires sans appareil, leurs sentiments et leurs pensées les plus intimes. Un talk-show plaisant qui passe en revue les rêves perdus et conduit là où les âmes se voient.

■ **Sa.1 à 20h30 et Di.2 à 17h**
Espace 110, Illzach - 06 42 66 53 50 - 7/10€

Théâtre

Filumena Marturano

D'Eduardo De Filippo, mise en scène Jean-Marie Meshaka.

Faisant semblant d'être sur le point de mourir, Filumena Marturano, ex-prostituée, oblige son concubin à l'épouser pour donner un nom à ses trois enfants dont elle a toujours tu l'existence. Allant jusqu'au bout de la vérité, elle lui confesse qu'un des trois garçons est le sien.

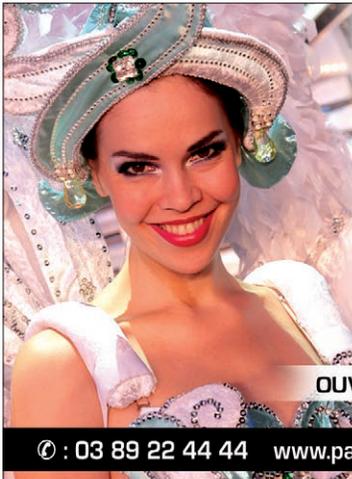
■ **Sa.1 à 20h30, Di.2 à 17h, Ma.4, Je.6, Ve.7 et Sa.8 à 20h30**
Théâtre Poche-Ruelle à Mulhouse - 03 89 42 71 15 - 7/12/14€

Danse

CDCJ en scène

Avec la Cie Pourquoi Pas, les danseurs en formation professionnelle du Centre de Danse Alsace et les élèves amateurs du Centre de Danse Cynthia Jouffre.

■ **Ma.4 à 20h**
Espace Rhénan, Kembs - 03 89 62 89 10 - 06 62 68 59 52 - 5€, gratuit -16 ans





**LE PARADIS
DES SOURCES**
MUSIC-HALL

OUVERT du MERCREDI au DIMANCHE



**En
Mai**

**4 repas-spectacle
achetés = le 5^{ème}
offert* !**

* Repas-spectacle TRADITION pour la même représentation
Réservations et prestations effectuées pendant cette période
Promotion uniquement pour les individuels de 10 personnes maximum

☎ : 03 89 22 44 44 www.paradis-des-sources.com À 5 MINUTES DE LA VOIE RAPIDE - SOULTZMATT (68)

Théâtre**Petites histoires pour destins inachevés**

Cie El Paso, mise en scène Isabelle Ruiz, chorégraphie Anton Riba.

Avec le dernier bus de 20h55, débarquent des hommes et des femmes aux rêves à la dérive. Ils espèrent qu'ici, ils pourront faire la rencontre, celle qui va tout changer... Ici c'est le cabaret du no man's land, celui de Slimane.

■ **Ma.4 à 14h30 et 19h30**

AFSCO Matisse, Mulhouse - 06 10 69 81 31 - Gratuit

■ **Ma.18 à 19h**

Salle des Fêtes, Saint-Louis - 03 89 69 82 88

Humour**Le Grand Poucet**

... et autres contes pour adultes

Création de l'Atelier théâtre des Tréteaux de Haute-Alsace d'après Jean-Yves Picq, mise en scène André Leroy.

Et si le petit Poucet était grand ? Et s'il vivait à notre époque ? Et si les contes étaient écrits pour les adultes (et pas du tout pour les enfants) ?

Voici donc les aventures extraordinaires du grand Poucet dans un monde impitoyable.

■ **Ma.4, Me.5 et Je.6 à 20h30**

Théâtre de la Sinne, Mulhouse - Tréteaux de Haute-Alsace : 03 89 66 06 72 - www.treteaux-alsace.com - 9€

Théâtre**Les Fourberies de Scapin**

Comédie en 3 actes d'après Molière, mise en scène Omar Porras.

Pièce où s'affrontent les classes sociales et que traversent le souffle de l'amour et le vent de la rébellion filiale. Lieu du quiproquo amoureux, de la manipulation et du complot ourdis en coulisse ! La duplicité des protagonistes, tous plus menteurs les uns que les autres, est un régal. Le rire provoqué est des plus contagieux.

■ **Me.5, Je.6 à 19h30 et Ve.7 à 20h30**

Filature, Mulhouse - 03 89 36 28 28 - 8/20/25€

Humour**Ma colocataire est encore une garce**

Nouvelle version mise en scène par Anne Roumanoff.

Pour cette pièce mémorable les comédiens vous réservent une histoire moderne, décapante où les répliques vont fuser dans un face à face irrésistible.

■ **Me.5, Je.6, Ve.7 et Sa.8 à 20h30**

Entrepôt, Mulhouse - 03 89 54 46 31 - 10/16/17€

Théâtre**Ciel ! mon mari est muté en Alsace**

D'après Laurence Winter, par le Théâtre de la Choucrouterie, adaptation en sketches et mise en scène Sébastien Bizzotto.

Le livre «Ciel mon mari est muté en Alsace», sorte de manuel de survie au pays du bretzel, est paru en 2000 et a fait un véritable carton. Il raconte les angoisses d'un «de l'intérieur» qui va travailler en Alsace, une région habitée par des êtres têtus, pas très accueillants et qui en plus, ne savent pas vraiment parler français...

■ **Je.6 à 20h30**

Tanzmatten, Sélestat - 03 88 58 45 45 - 5,50/8/11/13€

■ **Ve.21 - Le Hangar, Kingsheim - 03 89 57 04 00**

FRESCH'N CO PRÉSENTE

Festival du Rire !

« Les Grenouilleries Acte II »

HERRLISHEIM 68



Les 21, 22 et 23 mai à 20h00
Chapiteau de l'Hôtel de Ville
 (chauffé et transformé en salle de spectacle)

Renseignement et réservation
au 03.89.49.27.45

Locations : Fnac, Carrefour, Géant, U - Restaurant Le Coin du Meunier

Crédit : Sae & Co

KINEPOLIS[®] EVENT
 PRÉSENTE

UNE NUIT AU CIRQUE

EN 3D



LES MEILLEURS MOMENTS DU FESTIVAL INTERNATIONAL DU CIRQUE DE MASSY

MERCREDI 26 MAI à 14H15
 JEUDI 27 MAI à 14H15
 VENDREDI 28 MAI à 19H45
 DIMANCHE 30 MAI à 10H45

3D EXPERIENCE
 BY KINEPOLIS

Toute la magie du cirque en 3D

KIDS ON STAGE CONCERT CLASSICS SERIES WORLD SPORTS

Reprenant les numéros les plus spectaculaires du Festival International du Cirque de Massy et conçue pour la 3D, cette Nuit au Cirque est un véritable moment magique où le spectacle est ponctué d'émotion, de rires et de sensations fortes pour le plaisir des petits et des grands. Tarifs 3D habituels. Tickets en vente à l'accueil de votre Kinepolis.

Infos et réservations sur www.kinepolis.com Kinepolis, bien plus qu'un cinéma.

KINEPOLIS[®] EVENT
 THX
 KINEPOLIS

Mulhouse et Colmar • Sortie en famille

Le cirque Gruss Tournée du 25^e anniversaire

Avec ce nouveau spectacle baptisé La Légende, le cirque Arlette-Gruss célèbre son quart de siècle. Autant dire que la fête est à la hauteur de l'événement ! Clowns, acrobates et animaux sont en piste pour des numéros toujours plus époustouflants.

Pas moins de vingt-six numéros s'enchaînent sous le nouveau chapiteau gigantesque – rebaptisé la Cathédrale. On va rire, on va frémir, on va trembler... et on va bien sûr avoir le souffle coupé !



Vingt-cinq ans à décrocher les étoiles pour faire rêver les petits et les grands... De génération en génération, la famille Gruss perpétue cette extraordinaire aventure et plante inlassablement son chapiteau de ville en ville, innovant chaque année grâce à des artistes d'exception venus du monde entier.

Vingt-cinq ans, le temps d'écrire une légende. Et l'heure de la raconter. Tout commence dans l'intimité de la caravane de Monsieur Loyal, le grand chef d'orchestre de la piste aux étoiles. Un lieu où naissent les rêves les plus fous. Et pour passer du rêve à la réalité, pour que l'imagination devienne magie, les artistes surgissent dans un étourdissant tourbillon de couleurs, de lumières, de musiques. Alors, sous les yeux du public, le spectacle peut commencer : la légende prend vie !

■ A Mulhouse (champ de foire de Dornach) : du 29/4 au 9/5

Je.29/4 à 19h30, Ve.30/4 à 20h30, Sa.1/5 à 15h et 20h30, Di.2/5 à 15h, Lu.3/5 à 19h30, Ma.4/5 à 20h30, Me.5/5 à 14h15, Je.6/5 à 19h30, Ve.7/5 à 20h30, Sa.8/5 à 15h et 20h30, Di.9/5 à 14h15

Tarifs : de 13€ à 32€

Locations aux caisses du cirque tous les jours de 10h à 19h, par téléphone au 0825 825 660 et par internet sur www.cirque-gruss.com

Visite de la ménagerie tous les jours de 10h à 12h et de 14h à 18h et pendant les spectacles (2€)

■ A Colmar (parc des expositions) : du 5 au 13/6

Voir les dates dans notre édition de juin

Filumena Marturano
d'Eduardo de Filippo

du
12 mars au 8 mai

Mise en scène : J.M Meshaka

THEATRE POCHÉ - RUELLÉ
<http://www.theatre-poché-ruelle.fr>

Espace le Trèfle
MJC UNGERSHEIM
03 89 48 86 31
Espace Le Trèfle
Route d'Ensisheim

Dans le cadre des Vendredis du Trèfle

MERCREDI 26 MAI à 15h et 16h
(Tarif unique 4€/ à partir de 4 ans)

Serpentinacra !
3^{ème} épisode des aventures de Serpentinacra !!

2 Séances
15h & 16h
Par la Cie La Carotte Bleue

VENDREDI 28 MAI à 20h30
(Tarifs : 6€/membres, étudiants 4€/ 2€ -16 ans)

Les Essuie-Glaces
en Concert

Chansons Eroticoquines

Poésie

Juste là où l'entrecuisse naît

Par les Libertins du Verbe.

Une soirée de textes choisis mêlant humour et érotisme acidulé.

■ Je.6 à 20h30

Restaurant Mayflower, Mulhouse - 03 89 36 00 65 - Entrée libre, plateau

Théâtre

Le cœur n'est pas moderne

Comédie Tango

De Martine Draï, par la Cie des Autres, mise en scène Marc Anstett.

Ils pratiquent le tango argentin depuis longtemps, parfois depuis peu. Ils vont se croiser dans un ballet de confidences et de confrontations, d'altercations et de complicités... Apéritif offert à 19h30, spectacle suivi d'une Milonga (tango).

■ Je.6 et Ve.7 à 20h30

Fédération des Associations Culturelles (FAC), Mulhouse - 03 89 66 35 67 - 10€, petit panier de victuaille à partager

Théâtre

Pieds nus dans le parc

De Neil Simon par l'Atelier théâtre de l'Alep.

Au retour de leur lune de miel, Corie et Paul s'installent dans un petit nid au 9^e étage d'un immeuble étrangement peuplé. Entre les visites de belle-maman et les intrusions de l'excentrique voisin du dessus, ils tentent de s'adapter à la routine quotidienne.

■ Je.6, Ve.7, Sa.8 à 20h15, Di.9 à 17h, Ve.14 et Sa.15 à 20h15

Salle St-Antoine, Colmar - 03 89 24 56 14 - 8€

Spectacle musical

Pour toi Liberté !

Par la Cie Fleur de Sel.

Un bouquet de récits, contes philosophiques, chants, poèmes et musiques, qui parle de l'épreuve de l'oppression, la force de la résistance et le bonheur de trouver son chemin de liberté.

■ Ve.7 à 20h

Maison du Village, Roderen - 03 89 37 83 47 - Plateau au profit d'Amnesty International

Spectacle musical

Derviches Tourneurs d'Alep

Par les musiciens et les danseurs de l'Ensemble Al-Kindi.

Alep est un lieu important du soufisme depuis le 13^e siècle, lorsque les souverains de la dynastie Ayyoubide commencèrent la construction de couvents soufis et de logements en vue de faciliter leur politique d'encouragement de l'islam sunnite. Alep était un carrefour culturel en raison de sa situation géographique et de son rôle de centre commercial. Un environnement cosmopolite qui fit fusionner les tendances mystiques et les cultures arabes, turques et perses.

■ Ve.7 à 20h30

Espace Le Parc, Ribeauvillé - 03 89 73 20 00 - 10/22/25€

Danse

Ça c'est du sport !

Par la Cie Art'Maniac.

Trois danseurs et un coach présentent une version décalée des sports anciens, actuels et nouveaux. Ils partagent un univers empreint d'humour, de surprises, de déceptions et de joies.

■ Ve.7 à 20h30

Relais Culturel, Thann - 03 89 37 92 52 - 8/12/14€

Théâtre

Stabat Mater Furiosa

De J.-Pierre Siméon par la Cie Verticale.
Ce texte est un furieux cri vers la vie, délivré par une femme ravagée par la guerre, qui revendique le droit à la poésie et aux douceurs des temps perdus.

■ Ve.7 à 20h30

Espace Grün, Cernay - 03 89 75 74 88 - 10/16/18€

One Man Show

Le fruit (de mes entrailles)

Par Francis Albiero de la Cie Flex

Après plus de vingt ans sur scène, Francis Albiero pose ses valises et propose d'assister à la rencontre troublante entre lui et son clown, Champion.

A nu, l'artiste explore les limites de ce double qui l'habite même quand il retire son nez rouge. Il parle de la dualité des êtres et des choses, de cette frontière poreuse entre l'artiste et sa création.

■ Ve.7 à 20h30

Passerelle, Rixheim - 03 89 54 21 55 - 6,30/7,30/8,50/9,50€

Théâtre

Un dîner bien tranquille

De Martine Huet par le Théâtre d'Oderen. Afin de séduire sa future belle-mère, PDG des usines Bareuil, Léa veut organiser un dîner qu'elle désire parfait. Mais ses parents, dans l'impossibilité financière de faire face à tous ses caprices, essaient de trouver une solution en employant du personnel de maison pas très conforme.

■ Ve.7 à 20h30

Cercle Ste-Marie, Oderen - 03 89 38 72 27 - 4/8€

Lecture

Un air de famille

D'Agnès Jaoui et Jean-Pierre Bacri par le Théâtre du Vieux Rempart.

Tous les vendredis soirs la famille Mesnard se réunit pour manger «Au Duc de Bretagne». Ce soir, on célèbre en plus l'anniversaire de Yolande. Mais quand le garçon de café se mêle des histoires de famille, les réjouissances prennent des allures de règlement de compte.

■ Ve.7 à 20h30

L'Évasion, Sélestat - 03 88 85 03 86 - 5€

Spectacle en alsacien

E Frierjohr fer unseri Sproch

Un Printemps pour notre langue

Avec Christian Ketterlin.

Sketches, poèmes, chants et folklore.

■ Ve.7 à 20h30

Complexe Culturel et Sportif, Hegenheim
03 89 69 18 54 - 4/8€

Gala de danse

Ecole de danse
Xavier Dubois

■ Ve.7 à 20h30

Théâtre Municipal de Colmar - 03 89 20 29 02
4/6,50/11€

Espace 110

Centre Culturel d'Illzach

1 av. des Rives de l'Ill, Illzach - 03 89 52 18 81



MAI

Théâtre
Je tremble

Spectacle

Sa.1 à 20h30

Di.2 à 17h00

Tarif : 10€

réduit : 7€

Réservation : 06 42 66 53 50

Pop Jazz
Pink Turtle

Concert

Sa.8
à 20h30

Tarif : 15€

réduit : 13€

Vitaculture : 5€50

Pop rock
Seen on Radio
suivi de Bling Blang

Concert

Je.27
à 20h30

Tarif : 6€

Petite restauration sur place





THÉÂTRE MUSICAL

Stabat Mater Furiosa

Cie Verticale



VENDREDI 7 MAI
à 20h30

Tara Fuki

Cie Tara Fuki



VENDREDI 14 MAI
à 20h30

Le Carré Curieux

Cie Carré Curieux, cirque vivant



VENDREDI 28 MAI
à 20h30

EXPOSITIONS

Evelyne Espilondo

Peintures à l'huile dans le cadre de
la Fête de l'Eau à Wattwiller 2010
« Ville Fleurie ».



DU 12 MAI AU 30 JUIN

Tarifs Préférentiels

dans le cadre d'un abonnement
3 spectacles

Espace Grün

32, rue Rislér, BP 70216

68704 CERNAY CEDEX

Tél. : 0389757488

contact@espace-grun.net

www.espace-grun.net

THÉÂTRE

Un petit jeu sans conséquence

De Jean Dell et Gérald Sibleyras par la Cie Mosaïque, mise en scène André Frédière. Claire et Bruno forment depuis douze ans un couple modèle. Au cours d'une fête entre amis, par provocation, ils vont feindre la séparation. C'est drôle, mais dangereux. Ce «petit jeu sans conséquence» va amener des questionnements sur la séduction, la fidélité, l'usure du temps.

■ Ve.7, Sa.8 à 20h30, Di.9 à 17h, Ve.14, Sa.15 à 20h30, Di.16 à 17h, Je.20, Ve.21 et Sa.22 à 20h30

La Grange, Riedisheim - 03 89 31 15 45 - 7/9€

Dîner spectacle

Eric Borner : La grande illusion

Eric Borner est un jeune magicien qui excelle à brouiller les cartes entre rêve et réalité.

■ Sa.8 à 20h

Best Western Elsass Club Hôtel, Bollwiller -
03 89 83 33 33 - 49€ coupe de champagne et repas
3 plats compris

Festival

Tous en scène !

Festival de théâtre contemporain
de l'association Ouver'Thur.

Inauguration du festival

Verre de l'amitié.

■ Ve.21 à 20h30 - Entrée libre

Koh-lantheim

Par le Théâtre de l'Amarante, mise en scène Brigitte Dupont.

La violente tempête «Bertha» ayant emporté leurs fermes, ils ont été recueillis au gymnase de la ville de Koh-lantheim. La chaîne de télévision qui couvre l'évènement décide d'offrir un groupe électrogène au plus compétitif des trois hameaux. Le jeu met alors au jour les rancœurs cachées et les secrets de famille...

■ Ve.21 à 21h - 7€

Petite Fée et ris !

Par la Cie la Bougeotte de Schwoben.

Des contes de fées très décalés. Le roi Klaxibulle veut récupérer le Pied d'Estale dérobé par le monstrueux Sphonx. Une loterie futuriste donne à ses gagnants des princes charmants issus du passé.

■ Sa.22 à 17h - 5€

Après la Pluie

Comédie de Sergi Belbel par la Cie Ouver'Thur.

Huit employés d'une grande entreprise, prisonniers d'une organisation quotidienne parfaite, se retrouvent sur le toit de l'immeuble à enfreindre l'interdiction de fumer.

■ Sa.22 à 21h - 7€

Comédies des jeunes

A bon chat, bon rat

Par les 5-12 ans de la Cie Ouver'Thur.

Les rats s'activent aux fourneaux parce que les sorcières ont des invités. Tout doit être prêt pour leur arrivée. Mais la soirée s'annonce pleine de rebondissements.

La scène aux ados

Par les 14-16 ans de la Cie Ouver'Thur.

Une succession de monologues pour un regard spontané sur les temps qui courent. Moments d'humanité drôles et cruels, au cœur de l'enfance et de l'adolescence.

■ Di.23 à 15h - 4€

Danse

Rencontres chorégraphiques

Avec en invitée la Cie I.D France, chorégraphie Géraldine Armstrong.

Sélections régionales avec des écoles de danse du Haut-Rhin et du Bas-Rhin.

■ Di.9 à 15h

Théâtre La Coupole à Saint-Louis - 03 89 70 03 13 - 6€

THÉÂTRE

Le Diable rouge

D'Antoine Rault, mise en scène Christophe Lidon.

Au sommet de son pouvoir mais à la fin de sa vie, le Cardinal Mazarin achève l'éducation du jeune roi Louis XIV, sous le regard de la reine-mère Anne d'Autriche et d'un Colbert qui attend son heure. Tous ces personnages, leurs calculs et leurs rivalités rappellent les jeux du pouvoir et les liens étroits entre affaires publiques et vie privée.

■ Ma.11 à 20h30

Théâtre La Coupole à Saint-Louis - 03 89 70 03 13 - 29,50/33,50€

Concert des Gospel's Rejoicing

■ Di.23 à 16h15 - 6€

Jonglerie et combat en jeu de rôle

Par l'association Des Rives du Rêve.

■ Di.23 à 18h - Entrée libre

Au fil de la danse

Par les ateliers modern jazz de la Cie Ouver'Thur.

Un échange par l'expression du corps.

■ Di.23 à 18h15 - Entrée libre

Lettres croisées

De J.-Paul Alegre par les 16-20 ans, Cie Ouver'Thur.

Des lettres qui s'envoient, qui se reçoivent et des destins qui se croisent... de l'instinct futile et amusant au plus tragique. Le ministre des affaires étrangères ne sait pas comment épingleur les médailles, un jeune garçon a oublié de laisser l'orange pour le goûter de sa sœur, une jeune fille confond fer à friser et fer à souder, un boulanger a laissé brûlé son pain... Ariane, elle, écoute Mozart dans son grand hôpital blanc et c'est beau.

■ Di.23 à 21h - 7€

■ Parc de Wessering

Théâtre de Poche et Parvis du pavillon des Créateurs - 03 89 38 24 06 - 28€ le pass individuel, 22€ le pass groupe, 10€ le pass ados (de 12 à 18 ans sur présentation d'une pièce d'identité), gratuit pour les moins de 12 ans



Théâtre

Juillet

D'Ivan Viripaev, adaptation et mise en scène Lucie Berelowitsch.

Comme dans un conte musical, transcendé par l'image, un homme et une femme se partagent la partition et font entendre ce propos profondément ancré dans la réalité, partant du principe que «si Dieu n'existe pas, alors tout est permis». Sous couvert d'actes d'une grande radicalité, le texte pose des questions essentielles dans un monde sans limites où les notions de bien et de mal sont à réinterroger.

■ **Ma.11 à 20h30 et Me.12 à 19h30**

La Filature à Mulhouse - 03 89 36 28 28 - 5,50/8/20/25€

Théâtre

Métronome

Par l'Ensemble Cinq de Coeur.

Sur un quai, cinq quidams attendent le métro. Dehors, la ville gronde, envahie par d'incontrôlables manifestations. Alors que le métro tarde, d'étranges gaz envahissent le quai et poussent les cinq personnes à fuir ensemble. Dans un dédale de tunnels fantastiques, ils croisent notamment le fantôme du poinçonneur des lilas et les souris de Walt Disney...

■ **Me.12 à 20h30**

Les Tanzmatten, Sélestat - 03 88 58 45 45 - 5,50/13/17/19€

Spectacle

Etre ou ne pas voir

De Manuel De Col.

Léonar vacille entre le monde apparent et le monde réel, car les apparences ne sont pas toujours là où il le croit.

■ **Me.12 à 20h**

Grange Burcklé, Masevaux - 03 89 82 41 99 - 3/6/8€

Opéra national du Rhin

Il Matrimonio segreto (Cimarosa)

Dramma giocoso per musica en 2 actes de Domenico Cimarosa, livret de Giovanni Bertati, avec l'Orchestre philharmonique de Strasbourg, direction Roland Böer, mise en scène Christophe Gayral.

«Voyez-vous l'insolente ! Je suis Comtesse, et vous, vous n'êtes rien !»

Acte I scène 4

Un mariage secret qui mène à des quiproquos et des fiançailles impossibles... Voici des ingrédients pour une bonne farce aux multiples rebondissements !

■ **Me.12 et Ve.14 à 20h**

Théâtre de la Sinne, Mulhouse - 03 89 33 78 00 - 10/14/22/32€

■ **Ve.28 à 20h et Di.30 à 15h**

Théâtre Municipal de Colmar - 03 89 20 29 02 - 10/14/22/32€

Humour

La Baby Sitter

De René De Obaldia, par la Cie Boulevard Théâtre de Strasbourg.

Un couple trentenaire et blasé attend la babysitter afin de pouvoir aller dîner chez des amis.

■ **Ve.14 à 20h30**

Badhus, Kaisersberg - 03 89 78 11 11 - Entrée libre

la Closerie

bistronomie

Événements en mai

Le samedi 1^{er} mai

Ouvert au Diner. Pensez à réserver

Les soirées thématiques (à 20h sur réservation)

Les 5 et 6 mai

Aux couleurs de l'Italie : Mets, vins et animation

50€ tout compris

Le 19 mai

Plaisirs et saveurs des thés : Mets, Thés et animation avec Mr Haber des boutiques « L'Essence du Thé » à Colmar et Strasbourg

45€ tout compris

Le 27 mai

Initiation à la dégustation de vins avec la Fédération Culturelle des Vins de France.

45€ tout compris

Vins et tapas gourmands, animation, documentation

Dimanche 30 mai

Déjeuner pour la Fête des Mères à la Closerie

Nos menus sur www.closerie.fr

MMV CREATION

closerie.fr

restaurant & bistronomie la Closerie
6 rue Henry de Crousaz - 68110 ILLZACH
Tél. : 03 89 61 88 00 - Fax : 03 89 61 95 49
info@closerie.fr

MARC JOLIVET

mon frère l'ours blanc

ACCOMPAGNÉ DE GUY LAPORTE



Réservations

03 89 70 28 32

riverhin@orange.fr

www.mairie-village-neuf.fr

Locations

Fnac, Carrefour, Géant, U

RiveRhIn
VILLAGE - NEUF
Boulevard d'Alsace
68128 VILLAGE-NEUF
Tarifs : 25€/20€

SAMEDI 29 MAI 2010 À 20H30

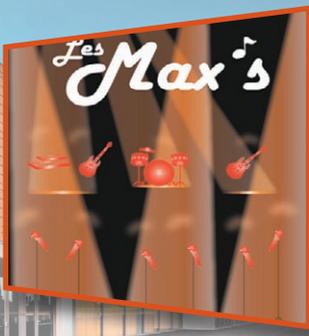
SAUSHEIM
ESPACE DOLLFUS & NOACK

Espace
Dollfus & Noack

SAUSHEIM

www.edn-sausheim.com
Renseignements et réservations :
Espace Dollfus & Noack : **+33 (0)3 89 46 83 90**
20a rue Jean de La Fontaine - 68390 SAUSHEIM
Du lundi au vendredi de 9h12h et de 14h-18h
A 5mn de l'A36 (sortie n° 20 - Ile Napoléon)
Parking gratuit à proximité

71 MAI 2010
Les Max's
[Spectacle] 20H30
Tarifs : plein 17€ / réduit 15€



Mulhouse • Atelier théâtre des Tréteaux

Le Grand Poucet un conte pour grands enfants

Les élèves de l'atelier théâtre des Tréteaux de Haute-Alsace revisitent les contes pour enfants, sous la plume corrosive d'auteurs contemporains.

Pour André Leroy, théâtre rime forcément avec engagement. Le metteur en scène des Tréteaux, animateur de l'atelier pour adultes, a choisi cette année plusieurs textes contemporains qui ont en commun de revisiter les grands mythes universels, pour mieux dénoncer les dérives en tous genres de notre société.



Seize apprentis comédiens seront sur scène pour un spectacle drôle et grinçant

Un texte de
l'auteur mulhousien
Jean-Yves Picq

Au centre du spectacle, *Le Grand Poucet*, de l'auteur mulhousien Jean-Yves Picq, est une virulente mais très drôle diatribe contre le monde matérialiste. Des parents surendettés qui vendent leurs enfants à Disneyland... Mais c'est sans compter avec la malice de Poucet qui découvre la Déclaration des droits de l'enfant et en sème les pages comme des petits cailloux blancs. Autour de ce texte, d'autres contes sont dépoussiérés allègrement : Blanche-Neige, le Petit Chaperon rouge dans la version «politiquement correct» d'Umberto Eco ou encore Barbe-Bleue, sur un texte de Philippe Minyana. Comme à son habitude, André Leroy travaille avec ses élèves sur différentes formes de théâtre : ombres, masques, objets...

■ **Ma.4, Me.5 et Je.6 à 20h30**

Théâtre de la Sinne, rue de la Sinne à Mulhouse - Réservations : 03 89 66 06 72

Humour

Huguette Dreikaus : Crazy Moss

La société actuelle semble avoir plus que de la mansuétude pour les fous : de l'admiration. On aime et on acclame les bouffons, les désaxés, les foldings dans tous les domaines (mode, armée...). La folie est de rigueur pour se démarquer. On court après les prix fous, on admire ceux «qui déchirent». «C'est de la folie !» est même devenue un superlatif en vogue.

■ **Me.12, Je.13, Ve.14, Sa.15, Je.20, Ve.21 et Sa.22 à 20h30**

L'Entrepôt, Mulhouse - 03 89 54 46 31 - 10/18€

Spectacle musical

Solin fait son cinéma

Cécile Solin et Michel Ott.

L'univers du cinéma et de la télé est porteur de «bijoux» oubliés ou négligés. Cécile Solin propose pour son nouveau spectacle très musical, un répertoire pour tous, dans tous les styles, un exercice qui ne lui fait pas peur alliant drôlerie et mélancolie !

■ **Ve.14 à 20h30**

Espace Ried Brun, Muntzenheim - 03 89 78 63 80 - 5,50/7,50/9,50€

Dîner spectacle

Octave-Octavia

Par Jean-Marie Eble (chanteur transformiste).

Tantôt sexy et sensuelle, elle est Octavia, tantôt frimeur et crooner, il devient Octave... Une parodie du showbiz suivie de la revue «Envol au Paradis».

■ **Ve.14 à 19h30**

Le Paradis des Sources, Soultzmatt - 03 89 75 44 44 ou 03 89 86 05 05 - 59,90€ repas compris

Théâtre

Bruits

De Karl Valentin par la Cie Versatile, mise en scène Claudine Lengert.

Karl Valentin (1882-1948) débute comme clown de music-hall. Génie de la scène, il est également un magicien du verbe. Il dynamite les mots du quotidien dans leurs tournures les plus absurdes. Une multitude de textes surprenants, burlesques, qui portent un regard incisif sur la société. Royaume d'Evette en première partie.

■ **Ve.14 et Sa.15 à 20h**

Grange Burcklé, Masevaux - 03 89 82 41 99 - 3/6/8€

Théâtre

Si Molière m'était conté

D'après Molière par l'Atelier Théâtre de Zillisheim, mise en scène Jean-Marie Meshaka.

Divers personnages nés de la plume de Molière se rencontrent lors d'un repas : Monsieur Jourdain, Tartuffe, Alceste, Dom Juan, Sganarelle, Scapin, Argan...

■ **Ve.14, Sa.15 à 20h30, Di.16 à 17h, Ve.21 et Sa.22 à 20h30**

Lycée Episcopal, Zillisheim - 03 89 06 50 11 - 5/9€

Théâtre

Les **fourberies** de **Scapin** de Molière
par LA MESNIE H.- Cie J. BACHELIER

Sam. 22 mai - 20h30
Salle GRASSEGERT
Wittelsheim

Tarif : 12€ / réduit : 10€ / -18 ans : 5€
Renseignements : 03 89 57 88 11



Dîner spectacle**Voyages nomades**

Par l'association de danse orientale Tassa N'Aguena.

Repas couscous et conte oriental.

■ Sa.15 à 19h

Salle polyvalente, Hunawir - 06 18 42 63 15 - 7/28€ repas compris

Opéra national du Rhin**Macbeth (Verdi)**

En 4 actes de Giuseppe Verdi, livret de Francesco Maria Piave d'après Shakespeare, avec l'Orchestre symphonique de Mulhouse, les Chœurs de l'Opéra national du Rhin, direction Enrique Mazzola, mise en scène Francisco Negrin

«Chaque marche du trône doit se conquérir. Et toi, trop loyal, tu hésites et ton cœur se glace ! [...] Viens ! Hâte-toi ! Je saurai enflammer ton cœur froid !»

Acte I scène 2

Macbeth se voit annoncer par les sorcières qu'il sera roi. Pour voir la prophétie se réaliser, il commence par assassiner son ami le roi Duncan, mais le meurtre appelle un autre meurtre...

■ Di.16 à 15h et Ma.18 à 20h

La Filature à Mulhouse - 03 89 36 28 29 - 38/58/74€

Cirque**I look up, I look down...**

De Von Verx par la Cie Moglice.

Deux elfes radieux, propulsés par le hasard au sommet d'un étrange bloc métallique, paroi verticale sans une once d'aspérité, un mur singulier qui barre l'horizon et oblige à se pencher. Le vide, le vertige... Et pourtant la frayeur n'est pas de mise car les deux épiègles, Chloé Moglia et Mélissa Von Vépy, vont s'affranchir de la pesanteur du monde et se suspendre dans les airs comme par magie pour arpenter une terre verticale, qui livrent questions et réponses sur la drôle de vie.

■ Ma.18 à 20h30, Me.19, Je.20 à 19h30, Ve.21 à 20h30 et Sa.22 à 19h30

La Filature à Mulhouse - 03 89 36 28 28 - 5,50/8/20/25€

Théâtre**Une entreprise laborieuse**

De Hanokh Levin, mise en scène Carolina Pecheny.

Un couple au lit. Yona, le mari, n'en peut plus de cette vie, il rêvait d'autre chose et le dit à sa femme, Leviva. Il veut la quitter. Les échanges sont féroces. Une longue scène de ménage où les aveux les plus personnels ne changent rien à la vacuité et à l'inutilité de l'existence.

Rencontre avec les artistes à l'issue des représentations du Je.

■ Ma.18, Me.19 à 20h30, Je.20 à 19h, Ve.21 à 20h30, Sa.22 à 18h, Ma.25, Me.26 à 20h30, Je.27 à 19h, Ve.28 à 20h30 et Sa.29 à 18h

Comédie de l'Est à Colmar - 03 89 24 31 78 - 10/16/19€

Marionnettes**Babel**

De Philippe Dorin par la Cie Flash Marionnettes, avec Corine Linden, mise en scène et musique Ismaïl Safwan.

Une femme retrouve une lettre de son père qu'elle ne connaît pas et qui lui est destinée. Il l'invite à enfiler son gilet qu'il a laissé sur la chaise et à fermer les yeux. Des personnages de toutes origines ethniques viennent alors la chercher pour lui présenter la France multiculturelle d'aujourd'hui, et posent pour une photographie de famille qu'elle n'a jamais eue. Babel France parle d'exil et d'accueil, des racines et de l'ailleurs, de la générosité et de la peur.

■ Je.20 à 19h30

Théâtre La Coupole à Saint-Louis - 03 89 70 03 13 - Dès 10 ans - 5,50/8/13€

Théâtre**La Tentation de Véronique La Tranquille**

De Robert Musil, par Krystian Lupa.

L'action se déroule à la campagne, dans un petit manoir familial un peu tombé en décrépitude : Véronique qui n'a plus vingt ans et vit avec sa tante, balance entre son amour pour son fiancé Johannes et une réelle attirance physique pour le locataire Demeter. Krystian Lupa remet en jeu l'extrême finesse des personnages, pour renouveler cette surprise qu'est à chaque fois l'être humain dans les situations les plus banales.

■ Je.20 et Ve.21 à 20h30

Le Maillon, Strasbourg - 03 88 27 61 81

L'actu des compagnies locales

La compagnie de l'Échelle Bleue

revisite les films hollywoodiens

Créée il y a tout juste un an à Guebwiller, par Michèle Croibier, la compagnie de l'Échelle Bleue présente déjà sa deuxième création théâtrale : un spectacle très original, écrit spécialement par Jean-Marie Schelcher, qui revisite les films cultes américains. Mêlant musiques de films, texte inédit et scènes hollywoodiennes mythiques, *La Main au gousset* réunit huit comédiens amateurs et un musicien. On y retrouve Rita Hayworth, Liza Minelli, Gene Kelly, Chaplin, Hitchcock, Woody Allen...



■ **Ve.28, Sa.29 et Di.30 à 20h30**

Cave Dimière, 5 place Saint-Léger à Guebwiller - Réservations au 06 64 30 23 96 - Tarifs : 7/5€

La compagnie des Autres

sur un air de tango

Les élèves du cours d'art dramatique de la compagnie des Autres, dirigée par Marc Anstett, présentent leur création de la saison : *Le coeur n'est pas moderne*, une comédie-tango de Martine Drai. On y découvre un petit monde de danseurs de tango, mais c'est surtout une sympathique comédie humaine qui se joue là, tendre et chaleureuse. Le ballet s'organise de confidences en confrontations, d'altercations en complicités.



Des tranches musicales rythment la pièce, laissant place à de vrais danseurs de tango... et aux spectateurs qui en auront envie !

■ **Je.6 et Ve.7 à 20h30**

FAC, 18 rue d'Alsace à Mulhouse - Apéritif offert dès 19h30 - Chacun apporte son petit panier de victuailles à partager - Réservations au 03 89 66 35 67 (places limitées) - Tarif : 10€

42

La compagnie Mosaïque

badine avec l'amour

La compagnie riedisheimoise plonge dans les méandres de la vie de couple, avec *Un petit jeu sans conséquence*, mis en scène par André Frédière. Claire et Bruno forment depuis douze ans un couple modèle. Au cours d'une fête entre amis, par provocation, ils vont feindre la séparation. C'est drôle, mais dangereux... car ce «petit jeu sans conséquence» va amener des questionnements sur la séduction, la fidélité et nombre de thèmes en jeu dans un couple. Adaptée en 2004 au cinéma par Bernard Rapp, cette pièce est un marivaudage à la fois drôle et cruel, à l'écriture pétillante et incisive où chacun se reconnaîtra dans la difficulté de faire vivre un couple, de le faire durer face à l'usure du temps.

■ **Ve.7, 14 et 21, Sa.8, 15 et 22, Je.20 à 20h30, Di.9 et 16 à 17h**

La Grange, 6D rue du Maréchal Foch à Riedisheim

Réservations au 03 89 31 15 45 - Tarifs : 9/7€

Festival

Etsetala... Festival de Contes en Sol Mineur

Un festival de contes sous toutes ses formes, pour mettre en valeur le patrimoine du bassin potassique.

Je.20

20h : Concert de Jesers (Salle la Galerie, entrée libre)

Ve.21

17h : Spectacle «Lorgnette dans Post Scriptum» par le Théâtre du Sursaut (parvis de la mairie - gratuit).

20h30 : Alfred Dirmel «De la poésie pour tout l'égoût» et Manuela Gross «Zupershow» (à 20h30 Salle la Galerie - 5€).

Sa.22

10h : Balades contées «à bicyclette sur les traces du patrimoine minier» et «à vos baskets pour une promenade guidée dans la cité Rossalmond» (rdv devant la Galerie, gratuit).

14h : Stammstich «Staffelfelden et les Mines, 100 ans d'histoire commune» animé par Giovanetti (Salle la Galerie, entrée libre).

14h à 18h : Contes «Kamishibai», «Petits bouts», «Bienvenue chez vous», «La maison des histoires», «Les lignes et la destinée», «Ze Patrecathodics / Barbe Bleue / La petite marchande d'allumette», «Alwine Fichenich et autres récits d'un pigeon voyageur» (chez l'habitant et à la Margelle, gratuit).

19h30 : Soirée festive polonaise avec danses folkloriques, repas et bal (au Sahel Vert à Wittenheim, 10€ sur réservation au 03 89 57 77 51).

Di.23

14h-18h : Contes «Kamishibai», «Petits bouts», «Bienvenue chez vous», «La maison des histoires», «Les lignes et la destinée», «Ze Patrecathodics / Barbe Bleue / La petite marchande d'allumette», «Alwine Fichenich et autres récits d'un pigeon voyageur» (chez l'habitant et à la Margelle, gratuit).

19h30 : Concert de clôture Le Train de 7h45 (Salle la Galerie, entrée libre)

■ **Du Je.20 au Di.23**

Salle la Galerie, Staffelfelden - 03 89 55 64 20



Valiumvalse

L'orchestre nomade du sud... de l'Alsace revient avec 6 dates pour la tournée des Régionales

Ste-Marie-aux-Mines Théâtre municipal : 21 mai à 20h30

Thann Relais culturel : 22 mai à 20h30

Erstein Salle Saint-Martin : 27 mai à 20h30

Kembs Espace Rhénon : 29 mai à 20h30

Muntzenheim Espace Ried Brun : 1er juin à 20h30

Riedisheim Centre Culturel et de Loisirs : 4 juin à 20h30

www.valiumvalse.com • www.myspace.com/valiumvalse

Théâtre

J'écris ton nom...

Par la troupe de l'Ecole Buissonnière.
Une création en référence au poème de Paul Eluard «Liberté, j'écris ton nom».

■ **Ve.21 à 20h30**

Théâtre Municipal de Colmar - 03 89 20 29 01

Théâtre

La visite de la vieille dame

De Friederich Dürrenmatt par Gorgibus & Cie, mise en scène Elisabeth Valent.

La milliardaire Claire Zahanassian décide de retourner dans sa ville natale pour fêter ses nocces. Une ville fantôme où la récession économique sévit de façon étrangement localisée. Tous les habitants voient alors dans cette visite l'occasion de soutirer plusieurs millions à la vieille dame...

■ **Ve.21 à 20h**

Espace St-Grégoire, Munster - 06 03 84 25 07 - 6/9€

Comédie musicale

Divas

Mise en scène Stéphanie Puel.

Tout débute par une audition de chant avec le choix de 3 prétendantes : Sandrine, Elisabeth et Laurence. Excessives, impétueuses et contradictoires, ces trois femmes se donnent la réplique, du rire à l'agacement, de l'embrassade à l'étranglement, de l'espièglerie à la ruse ou à la fuite...

■ **Ve.21 et Sa.22 à 20h30**

Espace culturel Le Parc à Ribeauvillé - 09 52 61 62 96 - 6/12€

Humour

Festival du Rire

Les Grenouilleries

Le Fresch'n Co présente sa 2^e édition du Festival du Rire Les Grenouilleries.

Voir notre interview p.34

Ve.21 : Cabaret de l'Acteur Jovial et

Troupe théâtrale de Herrlisheim - 9€ Sketches, chansons et mimes pour caricaturer les travers de notre société.

Sa.22 : Roger Siffer + Cookie Dingler - 19€

L'humoriste et cabaretier alsacien est accompagné du chanteur de *Femme libérée* pour un spectacle qui mêle sketches et musique.

Di.23 : Bernard Mabille - 25€

Il n'épargne rien, ni personne, encore moins les hommes politiques.

■ **Du Ve.21 au Di.23**

Sous chapiteau, parc de l'Hôtel de Ville à Herrlisheim - 06 87 31 64 91 - 40€ le pass 3 soirées

Théâtre d'improvisation

Impro Bring

Par la Cie Le Kafteur.

Les spectateurs sont invités à contribuer aux scénettes improvisées en apportant avec eux un objet étrange, un livre, un dvd, une photo, un poster, un vêtement, un accessoire particulier. À partir de ces éléments, les comédiens vont construire des situations et imaginer toute une série d'histoires.

■ **Sa.22 à 20h30**

RiveRhin, Village-Neuf - 03 89 70 28 32 - 8/10€, prévoir un objet particulier

Danse

Rêves 6 :

Danseurs et magiciens

Création du Ballet de l'Opéra national du Rhin, conception et réalisation Bertrand d'At avec Eva Kolarova, Mathieu Guilhaumon et Andrew Peasgood, costumes et environnement scénique Christelle Reboulet.

«Ce qu'il nous faut faire pour permettre à la magie de s'emparer de nous, c'est chasser les doutes de notre esprit. Une fois que les doutes ont disparu, tout est possible.»

Carlos Castañeda, La Roue du temps
Autour de L'Apprenti Sorcier de Paul Dukas, tout un florilège de petites pièces s'enchaînent ayant pour thèmes magiciens, sorciers et esprits malins que la danse rend encore plus incroyables.

Spéciale présenté avec des musiques enregistrées.

■ **Sa.22 à 20h**

Théâtre de la Sinne, Mulhouse - 03 89 33 78 00 - 5,50/6/14/20€

Théâtre

Les Fourberies de Scapin

De Molière par La Mesnie H., mise en scène Jacques Bachelier.

Scapin est frère de Prospéro... et de Peter Pan ! Il règne comme eux sur une île enchantée, qu'il peuple de mirages. Le maître illusionniste conçoit les postiches, invente, noue et dénoue les intrigues. On pourrait le prendre pour une de ces rugueuses canailles des ports, qui hantent les quais à l'affût de quelque mauvais coup. Méfiance ! Le fourbe s'est déguisé en fourbe.

■ **Sa.22 à 20h30**

Salle Grassegert, Wittelsheim - 03 89 57 88 11 - 5/10/12€

Théâtre

La Fête du Créa

Par les ateliers du Créa, mise en scène par Anne-Laure Walger-Mossièrre

Café-théâtre Encore un sucre ? par les 13/15 ans (à 15h30), Légères en août de Denise Bonal par les 16/20 ans (17h), Croisades de Michel Azama (18h30) et Funérailles d'Hiver de Hanock Levine par les adultes (20h).

■ **Sa.22 et Di.23**

Espace Tival, Kingersheim - 03 89 50 68 58 - 3€ la journée

Danse

Afterlight + A Holding
Space + Broken Fall

Chorégraphie Russell Maliphant.

Ciselure du geste, découpe de l'espace par le mouvement, architecture du corps dans le jeu de l'ombre et de la lumière, la danse de Russell Maliphant est d'une grande délicatesse et doit être regardée comme on déguste un met japonais : pièce à pièce et une seule à la fois, comme une suite d'événements uniques.

■ **Ma.25, Me.26 et Je.27 à 20h30**

Le Maillon, Strasbourg - 03 88 27 61 81
www.le-maillon.com

RELAIS THANN CULTUREL

LES P'TITS BONHEURS

Annick Borgo

JEUDI 6 MAI À 20H30



CA C'EST DU SPORT

Cie Art'Maniac (Danse)

VENDREDI 7 MAI À 20H30



SOIRÉE SALSA

Groupe Katchimbo

MERCREDI 12 MAI À 20H30



ART OF JAZZ ORCHESTRA

JEUDI 13 MAI À 20H30



MUSIQUES DE FILMS

Ensemble Instrumental de Thann

DIMANCHE 16 MAI À 17H



LE TANGO DES GANSTERS

Valiumvalse

En première partie Claudio Capéo

SAMEDI 22 MAI À 20H30



LA GARGOTE

JEUDI 27 MAI À 20H30



Relais Culturel de Thann

51, rue Kléber - 03 89 37 92 52

Secrétariat ouvert du mardi au

samedi de 14h à 19h

www.cinema-thann.com

www.relais-culturel-thann.com

Staffelfelden • La Galerie

Un festival de contes surgi des mines de potasse

Etsetala, le nouveau rendez-vous fixé à Staffelfelden par les associations La Margelle et Sahel Vert, met les arts de la parole sur le devant de la scène pendant quatre jours. Un programme réjouissant pour les petites et les grandes oreilles !

Etsetala... Festival de contes en Sol Mineur. C'est le nouveau nom d'un petit événement qui tricote l'Histoire et les histoires pour tisser des liens entre hier, aujourd'hui et demain et poser un autre regard sur son berceau : Staffelfelden et le bassin potassique.

A travers le conte, le slam, le théâtre, la poésie, la musique et même le Stammtisch, c'est la parole qui est célébrée sous toutes ses formes. La parole de chacun, artiste invité ou habitant de la commune, pour éveiller la curiosité, titiller l'imaginaire, échanger, raconter, se raconter, et tenter de faire naître une histoire commune.

Traditionnel ou décalé, le conte part aussi en balade à la découverte du patrimoine local, à pied ou à vélo. Avant de laisser place à la musique, avec les concerts de Jesers, du Mami Chan Band ou du Train de 7h45.

Le coup de coeur de **Spectacles** : *Lorgnette dans Post Scriptum*, entre théâtre burlesque, mime, marionnettes... c'est insolite, inclassable, délirant et ça fait mouche irrésistiblement auprès des petits autant que des grands. A ne pas manquer !

■ Du Je.20 au Di.23

A La Galerie, 17 rue de l'Eau qui Court à Staffelfelden, et à travers la commune Plus d'infos au 03 89 55 64 20 - Voir programme détaillé dans l'agenda p.42



Lorgnette, un drôle de Chaperon rouge qui fera rire aux éclats les petits et les grands

Ribeauvillé • Musique du monde au Parc

Derviches tourneurs d'Alep

L'Espace Le Parc clôt sa saison en beauté, en accueillant l'ensemble Al Kindi, virtuose de la musique classique arabe, accompagné des derviches tourneurs d'Alep, pour un voyage à la fois spirituel et exotique.

A la fois concert de musique traditionnelle, cérémonie soufie, invitation au voyage, ce rendez-vous exceptionnel se vit d'abord comme une expérience intérieure, en écho aux derviches qui tournent jusqu'à la transe.

Fondé par le virtuose français de la cythare arabe, Julien Jalal Eddine Weiss, résident à Alep, Al Kindi s'est imposé comme l'un des meilleurs ensembles de musique classique arabe pour la qualité de son interprétation et la rigueur de son travail sur les traditions musicales du Proche et du Moyen-Orient. Accompagné par les plus brillants chanteurs de Syrie et d'Irak, l'ensemble présente différents répertoires et fait découvrir au monde entier le raffinement de ces cultures ancestrales.

■ Ve.7 à 20h30

Espace culturel Le Parc, route de Guémar à Ribeauvillé, 03 89 73 20 00 Tarifs : 25/22/10€ - Billets en vente à la mairie de Ribeauvillé et dans le réseau Fnac



L'ensemble Al Kindi se produit à Ribeauvillé en compagnie des derviches tourneurs d'Alep

Spectacle musical

Même pas en rêve

Par les élèves de la chorale du collège Kennedy de Mulhouse.

Chaque ombre et chaque grincement deviennent la nuit le début d'un rêve ou d'un cauchemar. Ici, les princes charmants croisent Peter Pan et les araignées géantes s'attaquent aux princesses...

■ Me.26, Je.27, Ve.28 et Sa.29 à 20h30

Espace Dollfus & Noack, Sausheim - 03 89 46 83 90 - Entrée libre sur réservation

Spectacle musical

Boris et Bobby

D'après Boris Vian et Bobby Lapointe, par Eric Cénat et François Rascal du Théâtre de l'Imprévu.

Joute verbale et chantante pour explorer les univers de Boris Vian (de la poésie légère ou sombre à l'humour le plus féroce), et découvrir la virtuosité des jeux de mots de Bobby Lapointe.

■ Je.27 à 20h30

Café Littéraire de Saint-Louis - 03 89 69 52 23 - Entrée libre sur réservation

Théâtre

My way

De et par Joachim Latarjet et Alexandra Fleischer.

Voici une pièce autour des chansons, des mots et des souvenirs pour croiser l'intime et l'universel. My Way, c'est d'abord le nom de la chanson dont il existe le plus de reprises dans le monde. My Way, c'est aussi en anglais «à ma façon». Si l'on demande à une personne de choisir une chanson, sans réfléchir, que se passe-t-il ? Pourquoi celle-là et pas une autre ?

■ Je.27 à 19h30 et Ve.28 à 20h30

Filature, Mulhouse - 03 89 36 28 28 - 8/20/25€

Humour

Les Pestes

Les Pestes passent le couple à la moulinette ! Une vraie satire qui démontre pourquoi il vaut mieux fuir les hommes... tout en se débrouillant pour les rencontrer !

■ Je.27, Ve.28 et Sa.29/5, Je.3, Ve.4 et Sa.5/6 à 20h30

Entrepôt, Mulhouse - 03 89 54 46 31 - 10/16/17€

Lecture

Gourmandises

Par la Cie L'Indocile.

Sur des textes savoureux puisés parmi les pages de la littérature française, une comédienne-chanteuse et deux musiciens convient à un voyage gourmand jusqu'au cœur de la moelle et du plus avouable des péchés capitaux.

■ Ve.28/5 à 20h30

La Grange, Riedisheim - 03 89 31 15 45 - 1,50/3€ billets à retirer au moins 24h avant le spectacle

Cirque

Le Carré curieux

Par la Cie Carré curieux.

Quatre égarés se sont rassemblés. Corps tendus ou tordus, balles rebelles et autres diabolos flottent sur le fil de l'imaginaire.

■ Ve.28 à 20h30

Espace Grün, Cernay - 03 89 75 74 88 - 10/16/18€

Humour

Tu l'auras ?!

De Laura Boldarino par le Théâtre de la Ruchène, mise en scène Armand Laurent. Les déboires féminins avec la gentie masculine en chansons et en sketches.

■ **Ve.28 et Sa.29 à 20h**

Grange Burcklé, Masevaux - 03 89 82 41 99 - 3/6/8€

Théâtre

Après la Pluie

Comédie de Sergi Belbel par la Cie Ouver'Thur.

Huit employés d'une grande entreprise, prisonniers d'une organisation quotidienne parfaite, se retrouvent sur le toit de l'immeuble à enfreindre l'interdiction de fumer. Dans ce lieu de rencontre improvisé, en marge des lois et des règles, les masques vont tomber, chacun exprimant ses angoisses, ses frustrations, ses désirs.

■ **Ve.28, Sa.29 à 20h30 et Di.30 à 17h30**

Théâtre de Poche de Wesserling, Husseren-Wesserling - 03 89 38 24 06 - 7€

Spectacle musical

La main au gousset

De Jean-Marie Schelcher par la Cie L'Échelle bleue, mise en scène Michèle Croibier.

Pressé par son éditeur de remettre le manuscrit de sa dernière pièce de théâtre, Paul Néman, à court d'imagination, revisite les productions de la grande époque du cinéma hollywoodien. Perdant le sens du réel, il devient tour à tour Woody Allen, Chaplin, Hitchcock, Gene Kelly, Carol Reed, Bob Fosse... et semble de plus en plus dépassé par ses propres créations.

■ **Ve.28, Sa.29 et Di.30 à 20h30**

Cave Dimière, Guebwiller - 06 64 30 23 96 - 5/7€

Patinage artistique

Gala du club de patinage artistique de Colmar

Sur le thème des années 80.

■ **Sa.29 à 20h30**

Patinatoire de Colmar - 03 89 80 39 26 ou sur www.patinagecolmar.fr - 5/8€

One Man Show

Marc Jolivet :
Mon frère l'ours Blanc

Avec Guy Laporte et un duo de musiciens.

Nicolas Hulot, Yann Arthus-Bertrand, Al Gore, Leonardo Dicaprio sont beaux, riches, célèbres, et, de plus, ils œuvrent pour la planète. Pendant ce temps, que fait Marc Jolivet ? Il est nu sur la banquise, protégé du froid par une peau de phoque en compagnie de l'ours blanc qui lui a sauvé la vie... Normal, ils sont frères, ils font partie de la biodiversité. Par gratitude, Marc ramène l'ours en France et s'attache à lui. Mais dans son deux pièces, le plus grand des carnivores est une source de problèmes sans fin. Aujourd'hui, par exemple, il a dévoré le poissonnier. Poursuivis par la police, ils ont une heure trente devant eux avant d'être localisés.

■ **Sa.29 à 20h30**

RiveRhin, Village-Neuf - 03 89 70 28 32 - 20/25€

Théâtre

Le banc Montesquieu

De Francis Essique par la Cie Tréteaux de Bonheur.

Un aristocrate éconduit et émêché vient frapper l'incruste sur le banc d'échouage d'un clochard. Des deux, lequel sera le plus fourbe, le plus attachant, le plus menteur, le plus inquiétant, le plus charmeur, le plus énigmatique, le plus fou, le plus sot, le moins pervers... ?

■ **Sa.29 à 20h30**

Foyer St-Erasme, Uffholtz - 06 30 93 86 65 - 7/9€

Théâtre

Lettres croisées

De Jean-Paul Alegre par les 16-20 ans de la Cie Ouver'Thur.

Des lettres qui s'envoient, qui se reçoivent et des destins qui se croisent... de l'instant futile et amusant au plus tragique. Le ministre des affaires étrangères ne sait pas comment épingleur les médailles, un jeune garçon a oublié de laisser l'orange pour le goûter de sa sœur, une jeune fille confond fer à friser et fer à souder, un boulanger a laissé brûlé son pain... Ariane, elle, écoute Mozart dans son grand hôpital blanc et c'est beau.

■ **Sa.29 à 16h30**

Théâtre de Poche de Wesserling, Husseren-Wesserling - 03 89 38 24 06 - 7€



Festival de Contes en soi Mineur

Contes pour petits et grands

Concerts
Stammtisch
Radio Web
Exposition photo
Patrimoine conté
Repas et soirée festive polonaise

STAFFELFELDEN
du 20 au 23 mai 2010

Organisé par La Margelle
en partenariat avec
l'association Sahel Vert

Renseignements au 03 89 55 64 20
<http://www.lamargelle.fr>

Spectacle

La Fête du Créa

Par les ateliers du Créa.

Danse modern jazz, africaine, classique, hip-hop break et orientale (de 14h30 à 16h), entracte avec délices sucrés et spectacle de cirque (à 17h).

■ **Sa.29**

Espace Tival, Kingersheim - 03 89 50 68 58 - 3€ la journée

Danse

Corps & Graphie

Par les élèves de l'Arcy Riedisheim, chorégraphie Patricia Bertolini.

Spectacle de danse classique et jazz.

■ **Sa.29 à 20h**

Centre Culturel et des Loisirs, Riedisheim - 03 89 66 49 09 - 7€, gratuit pour les - de 16 ans



RIBEAUVILLÉ
LA SALLE DU PARC
Espace Culturel Le Parc
Route de Guémar
RIBEAUVILLÉ

Tarif spécial pour ce spectacle : Normal 25€ / Réduit 22€ / Jeune 10€
Renseignements 03 89 73 20 00

Transe Soufie d'Alep
Musique du monde

Vendredi
7 mai
20h30

Les derviches tourneurs
d'Alep et l'ensemble Al Kindi

JEUNE PUBLIC

Théâtre, musique, danse, lecture, activités

Guebwiller • Forum autour de la langue régionale

Bilingo fait son show

Depuis quelques années, Bilingo est le rendez-vous culturel et pédagogique du bilinguisme, à Guebwiller. Pour cette 5^e édition, l'événement met l'accent sur les spectacles, avec du théâtre en plein air et un opéra revisité. De quoi se divertir et apprendre, en famille.

Dialecte alsacien et langue allemande sont au coeur de Bilingo, ce forum destiné au public scolaire mais aussi aux familles, autour d'un programme ludique qui met en avant le plaisir du bilinguisme.



Des cigognes géantes vont déambuler dans les rues de Guebwiller

rues de Guebwiller, dans un concert de claquements de becs ! Puis c'est au tour de Richard Wagner d'être allègrement dépoussiéré : le Theater auf Stelzen revisite *Das Rheingold*, avec des acteurs de trois mètres de haut.

Théâtre encore, avec cette fois une version de *Pierre et le Loup* en franco-alsacien, par Jean-Pierre Albrecht. Sans oublier l'exposition d'illustrations originales de Susanne Janssen (qui sera présente pendant Bilingo pour lire des histoires en allemand) au musée Théodore Deck, du 22 mai au 23 juin.

■ **Sa.5 juin de 10h à 18h**

Centre de Formation aux Enseignements Bilingues (CFEB), 3 rue du 4-Février à Guebwiller

Toute la journée: exposants et restauration

11h et 14h : déambulation par le Theater auf Stelzen, départ de l'Hôtel-de-Ville

14h30 : *Pierre et le loup/Peter un/de Wolf* par Jean Pierre Albrecht, en franco-alsacien

15h30 : spectacle en alsacien par le collège de Zillisheim

En soirée : *Das Rheingold* par le Theater auf Stelzen, parvis de l'église Notre-Dame

Bollwiller • Animations récréatives

L'Elsass Parc

A la Pentecôte, tous les enfants se donnent rendez-vous à l'Elsass Parc pour des moments d'amusement et de festivités.

L'Elsass Hotel Restaurant se transforme en véritable parc d'attractions le temps d'un week-end avec une myriade d'animations pour les enfants : un village de structures gonflables, des ateliers de sculpture de ballons, des constructions géantes en bois Kapla, des jeux, de la musique et surtout... cerise sur le gâteau, le spectacle du clown Bigoudy !



Des jeux de glissades pour s'amuser

■ **Di.23 et Lu.24 de 10h à 18h**

Best Western Elsass Club Hôtel, Bollwiller - 03 89 83 33 33

Entrée libre pour les parents, 5€ pour les enfants

AGENDA **JEUNE PUBLIC**

Contes

Chhht ça pousse !

Chansons et devinettes sur la vie qui pousse sous la terre, dans un ventre, dans un œuf...

■ **Lu.3 à 16h30**

Médiathèque, Ottmarsheim - 03 89 26 07 69 - De 3 à 6 ans - Entrée libre sur réservation

Spectacle

Natur'opattes

Par la Muse Ment.

Contes et sketches sur la nature.

■ **Ma.4 à 20h30**

Chapelle St-Jean, Mulhouse - Plateau

Contes

Rendez-vous conté

■ **Me.5 à 14h30**

Bibliothèque Salvator, Mulhouse - 03 69 77 66 60

■ **Me.12 à 15h**

Bibliothèque Grand'rue, Mulhouse - 03 69 77 67 17

■ **Me.19 à 14h30**

Bibliothèque Drouot, Mulhouse - 03 69 77 77 27

Ma.25 à 14h30

Bibliothèque Coteaux, Mulhouse - 03 89 42 43 29

De 4 à 6 ans - Entrée libre sur réservation

Atelier

Autour du blanc

Réalisation d'une œuvre tout en blanc sur fond bleu, autour de l'exposition *Intérieur-Extérieur* d'Evelyne Widmaier

■ **Me.5 à 14h30**

Musée des Beaux-Arts, Mulhouse - 03 89 33 78 10-

Dès 10 ans - Entrée libre sur réservation

Spectacle

Hänsel in de Asche

Par la Cie Perles d'histoires.

En Alsace, Cendrillon est un garçon. Il s'appelle Hansel (Jean dans la cendre) et la princesse le trouve à son goût...

■ **Me.5 à 15h**

Médiathèque, Kaysersberg - 03 89 47 35 35

■ **Me.26 à 16h**

Médiathèque, Rouffach - 03 89 78 53 12

Dès 6 ans - Entrée libre

Contes

Un jour dans le Noir

Par Innocent Yapi, Cie Perles d'histoires. Au commencement était le jour, tous les jours. Et puis un jour, vint la nuit.

■ **Je.6 à 20h15**

Salle Brasseurs, Lutterbach - 03 89 50 71 46 - 6€

LES VITRINES DE MULHOUSE
vous offrent
**la campagne
à la ville**

**Animations
et incitations sur la
biodiversité, l'écologie et
le commerce équitable**

Promenade à poney, joie de l'oie géant,
spectacle de danse,
contes pour enfants,
grand lâcher de ballons...

Parking gratuit
en surface

Samedi 8 mai à
Mulhouse

**OUVERTURE
EXCEPTIONNELLE
des commerces de
10h à 18h**

ANIMATIONS
Balade à dos de Poney
Spectacle de danse
Jeu de l'oie géant
Atelier maquillage
Grand jeu de piste
et pleins d'autres
surprises...



Au centre ville de Mulhouse le 08 mai 2010



Événement

Rund um die
**Regionalsprache
im Elsass**
du 31 mai au 06 juin



À vos langues...
Prêts ? Parlez !



www.infra.fr

5^e Rencontre avec la langue régionale d'Alsace

Entrée libre - tout public

CENTRE DE FORMATION AUX ENSEIGNEMENTS BILINGUES
IUFM d'Alsace à Guebwiller

INFOS/RÉSERVATIONS :
www.ville-guebwiller.fr
03 89 76 80 61



www.ville-guebwiller.fr



Saint-Louis • Marionnettes à La Coupole

La France multicolore de Flash Marionnettes

Dans *Babel France*, la compagnie strasbourgeoise Flash Marionnettes porte un regard tendre et plein d'humanité sur une nation mosaïquée.

De grands yeux de verre, un drôle de visage en caoutchouc, et soudain une étincelle de magie qui leur donne vie ! Sauf que

chez Flash Marionnettes, la baguette magique a plutôt des allures... de grosse pince à linge. Une technique particulière, inventée par la compagnie pour articuler les visages en latex de ses marionnettes manipulées sur table, et qui leur donne une humanité plus vraie que nature.

Née il y a un quart de siècle, la compagnie strasbourgeoise peut se targuer d'avoir élevé la marionnette au sommet de son art, grâce à des personnages magnifiques mais aussi à une qualité de jeu extrêmement soignée et à une polyvalence des voix qui reste sa marque de fabrique. Grâce aussi à des histoires qui s'adressent à toutes les générations, puisées dans les sujets de société, à l'instar de *Babel France*, présenté ce mois à La Coupole. Un spectacle qui raconte l'exil et l'accueil, les racines et l'ailleurs ; un voyage dans une France multicolore, multi-ethnique, qui s'ouvre et se ferme, au gré des générosités et des peurs. A voir en famille.

■ **Je.20 à 19h30**

La Coupole, 2 Croisée-des-Lys à Saint-Louis, 03 89 70 03 13 - Tarifs : de 5,50€ à 13€



Babel France, un voyage à la découverte de l'autre

48

LA PASSERELLE
Centre Social - Relais Culturel

Le fruit

Cie Flex - Clown + 8 ans

Quand le clown entre en scène, est-il totalement vierge des traces de l'homme qui l'habite ? Et quand il retire son nez rouge, disparaît-il pour autant ? Un spectacle d'humour où l'artiste et le clown se donne la réplique dans le rire et la légèreté...

Vendredi 7 mai 20h30

Enfant : 7,30€ - Réduit : 6,30€
Adulte : 9,50€ - Réduit : 8,50€

au Trèfle, allée du Chemin Vert - Rixheim
Réservation au 03 89 54 21 55

les 23 et 24 mai de 10h à 18h

le week-end des enfants

Parc de structures gonflables
Spécial jeux en bois
Animations avec le clown «Bigoudi»
Sculpture de ballon

entrée libre pour les parents
5€ pour les enfants
Buvette et restauration sur place

Elsass Club Hôtel***
RESTAURANT

3b rue de Guebwiller - 68540 BOLLWILLER
RÉSERVATION : 03 89 83 33 33
www.hotel-elsass.com

Marionnettes

Serpentinacra !

Par la Cie La Carotte Bleue.

Petiprout le dragon : comment est-il devenu un dragon et combien la vie de dragon est difficile... surtout avec Serpentinacra comme maîtresse !

■ **Me.12 à 15h et 16h**

Salle du Lerchenberg, Mulhouse - 03 89 42 68 70

■ **Me.19 à 15h et 16h**

Salle Caraque, rue Zuber, Rixheim - 03 89 54 34 38

■ **Me.26 à 15h et 16h**

MJC Espace Le Trèfle, Ungersheim - 03 89 48 86 31
Dès 4 ans - 4€

Théâtre d'objets

Ficelles

Cycle Tréteaux Jeunesse, Cie Foule Théâtre. On n'imagine pas ce que l'on peut inventer pour refaire le monde avec des bouts de ficelles ! Dans une armoire à la fois décor et castelet, les ficelles s'animent, deviennent personnages à part entière, se poursuivent, dansent, swinguent, s'assemblent en carrousel. On dirait un cirque où tourbillonnent des acrobates de fils, de cordes et de nœuds.

■ **Di.16 à 16h et Me.19 à 15h**

AFSCO Matisse, Mulhouse - Tréteaux de Haute-Alsace : 03 89 66 06 72 - Dès 3 ans - 7/9€

Contes

Le voyage de mon doudou

Par Christine Pierre.

Un doudou fait le tour du monde.

■ **Ma.18 à 10h30**

Médiathèque, Kaysersberg - 03 89 47 73 61

■ **Ma.18 à 15h**

Centre Multi-accueil, Orbey - 03 89 47 73 61

■ **Je.27 à 9h30**

Médiathèque, Ottmarsheim - 03 89 26 07 69

■ **Je.27 à 15h**

Médiathèque, Wittenheim - 03 89 57 18 36

Entrée libre sur réservation

Théâtre d'objets

La Brouille

D'après *La Brouille* de Claude Boujon, par le Théâtre des TaRaBates dans l'Autoc'Art, mise en scène Philippe Saumont.

Deux voisins de terriers s'entendent bien mais avec le temps, les petites maladresses de l'un et le manque d'attention de l'autre font monter la tension et c'est la brouille !

■ **Me.19 à 9h, 16h et 17h15**

Le Triangle, Huingue - 03 89 89 98 20 - Dès 18 mois - 6/8€

■ **Ve.21 à 18h**

La Passerelle, Rixheim - 03 89 54 21 55 - 6,20€

Après-midi récréative

Les cigognes

Petite conférence et contes sur la vie des cigognes suivis d'un goûter.

■ **Me.19 à 14h30**

Bibliothèque, Illfurth - 03 89 07 04 05 - Entrée libre sur réservation

Théâtre d'objets

Le petit chasseur de bruits

Par la Cie La Gazelle.

Un petit bonhomme s'en va chasser tous les bruits de la terre pour les gens de son pays, tristes de ne connaître que le silence.

■ **Je.20 à 8h30, 10h, 13h30 et 14h30, Ve.21 à 8h30 et 10h** (début du spectacle 30 mn après)

Grillen, Colmar - 03 89 20 68 68 - Dès 2 ans - 3,50€

Animation

Rêves et Sortilèges

Les enfants des écoles présentent leurs sortilèges dans tous les espaces en défilés de costumes, musique, danse et en expositions. C'est l'arithmétique ! Tique, tique, tique ! Deux robinets, une paysanne, un marchand d'étoffe, des kilomètres et des myriamètres, une horloge qui n'arrête plus de sonner, une princesse, un écureuil, une théière, des grenouilles, une bergère... et l'Enfant.

■ **Je.20 de 16h à 20h**

Les Dominicains, Guebwiller - Entrée libre

Danse

Rêves 6 :

Danseurs et magiciens

Création du Ballet de l'Opéra national du Rhin, conception et réalisation Bertrand d'At avec Eva Kolarova, Mathieu Guilhaumon et Andrew Peasgood, costumes et environnement scénique Christelle Reboulet.

«Ce qu'il nous faut faire pour permettre à la magie de s'emparer de nous, c'est chasser les doutes de notre esprit. Une fois que les doutes ont disparu, tout est possible.» Carlos Castañeda

Autour de L'Apprenti Sorcier de Paul Dukas, tout un florilège de petites pièces s'enchaînent ayant pour thèmes magiciens, sorciers et esprits malins que la danse rend encore plus incroyables. Spectacle présenté avec des musiques enregistrées.

■ **Sa.22 à 20h**

Théâtre de la Sinne, Mulhouse - 03 89 33 78 00 - 5,50/6/14/20€

Spectacle musical

Pic-nic Tour

Par Lucien et les Arpettes, textes et musiques Alain Bertin, mise en scène Olivier Gosse et Daniel Clark.

Lucien débute son tour de chant, mais ses copains, apprentis musiciens, viennent le perturber par une série de gags imprévus. Des pots de peinture en guise de batterie, une Madame Cra-cra qui se trompe de micro et les voilà partis à toute allure pour des aventures chantées, sans queue ni tête...

■ **Ma.25 à 14h30 et 19h**

Tanzmatten, Sélestat - 03 88 58 45 45 - Dès 5 ans - 5,50€

Marionnettes

Le Complot de Serpentine

De Palma Grigoletto.

Serpentine, une sorcière cruelle, persuade sa copine Trapapouille de participer, bon gré mal gré, à un plan maléfique.

■ **Me.26 à 15h et 16h**

MJC Espace Trèfle, Ungersheim - 03 89 48 86 31 - 4€

Marionnettes

Trois petits boucs

Après un long hiver enneigé, trois frères boucs décident de rejoindre un bon pâturage d'herbes tendres. Mais pour y arriver ils doivent traverser un pont construit par un affreux troll.

■ **Sa.29 à 11h30, 14h, 15h30 et 16h30**

Jardin d'enfants L'Aubépine, Lutterbach - 03 89 57 24 07 - De 3 à 7 ans - 2€



Shopping

spécial Fête des Mères



50

Maman star

Collection Ceebee : sac shopping 95€ / ceinture 99€ / pochette 39€

• Jack n'Rose

3 rue des Bons Enfants à Mulhouse
03 89 66 15 85



Bijoux d'Asie

Coffret à bijoux chinois avec de nombreux compartiments 25€

• **Le comptoir de la Chine**
19 avenue de Hollande à Illzach
03 89 61 80 07

Mots doux

Boîtes à messages, 8 modèles différents. 21€

• Création d'atmosphère

7 rue du Couvent à Mulhouse
03 89 45 69 05



Marcher bio

Sandales Terra Plana. Une bonne alternative «Eco-Bio organique» au cuir (1€ par paire reversé à Greenpeace).

• Réflexe

2 rue Bonbonnière à Mulhouse
03 89 56 01 29

La meilleure façon de marcher







SACS CHARLES & CHARLUS

7 rue des Fleurs - MULHOUSE - 03 89 46 24 98

Lundi 14h à 18h30 - Mardi à vendredi 9h30 à 12h et de 14h à 18h30 - Samedi non-stop 9h30 à 18h30

FIORA

chasseur

FREE LANCE
KELIAN
CLERGERIE
ACCESSOIRE
ESPACE DE CLERGERIE
LUNDI BLEU
TRIVER FLIGHT

Shopping en bref

Shopping du 8 mai

Pas besoin de se déplacer jusqu'en Allemagne ce samedi 8 mai : les commerçants des grandes villes alsaciennes ont décidé d'ouvrir leurs portes dans le cadre de la journée de solidarité. Le Marché de Mulhouse sera lui aussi ouvert.

Les Vitrines de Mulhouse organisent pour l'occasion une opération spéciale baptisée «La campagne à la ville» : de multiples animations vont égayer la place de la Réunion autour du thème de la biodiversité et du commerce équitable. Jeux, promenades à dos de poney, défilés, spectacles de danse africaine ou encore lâcher de ballon sont au programme...

Il s'agit aussi d'une jolie manière de lancer la Quinzaine du commerce équitable, qui se déroule du 8 au 23 mai dans toute la France. Spécialiste du sujet, la boutique Artisans du Monde de Mulhouse en profite pour fêter ses trente ans en beauté, en organisant plusieurs des animations de La campagne à la ville.

La Fête des mères : c'est le 30 mai

Et nos mamans seront gâtées, avec les coups de pouce des commerçants mulhousiens... Le Centre Porte Jeune prépare une animation spéciale pour le week-end précédant l'événement : un concours doté entre autres d'un collier en diamant. La Cour des Maréchaux offre une demi-heure de parking samedi 29, ainsi qu'un magnifique sac shopping (à partir de 30€ d'achats). Du côté du Coeur de Mulhouse, les boutiques vont offrir pour ce week-end de fête des boîtes de bonbons en forme de coeur (liste des commerces participants sur www.coeur-demulhouse.com). Jolie façon de dire «je t'aime !».

EuroAirport : de nouveaux vols pour le Maroc

La compagnie AirBerlin assure des vols de Bâle-Mulhouse jusqu'à Nador au Maroc du 2 juillet au 28 août. Les jets décollent de l'EuroAirport tous les lundis et vendredis, et les retours se font les mardis et samedis. Les réservations sont d'ores et déjà ouvertes.

Air Arabia ajoute un vol de Bâle-Mulhouse à Casablanca à partir de l'été : la destination sera désormais desservie trois fois par semaine, les lundis, mercredis et vendredis.

MANAS

CAFÈNOIR

MELLOW YELLOW

GOLDMUD

TERRA PLANA

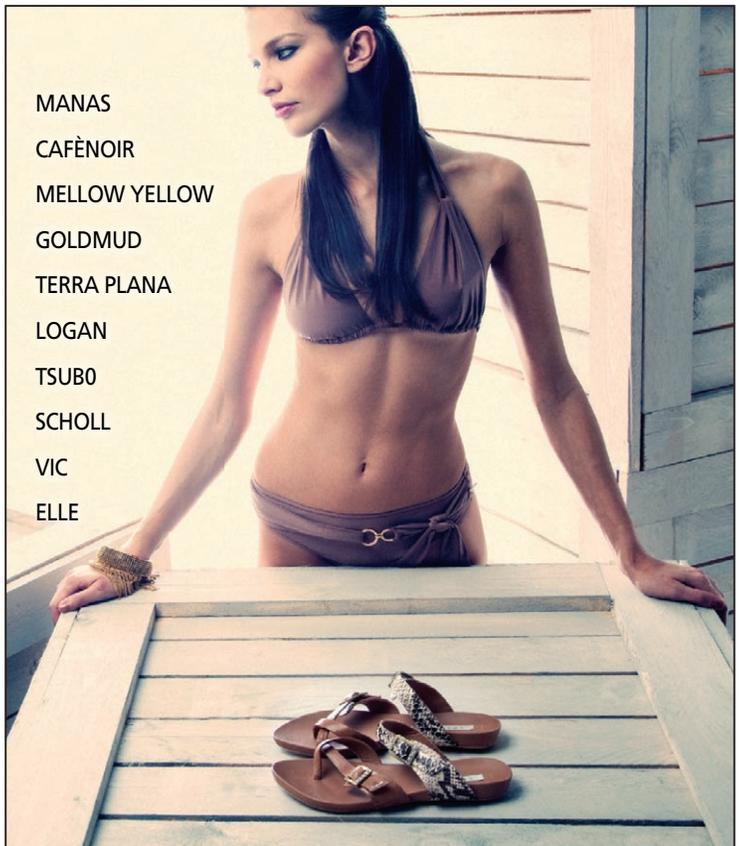
LOGAN

TSUBO

SCHOLL

VIC

ELLE



REFLEXE

chaussures & accessoires

2, rue Bonbonnière - MULHOUSE - 03 89 56 01 29

51

I
D
E
E
S

C
A
D
E
A
U
X



emoa
au centre du bien-être

LAISSEZ-VOUS TRANSPORTER AU BOUT DU MONDE !

- Balade Orientale aux senteurs de fleurs d'oranger et de jasmin
- Voyage Amérindien aux galets chauds d'Arizona
- Splendeurs des Indes aux cristaux de couleurs



7, rue Poincaré - MULHOUSE
Sur R.V. 0 389 360 301
www.emoa-spa.fr

Shopping

spécial Fête des Mères



Le printemps en couleurs

Robe légère Huevo Blanca 170€

• Romance

15a rue de l'Arsenal à Mulhouse
03 89 66 41 93



Spirales magiques

Collier ras du cou, résine et métal.
19,90€

• Pivoine

13 rue du Raisin à Mulhouse
03 89 46 21 00



Fantaisie jardinière

- Arrosoir «Tomates» en matériaux de récup' 25€
- Racine Carrée : 3 formats et couleurs de contenant (blanc, noir, cristal) en matériau végétal dégradable. Versez le sachet de basilic, arrosez et ça pousse... A partir de 18€

• Ateliers contemporains

5 rue Paille à Mulhouse
03 89 56 11 11



52

Boutique
PIVOINE
Prêt-à-porter
Femme
Bijoux
Accessoires

Découvrez nos nouvelles marques:

Zone Bleue
Aller Simple
Poussière d'Étoile

PIVOINE
13 rue du Raisin
MULHOUSE
03 89 46 21 00

Tunique en mousseline portée par Ekaterina



La puce à l'oreille

Piercing d'oreille.

• Art'Emiss

14 rue des Cordiers à Mulhouse
06 84 23 97 40

Shopping en bref

Marché aux géraniums

50 variétés de géraniums sont présentées à Hochstatt au cours d'une exposition-vente baptisée «La fleur au coeur», et pour cause : l'événement est organisé au profit des actions du Rotary Club Mulhouse Collines. Il s'agit donc d'une bonne action à plus d'un titre : soutenir des causes humanitaires d'une part, oeuvrer pour l'embellissement des balcons et jardins de l'autre !

■ Sa.8 de 8h à 18h

Ancien stade de foot (en face du Point Vert) à Hochstatt - Plus d'infos au 03 89 06 27 66

Le St Barnabé, une bonne table à redécouvrir

Adieu à l'Hostellerie Saint-Barnabé, bienvenue au St Barnabé ! Cet hôtel et spa trois étoiles dispose d'un restaurant joliment baptisé Le Jardin des Saveurs. Le chef David Rochel excelle à marier les saveurs d'ici et d'ailleurs tout en défendant les produits du terroir régional : munster flambé au marc de Gewurtzraminer ou ravioles de homard figurent au nombre de ses spécialités, à déguster dans une ambiance très zen.

■ Le St Barnabé - 53 rue de Murbach à Buhl - 03 89 62 14 14

Ouverture de O2

Une nouvelle boutique de prêt-à-porter vient d'ouvrir à Mulhouse : rendez-vous au 16 rue des Boulan-



gers pour découvrir les collections hommes et femmes de Boss Orange, la gamme sportswear de la marque Hugo Boss.

■ O2 - 16 rue des Boulangers à Mulhouse - 03 89 31 47 57

Une boutique Gérard Darel à Mulhouse

Une marque très classe et haut-gamme qui débarque au centre-ville, c'est toujours une bonne nouvelle pour le **standing** mulhousien ! Spécialiste du prêt-à-porter féminin, de la maroquinerie et des accessoires de bonne tenue, Gérard Darel s'installe le 18 mai au n°20 de la rue des Boulangers. Une collection qualifiée de **smart** et **trendy** par nos spécialistes maison, à découvrir absolument si vous n'avez qu'une vague idée de ce que ces termes signifient (www.gerarddarel.com).

IMAGINE
WOMEN COLLECTION

DenimStudio
PARIS

GERARD DAREL

American Vintage
WWW.AM-VINTAGE.COM

IRENE VAN RYB

Pablo
GERARD DAREL

et vous
PARIS

ba&sh

CLAUDIE PIERLOT

AZULERO&

KAMI
ORGANIC COLLECTION

ANTIK & BATIK

IMAGINE
WOMEN COLLECTION
16, rue Henriette
68100 Mulhouse - 03 89 56 12 11
www.imagine-mulhouse.com

MIB'S

AU MOIS DE MAI,
FAIS LE COLLIER
QUI TE PLAÎT !

la folie des perles

11, rue du Raisin - MULHOUSE
03 89 45 51 00
www.mibs-perle.com

ROMANCE

Prêt à Porter Féminin & accessoires

CHIPIE
LOLLIPOPS
BANDE ORIGINALE
DES PETITS HAUTS
HUEVO BLANCO
WOM[N]
FUEL ...

15a rue de l'Arsenal
Mulhouse
03 89 66 41 93

Jack & Rose

Bonne fête Maman !

CHAUSSURES & ACCESSOIRES

3 RUE DES BONS ENFANTS
MULHOUSE
03 89 66 15 85

Shopping

spécial Fête des Mères



Sac à musique

Stereobag, avec enceintes incluses, prise jack 3,5 standard et piles 6 volts. Disponibles en 3 modèles et une douzaine de coloris. A partir de 49,95€

• Mib's

11 rue du Raisin à Mulhouse
03 89 45 51 00



Seconde peau

Sac à main Sarena de Robert Clergerie.

• Fiora

7 rue des Fleurs à Mulhouse
03 89 46 24 98

54



Sourires

Poupées Kimmidoll Tomomi, symboles de l'optimisme. Trois tailles différentes : 33/17/9€

• Création d'atmosphère

7 rue du Couvent à Mulhouse
03 89 45 69 05



Belle au naturel

Un coffret de soins cosmétiques Dr. Hauschka, pratique pour emporter en voyage ou simplement pour tester. Contient une crème de jour, une crème à la rose, une crème de jour au coing (tubes de 5 g), une crème purifiante, un lait de toilette (tubes de 10 ml) et une lotion tonifiante (tube de 20 ml). 14,50€
Existe aussi en coffrets soins du corps, bain et soins purifiants.

• Natura 9

52 rue des Trois Rois à Mulhouse
03 89 46 13 12

natura9 En manque d'inspiration ?
Ne cherchez plus, offrez Natura 9 !

POUR LA FÊTE DES MÈRES

IDÉE CADEAU N°1
des cosmétiques naturels
pour qu'elle soit encore plus belle

-10% sur les **Produits Dr.HAUSCHKA***
(cosmétiques)

IDÉE CADEAU N°2
des compléments alimentaires
pour une mine spectaculaire

*remise à la caisse non cumulable à la carte PRIVILEGE valable jusqu'au 30 mai 2010.

52 rue des trois rois à Mulhouse - 03 89 46 13 12

création d'atmosphère

décoration - architecture - relooking d'intérieur - liste de mariage - objets - cadeaux - design

zoeppritz
Since 1828

MICROSTAR 140 X 190

7, rue du Couvent
MULHOUSE
03 89 45 69 05

www.creationdatmosphere.com



Sssssssssac à main

Sac à main Petite Mendigote 192€

• **Imagine**

16 rue Henriette à Mulhouse
03 89 56 12 11

Ideal' Minceur
CENTRE D'AMINCISSEMENT SPÉCIALISÉ

-20%
POUR LA FÊTE
DES MÈRES
du 20 au 31 mai 2010

Jusqu'à **7-8 kg** en 6 semaines
Jusqu'à **15kg** en 24 séances
Jusqu'à **25kg** en 40 séances

**11 ANS D'ACTIVITÉS ET PLUS
DE 1 500 CLIENTS SATISFAITS !**

| | | |
|---|--|---|
| BRUNSTATT 229 av. d'Altkirch (en face du Super U) 03 89 06 40 57 | CERNAY 10 rue Lot et Garonne (Entrée de Cernay, 1 ^{ère} rue à droite après le Mac Donald's) 03 89 83 95 11 | SAINT-LOUIS 4 rue de Montreux (av. de Bâle dernière rue à droite avant douane Suisse) 03 89 89 41 42 |
|---|--|---|

14 rue des cordiers - Mulhouse

ART'EMISS ★

Body piercing sans rdv - 06 84 23 97 40

Foire de Mulhouse du 13 au 24 mai

Au Parc des Expositions

L'événement commercial du printemps

Arpentée chaque année par plus de 120 000 visiteurs, la Foire printanière de Mulhouse déploie une vitrine commerciale de 700 boutiques autour de domaines aussi variés que la décoration, la gastronomie, les loisirs, l'habitat, la mode, le bien-être ou encore l'artisanat.

Partagée en salons thématiques, la Foire de Mulhouse propose une déambulation à la découverte des dernières tendances. Des appareils de massage jusqu'aux vases lumineux, en passant par les cabines de plage transformées en abris de jardin, la crème de beauté à base de salive d'escargot ou encore les parfums concoctés à la demande, les idées les plus originales fleurissent dans les allées du Parc Expo.



Photos © SVS Production/Schilling

«Ma Maison pour agir», une vraie maison bioclimatique, est à visiter à la Foire de Mulhouse

Des solutions pour l'environnement

Au cœur d'un vaste espace dédié à l'environnement, la Foire de Mulhouse accueille cette année une exposition inédite : «Ma Maison pour Agir», imaginée par le journaliste scientifique Michel Chevalet. Ludique et didactique, cette vraie maison bioclimatique de 80 m², équipée et habitable, fait la démonstration au grand public des économies d'énergie possibles et abordables.

Dégustation de produits du terroir

Nouveau aussi, le quartier italien qui s'installe sur 200 m² et accueille une quinzaine d'exposants : spécialités culinaires transalpines, maroquinerie, bijoux, verre de Murano, accessoires de mode... Un parfum d'Italie flottera sur la piazza !

Pour les gourmands et les gourmets, la Rue des Restaurants est l'adresse incontournable d'une dizaine d'établissements où régaler ses papilles. Tout à côté, quarante échoppes proposent des produits du terroir : vins, foie gras, salaisons, fromages et, pour la première fois, produits de la mer.

10 salons Flash

Afin d'élargir l'offre, la Foire de Mulhouse programme aussi des « salons flash », de courte durée :

- Je.13, Ve.14 et Sa.15 : Salon des Installateurs
- Di.16 et Lu.17 : Salon des Vendeurs à domicile indépendants
- Ma.18 : Salon des Jeunes entreprises et Forum emploi
- Me.19 et Je.20 : Salon du Tourisme et de la Randonnée
- Me.19 : Village des loisirs Cezam
- Ve.21 : Salon Handivie
- Ve.21 et Sa.22 : Salon Energie+
- Di.23 et Lu.24 : Salon «Zone Ado»

Infos pratiques

- Du Je.13 au Lu.24, ouvert tous les jours de 10h à 20h (secteur «Vignes et saveurs» jusqu'à 22h)
- Nocturnes les Sa.15 et 22 et le Di.23 jusqu'à 22h (secteur «Vignes et saveurs» jusqu'à minuit)
- Tarif : 6€ / gratuit -15 ans
- Infos au 03 89 46 80 00 ou 03 89 46 80 46 ou sur www.parcexpo.fr

« Pourvu qu'ils pensent aux chèques cadeaux ! »

les chèques cadeaux *Vitrines de Mulhouse* sont valables dans **200 commerces** à Mulhouse



points de vente :
FNAC, Globe, Cora Dornach, Soléa,
Crédit Mutuel, Tabac Henriette, Laser
Game Evolution

la fête des mères,
c'est le **30 mai** !

informations: www.vitrinesdemulhouse.com

Le pays invité à la Foire de Mulhouse Vers les rivages de la Grèce

Après le Liban et la Thaïlande, la Foire de Mulhouse fait escale en Grèce. Folklore, artisanat, gastronomie et jeux dévoilent les richesses culturelles de ce berceau de notre civilisation.

Un village grec reconstitué sur plus de 500 m², dans un décor blanc et bleu azur... le Parthénon au loin et Zeus pour veiller sur tout cela... On s'y croirait ! Dans ce village grec installé à la Foire de Mulhouse, une trentaine d'échoppes d'artisans présentent les traditions du pays : porcelaines, statuettes en bronze, éponges, copies antiques, poupées, jeux d'échecs, instruments de musique, etc. La gastronomie grecque décline également ses spécialités : ouzo, huile, cacahuètes, miel, vins, épicerie fine...

Cinq fois par jour, le village accueille des animations de danse et de musique, proposées par des artistes grecs.

A l'extérieur, sur 2000 m², un espace est dédié aux Olympiades : des animations, des jeux et des concours pour les enfants et les adultes. Une troupe de comédiens costumés en athlètes grecs orchestre des défis entre les visiteurs qui s'affrontent dans des joutes épiques, avec des cadeaux à la clef pour les plus valeureux !



Danses et musiques grecques rythment cette 63^e Foire de Mulhouse

SPORT

Comme sur des roulettes !

Les adeptes du roller témoignent

Quatre roues en ligne sur deux patins, un succès qui ne se dément pas : c'est que le roller est un mode de déplacement qui peut convenir à tous les publics, aux promeneurs comme aux plus sportifs. Le Haut-Rhin étant bien fourni en pistes adaptées à la pratique du roller, nous sommes partis à la rencontre de ces randonneurs à roulettes.

Ce dimanche matin à Rixheim, à l'entrée de la piste longeant le canal de l'Île Napoléon jusqu'à Ottmarsheim, notre petit doigt nous dit que c'est un temps à patiner à tout va. Toujours faire confiance à son petit doigt : voilà Chantal et Micheline qui déboulent en silence, à peine essouffées après une bonne promenade en compagnie des cygnes et des canards... «*On vient ici tous les dimanches, histoire de s'oxygéner pour la semaine. C'est joli, tout le monde se dit bonjour, il ne s'agit pas de battre des records : c'est tellement agréable !*»



Équipée de la tête aux pieds!

Débutants ou confirmés, les adeptes du roller n'oublient jamais la sécurité. Rollers Bladerunner 79€ / Kit de protection CrazyCreek (genouillères, coudières et protège-poignets) 12,95€ / Casque Crazy Creek 14,95€
Merci à Intersport rue des maréchaux à Mulhouse

Un sport complet et sudatoire

Pas faux, le roller est un sport très complet. L'agrément de la promenade prime pour la plupart des pratiquants, mais comme le dit Chantal, «*ça peut pas faire de mal*», alors pourquoi s'en priver ? Le pas du patineur, en balancier, muscle et galbe, plus stimulant que les autres sports de randonnée. Et puis le roller est l'un des sports les plus sudatoires qui soient, entendre par là que l'on transpire beaucoup, donc que l'on élimine les toxines. Il s'agit d'un vrai sport d'endurance, qui fait travailler le cœur, prévenant l'infarctus.

Les articulations sont moitié moins mises à l'épreuve que lors d'un footing.

Et puis, quelle grâce dans le mouvement, quelle belle impulsion ! Rien qu'à regarder évoluer les patineurs on en oublie notre cher spleen du dimanche matin... Dynamisme et assurance sont censés suivre au quotidien pour tout le reste de la semaine !

Au boulot en roller

Pour pratiquer, rien de tel que les longues pistes goudronnées le long des canaux, mais le roller peut aussi être un mode de déplacement urbain rapide, économique et écologique (attention aux piétons dépourvus de roulettes, tout de même). Les casse-cou peuvent même s'entraîner à faire des pirouettes dans les skate-parks si ça leur plaît, hein, on ne va pas les en empêcher puisque de toute façon la pratique du roller ne se conçoit pas sans protections appropriées (voir notre mannequin ci-dessus).

Où pratiquer le roller dans le Haut-Rhin ?

La piste cyclable longeant le canal, de Rixheim à Ottmarsheim, est particulièrement appréciée pour son calme, son revêtement bien uni, son paysage bucolique... On y accède par l'entrée de Rixheim, côté Île Napoléon, via le lotissement situé juste après le pont. Un autre tronçon du canal est bien aimé des patineurs : il s'agit du trajet Brunstatt-Dannemarie, que l'on peut emprunter par exemple à partir du collège de Zillisheim.

58

Le roller, un vrai bain de jouvence

Certes, mais pourquoi le roller ? «*Déjà, c'est pratique, on peut sans problème glisser les rollers dans la voiture pour rejoindre la piste, contrairement au vélo. Et puis, ça nous rappelle les patins à roulettes de notre jeunesse...*», confient les deux copines. Un bain de jouvence en quelque sorte !

Pour Nathalie, interrompue en plein serrage de lanières familial, ça rappelle plutôt le patin à glace. «*Les mouvements et les sensations sont identiques... à part que là, on est en plein air* », nous explique-t-elle. La jeune femme emmène mari et enfants se bouger un peu tous les dimanches, et c'est vrai que le roller, c'est sympa, et hautement bénéfique avec ça. «*On voit bien que ça donne le sens de l'équilibre à la petite, elle est déjà plus à l'aise, quand elle peut s'élancer sur une longue piste. Et puis, on sent que ça travaille, dans les mollets, dans les cuisses...*»



Petits ou grands, tout le monde se met au roller le long du canal entre Rixheim et Ottmarsheim

CENTRE D'AMINCISSEMENT SPÉCIALISÉ
Hommes - Femmes



ALTKIRCH - 12 place Xavier Jourdain
03 89 40 18 18

Ouvert lundi, mardi, jeudi, vendredi de 9h à 19h - Samedi de 8h à 12h
www.minceurdeslys-alkirch.com

OFFRE SPÉCIALE

- Affinez votre taille
- Éliminez les kilos superflus
- Reprenez confiance en vous !

Suivis alimentaires au choix :
Protocole SERENITE ou
Protocole LIBERTE

12 séances
perdez
de 7 à 9 kg

NOUVEAU
OUVERTURE EN MAI
D'UN 2^{ème} CENTRE À
LUTTERBACH

40 séances
perdez
jusqu'à 25 kg

24 séances
perdez
jusqu'à 15 kg



L'actu des livres

Coups de coeur des libraires du Haut-Rhin

Vango

de **Timothée de Fombelle**
Editions Gallimard Jeunesse
Roman ado dès 12 ans

Paris, 1934. Sur le parvis de Notre-Dame, une course-poursuite s'engage entre la police et Vango, 19 ans, qui allait être ordonné prêtre. Vango leur échappe. Il est accusé d'un crime. Vango est plein de mystères...

Bisey à Mulhouse

Kick Ass

de **Mark Millar et John Romita Jr.**
Editions Panini Comics
Bande dessinée

Un ado mal dans sa peau décide de se transformer en super-héros et de punir les méchants. Mais il comprend vite que la vraie vie ne ressemble pas forcément aux comics qu'il dévore tous les jours !

Canal BD Tribulles à Mulhouse

Un beau jour de printemps

de **Yiyun Li - Editions Belfond**
Roman

Après dix ans de prison, Gu Shan, une ancienne garde rouge, va être exécutée. Son crime ? Avoir douté du parti. Et la mort n'est pas le pire de ce qu'elle va devoir subir.

Cruauté d'une société déboussolée, où l'idéologie marxiste n'a pas effacé les vieilles superstitions, où les liens familiaux sont rongés par la misère et l'endoctrinement, où l'implacable machine à décerveler n'en finit plus de broyer les individus qui tentent de résister.

Chapitre.com à Colmar

Mémoires captives

d'**Azar Nafisi - Editions Plon**
Essai

Le témoignage marquant d'une femme iranienne au cœur des paradoxes de son pays. Azar Nafisi s'est bâti un destin de femme engagée politiquement, socialement et philosophiquement en combattant la dictature par l'éducation et l'expression.

Disponible en anglais chez The Book Corner.

Quand souffle le vent du nord

de **Daniel Glattauer - Editions Grasset**
Roman

En voulant résilier un abonnement, Emma se trompe d'adresse et envoie un mail à un inconnu. Peu à peu, un dialogue s'engage entre eux, par mail uniquement. Au fil du temps, leur relation se tisse, s'étoffe, et ces deux inconnus vont se mettre à éprouver l'un pour l'autre une certaine fascination...

Fnac à Mulhouse

Rhino des villes

de **Gaëtan Dorémus - Editions Autrement**
Album jeunesse

Autrefois, les rhinocéros vivaient en ville en harmonie avec les humains qui ont fini par les chasser. Il n'en reste plus qu'un qui se cache partout où il peut : sur une devanture, dans un tas de feuilles mortes... Un album de paysages urbains strasbourgeois où se cache le dernier rhinocéros des villes.

Le Liseron à Mulhouse



www.atlantisform-wittenheim.com
www.atlantisform-cernay.com
www.atlantisform-moosch.com

**LE MOIS
DE LA
MINCEUR**

**FRAIS
D'INSCRIPTIONS
OFFERTS***



*Voir conditions aux Clubs

WITTENHEIM
03 89 50 04 64

CERNAY
03 89 35 64 35

MOOSCH
03 89 38 10 49

Décor Home



Confort à la carte

Chaqueuses modulables Le Vele Video de Futura en duo ou en solo à partir de 1543€

• **Antony - La Boutique du Composable**

1 rue du Canal à Bennwihr Gare
03 89 24 38 93

Design, pratique et confortable : mon salon en 2010

60

Les intérieurs reflètent notre personnalité. Mais pas seulement. Toutes les grandes entreprises de mobiliers surveillent nos habitudes et les nouveaux comportements. Ensuite elles tentent de décliner des objets en parfaite adéquation avec la nouvelle donne. Une preuve ? La télévision dans les années 1960 a totalement rénové la notion de salon. Ce lieu auparavant peu fréquenté est devenu une pièce à vivre et a entraîné l'engouement pour les canapés imposants, très conviviaux pour s'endormir devant l'ORTF. Les télécommandes ont exigé ensuite la table basse pour les poser dessus et ainsi de suite... Qu'en est-il aujourd'hui ? Nos salons sont-ils encore adaptés à nos loisirs ?

Les nouvelles habitudes du Français moderne

Tout a changé. En 1975, l'ordinateur personnel, le multimédia, la console de jeux, le DVD, le mp3, les stations radios Internet, bref rien de ce qui entoure notre vie quotidienne n'existait. On ne jouait, ni ne travaillait devant un écran à la maison. On se contentait d'être statique devant un programme télévisé. Résultat ? Le mobilier de nos salons est souvent inadapté aux nouveaux usages. Nous manquons de place et nous pourrions rêver d'une table basse intelligente équipée de prises de courant, de prises USB, wifi, HDMI et bien conçue pour collecter nos nombreux DVD et autres jeux et manettes vidéos mais Sœur Anne ne voit encore rien venir. Les constructeurs semblent

Kintz
KINTZ COLLECTIONS
objets & mobiliers contemporains

8, passage de l'Hôtel de Ville
MULHOUSE - 03 89 46 18 17

Une architecte d'intérieur
vous conseille pour vos
aménagement et vos projets



L'Atelier de Patrick

Reinterprétation de mobilier

Déco • Meubles • Idées cadeaux



Vente • Réparation • Rénovation
Travail sur devis

Pavillon des Créateurs
Parc de Wesserling

06 83 69 05 71 • www.atelier-patrick.fr

attendre l'avènement (inexorable) de l'objet unique (grand écran/ordinateur/console/internet/son et multimédia) pour proposer de nouvelles solutions.

Une évidence : les nouvelles technologies ont envahi la maison

Le salon est devenu une porte vers le monde. Pensez que votre webcam véhicule votre visage mais également, en arrière-fond, une partie de votre lieu de vie à vos interlocuteurs. Quelle image allez-vous communiquer ? Libre à chacun de répondre...

Les tendances du salon d'aujourd'hui... et de demain

Nous avons décrypté trois besoins essentiels pour vous aider à envisager un intérieur conforme aux nouvelles exigences modernes.

Lit escamotable,

Mobilier composable sur Mesure

Z.I Rue du Canal
68 BENNWIHR - GARE

Après Zac du Rozenkranz,
direction Kayersberg

Tél 03 89 24 38 93
www.antony-deco.com

ANTONY

La Boutique du Composable

Rouge brûlant

• Fauteuil Nafi, collection Van Heerden.
Structure en acier verni, fils tressés. 780€
• Meuble de rangement 10 tiroirs, design
Konstantin Grcic. 687€

• Kintz

8 passage de l'Hôtel-de-Ville à Mulhouse
03 89 46 18 17



Retrouvez tous nos biens sur
www.citya.com

ESTIMATION
GRATUITE
DE VOTRE BIEN

**CITYA
ETIGE
LOGEMENT**

www.citya.com

9 rue du Général de Gaulle
68400 RIEDISHEIM - 03 89 65 97 89

LOCATION | GESTION | VENTE | SYNDIC | I-CITYA

Décor Home

Design, pratique et confortable : mon salon en 2010

Besoin d'espace

Les lieux étriqués ne font pas rêver mais malheureusement une grande majorité d'appartements sont petits. La solution s'appelle la modularité. Un salon se transforme en petit espace bureau en trois tours de main. La tendance aujourd'hui peut se résumer à «peu de meubles» mais des meubles «multifonctions». Les grands meubles à moitié vides n'ont plus d'avenir dans un petit appartement.

Besoin d'esthétique

Un meuble, à fonction identique, peut être beau... ou non. C'est l'avènement de l'objet design, artistique mais utilitaire. Le meuble devient plaisir et entre ainsi dans la catégorie «multifonction» : utile ET beau. Ce que l'on pourrait traduire par «faire d'une pierre deux coups». Un bel objet rajeunira votre intérieur et apportera cette touche d'originalité qui fait les beaux intérieurs.

Besoin de confort

Aujourd'hui, l'écran, de plus en plus grand, fait partie intégrante de notre vie. Devant lui on lit, on écrit, on se divertit, on joue, on achète, on s'éduque, on milite, on suit l'actualité, on travaille (un Français sur sept travaille à la maison). Bref, la position assise



Sur la vague

Chaise Bélier, collection Van Heerden.
Structure en acier verni, fils tressés. 730€

• Kintz

8 passage de l'Hôtel-de-Ville à Mulhouse
03 89 46 18 17

62



Keakwoi

Décoration à réaliser soi-même pour l'habillage de murs, miroirs, vitres, sols, meubles... à l'infini. Différentes formes, couleurs et épaisseurs à partir de 15 €

• Gecko World

16 rue des Tanneurs à
Mulhouse
www.gecko-world.com



Cuisines - Bains
Plafonds tendus

www.newmat.com

/perene

Création CB

49 rue de l'Île Napoléon - RIXHEIM
03 89 57 45 80 - www.perene.com



s'offrir
un moment
de bien-être
les yeux fermés



Nouveau catalogue

SANISITT Comutherm
Mulhouse - 4/6 rue des Verriers - 03 89 60 03 50

SANISITT Alsace Concorde
Wittenheim - 216 rue des Mines - 03 89 53 57 57

SANISITT
Colmar - 4 avenue Joseph Rey - 03 89 21 03 80

découvrez
notre nouvel
espace
d'exposition
1 000 m²

ESPACE
Aubade
SANITAIRE • CARRELAGE • CHAUFFAGE

aubaducatalogue.net 04-10

n'est plus aussi statique qu'auparavant. La chaise de «salon» évolue considérablement vers la chaise de bureau. Vous hésitez à transformer votre salon en bureau et les solutions modulables des catalogues ne conviennent pas à votre cas particulier ? Par exemple vous recherchez un rangement esthétique de plus de 2m10 de haut pour préserver une surface au sol ? Envisagez un meuble sur mesure qui répondra totalement à vos désirs. C'est un excellent investissement à long terme.

Le canapé reste d'actualité

Le canapé reste d'actualité. Symbole ultime du confort il s'accommode très bien des nouvelles technologies. Canapé d'angle, de deux ou trois places, mais aussi, c'est nouveau, à une place et «nomade». Magnifiques, ergonomiques, vous les déplacerez facilement d'un coin à l'autre au gré de vos envies... ou de vos contraintes.



Les ateliers
contemporains,

Les Ateliers Contemporains - Créateur de meubles
5, rue Paille
(perpendiculaire à la rue du Sauvage)
68100 Mulhouse - 03 89 56 11 11



DES MEUBLES SUR MESURE ET PERSONNALISÉS

(ex : la colonne : 590€, Table 150x150 : 799€)

Capsules !

Chaise en capsules de bouteilles recyclées 160€

• Ateliers contemporains
5 rue Paille à Mulhouse
03 89 56 11 11

Décor Home

Le Pavillon des Créateurs

13 ateliers-boutiques à visiter au Parc de Wesserling

Au coeur du Parc de Wesserling, tout à côté des jardins remarquables et du musée textile, le Pavillon des Créateurs entame sa quatrième année d'existence. Treize ateliers-boutiques, investis par des artistes et des artisans d'art, offrent une large palette de créations. Visite guidée !

Ambiance studieuse en cet après-midi de semaine... Les créateurs sont en train de créer. Quelques visiteurs lèchent les vitrines en passant, avant de se décider, curieux, à pénétrer dans l'ancre d'un de ces artisans. Car là est tout le charme du Pavillon : les ateliers-boutiques proposent des objets à la vente et ils sont également l'occasion de voir leurs fabricants à l'oeuvre, d'échanger avec eux et de mieux percevoir la qualité de leur travail.

Un lieu atypique, où l'on peut voir les artisans à l'oeuvre

Emilie Dulac, qui travaille l'osier, est installée au Pavillon depuis un an, et ne regrette pas une seconde son choix. «*Ma première année d'activité a été très positive : j'ai déjà une petite clientèle fidèle*», se réjouit la jeune vannière. Quant à Patrick, qui s'est reconverti dans le relooking de vieux meubles, il a lui aussi posé ses bagages à Wesserling il y a un an. «*Le loyer est attractif, on ne trouve pas d'équivalent en ville. Et puis l'environnement est très agréable, c'est tout ça qui m'a décidé*», confie cet artisan d'art.

Les locataires du Pavillon

- **Les Gourmandises du Parc** (chocolaterie, confiserie, salon de thé) - 03 89 28 60 94
- **Institut de beauté Quintessence** - 03 89 75 46 76
- **L'atelier d'en face** (vêtements, costumes et chapeaux) - 06 84 51 20 60
- **Le bouton d'art** (bijoux et accessoires) - 06 75 05 58 56
- **Cornaline Création** (bijoux) - 06 23 87 17 93
- **Giankart** (art celtique) - 06 76 10 19 71
- **Pattywess** (déco et arts de la table) - 06 85 47 20 63
- **Rêves et toiles** (peintures et déco) - 06 76 99 49 29
- **Atelier Pierre Spalaikovitch** (gravure traditionnelle) - 06 65 69 99 37
- **Le charme de l'osier** (vannerie) - 03 89 75 95 89
- **Au fil enchanté** (broderie) - 06 08 37 93 07
- **Atelier des bois enchantés** (objets en bois) - 06 65 75 69 25
- **L'atelier de Patrick** (meubles relookés) - 06 83 69 05 71



Le Charme de l'Osier, l'un des treize ateliers-boutiques du Pavillon des Créateurs

Ils sont actuellement treize créateurs à avoir saisi l'opportunité, dans des domaines variés : broderie, bijoux, peinture, calligraphie, confiserie, couture, travail du bois, etc.

Loyer intéressant, espace confortable (de 60 à 120 m²), cadre idyllique, émulation entre créateurs : tout est réuni pour que ce lieu atypique, issu du projet de réhabilitation globale du Parc de Wesserling, devienne exemplaire. Seul bémol, la faible fréquentation du Pavillon, malgré la proximité du musée textile et des jardins, qui attirent des dizaines de milliers de visiteurs chaque année.

Rendez-vous festifs au Pavillon

Pour autant, le Pavillon des Créateurs vit au rythme de la saison du parc et s'associe à certains événements, comme la Parade des Créateurs qui clôt chaque année le festival des Jardins Métissés. Réunis en association, les locataires du Pavillon eux-mêmes initient des manifestations festives souvent pleines d'originalité, à l'instar du festival de la chaussette ou du festival des arts du bois. Tous les jeudis, des cours de danse de salon animent aussi les lieux (infos au 03 89 44 16 71), juste devant le salon de thé... dont les chocolats valent à eux seuls le détour !

En 2011, une médiathèque devrait voir le jour au coeur même du Pavillon des Créateurs, dans des locaux pour l'instant inoccupés : de quoi élargir le beau potentiel de ce lieu, qui ne demande qu'à s'exprimer.

■ Ouvert tous les jours de 10h à 18h

Chaque atelier ayant ses propres horaires d'ouverture au public, il est conseillé de s'en informer par téléphone.

| MAI | |
|--------------------------------|------------------------|
| LES JOURS AUGMENTENT DE 1 H 16 | |
| S 1 | FÊTE DU TRAVAIL |
| D 2 | A. Baudin |
| L 3 | St. Phil. Jarry |
| M 4 | GÉRANIUM |
| J 5 | St. Etienne |
| V 6 | St. Etienne |
| S 7 | St. Etienne |
| D 8 | VICTOIRE 1945 |
| L 9 | F. de L. d'Arc |
| M 10 | St. Etienne |
| M 11 | St. Etienne |
| M 12 | POTAGER |
| J 13 | St. Etienne |
| V 14 | St. Etienne |
| S 15 | St. Etienne |
| D 16 | A. Baudin |
| L 17 | St. Etienne |
| M 18 | St. Etienne |
| M 19 | PETITES PLANTES |
| J 20 | St. Etienne |
| V 21 | St. Etienne |
| S 22 | St. Etienne |
| D 23 | PENTECÔTE |
| L 24 | A. Baudin |
| M 25 | St. Etienne |
| M 26 | St. Etienne |
| J 27 | St. Etienne |
| V 28 | St. Etienne |
| S 29 | St. Etienne |
| D 30 | Trouv. des Mères |
| L 31 | Visitation |

DU 03 AU 07 MAI, BÉNÉFICIEZ DE 10% DE REMISE SUR LES GÉRANIUM
50 variétés différentes, en 3 tailles différentes !

DU 10 AU 15 MAI, C'EST LA SEMAINE DU POTAGER : TOMATES, SALADES, CHOUX, MELON...

DU 17 AU 31 MAI, FÊTEZ L'ÉTÉ ! LES PETITES PLANTES À MASSIFS, PAR PLAQUE, À PRIX RÉDUIT !
Bégonia, sauge, pétunia, rose d'Inde...

Des **BONS D'ACHAT** se cachent dans les sacs de Terreau Gérianium 70 !
TROUVEZ-LES et faites-vous plaisir !



A vos jardinières ! PRÊTS ? PARTEZ !



HORTICULTURE EICHINGER Frères
LE POINT VERT
2 Route de Didenheim
HOCHSTATT - 03 89 06 27 66

Du lu. au Ve. de 8h-12h / 13h30-19h
Le Sa. de 8h-18h en continu

OUVERT TOUS LES DIMANCHES ET JOURS FÉRIÉS DURANT LE MOIS DE MAI
de 9h à 12h et de 14h à 17h

Parc de Wesserling

Salon Idées Jardin

Les outils de jadis et de demain

Premier rendez-vous de la saison aux jardins de Wesserling, cette manifestation verdoyante propose 25 ateliers pour apprendre à construire son propre jardin. Avec en vedette cette année, les outils du jardinier.

La grelinette, la binette, la serfouette... Les mots eux-mêmes sont déjà tout un poème ! Mais il ne suffit pas de les prononcer pour voir surgir de terre légumes et fleurs : ces outils anciens, oubliés pour certains par les jardiniers contemporains, ne sont rien sans un élément essentiel. «Le premier outil du jardinier, c'est sa main !», lance Alain Périchon, le responsable des jardins de Wesserling.

Le jardinage-plaisir

A l'occasion de cette nouvelle édition d'Idées Jardin, les visiteurs, pros du râteau ou débutants consciencieux, sont donc invités à mettre la main à la pâte... ou plutôt à la terre, pour cultiver des techniques, récolter des idées, glaner des conseils sur les outils d'hier et ceux d'aujourd'hui. «Le jardinage doit d'abord être un plaisir, surtout pas une contrainte : réapprendre à jardiner, c'est aussi prendre le temps de vivre», assure Alain Périchon.



Des ateliers pour remettre les vieux outils du jardinier au goût du jour...

A côté des vingt-cinq ateliers, on retrouvera le TrocJardin et le marché, mais aussi des jeux pour les enfants et de la musique potagère pleine de fantaisie, à base de calebasses, d'arrosirophones et de pots de fleur.

■ **Di.2 de 10h à 18h**

Jardins du Parc de Wesserling - Infos au 03 89 38 28 08 - Tarifs : 4/2€

Jardin St André

Les sens en éveil !

Du 19 avril au 24 mai



Géranium Zonal
1,90 €
le pot de 10,5 cm

Tomate grappe
3,00 €
la barquette
de 6 godets 7 cm



GRAND MARCHÉ AUX GÉRANIUMS ET PLANTES À MASSIF

une centaine de variétés pour décorer votre terrasse et tout le jardin.

BOUTIQUE CADEAUX
Une visite s'impose !

Compositions florales
fontaines d'intérieur
espace cadeaux
orchidées
bonsaï

Plants de potager bio



Route d'Aspach - 68700 CERNAY - 03 89 75 79 80/fax 03 89 39 96 42
Ouvert du lun. au ven. de 9h à 12h et de 14h à 19h - Sam. de 9h à 18h NON-STOP

Les Bonnes Tables



66



Il Cortile



Le plaisir de la gastronomie méditerranéenne
dans des plats frais et travaillés.

Au cœur du quartier de la Cour des Chaînes de Mulhouse, le restaurant **Il Cortile** vous propose de découvrir sa gastronomie méditerranéenne, exquise, raffinée et délicate.

Menu Affaire : 29€

(entrée + plat + fromage ou dessert). Choix de vin au verre

PENSEZ À
RÉSERVER !

Ouverture exceptionnelle

le dimanche 30 mai pour la Fête des Mères

Cour des Chaînes - 11, rue des Franciscains
MULHOUSE - 03 89 66 39 79 - fax 03 89 36 07 97
Réservations conseillées. Fermeture : dimanche (sauf 30/5) et lundi.

La Table et Terrasse de
Michèle,
complice de vos
beaux jours !

Ouvert dimanche 30 mai
pour la fête des Mères

16, rue de Metz (face au Parc Salvator) - MULHOUSE
Tél. 03 89 45 37 82

Ⓟ Assuré. Restaurant climatisé.
Fermeture : samedi midi, dimanche (sauf le 30/5), lundi.
E-mail : michele.brouet@wanadoo.fr
www.latabledemichele.fr





Unique dans la région !
 Votre brasserie parisienne vous propose :
 Son étal de fruits de mer à déguster sur place ou à emporter
 Son menu du jour à 18,70€

400 M² de salons modulables, pour vos banquets, mariages, cocktails, séminaires...

Menu spécial fête des mères

Brasserie Flo - Hôtel Holiday Inn «le Trident» - 34 rue Paul Cézanne
 68200 MULHOUSE - 03 89 60 44 44 - contact@holidayinn-mulhouse.fr
 Réservations conseillées - Accès : Sortie 16A puis sortie n°1 et suivre direction Hôtel Holiday Inn.
OUVERT 7J/7 - SERVICE JUSQU'À 23H



GRANDE TERRASSE D'ÉTÉ AU CALME !



A trois minutes de Mulhouse, le restaurant
La Poste Kiény
 1850 – 2010, 160 ans d'histoire..

Le chef Jean-Marc Kiény perpétue une cuisine gastronomique de tradition revisitée aux accents contemporains, dans une ambiance feutrée, climatisée et récemment rajeunie.

Menu Tentation (Entrée / Plat / Dessert) : 22,90€
 Menu "K" : 2 formules à 39€ et 59€
 Dînette Gourmande : 85 €

Restaurant La Poste Kiény
 7, rue du Général de Gaulle - RIEDISHEIM
 Tél. 03 89 44 07 71 www.restaurant-kieny.com
 Fermé dimanche soir, lundi et mardi midi.

A THANN, au centre d'un parc arboré,
L'HÔTEL DU PARC ★★ ★

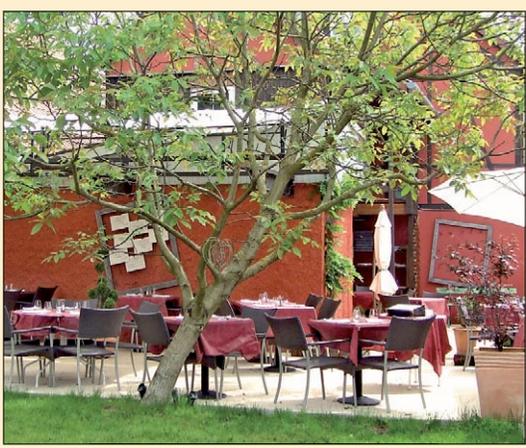
Au restaurant «la Belle Epoque» :
 Pour vos déjeuners d'affaire, menu à 19€
 (en semaine midi uniquement)

Avec son parc ombragé, ses aires de jeux et sa piscine chauffée, le Parc à Thann est le lieu idéal pour vos banquets, repas de famille, mariages, groupes ou séminaires...

N'oubliez pas de réserver
Dimanche 30 mai
 Pour la Fête des Mères

Restaurant de l'Hôtel du Parc - 23, rue Kléber
 68800 THANN - 03 89 37 37 47 / fax 03 89 37 56 23
www.alsacehotel.com - Réservations conseillées.

Grandes aires de jeux (intérieur et extérieur) pour les enfants, parking privé.



A 5 mn de la sortie d'autoroute, le restaurant
Le Petit Kembs



Tous les jours midi et soir, de nombreuses suggestions à l'ardoise, mais également notre carte de saison.

Menus Affaires le midi en semaine : 11,50€ ou 16,40€

Terrasse et jardin d'été vous offrent un cadre bucolique pour vos déjeuners ou soirées estivales!

Mardi 08 juin 2010 :
 Soirée Dégustation vins et mets
 animée par Jean Kientzler, caviste à Mutzig

Le Petit Kembs - 49 rue du Mal Foch - 68680 KEMBS
 03 89 48 17 94 - www.lepetitkembs.fr
 Réservations conseillées - Fermé le lundi soir, le mercredi et le samedi midi.



Restaurant-Winstub
LE CASÉUS

c'est vachement **MEUHH !!!**

Prochainement **LA COUPE DU MONDE DES SALADES**

**Nouvelle carte estivale !
Terrasse relookée en couleur ...**

AU CENTRE VILLE DE THANN
Réservations conseillées : **03 89 37 10 68**
Fermé le dimanche et le lundi.

A 5 mn de Guebwiller
L'Hostellerie Saint Barnabé devient pour votre plus grand plaisir

Le St Barnabé *** Hôtel & Spa

& son restaurant

Le Jardin des Saveurs

A cette occasion, du 1^{er} au 31 mai, venez manger et participez à un tirage au sort pour gagner un Week-end Bien-être pour deux, offert par Clémence & Eric Orban

Notre Chef David Rochel, issu de grandes maisons étoilées Michelin et sa brigade vous feront découvrir une cuisine gastronomique toute en saveurs.

Le Jardin des Saveurs - 53 rue de Murbach - 68530 Buhl - Murbach
03 89 62 14 14 - www.le-stbarnabe.com
Fermé le mercredi toute la journée ainsi que le jeudi midi.



Airport Restaurant
Restaurant & Brasserie



OUVERTURE PROCHAINE DES TERRASSES A L'AEROPORT
au 5^{ème}
AVEC VUE sur LES PISTES !

L'occasion d'apprécier l'ambiance lounge et cosy de son concept qui fleure bon la détente estivale. Coin lounge, tapas, cocktails, happy hour, after-work ...

Par beau temps, la carte du restaurant est servie en TERRASSE.

Animations mensuelles thématiques tous les soirs de mai (Carpes frites + salades à volonté pour 18.90€)

PARKING OFFERT
POUR TOUT MENU ACHETÉ LES SOIRS DE MAI

Réservation au 03.89.90.32.25 / 39.25 ou par mail à : jessica.pivodori@autogrill.net www.au5eme-restaurant.fr

Fête des Mères... fête des Pères...

Le Château... uné idée cadeau !

Pour un cadeau gourmand, de nombreuses formules restaurant... à partir de 45 € (3 plats, boissons incluses)

Pour un cadeau détente et bien-être, offrez une demi-journée de bonheur au spa ! A partir de 75 €

Renseignez-vous au 03.89.78.58.50

Téléchargez notre programme printemps/été 2010, en page actualité sur notre site : www.isenbourg.com

Déjeuner du marché du lundi au samedi à partir de 25€

Formule "Le Bel Age" du lundi au samedi midi : 47€ tout compris

Formule "jeunes gourmets" pour les - 35 ans : 57€ tout compris

Formule "le dimanche gourmand" au déjeuner comme au dîner, valable toute l'année : entrée, poisson, viande, fromage et dessert + apéritif, eau minérale, vins et café inclus, 68€/pers. tout compris



Asian Villa, partenaire Spa, vous propose le Massage et la réflexologie Thai (formule à partir de 75€/pers.)

Entre Colmar et Mulhouse, à Rouffach :
Au Château d'Isenbourg,
Hôtel **** Restaurant & Spa

Château d'Isenbourg - 68250 ROUFFACH
Tél 03 89 78 58 50 - fax 03 89 78 53 70. Réservations conseillées.
E-mail : isenbourg@grandesetapes.fr - site : www.isenbourg.com
OUVERT TOUTE L'ANNÉE - 7 JOURS SUR 7 - MIDI ET SOIR

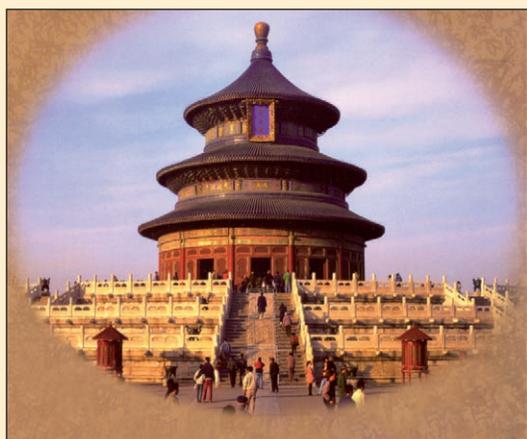
Domaine  du Lac
HÔTELS-RESTAURANT-TRAITEUR

cuisine créative du marché
menus de 15 à 47€

salles de banquets privées (de 10 à 180 pers.)
s'ouvrant sur de larges terrasses au bord de l'eau

contemporain & design
formules séjours hôtels
bar à vins ouvert 7/7 - cocktails-ambiance musicale

GUEBWILLER - tél : 03 89 76 15 00
www.domainedulac-alsace.com



RESTAURANT CHINOIS D'ILLZACH

Palais du Mandarin
BAGUETTES D'OR DE LA GASTRONOMIE ASIATIQUE

味舍酒家



SPÉCIALITÉS CHINOISES & THAÏLANDAISES

MENU DU MIDI À 9€70

Une cuisine traditionnelle servie à table

2, rue de la Gare - 68110 ILLZACH ILE-NAPOLEON
(Ancien C.E. Peugeot) - Tél. 03 89 31 18 27
Parking gratuit / Fermé le mercredi.
www.palaisdumandarin.com

Vestiges de Baalbek
www.baalbek.fr
Le Liban dans votre assiette

A midi  La "PitAssiette" à 8€ * **NOUVEAU**
 Assiette "Orientale" à 9,50€

Formule «Anti-crise» à 35€ tout compris et à volonté*

Les soirs de match de foot : un apéritif offert pour toutes les femmes sur présentation d'un rouge à lèvres (valable jusqu'au 31 mai)

Le café ou le thé offert sur présentation d'un sucre (valable jusqu'au 31 mai)

LES BEAUX JOURS, LA TERRASSE VOUS ATTEND

(* voir les modalités et détails sur www.baalbek.fr ou au restaurant)

6, rue des Trois Rois - 68100 MULHOUSE
03 89 45 15 11 - Réservations conseillées le week-end.
Fermeture : samedi midi et dimanche. Grand parking en face.



Les Bonnes Tables...

.....
Restaurateurs, pour réserver votre parution dans notre édition de juin, vous pouvez nous contacter au 03 89 33 42 40, avant le 14 mai.
.....

GASTRONOMIE



© Barbara Helgason - Fotolia.com

La cuisine à la plancha ! Un sujet brûlant...

Depuis quelques années, dès les premiers rayons de soleil, on ne parle plus que d'elle : la plancha ! Objet de convoitise et de modernité à l'extérieur mais aussi parfois à l'intérieur, elle relègue tous les anciens « feux » au rang de dinosaures de la cuisson. L'offre est aujourd'hui gigantesque mais il n'est pas toujours facile de trier le bon grain de l'ivraie. Ce mois-ci nous allons débroussailler un peu le terrain et observer les différentes options du marché.

Historique : comme son nom l'indique, la plancha est d'origine espagnole. C'est un grand classique des restaurants à tapas mais sa première apparition est antérieure au tourisme de masse. Les anciens pèlerins du chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle évoquaient déjà d'énormes plaques de tôle posées à même la braise et qui permettaient, lors des pauses, de rassasier en même temps – et avec des aliments variés – de nombreux marcheurs. Tombées en désuétude, elles ont repris du service bien plus tard dans le cadre des repas gargantuesques des célèbres troisièmes mi-temps des matchs de rugby.

Les professionnels ont amélioré le système D original et tous les catalogues de cuisine proposent aujourd'hui une ribambelle de modèles tous plus innovants les uns que les autres. Robuchon, Bocuse, Ducasse ont succombé au charme de la plancha. Nos lecteurs ne sont jamais dupes du marketing et trouveront de grandes similitudes avec le teppanyaki japonais. Vous savez, ces plaques de cuisson devant lesquelles officient des cuisiniers intermittents du spectacle qui ont apparemment visionné au ralenti des grands-mères bretonnes pour reproduire ensuite sur

le poisson la voltige de la crêpe. Hormis la présence d'un bac récupérateur sur la plancha, le principe et la construction sont quasi identiques et nous vous proposons de choisir librement la dénomination de votre exotisme.

La plancha : révolution ou phénomène de mode ?

Dans cette rubrique nous avons trop revendiqué le plaisir simple des grillades au feu de bois pour ►►



Plancha à poser EM60P
Plaque en acier émaillé de 61x41 cm
prix indicatif 579 €

►►► nous laisser impressionner par l'habillage, même chrome nickel, mais force est de reconnaître que ce nouvel instrument ouvre de nouvelles perspectives gustatives. Une cuisson plus saine, amusante, facile, rapide. Plus de combustion de graisse ni de « brûlé » supposé cancérogène, une surface accrue pour préparer simultanément une plus grande variété de mets.

On vaporise un peu d'huile d'olive et le tour est joué. Fabuleux pour les poissons et les légumes ! Un bémol néanmoins pour les grosses pièces de viande à moins de disposer d'une cloche... Mais ceux qui ont déjà tenté une côte de bœuf au four sauront à quoi s'attendre. Le discours selon lequel la plancha remplace définitivement le BBQ nous semble abusif. Nous évoquerons plutôt un excellent complément.

Les différents modèles de plancha.

La plus simple : une planche de fonte que vous posez sur votre plaque de cuisson habituelle. De 30 à 50 euros. Un petit budget pour une initiation ou une utilisation très occasionnelle.

Les modèles basiques : quoique autonomes, leur conception simpliste risque de les cantonner, eux aussi, à une utilisation épisodique. De 50 à 120 euros.

Les modèles semi-pro mais grand public : de l'aluminium, de l'acier laminé, de l'acier émaillé ou de l'acier chromé (inox), bref une qualité de matériau et de fabrication qui devrait défier correctement les années. De 300 à 800 euros.

Les modèles professionnels : à partir de 1200 euros pour une excellente plancha à utilisation quotidienne.

Bien choisir sa plancha

La température doit pouvoir atteindre au moins 270° en fonctionnement utile. Il convient de garder en mémoire qu'il s'agit d'une cuisson à contact direct (il y a très peu de rayonnement de chaleur) et que la température va plus ou moins baisser dès qu'on posera des aliments dessus. L'inertie dépend beaucoup de l'épaisseur de la plaque et du matériau. Sur les petits modèles « planchette de table », la température ►►►



A l'Etoile
Starnstewala
Restaurant - Winstub

Le spécialiste des tartes flambées dans le Haut-Rhin, 30 sortes, SUR PLACE OU À EMPORTER !



Amidi,

LA WINSTUB À L'ETOILE VOUS PROPOSE DE COMPOSER VOUS-MÊME VOTRE MENU :

| | |
|---|---|
| <p>5 entrées* : 3,50€ 5 plats* : 7€ 5 desserts* : 3,50€ <small>*au choix</small></p> | <p>Entrée + plat : 8,50€* Plat + dessert : 8,50€* Entrée + Plat + dessert : 11,20€* <small>*Café compris - chaque semaine, les plats changent.</small></p> |
|---|---|

A chaque semaine son plat à volonté !

du 26 avril au 9 mai : Asperges aux deux jambons et aux deux sauces **18,50€**
 du 10 au 16 mai : «Tartare» sous toutes ces formes **16,50€**
 du 17 au 23 mai : Asperges aux deux jambons et aux deux sauces **18,50€**
 du 24 au 30 mai : «Tartines» sous toutes ces formes **15€**
 Nos plats sont servis midi et soir.

Dimanche 30 mai, le restaurant est ouvert pour la Fête des Mères (menu à partir de 25 €)

Winstub A L'Etoile 57, rue de Bâle - 68100 Mulhouse - 03 89 45 21 00
 E-mail : contact@aletoile.com www.aletoile.com - Parking gratuit assuré
 Ouvert du lundi au vendredi midi de 12h à 13h30, du lundi au jeudi soir de 19h à 21h30, vendredi et samedi soir de 19 à 22 h30, dimanche soir de 18h30 à 21h.





hippopotamus
RESTAURANT GRILL
DORNACH



LE TRIDENT
57000 MULHOUSE - DORNACH

Hippopotamus Dornach

le restaurant des passionnés de voitures

Tous les 2^{èmes} dimanches du mois, exposition

Véhicules anciens Sport et Prestige



Prochaines expos:
8 mai, 13 juin, 11 juillet et 15 août



hippopotamus dornach*
immeuble le Trident
36 rue Paul Cézanne
68200 Mulhouse

Réservation au **03 89 57 83 90**
Lundi au jeudi et le dimanche de 11h30 à minuit.
Vendredi et samedi de 11h30 à 1h

www.hippodornach.fr

Espace Enfant (Wii Sports) • Espace fumeur lounge • Terrasse (vue sur Les Vosges)

OFFRE DE PRINTEMPS
-5% sur votre addition et -10% le soir du dimanche au jeudi
sur présentation de cette publicité

* Restaurant franchisé



© Chantal - Fotolia.com

Menus d'été «Spécial Plancha»

Rappel : 220° pour les légumes – 250° pour les viandes rouges – début à 260° puis stabilisation à 220° pour les poissons.

Ambiance espagnole

Tortillas (pomme de terre et œufs) + poivrons + agneau grillé. Plancha légèrement huilée.

Ambiance de la mer

Moules + calamars grillés + gambas/crevettes + tomates aillées et tranches d'aubergines. Plancha légèrement huilée.

Ambiance gastronomique

Magret de canard + orange + cèpes + tranches de pommes de terre. Plancha non huilée, cuisson dans le gras du magret. Arôme fondu !!!

Bon à savoir :

Préchauffez votre plancha pendant 8 minutes. Vaporisez d'huile. Elle fume instantanément ? Vous êtes à plus de 270°. Plusieurs feux ? Allumez, en position réduite, même ceux que vous n'utilisez pas. Les différences thermiques pourraient tordre la planche... En extérieur, mettez, après usage, votre plancha à l'abri, légèrement huilée. La rosée du matin peut oxyder des pièces fragiles.

▶▶▶ s'effondre quasi instantanément et ils ne méritent pas l'appellation « plancha ».

« La température est uniforme sur la planche de cuisson » est un argument marketing faux et de surcroît stupide. Comme sur les vieux fourneaux, il est primordial de disposer d'un point chaud et de zones plus tempérées. Rassurez-vous, c'est toujours le cas...

Les matériaux d'une bonne plancha

Tout est envisageable mais, et ceci est un excellent repère, les cuisines professionnelles privilégient l'acier fortement allié au chrome dur et l'acier laminé au carbone.

La fonte est meilleur marché mais sa surface n'est pas lisse, donc adhérence approximative, et surtout, elle rouille. Même émaillée, elle vieillira plus vite et sera sensible aux chocs. Les ustensiles en métal sont à proscrire.

La fonte d'aluminium est un excellent conducteur thermique. Mais, sensible aux détergents, au citron, l'aluminium s'oxyde et certains scientifiques considèrent que l'ingestion de cette substance peut favoriser le développement de la maladie d'Alzheimer. Souvent associée à un revêtement de style Teflon comme nos casseroles... dont nous connaissons tous la durée de vie.

Le chrome dur/acier allié: un acier laminé au carbone traité au chrome/nickel pour le rendre inoxydable. Un entretien aisé mais une rigueur et un coût de fabrication incompatibles avec l'amateurisme et un prix bas, sinon méfiance.



RESTAURANT
Le Cap des Tropiques
Cuisine exotique tropicale

Sur place ou à emporter, voyagez dans notre cuisine aux saveurs tropicales variées et accessibles à tous...

A noter: paella sur commande uniquement

95, avenue d'Altkirch à Mulhouse
Réservations au 06 12 49 31 44
Ouvert midi et soir - fermé dimanche et lundi

Le Restaurant
Salsita

SPECIALITES MEXICAINES
Venez profiter des Fajitas de boeuf ou de poulet.

Carte à partir de 5,50€

Cuisine mexicaine traditionnelle et Authentique, ...le printemps en plus !

2, passage de l'Hôtel de Ville - MULHOUSE
03 89 45 17 12 lasalsita@wanadoo.fr
Fermeture : dimanche et lundi
Nouveaux horaires 18h30 - 0h00

La Parenthèse
restaurant bio équitable

En mai fais ce qu'il te plaît et va à "la Parenthèse" déguster des légumes frais ! salades, soupes, tartines... desserts maison...

du mardi au samedi 12h/14h, 19h/22h
26, rue de la Justice à Mulhouse
réservations au 03 89 56 08 47


 pizza - pasta - gelati
Paradiso
Pizzeria Paradiso - Glacier Alba
à VIEUX-THANN et WITTENHEIM
NOUVELLE CARTE DE GLACE AVEC ...
48 PARFUMS !
www.alba-glaces.fr
Vieux-Thann: 03 89 37 09 28 • Wittenheim 03 89 52 72 97

►►► **L'acier laminé/au carbone** : relativement économique, très utilisé. Résistant, entretien aisé, pas de risque alimentaire, c'est un conducteur de chaleur moyen, choisissez une épaisseur minimum de 6 mm pour une bonne inertie thermique. Comme la fonte, il s'oxyde, surtout si vous l'utilisez rarement. Un très bon compromis néanmoins.

Plancha en vitrocéramique : nouveau venu prometteur ? Peut-être. Nous manquons de recul pour affirmer ou infirmer.

Gaz ou électricité ?

Dans un jardin, le gaz (et particulièrement le propane) est l'idéal. Chauffe rapide, autonomie d'emplacement. Vérifiez qu'il dispose d'une sécurité en cas d'extinction intempestive de la flamme. A l'intérieur, les professionnels privilégient l'électrique qui permet – au détriment d'une montée plus lente – une meilleure maîtrise des températures. L'induction commence à faire son apparition.

MAYFLOWER
 SPÉCIALITÉS TEX-MEX
YES WE CAN !
LE PLAT à... 5,50€ ???
 TOUS LES MIDIS, PLAT DU JOUR + CAFÉ : 7€
 SERVICE CHAUD TOUS LES JOURS JUSQU'À MINUIT
JEUDI 6 MAI à partir de 20h30 :
SPECTACLE : LES LIBERTINS
 4 rue de l'Arsenal - MULHOUSE - 03 89 36 00 65
 E-mail : MAYFLOWER3@WANADOO.FR Site : HTTP://MAYFLO.FREE.FR
TERRASSE OUVERTE
OUVERT 7/7 JOURS
 (sauf dimanche midi)


hippopotamus
 ILLZACH
Changement de propriétaire
Hippopotamus Illzach
 4 rue Henry de Crousaz
ILLZACH
 (en face de Carrefour)
03 89 60 71 33
 Ouvert 7/7 jours jusqu'à 22h30
 Vendredi et samedi jusqu'à 0h00
Offre découverte*
 Pour un repas adulte pris sur place, un menu Hippo Kid offert sur présentation de cette parution.

Gengis Khan grill
 Spécialités de la Mongolie et du reste du monde
GRILLADES ET BUFFETS À VOLONTÉ DANS UNE YOURTE
03 89 32 98 88
 32 Route Nationale
SAUSHEIM
BUFFET PIERRADE AVEC DES ENTRÉES CHAUDES ET FROIDES À VOLONTÉ DANS UN ESPACE ORIGINAL POUVANT ACCUEILLIR PRÈS DE 200 COUVERTS
Du lundi au samedi : midi de 11h30 à 14h30 (buffet 10,90€*) / soir de 18h à 23h (buffet 16,90€*)
Dimanche et jours fériés : midi & soir (buffet 16,90€*)
Menu enfant -10 ans (midi buffet 6,80€*) (soir et week-end buffet 9,80€*)

GK
 Gengis Khan GRILL

* Hors boissons

SORTIES

Promenades, visites, découvertes, activités...

MULHOUSE

Un zoo toujours plus ludique en 2010

Lieu chéri de tous les enfants, le Parc zoologique et botanique a décidé de les gâter pour cette nouvelle saison : les animations déclinent le mot « drôle » à toutes les sauces... Logique, après tout : qui ne s'est jamais esclaffé devant les facéties des animaux du zoo ?

Le suricate, ça c'est un animal rigolo ! Rendue célèbre par Timon (le joyeux compagnon du *Roi Lion*), la bestiole est vive, joueuse et sociable. Trois femelles et trois mâles (pas de jaloux) vont débarquer au mois de juin... En les attendant, on peut d'ores et déjà découvrir les potamochères (les cousins de Pumba, le phacochère du même dessin animé) qui viennent de rejoindre la mini-ferme.

Des animaux sympas qui plaisent beaucoup aux enfants, décidément à la fête cette année ! « On a décidé de faire un zoo plus ludique, plus tourné vers les enfants, qui sont la base de son public, indique Pierre Moisson, le directeur du zoo. Les animations vont décliner le mot "drôle", au sens de marrant ou de bizarre. »



Plein de drôleries sont au zoo, ce ne sont pas les ânes qui diront le contraire !

On peut par exemple participer à un « drôle de goûter » le 2 mai pour réaliser des animaux en pâte d'amande, avant de répondre à des « drôles de questions » ou d'écouter de « drôles de langages » en juin...

Cette thématique va se poursuivre pendant toute la saison : on visite ainsi notre zoo sous un autre angle, un « drôle de zoo » pour reprendre le titre de la BD de Wil Raymakers ! L'auteur va être à l'honneur d'une journée consacrée à son univers fantaisiste le 27 juin. Des « briques » de collection aux couleurs de ses personnages ont fait leur apparition dans les rayons de la nouvelle boutique du parc.

En résumé, on va bien s'amuser, tout en continuant bien sûr à s'émerveiller en découvrant les richesses du site touristique le plus fréquenté du département... De nouvelles visites thématiques sont organisées certains dimanches, histoire d'élargir le public des toujours indispensables visites du 3^e mercredi du mois. Parmi les projets à court terme du parc, citons l'espace pédagogique consacré aux gibbons pour l'été, en attendant la maison d'élevage pour la fin de l'année.

En mai

- Tous les jours : repas des macaques à 10h30 et 14h30, des otaries à 11h (sauf Ma. et Ve.) et 15h30, des pélicans à 11h15 et 15h45, des loups à 14h45 (seulement le Di.), des ours et loutres à 15h, des manchots à 15h15, des lémuriers à 16h.
- Di.2 à 14h30, 15h15 et 16h : Atelier « Drôle de goûter » - Réalisation par les 4-12 ans d'animaux en pâte d'amandes - Sur réservation au 03 69 77 65 65
- Me.5 à 14h30 : Visite guidée botanique « Pivoines et Rhododendrons ».
- Me.19 à 14h30 : Visite guidée zoologique « Petites familles au Zoo »
- Di.30 à 9h30 : Visite guidée zoologique « Le printemps, la saison des naissances »
- Di.30 : Fête des mères - Une surprise attend les mamans accompagnées de leurs enfants de moins de 12 ans.

■ Zoo de Mulhouse

03 89 31 85 10 - www.zoo-mulhouse.com

Ouvert tous les jours de 9h à 19h - 6,50/9/12€

Grussenheim

Alsace Canoës

Le slogan d'Alsace Canoë est « L'aventure sans visa ni vaccins ! ». En effet, il n'est pas nécessaire de partir loin pour vivre une aventure en pleine nature, originale et dépaysante. Il existe en Alsace des espaces sauvages préservés



et facilement accessibles en canoë. On peut les découvrir le temps d'une journée d'évasion sur les cours de l'III, du Ried, du Brunwasser ou bien encore de la Waldschlucht. En famille ou entre amis, ces flâneries dans la forêt rhénane sont l'occasion de se ressourcer pleinement dans des milieux méconnus et à la beauté souvent inattendue ! La pratique du canoë est accessible à tous, même aux novices.

■ Alsace Canoës

Grussenheim - 06 07 59 31 72 ou 03 89 49 19 12
alsacecanoes.free.fr - Tous les jours sur réservation - Tarifs dégressifs en fonction du nombre de canoës et de la planification à l'avance

Michelbach

Domaine Saint-Loup

Le tir à l'arc est une activité pour petits et grands, qui permet de profiter du grand air et de la nature. Les 2,5 km du circuit, à travers vergers, étangs et bois réservent bien des surprises. Créatures fabuleuses et sauvages peuplent le domaine ! La vingtaine de cibles « 3D » en mousse représente loup, crocodile, cerf et même grand serpent des mers... Une partie dure en général 3 heures et il est aussi possible d'effectuer des randonnées sur le site, de découvrir les animaux de la ferme



(chèvres, chevaux, âne...) et de se restaurer en toute quiétude.

■ Domaine Saint-Loup

Michelbach - 03 89 82 53 45 ou 06 83 12 02 76

www.domainesaintloup.fr - Ouvert tous les jours de 9h à 19h - 8,50/10,50€ le parcours complet - 4,50€ la location du matériel tir à l'arc

MAISON DES ÉNERGIES

Fessenheim



GRATUIT - INSCRIVEZ-VOUS AU 03 89 83 51 23
 19/05, 14h-16h: construction et pose de nichoirs
 22 et 23/05, 14h-17h: promenades en calèche ou
 vélos électriques et découverte de la nature
 Infos: 03 89 83 51 23 ou maisondesenergies@edf.fr

FÊTE DE LA NATURE

La Maison des Energies EDF se mobilise avec vous... Pour en savoir plus contactez nous!

LES 19, 21, 22 ET 23 MAI



Ouvert les mercredis et dimanches de 14h à 17h,
 tous les jours sur réservation pour les groupes



CHANGER L'ÉNERGIE ENSEMBLE

75

Mulhouse

Mini Golf de l'illberg

Situé dans un parc verdoyant et ombragé de la plaine de l'ill, cet espace de loisirs convivial est très prisé par un public de tout âge. Des amis et des familles entières, du cadet à l'aïeul, s'adonnent en équipe ou en individuel à ce jeu, où l'important est surtout de se détendre et de s'amuser en plein air.

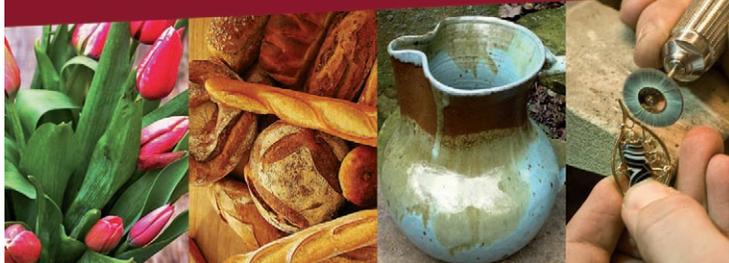


Le parcours se compose de 18 trous, avec des pistes différentes à chaque fois et de niveau technique croissant. Le joueur est ainsi invité à déjouer les obstacles, faire preuve d'ingéniosité et de précision dans la frappe de la balle. Pour une après-midi ou une soirée distrayante, le site dispose aussi d'une aire de jeux, de tables de ping-pong et d'une buvette sur terrasse.

En mai

- Du Je.13 au Di.16 : Ouverture exceptionnelle du site pendant le grand week-end de l'Ascension
- **Mini Golf de l'illberg**
 Mulhouse - 03 89 43 25 89
 minigolfillberg.populus.org
 Ouvert les Me, Sa et Di. de 14h à 19h, les jours fériés de 14h à 19h sauf en cas de mauvaise météo - 5/5,50€ adulte, 3,50/4€ enfant de 6 à 16 ans, gratuit pour les moins de 6 ans

Partez à la découverte des Artisans du Haut-Rhin



70 artisans vous accueillent dans leurs ateliers.

Un petit aperçu du programme des visites :

Visite de l'atelier et démonstration chez le poëlier céramiste, **Spenehauer Spiess** à Oltingue, du lundi au vendredi, sur rendez-vous. Portes ouvertes le 30/04 et le 1/05 et le 2/05.

Découverte de l'atelier de gravure et sculpture sur pierre tous les lundis soir à l'**Atelier Val Grav** à Mulhouse, sur rendez-vous. Tél : 06 86 17 41 41.

Visite du studio photo et des expos photos, prises de vues chez **Mode JMS** à Soultz du mardi au vendredi. Tél : 03 89 76 52 86

Visite de la **saboterie Haerberle** à Luttenbach près Munster du mardi au dimanche, sur rendez-vous. Tél : 03 89 77 46 38

Visite commentée et découverte du travail du verrier d'art à la **Verrierie d'art de Kaysersberg**, du mardi au samedi. Tél : 03 89 47 14 97.

Découverte du métier de conservateur et restaurateur d'œuvres picturales à l'**Atelier au service de l'art** à Colmar, les mardis et samedis, sur rendez-vous. Tél : 03 89 41 48 05



Chambre de Métiers d'Alsace

avec le soutien de



Pour plus d'informations
 contacter la Chambre de Métiers d'Alsace
 au 03 89 20 84 64

HUNINGUE

Parc des Eaux Vives

A Spectacles, on sait aussi se mouiller : on s'est jeté à l'eau pour tester la fameuse rivière du Parc des eaux vives... Alors, c'est comment ? Que l'on choisisse le hot-dog, le raft, le kayak ou l'hydrospeed, les éclaboussures sont assurées !

Ce n'est pas sans une certaine fébrilité que l'on enfle notre combinaison pour descendre la rivière en «hot-dog», ce kayak gonflable souvent conseillé aux débutants... Ça secoue, c'est certain, on n'est pas là pour faire du pédalo !



**La descente de rivière :
une expérience sensationnelle à vivre**

Une fois à l'eau, on se surprend néanmoins à ne pas trop s'emmêler les pagaies entre les remous, les obstacles et les slaloms qui parsèment le cours d'eau. On en sera quitte pour quelques éclaboussures, et surtout, on s'est bien amusé malgré notre manque d'expérience ! Spectaculaires et riches en sensations fortes, ces sports d'eau vive n'en sont pas moins accessibles à un très large public, à partir de neuf ans. Les groupes d'amis ou les familles adorent se retrouver réunis en rafting. Le hot-dog est un bon compromis pour se retrouver au plus près du courant déchaîné sans encaisser trop de chocs. Quant au kayak, c'est la discipline reine du genre.

On peut même se passer d'embarcation grâce à l'hydrospeed, cette planche que l'on agrippe pour se plonger dans le rapide. On attendra la fin du mois, que l'eau soit assez chaude, pour pratiquer cette discipline très populaire. A partir du début de cet été, on pourra aussi tester le «stand-up paddle», un sport très particulier que nous avons essayé en avant-première. Il s'agit de se tenir debout sur une planche, guidée par une pagaie. Une fois l'équilibre trouvé (c'est moins difficile qu'il n'y paraît à première vue !), toutes sortes de jeux et d'épreuves peuvent être imaginés, en eau calme bien sûr (ok, on assure grave mais il ne faut pas exagérer).

Assis ou debout, pagayer, c'est quand même sacrément sportif ! Si toutes ces aventures nous ont bien lessivé, un petit tour dans le parc des Eaux Vives s'impose pour récupérer : bien équipé en aires de jeu et murs d'escalade, cet espace vert donne aussi, et surtout, l'occasion d'admirer les exploits des kayakistes chevronnés (la remontée de la rivière à contre-courant, on essaiera une autre fois, hein...) et de rire des gamelles des débutants, maintenant que l'on fait partie des initiés. Tempé mais content.

■ Parc des Eaux Vives

3 quai du Maroc à Huningue - 03 89 89 70 20 - www.ville-huningue.fr

Ouvert tous les jours, les Lu., Me. de 10h à 17h, Ma., Je., Ve. de 10h à 21h, Sa., Di. de 10h à 18h30 et les jours fériés de 10h à 18h30

5,20/5,80€ accès 2h ; 13,10/14,50€ accès journée ; 16/17,80€ location kayak ou hydrospeed + accès 2h ; 13,40/17,20/19€ le baptême de rafting ; 36/40€ la formule sur mesure 1h30 de cours avec moniteur

Mulhouse

Lasergame Evolution

Pistolet laser haute-technologie en main, les joueurs sont lâchés dans le labyrinthe aux allées obscures... La seule règle : neutraliser ses adversaires. Dès lors, plus le temps de dire ouf, il s'agit de rester sur le qui-vive en permanence et de traquer ses amis (et néanmoins adversaires sans pitié) pour engranger un maximum de points tout en évitant d'en perdre. On se prend très vite au jeu ! Contrairement aux rayons infrarouges, le laser est un faisceau rectiligne : la précision est donc de rigueur. Les parties se font en individuels, à deux ou à trois équipes.



Il existe une multitude de modes de jeux selon que l'on apprécie la précision ou la rapidité : stratégie statique du sniper posté à l'abri, ultra-offensive de l'équipe en constant mouvement... Une sortie originale à tester par exemple lors d'un enterrement de vie de célibataire, ou encore lors d'un anniversaire, puisque la partie est offerte au concerné. Le Laser Game dispose également au rez-de-chaussée d'un grand espace consacré aux jeux d'arcade et aux exclusivités françaises en matière de jeux vidéo. Des salles privatives sont proposées pour les anniversaires ou les séminaires.

En mai

■ Sur réservation : Anniversaire «Jeux laser» - Partie(s) de jeu laser et goûter avec boissons et gâteau (bavarois chocolats ou fruits rouges) - 10€ (formule «petit prix» avec 1 partie de 20 mn) ou 15€ (formule «100% laser» avec 2 parties de 20 mn) par personne en semaine (+2€ le WE et jours fériés), gratuit pour celui qui fête son anniversaire (valable 15 jours avant ou 15 jours après la date anniversaire) - Maxi. 28 participants, mini. 8 (dès 7 ans ou 1m20).

■ Lasergame Evolution

Mulhouse - 03 89 66 31 60

www.lasergame-evolution.com/fr/mulhouse/

Ouvert tous les jours sauf Lu. : les Ma., Je. de 16h à 23h, Me. de 13h30 à 23h, Ve., Sa. et Di. de 13h30 à minuit - 8/9€ par personne pour une partie de 20 min

Offres spéciales les Ma., Me., Je., Di. et pour les anniversaires

J'M'AMUSE à l'air!

minigolf mulhouse

Bld Charles Stoessel (derrière la Patinoire)
03 89 43 25 89 **Horaires de Printemps**
Mercredi - week-end et jours fériés : de 14h à 19h

TIR A L'ARC
AU DOMAINE SAINT-LOUP à MICHELBAÏCH

www.domainsaintloup.fr

PARCOURS DE 2 KM EN PLEINE NATURE - 20 BELLES CIBLES (animaux en 3 dimensions : lièvre, cerf, ours, castor, crocodile, sanglier, chamois, etc...)

OUVERT A TOUS DU 1^{ER} AU 15/10 - TOUS LES JOURS

Possibilité de LOCATION matériel sur place

Tarifs hors loc. : 10,50€/pers - groupe ou enfant (-15 ans) 8,50€

Etablissement recommandé par le Guide du Routard

RESTAURATION POSSIBLE SUR RESERVATION

Renseignements : Michel De Reinach 03 89 82 53 45

www.alsace-canoes.com

06 07 59 31 72

Steinsoultz

Sundgau Kart Motorsport

La piste outdoor de 1400 mètres de longueur sur 8 mètres de large est extrêmement polyvalente. En pratique libre on peut ainsi s'adonner aux karts compétition, supermotards, quads et pocket bike. La location sur place est possible, notamment pour des minikart et mini quad spécial enfant, et des kart de 270 cm³ qui atteignent la vitesse approximative de 65-70 km/h. Pour ceux qui le souhaitent, des initiations au pilotage sont dispensées et des épreuves de sprint proposées. Le site abrite enfin le plus grand Kart-shop des 3 frontières pour la vente et la reprise de matériel et pièces de toutes marques (neuf ou occasion). Ce magasin comprend un show room, des ateliers de réparation, de révision et de préparation.

■ Sundgau Kart Motorsport

Steinsoultz - 03 89 07 77 88 - Ouvert tous les jours à partir de 9h jusqu'à la tombée de la nuit - Location : 17€ les 12 min. de kart / 13€ les 12 min. de mini-karts enfants - cagoule obligatoire à acheter (3€) Pratique libre : 54€ la journée moto / 26€ la matinée moto / 32€ la journée kart / 16€ la matinée kart

Haut-Rhin

Découverte de l'artisanat

Les artisans du Haut-Rhin ouvrent leurs portes au public en proposant des démonstrations et des dégustations. Gardiens d'un savoir-faire, ils partagent leur expérience par une visite commentée de leur atelier. L'authenticité reste la clef du succès, ainsi que l'insoupçonnée diversité des métiers de l'artisanat, qui réserve bien des surprises.

Principales visites en mai

- Du Lu. au Ve. sur rdv : Visite chez le poêlier céramiste, Spenlehauer Spiess à Oltingue (portes ouvertes les Ve.30/4, Sa.1 et Di.2/5) - 03 89 40 78 27
- Les Lu. soir sur rdv : Découverte de l'Atelier Val Gray à Mulhouse - 06 86 17 41 41
- Du Ma. au Ve. : Visite du studio photo Mode JMS à Soultz - 03 89 76 52 86
- Du Ma. au Di. sur rdv : Visite de la saboterie Haerberle à Luttenbach près Munster - 03 89 77 46 38
- Les Ma. et Sa. sur rdv : Découverte du métier de conservateur et restaurateur d'œuvres picturales à l'Atelier au service de l'art à Colmar - 03 89 41 48 05
- Du Ma. au Sa. : Visite de la Verrerie d'art de Kaysersberg - 03 89 47 14 97
- **Chambre des Métiers d'Alsace**
13 avenue de la République à Colmar - Infos et brochure disponibles - 03 89 20 84 64

PARC TOURISTIQUE

TELLURE
MINES D'ARGENT

La fièvre de l'argent...

SAINTE MARIE-AUX-MINES

Alsace FRANCE

www.valdargent.com

VIDEOS - INFOS - TARIFS
WWW.LASERGAME-EVOLUTION.COM
MULHOUSE@LASERGAME-EVOLUTION.COM

ENTERREMENT DE VIE DE CÉLIBATAIRES

LASER LGE GAME EVOLUTION

GRATUIT
POUR LE OU LA FUTUR(E) MARIÉ(E)

SENSATIONNEL CONVIVAL
1150M² DE JEU
2 LABYRINTHES
MULTI-NIVEAUX

JOUEZ ENTRE AMIS
UNIQUEMENT SUR RESERVATION
6 PERSONNES MINIMUM
CECI N'EST PAS UN JEU VIDEO

03 89 66 31 60
COMPLEXE KINEPOLIS
175, AVENUE R. SCHUMAN
68100 MULHOUSE

RETROUVEZ LE LGE SUR FACEBOOK !

*Offre soumise à conditions. Minimum 8 joueurs. Gratuit si la personne est déguisée. Réservation 1 semaine avant avec versement d'une caution.

Kayak Rafting Hydrospeed

PARC DES EAUX VIVES

100% FUN

à partir de 9 ans

www.huningue.fr
réservations : 03 89 89 70 20

Les montreurs d'ours du Hohlandsbourg

Le château du Hohlandsbourg met cette saison les animaux à l'honneur, dans des spectacles qui émerveillent autant qu'ils donnent le frisson.

Rapportés au Moyen Age par les chevaliers au retour des premières croisades, les animaux exotiques venus d'Orient séduisirent les souverains français. Fauves, perroquets, dromadaires trouvèrent leur place à la cour, symboles de la puissance et de la richesse des rois et des princes.

Le château du Hohlandsbourg a choisi pour cette saison de faire revivre cette tradition médiévale, en accueillant durant trois jours *La Ménagerie Royale* : des spectacles animaliers humoristiques et émouvants, mêlant théâtre et musique, au cours desquels se succéderont des animaux authentiques et imaginaires.

On fera connaissance avec les ours Julia et Valentin, dressés par les artistes de la compagnie Atchaka, mais aussi avec des perroquets multicolores qui accompagnent la danseuse dans une chorégraphie magique. Tout cela au son de la musique des troubadours de la compagnie Gueule de Loup, qui font résonner dans les ruines du château leurs luths, mandores, vièles, cornemuses, chalémies, rebecs et tambours, ces instruments qui ont voyagé dans le temps depuis le Moyen Age.

En mai

Du Sa.3/4 au Je.11/11 : «Le Château du Hohlandsbourg : 700 ans d'histoire» - Exposition de maquettes, photos et objets archéologiques.

Sur réservation : Anniversaire «A toi de jouer!» - Pour devenir un vrai chevalier ou une véritable princesse. - 140€ pour 10 enfants

Jusqu'au Di.14/11 : Chasse au trésor «Suis Gerhardt à la loupe et mène l'enquête» - Carnet de route pour les enfants de 7 à 12 ans.

Sa.22, Di.23 et Lu.24 de 10h à 18h : «La ménagerie royale» - Théâtre de rue et animations sur le thème des animaux sauvages et exotiques.



Château du Hohlandsbourg

Wintzenheim - 03 89 30 10 20 - www.chateau-hohlandsbourg.com - Ouvert du Sa.1 au Di.9 les Sa. et Di. de 11h à 18h; du Je.13 au Di.16 les Je. et Di. de 11h à 18h, les Ve. et Sa. de 14h à 18h; Sa.22, Di.23 et Lu.24 de 10h à 18h; Sa.29 de 14h à 18h et Di.30 de 11h à 18h - 1,60/4,20€ l'entrée; 3/7€ avec animation; 10/18€ famille

UNGERSHEIM

Ecomusée d'Alsace

Fêtes des Communes, Cornes et Crins, Nuit des Musées, Samedis de l'artisanat et de la gastronomie : en mai le printemps apporte un florilège d'animations colorées.

Le premier week-end de mai, l'Ecomusée d'Alsace célèbre les 72 bâtiments qui le composent et les communes dont ceux-ci sont originaires. Pendant deux jours, chaque commune réinvestit sa maison, son atelier, sa ferme... et défile dans le village. Les animations de l'Ascension permettront de mieux connaître les vaches. Les enfants, comme les plus grands, pourront goûter le lait encore chaud et découvrir sa transformation en produits laitiers.

La Nuit des musées prévoit des visites guidées nocturnes et des animations musicales, notamment avec les Papyrus'n (musiques d'Europe). Lors de la Fête Cornes et crins, l'Ecomusée recomposera le cortège traditionnel du «Feuillu de Pentecôte», un véritable «carnaval» qui met à l'honneur le cheval de trait comtois, compagnon de labour et de labeur du paysan. Ce jour-là, les jeunes organiseront des jeux et des joutes d'adresse...

En mai

- Sa.1 et Di.2 : Fête des communes.
- Du Je.13 au Di.16 : Vaches et lait.
- Sa.15 de 19h à minuit : Nuit des Musées - Accès libre
- Sa.15 : Samedi de l'artisanat avec Marie-Adrienne Ley, restauratrice d'objets d'art et décoratrice.
- Sa.22, Di.23 et Lu.24 : Fête et crins de Pentecôte
- Sa.22 : Samedi de la gastronomie

■ Ecomusée d'Alsace

03 89 62 43 00 - www.ecomusee-alsace.fr - Ouvert tous les jours (sauf Lu., Ma.) de 10h à 18h - 13€ adulte, 9€ enfant de 4 à 14 ans, 19/29€ le pass saison individuel, 59€ le pass saison famille

Sainte-Marie-aux-Mines

Parc Tellure

Situé au cœur du Val d'Argent, ancien haut-lieu de l'exploitation minière, le parc Tellure vous plonge dans la vie des mineurs du 16^e siècle. Le clou du spectacle est la visite d'une mine d'argent préservée depuis quatre siècles !



Des moyens techniques exceptionnels (cinéma panoramique, théâtre optique, effets spéciaux...) sont mis au service de stations scénographiques. C'est un patrimoine humain, géologique et historique exceptionnel qui est mis à l'honneur.

■ Parc Tellure

03 89 58 80 50 - www.tellure.fr - Ouvert du Me. au Ve. de 10h à 18h (dernière visite à 16h), fermé le Sa.1/5 - 8€ musée seul / 12€ musée et mine (9€ tarif réduit)

Château du **Hohlandsbourg** • Alsace - France

La Ménagerie Royale

22, 23, 24 mai • 10h à 18h



Théâtre de rue, échassiers, jongleurs, musiciens, spectacle d'ours, danseuse aux perroquets

A 30 minutes de Colmar - Accès par Wintzenheim (68) ou Husseren-les-Châteaux



03 89 30 10 20 • chateau-hohlandsbourg@wanadoo.fr
www.chateau-hohlandsbourg.com

Scandaleusement accessible

Le garage Maurice vous invite à découvrir le nouveau Duster !



A partir de
11 990 €

**RENAULT
RENT**



54 rue de Brunstatt - 68200 MULHOUSE

Tél. 03 89 42 60 48

www.garage-maurice.fr

**GARAGE
MAURICE**
MULHOUSE

Fessenheim

Maison des Energies EDF

Entièrement renouvelée et enrichie, la Maison des Énergies propose des espaces et des animations dédiés à la découverte de tous les modes de production des énergies d'aujourd'hui et de demain. Une exploration libre



ou commentée, qui met à la portée de tous les connaissances actuelles. Énergies provenant de l'eau, de la terre, du vent, du soleil, des matières fossiles, du nucléaire, énergies renouvelables et du futur sont abordées au travers d'un parcours ludique, rythmé par des maquettes, des films, des bornes interactives et des animations pour expérimenter soi-même.

En mai

- Me.19, Ve.21, Sa.22 et Di.23 : Fête de la Nature.
Me.19 de 14h à 16h : Construction de nichoirs par les enfants.
- Ve.21 de 20h à 22h : Sortie nocturne découverte des batraciens sur l'île du Rhin.
- Sa.22 et Di.23 de 14h à 17h : Promenades en calèche ou en vélos électriques.
- Di.30 : Fête de la Terre.

Maison des Energies EDF

Fessenheim - 03 89 83 51 23 - Ouvert les Me., Di. de 14h à 17h - Entrée libre, animations sur réservation
www.maisondesenergiesedf.com

AU RESTAURANT WOLF
AU MARKSTEIN

BUFFETS À VOLONTÉ
tous les dimanches

Dimanche 30 MAI
Spécial 'FETE DES MERES'

Réservation
03.89.82.64.36
www.hotelwolf.info

LA BULLE
AU MARKSTEIN

Ven.28 mai - 20h :
soirée musicale avec le groupe
ON A R'TROUVÉ LES CLÉS

AVEC REPAS ET SUR RÉSERVATION
se renseigner au 03 89 82 64 36

www.markstein.biz

www.sundgaukart.com

SUNDBAU
KARTMOTORSPORT
Piste 1400 m x 8m
Location Kart & Mini Quad
Pratique libre Kart, Motos & Quad

Entre Altkirch et Saint Louis
D419 sortie Jettingen - Steinsoultz

03 89 07 77 88

**nouveau
kart bi-place !**

MANIFESTATIONS

Fêtes, animations, foires, bourses, marchés

ILLZACH • Événement

Fun Car Show 30 ans de belles mécaniques

Le plus important rassemblement de voitures customisées de toute l'Europe fête ses trente ans ! Les plus belles voitures et motos, les stock-cars et les concerts sont toujours fidèles au rendez-vous.

Rien à voir avec du vulgaire tuning ! Les voitures customisées telles qu'on les admire à Illzach sont le fruit d'années d'efforts, indispensables pour redonner un nouveau lustre à des véhicules historiques, surprenants ou personnalisés... Belles américaines, «rods» et dragsters figurent parmi les stars du rassemblement, qui attire des passionnés de toute l'Europe et jusqu'aux USA.



Dire que c'est une 4L des plus banales qui est à l'origine de ce drôle de véhicule exposé au Fun Car Show !

Bref, les fans d'*American Graffiti* vont adorer, mais ceux qui préfèrent *Easy Rider* ne sont pas en reste : cette année, les motos sont autant à l'honneur, avec une trentaine de belles pièces venues de toute l'Europe. A ne pas rater, le «build off» qui va courir sur toute la durée de la manifestation : il s'agit de monter de toute pièce une moto customisée en l'espace de trois jours, et ce uniquement à partir de pièces détachées ! Les démonstrations de «stunt» (figures réalisées sur une seule roue) par deux des plus grands champions du genre s'annoncent décoiffantes elles aussi...

Stock-cars et rock'n'roll

American Graffiti, *Easy Rider*, très bien, mais quid des fans de, disons, *Taxi* ? Depuis trente ans, les courses de stock-cars sont l'une des attractions les plus attendues de l'événement ! Les courses vont se multiplier cette année, avec des manches des Coupes d'Europe et de France dans toutes les catégories.

Mais il n'est pas de bon Fun Car Show sans sa tranche de rock'n'roll : samedi soir, le groupe Fax (pop-rock) sera suivi de Robin'Hood & B'Chamels (avec concours de danse), tandis que l'ambiance se fera plus country dimanche soir avec Texas Sidesteper. A noter, la présence de trois fanfares ambulantes pour varier encore les plaisirs. Les voitures vont parader dans l'agglomération dimanche matin. En résumé, le Fun Car Show reste fidèle à lui-même, renouelant sans cesse des générations de grands et petits éberlués par tant de merveilles vombrissantes !

■ **Du Sa.22 au Lu.24**

Parking du stade Biechlin à Illzach

Tarifs : 4/7€ Fun Car ou Stock-car 1 jour, 5/10€ le pass 1 jour, 18€ le pass 2 jours

Plus d'infos sur www.fun-car-illzach.org

AGENDA **MANIFESTATIONS**

ANIMATIONS

Colmar

Festival de Rue de Colmar

Ateliers et arts de la rue avec comédiens, conteurs, clowns, jongleurs... Dégustations culinaires et présence d'un Village des Associations culturelles, humanitaires et sociales pour s'évader dans le monde entier.

■ **Sa.1 et Di.2 dès 12h**

Place Rapp - www.dailleursdici.com - 4,50/5,50€

Illzach

Les 20 ans de JALMALV

L'association *Jusqu'à la mort accompagner la vie* organise une semaine de rencontres avec une expo de photos, une conférence *Droits des malades et fin de vie* (Me.5 à 18h30) et un concert *Les oiseaux de passage* (Ve.7 à 20h30).

■ **Du Ma.4 au Ve.7** - Espace 110 - Entrée libre

Kaysersberg

Le réveil des pierres

Trois jours thématiques pour découvrir la richesse du patrimoine culturel.

Du Ma.4 au Lu.10 : Exposition «La vie est une curieuse mosaïque...» du mosaïste Gérard Brand (de 10h à 18h au Badhus)

Ve.7 : Parcours guidé avec intermèdes de musiques anciennes de l'Alsace à St-Jacques de Compostelle par le Duo Benoît/Tellart (départ à 19h30 devant Ile Badhus), et concert des Sly and the Boogie Boys (à 21h dans les Fossés).

Sa.8 : Jeux et animations sportives (de 11h à 17h place Gouraud). Groupe folklorique et musiques (de 12h à 17h parc Schweitzer). Spectacle «Stono» par les Cies des Regains et Artotusi, alliant arts et pyrotechnie (départ à 20h place de la mairie).

Di.9 : Animations médiévales (combats, ateliers... de 11h à 17h dans la cour du château), promenade autour du château et animations musicales avec la Dancerie des Ribaupierre et le Kaméléon Big Band (de 14h à 18h place de la mairie).

■ **Du Ve.7 au Di.9** - 03 89 78 11 11 - Gratuit

Riedisheim

La Lustige Klique 20^e anniversaire

Démos de foot américain, de cheer-leading, de baseball, de danse et de musique country, expositions de motos, de trikes, de voitures américaines, guggenmusik, jazzband et Dj.

■ **Sa.8 à 10h et 19h30**

Place Munderkingen - 06 10 02 27 61 - Accès libre la journée, 3€ le soir

STOCK CAR INTERNATIONAL

30^{ème}

FUN CAR SHOW

F-68110 ILLZACH
22-23-24 MAI 2010

Création P. Jost
Erciden Studio 03 89 66 19 50

CEREA 03 89 43 51 49
ILLZACH



Stock Car

Cars



Bikes Show



Music



& Build Off

programme sur www.fun-car-illzach.org

ALSACE

Illzach
ma ville rayonne!

Crédit Mutuel

Foire aux Vins de Guebwiller

Dégustations et concerts

En combinant dégustations des nouveaux millésimes et animations pour tous les publics, la Foire aux Vins de Guebwiller a su se distinguer en renouvelant l'ambiance de ce type d'événement.

Pas moins de 4000 visiteurs ont répondu présent l'an passé pour découvrir la nouvelle formule de la Foire aux Vins, rétablissant ainsi son rang de grand événement populaire.

Un succès qui doit beaucoup aux animations musicales qui se succèdent pendant toute la journée, attirant un public très varié qui n'avait peut-être plus trop tendance à se sentir concerné par ce type de manifestation... Cette édition est plus spécialement dédiée aux fanfares modernes et festives que sont Mito Loeffler et Gadjo Michto (swing), Kathy Faller & the Alsace 68 (afro-beat), Le Train de 7h45 (folk) et en tête d'affiche La Fanfare en Pétard (hip-hop-jazz-ragga-dub).



Les vignerons de la région de Guebwiller sont prêts à faire goûter leurs nouveaux millésimes

Manga, expositions et concerts

A noter également, l'ouverture de la Foire au... manga, avec une exposition consacrée aux *Gouttes de Dieu*, un célèbre manga japonais qui a pour cadre le monde de l'oenologie ! Nouveauté de cette 61^e édition : un espace enfants, avec jeux et structures gonflables, pour qu'il y en ait vraiment pour tout le monde...

Les vins restent bien sûr au cœur de la Foire : une trentaine de viticulteurs de la «sous-région viticole de Guebwiller», représentant certains des terroirs les plus célèbres de la Route des Vins, proposent leurs nouveaux millésimes, que l'on annonce fruités et intenses... La relative sécheresse de l'an dernier devrait en faire l'un des meilleurs de la décennie ! A confirmer au fil des dégustations gratuites : près de 300 vins sont à goûter. Un bar à vins très lounge et un marché de la vigne (consacré aux cadeaux, produits du terroir, à l'oenotourisme...) complètent la Foire, qui reçoit cette année la Savoie en invité d'honneur.

■ **Je.13 (jour férié) de 10h à minuit**

Place de l'Hôtel de Ville à Guebwiller

Dégustations de 10h à 18h

Concerts : Mito Loeffler à 11h, Kathy Faller à 13h30, Gadjo Michto à 15h, Le train de 7h45 à 17h, La Fanfare en Pétard à 20h

Accès libre. Plus d'infos au 03 89 76 10 63 - www.tourisme-guebwiller.fr

AU RESTAURANT WOLF
AU MARKSTEIN

BUFFETS À VOLONTÉ
tous les dimanches

Dimanche 30 MAI
Spécial 'FÊTE DES MÈRES'

Réservation
03.89.82.64.36
www.hotelwolf.info

LA **BULLE**
AU MARKSTEIN

Ven.28 mai - 20h :
soirée musicale avec le groupe
ON A R'TROUVE LES CLÉS

AVEC REPAS ET SUR RÉSERVATION
se renseigner au 03 89 82 64 36

www.markstein.biz

Hohrodberg

Week-end romain

Ateliers, mini-conférences sur les expériences professionnelles à l'étranger, soirée costumée avec Dj sur le thème de la Rome antique, jeux et activités.

■ **Du Sa.8 à 9h30 au Di.9 à 17h**

Vallée de Munster - rotaractcolmar@gmail.com - De 18 à 30 ans - 25€ tout compris

Haut-Rhin

Ateliers Ouverts

Peinture, volume, photo, vidéo, installation, performance... Les 370 artistes plasticiens participants ouvrent leurs 150 ateliers sur deux week-ends. Le public muni du guide se promène d'atelier en atelier, de rencontre en rencontre.

■ **Sa.8, Di.9, Sa.15 et Di.16 de 14h à 20h**

Programme en ligne, dans les OT et les ateliers - 03 88 32 22 02 - www.ateliersouverts.net - Entrée libre

Sundgau

Rallye touristique en moto

■ **Di.9 à 8h**

Au départ de Cernay - 06 66 48 78 40 - 29/35€ pour le pilote, 25/30€ pour le passager (repas compris)

Eguisheim

Bicentenaire Peugeot

Exposition de 500 véhicules anciens.

■ **Ve.14 de 9h30 à 12h** - Accès libre

Stosswihr

Rassemblement de R16

Des Renault 16 venues de toute l'Europe.

■ **Sa.15 de 11h30 à 15h**

Salle des Fêtes - 03 89 77 29 02 - Accès libre

Mulhouse

Mulhouse en fanfare

Voir notre article p.10

■ **Sa.22 et Di.23**

Stade de l'Ill et Palais des Sports

Illzach

Fun Car Show

Voir notre article p.80

■ **Du Sa.22 au Lu.24** - Parking du stade Biechlin

Ruelisheim

Élection Miss Haut-Rhin

■ **Sa.29 à 19h**

Complexe Sportif - 03 89 46 23 05 - 25€ avec repas

Marckolsheim

Les Folies du Parc

Espaces culturels et culinaires, ateliers artistiques de danse et de musique, spectacles de rue... Une première édition pour découvrir les talents locaux de manière inattendue, spécialement mis en lumière le soir.

■ **Sa.29 à 16h et Di.30 à 14h**

Grand Parc - 03 88 74 98 69 - Accès libre

Colmar

Week-end solidaire

Jardin de l'espérance

Visite du jardin, exposition de peintures, sculptures, livres et fleurs avec la présence de Francis Hyordecy, le grand collectionneur d'hémérocalles.

■ **Sa.29 et Di.30 de 10h à 19h**

Petite Venise, jardin du Couvent des Soeurs du St-Esprit - Au profit des enfants des rues africains

FÊTES POPULAIRES

Osenbach

Fête de l'Escargot

Sa.1 : Apéritif-concert avec la Guggamusik de Rouffach, repas festif (entrée libre), tiercé de l'escargot et bal animé par Chorus (20h - 7€).

Di.2 : Repas festif avec les Melody boys et tiercé de l'escargot (entrée libre).

■ **Sa.1 à 21h et Di.2 de 11h30 à 21h**

06 81 51 00 48 - www.ronde-des-fetes.asso.fr

Hombourg

Fête du Printemps

Marché aux puces, animations musicales et marche populaire (10 km).

■ **Sa.1** - Salle des Fêtes - Accès libre

Thann

Fête du Cheval

Promenades en poney, à cheval ou en calèche, présence des artisans et chevauchée pour les cavaliers inscrits.

■ **Di.2 de 8h30 à 18h**

Place du Bungert - 06 81 21 54 27 - Accès libre

Mulhouse

Fête du quartier Drouot

Avec un concert de Dinastar Shango.

■ **Di.2** - 03 89 33 79 16 - Accès libre

Ungersheim

Fête du Cochon

A Ungersheim, le cochon est roi : grandeur nature ou en morceaux dans les assiettes, il a réuni tous les suffrages du public ! La manifestation permet à tous de se divertir par le biais de la gastronomie (schiffala, jarret...), du sport, des bals et des tiercés de porcelet.

Ve.7 à 20h30 : Huguette Dreikaus

Sa.8 à 21h : Bal Miss Schifala avec Energy

Di.9 à 12h : Repas animé par Melody Boy's, exposition de modélisme, démos de vol indoor et tiercé du cochon.

Me.12 à 20h : Bière Facht avec Dr Boost.

Je.13 à 12h : Repas animé par Chorus et Foulées d'Ungersheim.

Ve.14 à 19h : Soirée années 80.

Sa.15 à 21h : Bal des footballeurs.

Di.16 à 12h : Repas dansant, expo de motos anciennes, rallye touristique, démos de danses et tiercé du cochon.

■ **Ve.7 à 20h30, Sa.8 à 21h, Di.9 à 12h, Me.12 à 21h, Je.13 à 10h, Ve.14 à 19h, Sa.15 à 21h et Di.16 à 12h**

www.ronde-des-fetes.asso.fr - 03 89 48 11 28 - 6€ Ve., 9€ Sa. et Me., accès libre le Di.

Hochstatt

Fêtes des rues

Marché aux puces, exposition d'œuvres dans le «Jardin des Artistes» (présence de peintres, sculpteurs, céramistes, aquaristes...), grande «Cour des Artisans d'Art» avec présentation des métiers et savoir-faire, animations du clown Figouri, danses, jeux, trampoline, circuit de petites motos... Des échassiers déambuleront entre les stands.

■ **Di.9 de 7h à 18h** - 03 89 06 24 33 - Accès libre

Illfurth

Fête des rues

Fanfare de Roderen, manège, trampoline... et marché aux puces.

■ **Je.13 de 7h à 18h**

Dans les rues - 03 89 07 08 17 - Accès libre

Ballon d'Alsace

Fête de la Transhumance

Montée traditionnelle du bétail sur les pâturages du Wisgritt, restauration sous chapiteau, concours de costume de vacher, cors de chasse et des Alpes.

■ **Di.16**

Rdv à 9h30 place de la Mairie, Giromagny - 03 89 48 96 37 - Annulation si mauvais temps - Accès libre, navette en bus possible pour la descente

Westhalten

La Transhum'âne

Montée d'1h30 avec les cors de chasse.

■ **Di.16 à 11h**

Départ du Clos des ânes vers le site du Bollenberg - 03 89 47 02 88 - Accès libre

Spechbach-le-Bas

Fête de la Rhubarbe

Epreuves sportives, concours de la meilleure tarte à la rhubarbe, concert des Bredelers (Sa. à 21h) et puces.

■ **Sa.22 et Di.23** - 03 89 25 49 52 - Accès libre

Huningue

Fête foraine

Manèges, stands de tir, auto-scooters...

■ **Du Sa.22 au Di.30**

Place Abbatucci - Accès libre, attractions payantes

Blodelsheim

Fête de l'Asperge

Animations, déjeuner dansant (10/20€) et soirée tartes flambées-asperges.

■ **Di.23 à 11h30** - Salle polyvalente - 03 89 48 61 41

Thann

Fête de la distillation

Démos le matin, repas traditionnel (épaule de porc salé cuite dans le marc du raisin du Rangen 2009 - 12€), danses et animation musicale l'après-midi.

■ **Di.23 de 10h à 20h**

Sous chapiteau - 03 89 37 26 01 - Entrée libre

Eguisheim

Fête de la Saint-Urbain

Les viticulteurs fêtent leur saint patron : procession traditionnelle et apéritif.

■ **Di.30 dès 9h**

Salle Marronniers - 03 89 23 40 33 - Accès libre

Diefmatten

Fête des rues

Manège, expo artisanale, stands, tracteurs anciens et repas festif (12/15€).

■ **Di.30** - 03 89 26 90 56 - Accès libre

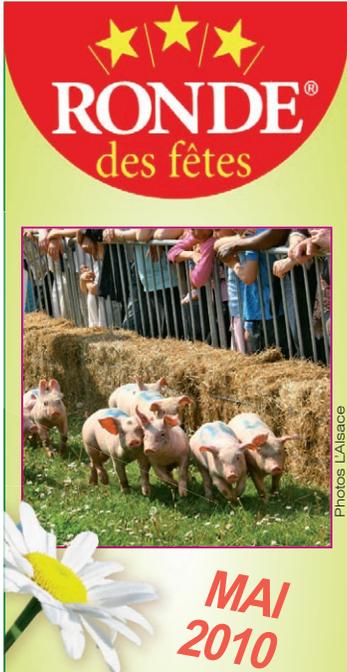
Bollwiller

Fête des mères

Animations beauté (maquillage, coiffure, soins, lingerie), atelier bien-être et détente, activité fitness et menu spécial (20€ sur réservation au 03 89 83 33 33).

■ **Di.30 de 10h à 18h**

Best Western Elsass Club Hôtel - Entrée libre



RONDE[®] des fêtes

MAI 2010

30 AVRIL, 1 ET 2 MAI :
Fête de l'Escargot
OSENBACH

7, 8, 9, 12, 13, 14, 15 ET 16 MAI
Fête du Cochon **UNGERSHEIM**

17 MAI
Foire aux Foins **DURMENACH**

Pour en savoir plus sur chaque fête, consultez le site internet de la RONDE : www.ronde-des-fetes.asso.fr

Photos L'Alsace

SORTIE PÉDESTRE
BUHL samedi 8 MAI



à la découverte du Petit Patrimoine Religieux (suite) et du vignoble.

RDV Place du Marché 14h - Circuit de 5km A/R, tout public, bonnes chaussures de marche. Organisée par l'Association des Amis du Retable de Buhl. Rens. : www.buhl.fr
Mairie 72 rue Florival 68530 BUHL 03 89 62 15 95

Animations dansantes

Thés dansants

■ **Ma.11**

Huningue, Triangle de 14h à 18h - 03 89 89 98 20 - 4€

■ **Di.16**

Richwiller, Carré d'As à 14h animé par Carmen (country) - 03 89 50 71 00 - 3,50€

Après-midi dansant

■ **Ma.18 à 14h**

St-Louis, Foyer St-Louis (ancien foyer catholique) à 14h animé par Atout Coeur et Marcel Mentli sur le thème du «Jour des chanceux» - 03 89 69 52 23 - 4€

Dîner dansant

■ **Sa.15 à 20h**

Willer-sur-Thur, Salle polyvalente animé par Gold Fass'1 - 03 89 37 96 20

■ **Sa.22 à 19h30**

Kappelen, Salle communale - 03 89 07 84 71 - 13/24€

Soirées dansantes

■ **Sa.1 à 20h**

Stosswehr, Salle des Fêtes à 20h avec Frankthäler - 03 89 77 39 38 - Entrée libre, réservation conseillée



La passion d'un terroir SA-cr 

14 – 15 – 16 mai 2010

vendredi de 17 h   24 h – samedi et dimanche de 10 h   24 h

**VINS – GASTRONOMIE – EXPOSITION
PRODUITS DU TERROIR
DEMONSTRATIONS CULINAIRES
ANIMATIONS MUSICALES – MANEGE**



AGENDA MANIFESTATIONS

FOIRES ET SALONS

Hunawihr

Expo-vente d'orchidées

■ Jusqu'au Sa.8

Jardin des Papillons - 03 89 73 33 33 - 5/7,50 

Waldighoffen

Salon de la Moto

Rassemblement, exposition (10h-20h) et soirée hard rock avec les Stips (21h).

■ Sa.1 de 10h   2h - 06 50 88 96 21 - Entrée libre

Soultzmatt

Expo-vente avicole

Avec spectacle de voltige équestre.

■ Sa.1 de 8h30   17h

Place de la mairie - 03 89 74 72 46 - Accès libre

Colmar

Festival L'esprit BD

Edition 2010 placée sous l'égide de Stedo (le dessinateur de la série Les pompiers) avec des expos (Seron, Les figurines de super héros), des d dicac es et la présence des auteurs et illustrateurs Coppée (Les blagues   Toto), Louis (Tessa agent intergalactique), Dzack (Les blondes), Ghorbani (Les Cancres), Jull & Metarat (Dreamers), Moreno, Turf...

■ Sa.1 et Di.2 de 10h   18h

Koiffhus - 06 84 84 90 65 - 2 , gratuit pour les -12 ans

Mulhouse

Salon Tourisme ferroviaire

Avec 70 exposants dont la SNCF, des tours opérateurs spécialisés et des exploitants de chemins de fer touristiques. Aller-retour exceptionnel Le Creusot/Mulhouse via Paris de la locomotive à vapeur 241 P17.

■ Ve.7, Sa.8 et Di.9 de 10h   18h

Cité du Train - 03 89 42 83 33 - 7,60/10 

Saint-Louis

Foire du Livre

Voir programme pp.26-27

■ Ve.7, Sa.8 et Di.9 - Place Gissy - Entrée libre

Ottmarsheim

Expo-vente Arts et loisirs créatifs

12 artistes présentent leurs œuvres (encadrements, tableaux 3D...).

■ Di.9 de 10h   19h

Salle des Fêtes - 03 89 26 27 57 - Entrée libre

Guebwiller

Foire aux vins

Voir notre article p.82

■ Je.13 de 10h à minuit

Place de l'Hôtel de Ville - Entrée libre

Colmar

Foire  co Bio d'Alsace

Voir notre article p.8

■ Du Je.13 au Lu.17

www.foireecobioalsace.fr - 5  (Lu. : 4  pour tous)

Mulhouse

Foire de Mulhouse

Voir notre article pp.56-57

■ Du Je.13 au Lu.24 - Parc Expo - 6 

Rouffach

Passion d'un terroir SA-cr 

Le terroir alsacien sous tous ses aspects, saveurs et créativité, avec 30 exposants passionnés par leur métier, des démos culinaires, animations musicales, man ge, mini-ferme pour les enfants...

■ Ve.14 à 17h, Sa.15 et Di.16 de 10h à minuit

Place Hôtel de ville - 03 89 78 53 15 - Entrée libre

Durmenach

Foire aux Foins

Crée en 1964, de son nom d'origine «Heimart», elle est l'ancêtre des marchés-foires dominicaux d'Alsace. Elle acquiert la célébrité, couronnant même, en 1968, en pied de nez aux Miss n'importe quoi, un bouc, majestueux Roi des Foins, sacré Arbogast 1 ... Son impact dépasse maintenant les bornes régionales, permettant à ses visiteurs de procéder à des achats de saison, dans une ambiance originale.

■ Di.16 de 9h   19h

www.ronde-des-fetes.asso.fr - Accès libre

Hegenheim

Expo-vente d'art africain

Statues, masques, tissus, Dogon...

■ Sa.22 et Di.23 - Complexe Culturel Sportif - Entrée libre, vente au profit de Espoir Togo

Spechbach-le-Bas

Salon du Modélisme

Animations et concert en soirée.

■ Sa.22 de 14h   18h et Di.23 de 9h   17h30

Salle polyvalente - 03 89 07 29 22 - 2 

Munster

Marché de Pentecôte

Grande braderie dans les rues.

■ Lu.24 - 03 89 77 32 98 - Accès libre

Sélestat

Les Puc s Culturelles #7

BD, disques, sculptures, affiches...

■ Sa.29 de 9h   17h

Médiathèque - 06 84 68 87 52 - Entrée libre

Bourses

Marchés aux puc s

■ Sa.1

Cernay, Hombourg, Houssem, Mulhouse (cour 9 rue d'Ilzach), Issenheim, Obermorschwiller, Sierentz et Volgelsheim.

■ Di.2

Huningue (parvis du Triangle), Marcksolsheim, Raedersdorf, Spechbach-le-Haut et Vieux-Ferrette.

■ Sa.8

Horbourg-Wihr, Ranspach, Reguisheim, Roderen, Rombach-le-Franc et Urschenheim.

■ Di.9

Aspach, Bollwiller, Guevenatten et Hochstatt (avec la présence du Carreau des Métiers d'Art).

■ Je.13

Biesheim, Bitschwiller-les-Thann, Illfurth, Niederentzen, Soppe-le-Haut et Zimmersheim.

■ Di.16

Andolsheim, Chalampé, Bartenheim, Heimersdorf, Turckheim et Wittelsheim.

■ Sa.22

Thann, stade de 17h   22h (puc s de la nuit)

■ Di.23

Ammerschwihr, Blotzheim (palais Beau Bourg), Morschwiller-le-Bas, Obersdorf, Spechbach-le-Bas, Tagolsheim, Weckolsheim, Wittenheim (Foyer Ste-Barbe).

■ Lu.24

Neuf-Brisach et Pfaffenheim.

■ Di.30

Chalampé, Diefmatten, Guémar, Riquewihr, St-Louis (terrain de sport près du Lederc), Sultz, Volgelsheim et Willer-sur-Thur.

Marchés aux fleurs

■ Sa.1

Grussenheim, Blueama Marik place de la mairie de 8h   13h

■ Sa.8

Breitenbach Ht-Rhin, Caves Ancienne Brasserie de 10h   16h

■ Sa.15

Thann, place Bungert à 7h30

Bourse multicollections

■ Sa.8

Mulhouse, Foyer St-Etienne de 9h   17h - Entrée libre

Bourse aux appareils photos

■ Sa.1

Sultz, MAB de 10h   16h30 - 5 

Bourse aux modèles réduits

■ Di.23

Munster, Salle des Fêtes de 9h30   17h - 2,50 

Bourses aux jouets et vêtements d'enfants

■ Sa.9

Wettolsheim, périscolaire de 9h   16h - Entrée libre

■ Sa.15 et Di.16

Thann, Cercle St-Thiebaut

■ Di.16

Willer-sur-Thur, Salle polyvalente de 10h   17h

CONFÉRENCES

Tables rondes, débats, rencontres, dédicaces

La guerre de trente ans

Par Jean-François Kovar, historien des religions.

Lu.3 à 10h
Université Populaire, Mulhouse - 03 89 46 48 48 - 8€

Astronomie au pays du Soleil levant

Des origines à la Fin de l'ère Meiji, par François-Claude Guglielmino, ingénieur chimiste.

Ma.4 à 19h
Le Centre Eglise Française réformée, Bâle - 00 41 061 31 00 49 - Entrée libre

La pranathérapie

Une méthode énergétique curative, par Christine Bruns.

Ma.4 à 20h
Hôtel de la cigogne, Munster - 03 89 77 32 98 - 6€ au profit d'une œuvre caritative

Penser le monde aujourd'hui

Café philo avec Dominique Hohler.

Ma.4 à 20h30
Café Littéraire, St-Louis - 03 89 69 52 23 - Entrée libre sur réservation

Lire la Bible par la musique

Par Christian Lepper.

Ma.4 à 18h30
Salle St-Jean, Mulhouse - 03 89 46 58 25 - Plateau

Le Cerveau

Centre de l'Humain, par Christopher Vasey.

Ma.4 à 20h
Maison de quartier de la Fonderie, Mulhouse - Urania : 06 03 30 74 34 - 7€

Des oeuvres d'art dans la forêt ?

Par Pascal Yonnet.

Ma.4 à 17h
Le Quai, Mulhouse - 03 69 77 77 20 - Entrée libre

Carte blanche à Présence Suisse

Introduction par Régine Battistoni.

Me.5 à 17h
Université de Haute Alsace, Mulhouse - 03 89 33 60 90 - peter.schnyder@uha.fr - Entrée libre

Bien manger pour mieux vieillir

Par Delphine Franck, diététicienne.

Je.6 à 18h30
Salle Saint-Michel, Herrlisheim-près-Colmar - 03 89 32 78 78 - Entrée libre

Otzi, l'homme des glaces

Les secrets de la plus ancienne momie naturelle connue, par Caude Glötz.

Me.5 à 18h
Musée d'Histoire Naturelle et d'Ethnographie, Colmar - Entrée libre

Droits des malades et fin de vie

Par le Dr Régis Aubry, chef de service au CHU de Besançon, président du comité national de suivi du développement des soins palliatifs.

Me.5 à 18h30
Espace 110, Illzach - 03 89 52 18 81 - Entrée libre

Les Lombards

Les derniers barbares à la conquête de l'Italie, par André Heinrich.

Je.6 à 20h
Bibliothèque Grand'rue, Mulhouse - Entrée libre

La biodiversité des milieux humides

Batrachien, lézards... par Dr Jean Barbery.

Je.6 à 20h
Le Moulin, Lutterbach - 03 89 50 69 50 - Plateau

J'ai descendu dans mon jardin

Atelier floral avec Guy Schilling.

Je.6 à 14h30 ou 19h30
Université Populaire, Mulhouse - 03 89 46 48 48 - 19€, matériel non compris

Prévenir le cancer

... colo rectal, du sein ou de l'utérus. Par les médecins spécialistes des associations EVE ADECA et ADEMAS.

Ve.7 à 20h
Maison pour tous, Seppois-le-Haut - 03 89 25 60 25 - Entrée libre

Rencontre avec Catherine Roth

Autour de son livre *Le soin hospitalier : une aventure partagée.*

Ve.7 à 18h30
Bibliothèque Grand'rue, Mulhouse - 03 69 77 67 17 - 5€

Éducation et pédagogie à travers l'astrologie

Par Pierre Galmiche, professeur d'EPS.

Ve.7 à 20h15
Maison des Associations, Colmar - 06 22 08 71 26 - Entrée libre

Intérieur - Extérieur

Visite commentée par l'artiste Evelyne Widmaier.

Di.9 à 15h
Musée des Beaux-Arts, Mulhouse - Entrée libre

Le jansénisme

Par Jean-François Kovar, historien des religions.

Lu.10 à 10h
Université Populaire, Mulhouse - 03 89 46 48 48 - 8€

Zen défense

Un art efficace et non-violent.

Ma.11 à 20h
Espace 110, Illzach - Urania : 06 83 50 05 90 - 10€

Robespierre

Penseur, guide ou épouvantail de la Révolution ? Par Jean-Clément Martin, professeur à l'Université Paris 1 et ancien directeur de l'Institut d'Histoire de la Révolution française.

Me.12 à 19h30
Musée Historique, Mulhouse - Entrée libre

Ghana Sud

«La voix des fêtes» commenté et réalisé par Francis Salvador.

Ve.14 à 20h
Foyer Les Glycines, Mulhouse - Entrée libre

Pratique du Reiki

Par Clarisse Grosjean et Jacques Leprotti.

Ma.18 à 20h
Espace 110, Illzach - 06 81 49 45 34 - Entrée libre

L'empreinte de l'ange

Lectures d'extraits et débat autour du livre de Nancy Huston.

Ma.18 à 19h30
Restaurant du Cheval Blanc, Guewenheim - 03 89 82 59 70 - Entrée libre

Le paysage au cinéma

Par Stéphane Valdenaire, historien de l'art.

Ma.18 à 20h
Cinéma La Coupole, St-Louis - Entrée libre

Rencontre avec Jean-Claude Perrier

Autour de son livre *Les mystères de Saint-Exupéry : enquête littéraire.*

Ma.18 à 18h30
Bibliothèque Grand'rue, Mulhouse - Entrée libre

Les mammifères sauvages en Alsace

Par le Dr Michel Fernex.

Me.19 à 20h
Le Moulin, Lutterbach - 03 89 50 69 50 - Plateau

Trois ans à vélo en Afrique et en Asie

Entre selle et terre, par Claude Marthaler.

Je.20 à 19h
Centre Eglise Française réformée, Bâle - 00 41 061 31 00 49 - 5/10CHF

Histoire des paysages d'Alsace

Par Antoine Waechter.

Je.20 à 20h
Maison pour tous, Seppois-le-Haut - 03 89 25 60 25 - Entrée libre

Rencontre avec Geneviève Damas

Auteure de théâtre et comédienne.

Je.20 à 19h30
Médiathèque La Filature, Mulhouse - 03 89 36 28 28 - Entrée libre

La philosophie des oiseaux

Documentaire de Vincent Froehly, cinéaste natif de Liebsdorf, avec Louis Schittly, médecin et ornithologue.

Ve.21 à 20h
Maison pour tous, Seppois-le-Haut - 03 89 25 60 25 - Entrée libre

Mon enfant est-il mûr pour entrer à l'école ?

Par le Dr Christiane Boudot.

Je.21 à 20h30
Jardin d'enfants L'Aubépine, Lutterbach - 03 89 57 24 07 - Plateau

Le thème du phare dans la littérature

Lecture anthologique par La part des anges (Virginie Woolf, Jeannette Winterson...).

Sa.22 à 11h
Médiathèque, Thann - 03 89 35 73 20 - Entrée libre

Thésée n'a pas tué le minotaure

Mythologie et connaissance de soi, par Thierry Lambert.

Ma.25 à 20h
Espace 110, Illzach - Urania : 06 21 64 60 76 - 5€

La Matière sensible

Descriptions et esthétiques des nouveaux textiles dans le domaine du design, par Juliette Sallin.

Ma.25 à 17h
Le Quai, Mulhouse - 03 69 77 77 20 - Entrée libre

L'art floral

Par Nathalie Noël.

Me.26 à 9h30
Salle polyvalente, Aspach - 06 18 11 39 41 - 20/35€ matériel compris

L'expertise sociale

Par Evelyne Simondi, assistante sociale et chercheur en sciences de l'éducation.

Je.27 de 14h à 17h
Institut Supérieur Social de Mulhouse - 03 89 33 20 00 - 10€

Les sociétés de musique au 19^e siècle et la fonction sociale du kiosque à musique

Par Marc Parayre.

Je.27 à 20h
Les Dominicains, Guebwiller - 03 89 74 80 44 - Entrée libre

Chrétiens venus d'ailleurs

Le développement des communautés issues de l'immigration, par Michel Weckel.

Je.27 à 18h30
Chapelle de l'Illberg, Mulhouse - 03 89 46 58 25 - Entrée libre, plateau

Les PDE et PDIE

Petit déjeuner d'information sur les plans de déplacements entreprise et inter-entreprises.

Ve.28 à 14h
Maison de l'Entrepreneur, Mulhouse - 03 89 36 54 80 - Entrée libre sur réservation

Squelettes et danses macabres

Images de la mort dans l'art européen, par Catherine Koenig, historienne de l'art.

Ve.28 à 20h
La Kunststhal, Mulhouse - 03 69 77 66 47 - Entrée libre

Le Retable d'Issenheim

Une œuvre et une méditation pour tous, par Jean-Jacques

ques Erny, sculpteur.
Ve.28 à 20h
Musée d'Unterlinden, Colmar - 03 89 47 83 47 - 4€

La Franc-maçonnerie

Origines, mythes et légendes, par Hélène Jacquelin, chercheur, et Claudine Löliger, historienne.

Sa.29 à 15h
Espace Fred Zeller, Colmar - Entrée libre

La colonne Lambert à Mulhouse

Visite-conférence de Bernard Berri.

Sa.29 à 14h
Université Populaire, Mulhouse - 03 89 46 48 48 - 7€

Les Iris

Par Francis Hyordey, le plus grand collectionneur d'hémérocalles en France.

Sa.29 à 17h et Di.30 à 15h
Couvent des Soeurs du St-Esprit, 4 rue Wickram, Colmar - 06 83 16 60 72 - Plateau au profit de l'œuvre humanitaire pour les enfants des rues en Afrique

Flore et zéphir

William Bougereau, un exemple de la peinture néo-classique du 19^e siècle, par Mickaël Roy.

Di.30 à 15h
Musée des Beaux-Arts, Mulhouse - 03 89 33 78 11 - Entrée libre

Jean-Louis Violeau

Lu.31 à 14h
Le Quai, Mulhouse - 03 69 77 77 20 - Entrée libre

Passeport pour l'économie numérique

«Mettre en réseau et sécuriser son informatique» : atelier de sensibilisation pour aider les petites entreprises et les nouveaux créateurs.

Lu.31 à 14h
CCI Mulhouse - 03 89 66 71 83 - Entrée libre sur réservation

Hôtellerie -restauration

Comment rendre son établissement accessible ?

Lu.31 à 15h30
CCI Mulhouse - 03 89 66 78 14 - Entrée libre sur réservation

FORMATION

Et développement personnel

L'alternance, une voie royale après le bac

Dispositif qui a fait ses preuves depuis des décennies dans l'artisanat, la formation par alternance ne cesse de se développer dans l'enseignement supérieur depuis quelques années. Après les BTS et les DUT au niveau Bac+2, ce sont les Licences Pro et les Masters qui se préparent de plus en plus souvent de cette manière... Concilier théorie et pratique apparaît décidément comme une formule magique pour réussir son entrée dans la vie active !

Sur les 15 000 apprentis recensés en Alsace à la rentrée 2009, plus de 3000 sont étudiants dans le supérieur ! Loin d'être réservée aux CAP et BEP, contrairement à ce que le commun des mortels s'imagine encore trop souvent, l'alternance est un système qui séduit de plus en plus d'étudiants en BTS, DUT, Master ou Licence Professionnelle.

Pas étonnant : un diplôme préparé en alternance a exactement la même valeur que le même diplôme préparé en formation initiale... A ceci près que l'expérience acquise en entreprise peut être utilement mise en avant sur un CV, en plus de donner aux jeunes concernés une maturité et une connaissance du monde du travail qui facilitent la transition vers la vie active.

L'alternance : le diplôme et l'expérience en plus !

Attention, on ne parlera pas forcément de transition «en douceur», car la voie de l'apprentissage nécessite une bonne dose de motivation : un ingrédient indispensable pour concilier périodes en entreprise et périodes sur les bancs du Centre de Formation des Apprentis sans perdre les pédales, car tout ceci est



très prenant... Mais il semblerait bien que pour les jeunes qui en ont légitimement un peu ras-le-bol de passer leur temps en cours depuis leur plus tendre enfance, cette entrée dans la cour des grands peut regonfler à bloc !

Le salaire :

La rémunération n'est pas pour rien dans la motivation : un apprenti de plus de 18 ans est payé de 41 à 65% du SMIC, pour une première année d'alternance. Plus que de l'argent de poche, déjà un bon pas vers l'autonomie financière... ►►

FORMATION EN ALTERNANCE ET EN INITIALE

NOUVEAU

METIERS DE L'AUDIT DE LA FINANCE ET DE LA GESTION

DCG Diplôme de Comptabilité et de Gestion
DSCG Diplôme Supérieur de Comptabilité et de Gestion

METIERS DU TERTIAIRE

BAC • Pro Commerce
BTS • Management des Unités Commerciales
• Négociation Relation Client
• Technico Commercial
• Transport
• Assistant de gestion PME PMI

METIERS DU SPORT

- Vendeur Conseiller Sport
- Vendeur Conseiller Ski
- Conseiller Technicien Cycle
- BP JEPS AGFF

APPRENTISSAGE INDUSTRIEL

Un visa pour l'emploi



C • F • A • I

CENTRE DE FORMATION D'APPRENTIS DE L'INDUSTRIE

ALSACE

QUELS ATOUS ?

90% Taux de réussite

93% Taux d'insertion

450 Entreprises industrielles

L'APPRENTISSAGE INDUSTRIEL C'EST :

- Une alternance :
15 jours en entreprise / 15 jours au CFAI
- Un contrat de travail
- Une expérience professionnelle
- Un diplôme
- Un salaire

DES FORMATIONS PAR APPRENTISSAGE

en BAC PRO, BTS, INGENIEUR
dans les métiers suivants :

- Maintenance
et systèmes automatisés
- Production mécanique informatisée
- Chaudronnerie industrielle
- Informatique industrielle
et réseaux communicants
- Informatique
- Électrotechnique et énergie



Union des
Industries
et Métiers de la Métallurgie

URGENT

DES ENTREPRISES
PROPOSENT DES PLACES
D'APPRENTIS
DANS LES MÉTIERS
SUIVANTS :

Technicien d'Usinage
et Outillage (TU et TO)

Technicien en
Chaudronnerie
Industrielle (TCI)

Pilote de Systèmes
Automatisés (PSPA)

Déposez un dossier
de candidature
dès maintenant
au CFAI Alsace :

11, rue Jean Monnet
67201 Eckbolsheim
Tél. 03 88 37 22 04

8, rue de la Bourse - BP 1283
68055 Mulhouse Cedex
Tél. 03 89 46 89 97

info@cfai-alsace.fr
www.cfai-alsace.fr



L'alternance, une voie royale après le bac (-> suite de la page 86)

►►► Le rythme de l'alternance :

Le rythme de l'alternance dépend de la formation suivie : trois jours en entreprise, deux jours en CFA, ou bien une semaine de chaque, ou bien des cycles plus longs. Le tout est que le quota d'heures de cours nécessaires pour décrocher le diplôme (680h pour un BTS) soit atteint. A chaque cycle ses avantages et ses inconvénients : par exemple, il n'est pas toujours facile de quitter ses dossiers, une fois bien installé dans l'entreprise... C'est une question d'adaptation.

L'alternance du côté de l'employeur :

Les entreprises reçoivent une aide financière pour l'embauche d'un apprenti. En contrepartie, elles s'engagent à assurer la formation pratique au diplôme préparé ; le maître d'apprentissage est là pour suivre l'apprenti et assurer le lien avec le CFA.

Les différents contrats de travail :

On a tendance à parler d'apprentissage pour tout ce qui concerne l'alternance, mais ce terme regroupe deux contrats distincts : le contrat d'apprentissage et le contrat de professionnalisation. Les différences portent sur la durée de contrat, la rémunération, ou encore le profil des concernés. Ceci dit, l'essentiel du principe ne varie pas suivant les contrats.

Trouver une place en entreprise

Une fois que l'on s'est décidé à entrer en apprentissage, reste à trouver une place en entreprise... Il s'agit d'une vraie procédure de recrutement, avec entretien d'embauche à la clé et tout le tintouin : une première, pour nombre de jeunes !

Il faut faire bonne impression pendant tout le processus, d'abord en soignant le premier contact - les adresses mails fantaisistes et autres répondeurs téléphoniques «humoristiques» sont à proscrire !

Il est bien entendu indispensable de soigner son CV et sa lettre de motivation, c'est cela qui déterminera la suite. Ne pas hésiter à demander l'aide de spécialistes : après tout, nul n'a appris à faire ça à l'école, on ne peut pas avoir la science infuse.

Pour l'entretien lui-même, prière d'arriver à l'heure, habillé soigneusement, et surtout de bien faire part de sa motivation, de montrer qu'on n'est pas là par hasard : il est bon de préparer à l'avance ses arguments (et pourquoi pas de s'entraîner devant la glace, pour le plus grand plaisir de ses frères et soeurs).

Il est vrai que la conjoncture met une certaine pression sur le dos des aspirants à l'apprentissage, les employeurs étant un peu plus frileux, les postes plus rares. Les CFA disposent souvent d'annuaires d'entreprises avec qui ils travaillent régulièrement, ça aide !

On notera aussi, pour conclure sur une note encourageante, que l'âge de la retraite approche pour les enfants du baby-boom : on murmure que bon nombre d'entreprises songent déjà à repérer leurs futurs remplaçants, or l'apprentissage est un bon moyen d'observer quelqu'un à l'oeuvre... Place aux jeunes !

Formations pour Adultes à l'Université



Diplômes d'Etat

- D.A.E.U. Diplôme d'Accès aux Etudes Universitaires A ou B
- Capacité en Droit
- Licence professionnelle Formateur d'adultes
- Licence professionnelle Conception, administration et maintenance de réseaux d'entreprise
- Licence professionnelle Management de projets dans le domaine éducatif, social et socio-culturel
- Licence professionnelle Gestion et pilotage de projets
- Licence professionnelle Webdesigner
- Master Management de projets
- Master Management, mention administration des entreprises
- Master Management des achats et de la logistique industrielle

Certaines formations bénéficient d'un co-financement du Conseil Régional d'Alsace

Diplômes d'Université

- DU Management d'équipe
- DU Techniques d'achats et d'approvisionnement
- DU Management de la distribution
- DU Formateur d'adultes
- DU Soins infirmiers en rééducation-réadaptation
- DU Soins infirmiers en médecine d'urgence
- DU Stratégies de compensation du handicap
- DU Psycho-oncologie
- DU Soins infirmiers en psychiatrie
- DU Tactiques et techniques d'intervention face aux risques et menaces N.R.B.C.

Les formations de perfectionnement inter et intra entreprise

Sciences, techniques, santé :

Chimie, Electricité, Electronique, Environnement, Génie biologique, Gestion des risques, Matériaux, Mécanique, Nanotechnologies, Santé, Techniques d'analyse, Téléphonie IP, Textile

Informatique et réseaux :

Bureautique, Certification informatique, Développement informatique- Web, Infographie, Référencement Web, Réseaux, Systèmes d'exploitation, Web et accessibilité

Gestion des hommes et des organisations :

Achats, Communication, Droit, Fiscalité, Formation de formateurs, Gestion de projets, Gestion documentaire, Logistique, Management, Qualité, Ressources humaines, Valorisation du patrimoine

Langues

Les formations de la CCI

La Chambre de Commerce et d'Industrie organise régulièrement des conférences et formations, souvent destinées à tous ceux qui sont intéressés par l'entrepreneuriat. En mai, on pourra ainsi participer à une Journée pour entreprendre (Ma.11, 70€) ; à Deux heures pour entreprendre (Ma.18 à 9h) ; à une session d'information sur l'auto-entrepreneur (Je.6 à 9h, mais aussi Je.20 à 14h à Saint-Louis et Je.27 à 14h à Altkirch). Les petites entreprises et nouveaux créateurs sont aussi invités à des ateliers de sensibilisation au marketing direct (Lu.3 à 8h30), au web (Lu.3 à 14h) et à la mise en réseau et la sécurisation de l'informatique (Lu.31 à 14h). Ces sessions sont gratuites (sauf la Journée pour entreprendre) mais la réservation est obligatoire.

CCI Sud-Alsace Mulhouse, 8 rue du 17 Novembre à Mulhouse. Infos et réservations au 03 89 66 71 78

Chipo'Zic à l'UHA

Pour fêter la fin du semestre, les étudiants de l'UHA se retrouvent comme chaque année sur le campus de l'Illberg autour d'un barbecue et d'un concert festif en plein-air. Cette année, c'est le groupe La Ruda, déjà aperçu depuis 15 ans dans des festivals comme les Eurocks, qui viendra proposer ses chansons rock acoustiques en tête d'affiche au côté des groupes Split, Radadawa et We Are Designers.

Ve.21 au campus de l'Illberg - www.chipozic.com

Le Centre de Danse auditionne

Les jeunes danseurs peuvent poursuivre leur scolarité post-bac au Centre de Danse Alsace (CDA), formation professionnelle qui prépare à la scène artistes, chorégraphes et/ou interprètes. Deux dates d'audition sont fixées pour la rentrée 2010, les samedis 15 mai et 26 juin. Danse classique, contemporaine et variation jazz sont au programme de l'évaluation. Le CDA enseigne ces trois disciplines, complétées d'ateliers et de représentations. Le diplôme supérieur d'artiste chorégraphe se prépare en trois ans, après les deux ans de certificat d'étude chorégraphique. On pourra admirer les élèves de 3e année sur scène le mardi 4 mai à l'Espace Rhénan de Kembs.

Dossiers d'inscription à télécharger sur www.scooldance.com ou 03 89 44 22 73

Summer School à l'ISTA

L'ISTA organise du 5 au 9 juillet une série de cours pratiques et ludiques pour découvrir comment se crée une collection de prêt-à-porter, de l'idée à la vente. Tous ceux qui rêvent de travailler dans la mode, le design, le textile, la déco, mais aussi le marketing ou le merchandising, seront ravis de pouvoir y rencontrer des professionnels du secteur et des anciens élèves... Les lycéens en quête d'orientation sont bienvenus. Aucun pré-requis n'est demandé pour y participer ! S'inscrire avant le 10 mai (bulletins d'inscription à télécharger sur le site).

Plus d'infos au 03 89 60 84 90 et www.ista.asso.fr

EN MAI, L'APPRENTISSAGE

Mon métier - Mon avenir



3 jours pour apprendre à se poser les bonnes questions

Un atelier d'orientation

- Pour identifier tes compétences et tes aptitudes
- Pour découvrir les métiers, l'apprentissage dans l'artisanat
- Pour définir ton projet professionnel
- Pour mettre en place un plan d'action adapté.

les 12, 19 et 22 mai

Contact : Nathalie Kauffmann, 03 89 46 89 10 - nkauffmann@cm-alsace.fr

1 jour pour apprendre à présenter sa candidature

A la recherche d'une place d'apprentissage

- Elaboration de la lettre de motivation
- Elaboration du CV
- Préparation à l'entretien d'embauche

le samedi 29 mai

Contact : Nathalie Kauffmann, 03 89 46 89 10 - nkauffmann@cm-alsace.fr



Chambre de Métiers d'Alsace

Colmar 13 avenue de la République, 03 89 20 84 50
Mulhouse 12 boulevard de l'Europe, 03 89 46 89 00

UNIVERSITÉ DE HAUTE-ALSACE

[Département Management]



Une nouvelle formation à Mulhouse dans le cadre du

Master Sciences du Management

Spécialité

Management de Projet dans le domaine de la Santé

[Master 2]

Le master se prépare sur une année, à raison d'une semaine complète de cours par mois. Début des cours fin octobre



Université de Haute-Alsace - Campus Fonderie
16 rue de la Fonderie - F 68093 MULHOUSE CEDEX

www.campus-fonderie.fr



Alternance

Etudiants et déjà pros : ils témoignent

Curieux d'observer comment se passe la transition entre le monde de l'école et le monde du travail pour les étudiants, nous sommes allés à la rencontre d'une poignée de jeunes qui en veulent !

«Quand je pense que l'année dernière, j'étais encore au lycée...» Mélanie, étudiante en BTS assistant de gestion PME-PMI au CFA Sud-Alsace, n'en revient pas de la maturité qu'elle a acquise en quelques mois. «Dans mon entreprise, on me fait confiance comme à une employée «normale», on me fait suivre des dossiers, organiser des réunions... Il ne s'agit pas de se contenter de servir le café !».

L'alternance, c'est la plongée dans le grand bain : à côté des heures passées en cours, indispensables pour acquérir les savoirs et compétences nécessaires à l'ap-

prentissage d'un métier, la découverte du monde du travail est un événement hautement initiatique. «Ca m'a fait grandir un max, ça a bouleversé ma vie !», s'enflamme Jérémy, en 1ère année de BTS Management des Unités Commerciales chez Pro Format. «Au hasard d'un «job-dating», j'ai décroché un contrat d'apprenti à la SNCF... Ca se passe tellement bien que ce ne sera pas sans suite, qui aurait cru que je travaillerai dans ce domaine ?», s'amuse-t-il.

Eh oui, c'est souvent au hasard des rencontres qu'une vie se construit... Même si la détermination ne compte

pas pour du beurre : Olivier se donne ainsi les moyens d'acquérir une double compétence technique et managériale en complétant son Master 2 en génie mécanique par un Master 2 Ingénierie d'Affaires au CFA Sud-Alsace. «En apprenant à mana-



Olivier, une double compétence, un avenir assuré

ger, à négocier, à tenir des budgets et à gérer des projets, je pourrai présenter un dossier solide, dans les instituts de recherche par exemple».

On constate ainsi que l'alternance est un système aussi efficace pour les étudiants déjà diplômés, pour qui l'ajout d'une expérience professionnelle ne peut qu'embellir un CV, que pour les bacheliers qui ne tiennent plus en place. «Je n'avais plus aucune envie de suivre des cours après mon bac pro, je souhaitais aussi une autonomie financière... Tout s'est débloqué, c'est la formule idéale», explique Rémi, en BTS technico-commercial chez Pro Format : il est clair qu'il vaut mieux suivre une formation diplômante plutôt que



Rémi et ses amis ont trouvé la formule idéale

d'accumuler les petits boulots sans avenir. D'où notre confirmation que l'alternance, c'est tout bénéf' pour ces jeunes à qui nous pouvons sans prendre de risques souhaiter bonne continuation !

Euroformation

Formations en alternance ou en continu

Préparer le **BTS Assistant(e) de Manager** ou le **BTS Assistant(e) de Gestion PME/PMI** avec ou sans contrat de professionnalisation c'est possible !

EUROFORMATION
44 rue de la Sinne
68100 MULHOUSE
03 89 45 79 90
www.euroformation.fr

90

ENTREPRISES • COLLECTIVITÉS • PARTICULIERS



Le **GRETA HAUTE ALSACE** vous propose des réponses adaptées à vos besoins en formation :

- **sur mesure** : Ensemble nous imaginons, organisons et mettons en place, en centre ou sur site, la formation qui répond à vos besoins

- **modulaire** :

- Habilitation Electrique
- CACES (Engins de manutention)
- Sauveteur Secouriste du Travail (SST) et recyclage
- Manutention des charges
- Gestes et Postures PRAP (Prévention des risques liés à l'activité physique)...

- **diplômante** :

Du CAP, CQP au BTS dans de nombreux secteurs d'activités de l'industrie, du bâtiment et du tertiaire

Le GRETA HAUTE ALSACE vous propose également **des bilans de compétences** ainsi qu'un accompagnement à la **VAE**

Renseignements ou inscriptions :

03 89 43 16 17

(nous contacter pour les possibilités de financement)

www.greta-haute-alsace.com



EN PRATIQUE

Des pistes pour trouver un job pour l'été

Les vacances, ce n'est pas seulement fait pour se reposer : c'est aussi l'occasion rêvée de s'en mettre plein les poches tout en garnissant son CV. Il est plus que grand temps de s'y mettre pour dégoter un job d'été !

Oui, mais par où commencer ? Pour ne pas se disperser dans sa quête, il convient d'abord de définir précisément ce que l'on veut, avant de faire le tour des relations et événements qui peuvent être utiles et de bétonner sa candidature. Qu'il s'agisse de répondre à une offre d'emploi ou de proposer une candidature spontanée, il est indispensable de soigner ses CV et lettres de motivation (ne surtout pas hésiter à demander de l'aide à des spécialistes) pour mettre toutes les chances de son côté.

Chercher un job dans des secteurs qui recrutent, ça ne peut pas faire de mal non plus, évidemment. L'animation, le sport, l'hôtellerie, la restauration, le tourisme, l'agriculture, tels sont les domaines d'activités les plus demandeurs d'emplois saisonniers. Ce qui n'interdit pas d'aller chercher ailleurs, en fonction des passions et objectifs professionnels de chacun !

Mille et un jobs d'été

Le soutien scolaire est souvent prisé des étudiants, les campings sont autant de mines de petits emplois variés, les parcs d'attraction et clubs de vacances recrutent à tour de bras,... De la garde d'animaux aux démenagements, mille et unes activités prospèrent en été pendant qu'on a l'impression que tout le monde entier bulle sur la plage.

En résumé, avec un peu de débrouillardise et quelques atouts bien affûtés au préalable (un BAFA, ça en impose toujours, par exemple), chacun devrait pouvoir trouver de quoi se mettre du beurre dans les épinars, voire même un supplément chantilly sur la coupe vanille-chocolat. A noter : un salon flash spécial jobs est organisé le 18 mai à la Foire Expo, au Parc des Expositions de Mulhouse. Des invitations sont à retirer au Sema-phore.

www.semaphore.asso.fr/espace_info_jeunes pour plus de bons plans sur les jobs d'été.



CFA SUD ALSACE
Centre de Formation d'Apprentis

2 BTS QUI ONT DE L'AVENIR

ASSISTANT DE GESTION PME-PMI
DIPLOME D'ÉTAT
COLLABORATEUR DIRECT DU CHEF D'ENTREPRISE

MANAGEMENT DES UNITÉS COMMERCIALES
DIPLOME D'ÉTAT
COMMERCIAL, ANIMATEUR D'UNE ÉQUIPE DE VENTE

- BÉNÉFICIEZ DU DOUBLE STATUT SALARIÉ/ÉTUDIANT
- PERCEVEZ UN SALAIRE
- ACCÉDEZ À UNE PREMIÈRE EXPÉRIENCE EN ENTREPRISE

Parmi les plus forts taux de réussite de l'académie !

CONTACT
www.cfa.mulhouse.org
Tél. 03 89 33 35 33
cfa@mulhouse.cci.fr
15 rue des Frères Lumière - 68069 MULHOUSE Cedex

L'APPRENTISSAGE L'ALTERNANCE GAGNANTE

IDMHO

Votre Partenaire Formation



91

Master 2 Management INGENIERIE D'AFFAIRES en apprentissage

En partenariat avec l'**Ecole de Management Strasbourg**
Avec le soutien des entreprises et des anciens étudiants de l'association ESVEIA

Diplôme : Master 2

Conditions d'admission et publics :

En apprentissage : les étudiants titulaires d'un M1 (1^{re} année de Master) ou d'un Bac+4 âgés de moins de 26 ans, ayant des compétences techniques et linguistiques et une aptitude à la négociation.

En formation continue : des anciens étudiants de ESV.

Durée de la formation : 406 heures sur 10 mois.

Les cours ont lieu 3 jours par semaine tous les 15 jours au CFA Sud Alsace, 15 rue des Frères Lumière, Mulhouse. Les étudiants non salariés sont tenus d'effectuer un stage en entreprise de 600 heures.

Inscriptions en ligne : www.em-strasbourg.eu

Contact : www.cfa-mulhouse.org - 03 89 33 35 38

Ecole de
Management
Strasbourg
UNIVERSITÉ DE STRASBOURG
www.em-strasbourg.eu



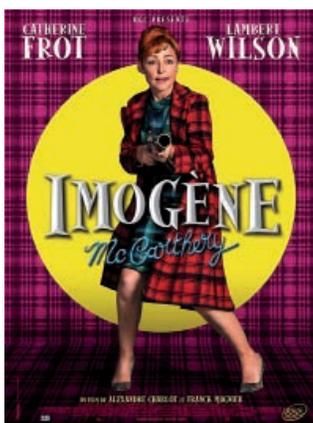
CINÉMA

Tous les films et tous les horaires sur www.jds.fr

Imogène McCarthery

Réalisé par Alexandre Charlot, Franck Magnier avec Catherine Frot, Lambert Wilson, Daniele Lebrun - Long-métrage français 2009. Genre : Policier, Comédie. 1h22min

Elle est rousse. Elle est écossaise. Elle aime le rugby et la cornemuse. Elle vit à Londres, mais se considère en exil. Elle a un fichu caractère et une sacrée descente au whisky. Elle s'appelle Imogène McCarthery... du clan des McLeod ! En ce beau jour de mai 1962, Imogène, secrétaire à l'Amirauté, vient une nouvelle fois d'humilier son supérieur hiérarchique. C'est l'esclandre de trop. Dans le bureau de Sir Woolish, le grand patron, Imogène s'attend à être congédiée... Contre toute attente, elle se voit confier une mission secrète : convoyer les plans d'un nouvel avion de guerre jusqu'à un contact en Ecosse, à Callander... son village natal !



Une comédie inspirée des romans policiers d'Exbrayat. Un personnage central féminin haut en couleurs interprété avec fougue et dynamisme par une Catherine Frot survoltée. Les deux réalisateurs nouveaux venus ont longtemps écrit des textes pour les Guignols de Canal +. De leur propre aveu un hommage indirect au maître du genre : Alfred Hitchcock

Sortie le 5 mai 2010

sorties cinéma Mercredi 5 mai

Enter the Void

Drame français de Gaspar Noé (2009) avec Nathaniel Brown, Paz de la Huerta, Cyril Roy - 2h30

Oscar et sa soeur Linda habitent depuis peu à Tokyo. Il survit de petits deals de drogue tandis que Linda est stripteaseuse dans une boîte de nuit. Un soir, lors d'une descente de police, Oscar est touché par une balle. Il agonise mais son esprit, fidèle à la promesse faite à sa soeur de ne jamais l'abandonner, refuse de quitter le monde des vivants. Son esprit erre alors dans la ville et ses visions deviennent de plus en plus chaotiques et cauchemardesques.

Imogène McCarthery

(voir ci-dessus)

L'amour, c'est mieux à deux

Comédie romantique française de Dominique Farrugia, Arnaud Lemort (2009) avec Clovis Cornillac, Virginie Efira, Manu Payet

Michel rêve d'une rencontre parfaite, totalement due au hasard comme l'ont connu ses parents et ses grands-parents, alors que Vincent applique à la lettre l'adage qui dit que les hommes ont un sexe à la place du cerveau. Amis d'enfance aux visions diamétralement opposées sur les femmes ils découvriront les limites de leurs raisonnements respectifs au contact d'Angèle et de Nathalie.

L'Elite de Brooklyn

Policier américain de Antoine Fuqua (2008) avec Richard Gere, Don Cheadle, Ethan Hawke - 2h07

En proie à leurs propres démons, Eddie, Sal et Tango, trois flics, officient dans le 65ème district, l'un des plus dangereux du nord de Brooklyn. L'un sera bientôt à la retraite et déprime, l'autre père de famille nombreuse a du mal à

joindre les deux bouts et le dernier, infiltré dans la pègre est en instance de divorce. Ils n'auraient jamais dû se croiser mais le hasard frappe...

sorties cinéma Mercredi 12 mai

8th Wonderland

Thriller français de Nicolas Alberny, Jean Mach (2009) avec Matthew Géczy, Alain Azerot, Robert William Bradford - 1h34

Des millions de personnes disséminées de par le monde et déçues de la manière dont celui-ci évolue décident de s'unir. Toutes guidées par le même désir d'améliorer les choses, de ne plus subir l'actualité sans pouvoir réagir. Par le biais d'Internet, elles créent le premier Pays virtuel : 8th Wonderland. Chaque semaine, tous ses habitants votent par référendum une motion différente... Mais que se passerait-il s'ils devenaient petit à petit plus réactionnaires, voire terroristes ? Comment combattre un pays qui n'existe pas ?

Crazy Night

Comédie américaine de Shawn Levy (2009) avec Steve Carell, Tina Fey, Mark Wahlberg - 1h28

Pour tenter de rompre la routine qui s'installe dans leur couple, Phil et Claire Foster décident de passer une soirée extraordinaire dans le restaurant le plus en vue de Manhattan. Sans réservation, ils n'ont d'autre choix que de se faire passer pour un autre couple, les Triplehorn, afin d'obtenir une table. Mais à peine leurs entrées terminées, leur imposture est dévoilée par des gangsters impitoyables à la recherche des Triplehorn.

Don Giovanni, naissance d'un opéra

Drame espagnol de Carlos Saura (2009) avec Lorenzo Balducci, Lino Guanciale, Emilia Verginelli - 2h07

Condamné à quinze années d'exil par la Sainte Inquisition pour complot contre l'église, le prêtre Lorenzo da Ponte quitte Venise pour Vienne en 1781. L'Empereur Joseph II se prend

Avec **FORENAP**, j'aide la recherche et je gagne le Pérou !

Dans le cadre de nos études cliniques, nous recherchons actuellement des **HOMMES** de 18 à 45 ans en bonne santé.

A ce jour, plus de 25000 personnes nous ont accordé leur confiance en devenant volontaire pour participer à un test de médicament dans notre centre situé dans le sud de l'Alsace. Comme elles, donnez de votre temps pour faire progresser la recherche médicale.

Participez à une étude clinique et
recevez jusqu'à
4 500 € net d'impôts



Pour plus d'informations
Appelez le **03 89 78 73 73**

ou connectez-vous sur
www.forenap.com



FORENAP Pharma

Creation : www.zygmund.fr

d'emblée d'amitié pour le jeune garçon, lui demande d'écrire le livret des Noces de Figaro pour Mozart. Cette première œuvre du jeune librettiste est un véritable succès.

Entre nous deux

Comédie française de Nicolas Guillou (2009) avec Alexandra Robert, Nicolas Guillou, Monique Le Negaret - 1h30

Emma et Thomas, un couple d'une trentaine d'années, essaient de fonder une famille depuis longtemps, sans résultat ! Leurs examens sont bons, rien ne cloche pour la conception de cet enfant tant attendu mais le cercle infernal dans lequel s'est installé le stress quotidien du travail, des amis et la présence perpétuelle des parents d'Emma ne les quitte jamais. Après une énième visite chez le gynécologue, l'unique solution à tenter est celle des vacances, loin du stress et des gens qui les entourent.

Freddy

Les Griffes de la nuit

Film d'épouvante américain de Samuel Bayer (2009) avec Jackie Earle Haley, Katie Cassidy, Kyle Gallner - 1h42

Freddy Krueger, un personnage étrange, hante les nuits des adolescents afin de les tuer dans leur sommeil... Remake d'un grand classique.

Prince of Persia : les sables du temps

Réalisé par Mike Newell avec Jake Gyllenhaal, Gemma Arterton, Ben Kingsley - Long-métrage américain 2009. Genre : Aventure, Action. 1h56

Dastan, un jeune prince de la Perse du VI^e siècle va devoir unir ses forces à celles de la belle et courageuse princesse Tamina pour empêcher un redoutable noble de s'emparer des Sables du Temps, un don des dieux capable d'inverser le cours du temps et qui lui permettrait de régner en maître absolu sur le monde.

Créé en 1989 sur Apple II, Prince of Persia est un jeu vidéo qui existe aujourd'hui sur quasi toutes les consoles. Plus de dix millions d'exemplaires vendus dans le monde ! Cette première adaptation à l'écran, produite par Walt Disney et réalisée par Mike Nowel, (quatre mariages et un enterrement, Donnie Brasco, Harry Potter et la Coupe de feu...) avec un budget global de 150 millions de dollars sera probablement interdite aux moins de 13 ans. Un succès quasi garanti avec un personnage mondialement connu incarné par un comédien sur-entraîné, Jake Gyllenhaal (Jarhead, la fin de l'innocence) et des équipes techniques responsables des plus gros succès des dernières décennies.



Sortie le 26 mai 2010

94

Les Aventures de Don Quichotte

Animation espagnole de Antonio Zurera (2009) - 1h13

Une petite souris, habitant chez Cervantes, est fascinée par les contes qu'il écrit. Toutes les nuits, en rentrant chez elle, elle raconte l'histoire de Don Quichotte, un lynx savant qui part à l'aventure avec son inséparable Sancho Panza, un petit rat. Don Quichotte et SanPanza vont traverser toutes les contrées pour défendre la vérité et prôner la tolérance.

Robin des Bois

Film d'aventure britannique de Ridley Scott (2009) avec Russell Crowe, Mark Strong, Cate Blanchett - 2h28

Après avoir combattu aux côtés du Roi Richard Coeur de Lion pendant les Croisades à la fin du 12^e siècle, Robin Longstride retourne en Angleterre. Sur place, il découvre un village subissant la tyrannie du Shérif de Nottingham et un pays gangrené par la corruption. Cachés dans la forêt de Sherwood, Robin et sa bande comptent bien mettre un terme à cette situation, en se dressant contre le shérif et ses hommes.

sorties cinéma

Mercredi 19 mai

Copie conforme

Drame italien de Abbas Kiarostami (2009) avec Juliette Binoche, William Shimell

James, un écrivain quinquagénaire anglo-saxon, donne en Italie, à l'occasion de la sortie de son dernier livre, une conférence sur les relations étroites entre l'original et la copie dans l'art. Il rencontre une jeune femme d'origine française, galeriste. Ils partent ensemble pour quelques heures à San Gimignano, petit village près de Florence. Comment distinguer l'original de la copie, la réalité de la fiction ?

Le plan B

Comédie américaine de Alan Poul (2009) avec Jennifer Lopez, Alex O'Loughlin, Michaela Watkins

Après des années de liaisons décevantes, une jeune femme décide de faire un bébé toute seule. Pourtant, le jour même de l'insémination, cette dernière va faire une rencontre qui pourrait tout changer...

StreetDance 3D

Comédie musicale britannique de Max Giwa, Dania Pasquini (2009) avec Nichola Burley, Richard Winsor, Ukweli Roach - 1h38

Alors que Carly et son groupe de street dance viennent de se qualifier pour la finale des championnats anglais, le départ de Jay, son partenaire et petit ami, remet tout en cause. Même si la jeune fille s'efforce d'y croire encore, les chances sont compromises, d'autant que le sort s'acharne jusqu'à leur faire perdre leur salle de répétition.

sorties cinéma

Mercredi 26 mai

Amélie au pays des Bodin's

Comédie française de Eric Le Roch (2009) avec Vincent Dubois, Jean-Christian Fraiscinet, Muriel Dubois - 1h20

Amélie aurait bien voulu naître à Paris, dans un quartier chic. Sa maman aurait été belle comme une princesse et son papa aurait eu un beau costume et une belle cravate, comme un Président de la République. Ils auraient habité dans une belle maison, grande comme un château, avec des lumières partout et de beaux rideaux rouges, mais bon... On ne lui a pas demandé son avis... Elle s'appelle Amélie Bodin, elle est née dans les champs, au milieu des abeilles et sa vie à elle, ça va pas être un conte de fées !...

Ca commence par la fin

Drame français de Michaël Cohen (2009) avec Emmanuelle Béart, Michaël Cohen

Une femme, un homme, un été à Paris. La passion, la rupture, les retrouvailles. Une histoire d'amour dans le désordre.

La Fête des voisins

Comédie française de David Haddad (2009) avec David Haddad, Marie Lorna Vaconsin, Philippe Stellaire - 1h25

A l'occasion de la Fête des Voisins, Pierrot un jeune gardien d'immeuble, concocte dans la cour un apéro de dernière minute avec buffet, ballons et banderole. Les voisins vont ainsi pouvoir se retrouver dans une ambiance plus conviviale que celle d'un ascenseur, d'une cage d'escaliers ou d'une tempétueuse réunion de copropriétaires.

Prince of Persia : les sables du temps

(voir ci-dessus)

Boyz II Men



Leur dernier album «Love» disponible en vente

70 millions d'albums vendus - 4 Grammy Awards
5 singles classés N°1 dont les hits
« End of the road » et « I'll make love to you »
Record aux USA 15 semaines N°1 au Billboard

En concert mercredi 5 mai 20h30 au Grand Casino de Bâle avec ECN



LE MIX PARFAIT



Des Hits et des Nouveautés

+ d'infos sur www.radioecn.com

Billetterie: Fnac, Carrefour, Fnac.com, Rond Point et par tel au 08 92 68 36 22, grandcasinobasel.com et au 00 41 61 327 20 20
Accès réservé aux personnes majeures munies d'une pièce d'identité officielle en cours de validité

Cinéma A NOTER

Opéra live au Kinépolis

Représentation *Armida* de **Rossini** en direct du Metropolitan Opera de New York et en qualité numérique supérieure, avec Renée Fleming, Lawrence Brownlee, Bruce Ford, José Manuel Zapata, direction Riccardo Frizza.

Sa.1 à 19h - Kinépolis, Mulhouse - 17/19€

Ciné-débats

Ma.11 à 20h30 : projection de *Food Inc* et débat avec Alsace Nature.

Me.12 à 20h : projection de *Temps des grâces* et débat avec la Confédération Paysanne.

Ma.18 à 20h : projection de *Harragas* et débat avec Ligue des Droits de l'Homme.

Me.19 à 20h : projection *Le nom de la rose* avec Mireille Kuentz, architecte.

Ve.21 à 20h : projection *L'encerclement*, débat Attac.

Me.26 à 20h : projection de *La terre de la folie* et rencontre avec le réalisateur Luc Moullet.

Cinéma Bel Air, Mulhouse - 03 89 60 48 99 - 6€

Ve.28 à 20 h : projection de *La Régate* et débat sur les relations pères-fils animé par Laurence Sichler, psychologue.

Le Colisée, Colmar - 03 89 24 25 00 - 4,50/5€

Ma.25 à 20h : projection de *LOL* et débat sur les liens parents-adolescents.

Espace St-Grégoire, Munster - 03 89 77 50 32

Dès qu'il s'agit de bouger, Zoé ne laisse rien au hasard...



-50%
tout le temps



La carte des 12-25 pour voyager moins cher!

Depuis qu'elle a sa carte Tonus Alsace, Zoé ne tient plus en place. 50% de réduction tout le temps, sur tous ses trajets régionaux, elle adore. Valable un an, pour 15€ seulement, Tonus Alsace, c'est le bon plan des

12-25 ans. C'est la carte pour voyager moins cher qu'il vous faut. Pour en savoir plus : www.ter-sncf.com/alsace, Contact TER Alsace au 0800 77 98 67 (appel gratuit depuis un poste fixe) ou en gares et boutiques SNCF.



TER ALSACE. POUR ÊTRE BIEN, BOUGEONS MIEUX.

CONCERTS

Musiques actuelles, rock, chanson, pop, jazz...

AGENDA

CONCERTS

Metal

Ultra Vomit + Black Bomb A

Dans une scène souvent moquée pour son excès de sérieux, **Ultra Vomit** se démarque par sa touche humoristique bien affirmée : textes puérils inspirés par la culture populaire et télévisuelle, reprises incongrues, combinés à un son grindcore ou black-metal typique... D'où un décalage aussi réjouissant pour les amateurs du genre que pour ses détracteurs ! Plus sérieux, **Black Bomb A** est le chantre d'une fusion rebelle entre metal, punk et hardcore.

■ **Sa.1 à 20h30** - Noumatrouff - 15/18€

Rock

Baby Brings Bad News + Panama BBN a adopté un son très vintage, inspiré par le rock américain des années 70.

■ **Sa.1 à 20h**

Salle des Fêtes, Schlierbach - 03 89 81 30 06 - 5€

Rock

Deerhoof

A la fois survitaminé, sucré et expérimental, Deerhoof est l'un des groupes les plus étonnants de l'histoire de l'indie-rock. Voix acidulée, sonorités noise et free, cassures rythmiques, voilà un cocktail unique en son genre, aussi excitant sur disque (ils en ont sorti une bonne dizaine) qu'en concert.

■ **Sa.1 à 21h** - Le Grillen, Colmar - 03 89 21 61 80

Rock

James Burton

James Burton n'est autre que le guitariste attiré d'Elvis Presley. Après avoir participé à quatre albums de Ricky

Nelson, il a accompagné le «king of rock'n'roll» de 1969 jusqu'à la fin, ce qui lui a assuré sa place au Rock'n'roll Hall of Fame. Il a aussi joué avec Elvis Costello, Emmylou Harris, Gram Parsons, JJ Cale... Une peinture, une vraie.

■ **Sa.1 à 20h30** - Grand Casino, Bâle - 20€

Rock

Manu Cavazza + Alex Bianchi

Après 8 ans de tournées avec Dr Boost, Manu présente un premier album résolument rock.

■ **Di.2 à 18h** - Le Grillen - 03 89 21 61 80 - 8€

R'n'B

Boys II Men

Les quatre garçons ont battu des records dans les charts du début des années 90 avec des titres comme «End of the road» ou «I'll make love to you» (tiré d'un 2^e album vendu à 14 millions d'exemplaires dans le monde). Leurs voix harmonisées sur un son R'n'B tendance «New Jack swing» (comme on disait à l'époque) ont marqué toute une génération, qui ne manquera pas ce nouveau rendez-vous au Casino.

■ **Me.5 à 20h30** - Grand Casino, Bâle - 50€

Rock

The Dodoz

+ United King Kong + Radawala

Les Toulousains The Dodoz, remarqués pour leur rock carré et nerveux, «parrainent» deux groupes d'étudiants issus du campus de l'UHA.

■ **Je.6** - Noumatrouff - 03 89 32 94 10 - 12/15€

Chanson française

Annick Borgo

On se promène aux frontières du jazz, de la bossa nova, du swing, voire de la musette, le tout saupoudré parfois

d'une pincée un peu plus funky... Les textes d'Annick, simples et touchants, sont portés par sa voix chaude, puissante, envoûtante.

■ **Je.6 à 20h30**

Relais Culturel, Thann - 03 89 37 92 52 - 6€

Chanson française

Les Oiseaux de Passage

Du «Plat Pays» aux «Marquises», des «Flamandes» à «Ces gens-là», Les Oiseaux de Passage revisitent l'œuvre de Jacques Brel dans une ambiance intimiste.

■ **Ve.7 à 20h30**

Espace 110, Illzach - 03 89 52 18 81 - Entrée libre

Soul

Mayer Hawthorne

That's All Funk #5

Venu du rap mais influencé par le son de Curtis Mayfield, Isaac Hayes ou Smokey Robinson, Mayer Hawthorne adopte un son résolument rétro sur son récent *A strange arrangement*. A la fois chanteur, multi-instrumentiste, producteur et esthète, l'Américain s'empare de la scène pour y délivrer une prestation digne des heures mythiques de la soul music !

■ **Ve.7 à 20h30**

Noumatrouff, Mulhouse - 03 89 32 94 10 - 12/15€

Chanson française

Les Max's

Dans la lignée des Compagnons de la Chanson, ces dix chanteurs interprètent avec humour le grand répertoire français puisé dans Aznavour, Trénet...

■ **Ve.7 à 20h30**

Espace D&N, Sausheim - 03 89 46 83 90 - 15/17€

MAI 2010



SALLE DE MUSIQUES ACTUELLES
DE LA VILLE DE COLMAR

19 rue des jardins
68000 COLMAR
TEL 03 89 21 61 80
www.grillen.fr



| | |
|-----------------|--|
| SAM 01 | DEERHOOF |
| DIM 02 | MANU CAVAZZA + BIANCHI |
| LUN 10 | WALTARI + DEAD DUCK |
| JEU 13 | ANLI POLLICINO |
| SAM 15 | INHUMATE + YACOPSAE + BLOCKHEADS + BENIGHTED |
| JEU 20 - VEN 21 | LE PETIT CHASSEUR DE BRUITS |
| VEN 21 | NAIVE NEW BEATERS + EDOUARD VON SHAEKE |
| SAM 22 | HIGH VOLTAGE + ALL STAR BAND + AIR GUITAR |
| LUN 24 | TRANS AM + PSYCHIC PARAMOUNT + ELECTRIC ELECTRIC |
| VEN 28 | SODA + MADE IN |
| SAM 29 | WOLKE + FUSAIN + CHANGALA + NITROMIKA |

Musique celtique**Chum's**

Ces musiciens d'horizons divers sont tous des amoureux fous de la musique irlandaise.

■ **Ve.7 à 20h**

Grange Burcklé, Masevaux - 03 89 82 41 99 - 4/7/9€

Chanson française**Les Dessous de la Vie**

Le groupe mulhousien soulève l'enthousiasme du public à tous ses concerts ! A découvrir, des chansons inspirées de notre vie de tous les jours, mêlant poésie et écorchure, entre swing manouche et flamenco.

■ **Ve.7 à 20h**

Espace Tival, Kingersheim - 03 89 50 68 58 - Gratuit

Jazz**Pink Turtle**

Le célèbre brass-band français se reforme pour revisiter les succès mondiaux de la pop et du rock des 30 dernières années, façon jazz créatif et récréatif.

■ **Sa.8 à 20h30**

Espace 110, Illzach - 03 89 52 18 81 - 13/15€

Hip-hop**Salif**

Repéré au sein du collectif IV My People, Salif a su se tailler une place dans le monde impitoyable du rap français grâce à des albums comme *Curriculum Vital* et des collaborations avec des fortes têtes telles qu'Akhenaton, Sinik ou Kool Shen.

■ **Sa.8 à 20h30 - Noumatrouff** - 03 89 32 94 10

Punk-rock**Texas Mongols + Bitch Queens**

■ **Sa.8 à 21h - Willerhof, Fislis** - 06 80 01 58 42 - 5€

Chanson française**Christophe COMPLET**

■ **Lu.10 à 20h30 - Grand Casino, Bâle** - 40€

Metal**Waltari + Dead Duck**

Waltari a su fusionner le metal avec de multiples éléments tout au long de ses onze albums : les influences techno, rock, rap s'entrechoquent sans limite. En première partie, **Dead Duck** s'est vite fait un nom sur la scène alsacienne pour son rock poisseux aux guitares incisives.

■ **Lu.10 à 20h**

Le Grillen, Colmar - 03 89 21 61 80 - 13,90/15€

Pop-rock**Hawksley Workman**

On se souvient de son irrésistible «Jealous of your cigarette»... Hawksley Workman se place dans la lignée flamboyante de Freddy Mercury ou de David Bowie : une vraie superstar miniature, dont le style mêlant cabaret et pop a séduit les grands noms de la variété d'ici (le fougueux séducteur a écrit pour Jane Birkin et Johnny Hallyday !).

■ **Ma.11 à 20h - Noumatrouff** - 03 89 32 94 10

[conception : grafikexpo.fr] IC Colmar : 388 01 47 92 8 289 • Uci 1 - 1027931 • Uci 3 - 102810

FESTIVAL

FOIRE AUX VINS D'ALSACE

06-15 août 2010
Colmar | 63^{ème} édition
parc des expositions

**MAR 10 NUIT BLANCHE
DAVID GUETTA + GUEST**

VEN 06 INDOCHINE ///
SAM 07 GAD ELMALEH ///
LUN 09 REMAN LUCE -
JACQUES DUTRONC ///
MAR 10 CHRISTOPHE MAE ///
JEU 12 EROS RAMAZZOTTI ///
DIM 15 MIKA ///

...ET ENCORE +!

*Programmation complète dévoilée le 28 mai 2010

INFOS : 03 90 50 50 50
www.foire-colmar.com

L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION

un événement COLMAR EXPO

Festivals : planifiez votre été !

La programmation des festivals de l'été se précise jour après jour : voici l'état des lieux à l'heure où nous mettons sous presse.

Suite au méga-carton de l'an dernier, il convient de réserver au plus tôt ses entrées pour **Bêtes de scène** à Mulhouse (du 9 au 12 juillet), d'autant plus que les huit noms déjà révélés (sur vingt) annoncent une 20^e édition mémorable. Morcheeba, Hocus Pocus, DJ Food, Shantel, Inna De Yard All Stars, Jaqee, tout ceci sonne très groove, très world, très electro, de quoi ravir les fidèles de l'événement !

A Colmar, le programme de la **Foire aux Vins** (du 6 au 15 août) n'est pas non plus tout à fait complet que déjà il en impose méchamment : Guetta et Indochine (déjà complets), Gad Elmaleh, The Cranberries, Renan Luce, Jacques Dutronc, Christophe Maé, Eros Ramazzotti et Mika en prince de la pop pour le final, voilà qui se passe de commentaires.

Mika figure également tout en haut de l'affiche des **Eurockéennes de Belfort** (du 2 au 4 juillet) aux côtés de Jay-Z, Massive Attack, Missy Elliott, Charlotte Gainsbourg, The Hives, LCD Soundsystem, BB Brunes...

A Sélestat, **Léz'Arts Scéniques** (du 30 juillet au 1^{er} août) ont confirmé la présence de Mötörhead, Bad Religion, IAM, les Wampas, Buzzcocks, Sinsemila et plein d'autres encore. Quinze groupes restent à annoncer, sacré raout en perspective !

Rappelons aussi les têtes d'affiche de **Décibulles** (du 25 au 27 juin dans le Val de Villé), forcément festives : Goran Bregovic, Sanseverino, Didier Super, Les Tambours du Bronx, Micky Green, Coming Soon, c'est frais, ça l'a fait !



Mika, la nouvelle superstar de la pop mondiale à la Foire aux Vins

SUNDGAU • Événement

Souvenirs de Genesis

Steve Hackett, ancien guitariste des inoubliables Genesis, est au coeur d'un week-end bien fourni en concerts et en rencontres pour tous les amateurs de rock progressif.

Son jeu à la fois virtuose et cristallin est l'une des caractéristiques marquantes du son de Genesis dans sa période la plus créative, celle où Peter Gabriel menait la barque... Pivot de l'un des groupes les plus populaires de l'histoire avant de poursuivre une prolifique carrière solo, Steve Hackett est omniprésent tout au long de ce week-end à la campagne.



L'ancien guitariste de Genesis donne deux concerts exceptionnels

L'homme va jouer en électrique, en acoustique, et se prêter de bonne grâce aux rencontres avec le public : c'est une chance unique que de côtoyer un tel personnage dans un environnement aussi intimiste (et bucolique, prévoyez éventuellement les chaussures de marche...). D'autres musiciens proches de son univers sont également au programme, avec des concerts des Gens de la Lune (le groupe de Francis Décamps, ex-Ange), et John Hackett & Nick Magnus (le frère de Steve et son claviériste de prédilection). Deux des plus brillants héritiers du son de Genesis, The Watch et Unifaun, complètent l'affiche pour prouver que la flamme grandiose des épopées de Genesis n'est pas prête de s'éteindre !

■ **Sa.22 et Di.23 à partir de 13h**

La Ferme à Werentzhouse (près de Ferrette) - Tarifs : 50€ (Sa.)/60€ (Di.)/99€ pass 2 jours
Infos et programme complet sur www.genesisfrance.fr.

Festival

Jazz à Munster

Mario Canonge Trio + China Moses & Raphaël Lemonnier Quintet

Pianiste et compositeur surdoué, Mario Canonge célèbre l'héritage musical de la Martinique. Fille de la chanteuse Dee Dee Bridgewater, China Moses offre un hommage à Dinah Washington dans un répertoire soul teinté de rock et de blues.

■ **Ma.11 à 21h** - Salle des Fêtes, Munster

Samy Dausat Trio & Dominique Vernhes + PG Project Jazz Septetountissimo

Samy Dausat flirte avec le jazz manouche. Arythmiques et imaginatifs, les musiciens du PG Project n'en font pas moins référence au style de la Nouvelle-Orléans.

■ **Me.12 à 21h** - Salle des Fêtes, Munster

Joan Faulkner & Gustav Csik Gospel Duo
Une voix envoûtante accompagnée par un fameux pianiste hongrois.

■ **Je.13 à 17h** - Eglise protestante, Munster

Marc Richard's Jazz Band + Jean-Pierre Bertrand Boogie System

Marc Richard est un clarinetiste et saxophoniste qui navigue dans tous les courants du jazz.

Jean-Pierre Bertrand adapte de façon très personnelle tous les grands classiques du blues et du boogie.

■ **Je.13 à 21h** - Salle des Fêtes, Munster

Michel Hausser & Young Blood Quintet + Rhoda Scott Lady Quartet

Michel Hausser a réuni quelques-uns des plus talentueux musiciens de la scène actuelle. L'incontournable Rhoda Scott est la virtuose de l'orgue Hammond.

■ **Ve.14 à 21h** - Salle des Fêtes, Munster

Dany Doriz Big Band

Dany Doriz a formé un Big Band pour célébrer la mémoire de Lionel Hampton, dont il a été le disciple et ami.

■ **Sa.15 à 21h** - Salle des Fêtes, Munster

■ **Du Ma.11 au Sa.15**

03 89 77 04 04 - www.jazzmunster68.org - 25€ le concert salle des fêtes, 10€ le concert à l'église

Folk Pop

Melissa Laveaux + Kyrie Kristmanson

Les deux jeunes Canadiennes nous font partager chacune leur vision toute personnelle de la folk-music, teintée d'influences haïtiennes et bluesy pour Mélissa Laveaux, de chant médiéval pour Kyrie Kristmanson, troubadour des temps modernes...

■ **Me.12 à 20h**

Noumatrouff, Mulhouse - 03 89 32 94 10- 15/18€

Salsa

Katchimbo

Concert latino à l'occasion du centenaire de l'abolition de l'esclavage.

■ **Me.12 à 20h30**

Relais Culturel, Thann - 03 89 37 92 52 - 8/12/14€

Musique celtique

Euroceltes

Aubade du Bagad de Lann Bihoué.

■ **Je.13 de 14h à 16h**

Place de l'Hôtel de Ville, Ribeauvillé - Gratuit

GROUPE

Valiumvalse en tournée

Après avoir beaucoup tourné en France et dans toute l'Europe suite à la sortie de son troisième album, *Le tango des gangsters*, le groupe mulhousien est enfin de retour dans les salles de la région.

Ils nous avaient manqué ! Groupe d'abord connu pour ses concerts explosifs, Valiumvalse s'est pourtant fait rare sur les scènes locales au cours des deux dernières années. «On a tellement joué dans le coin qu'on craignait de lasser les gens, explique Séb, le bassiste du groupe. Notre passion, depuis le début, c'est la scène, le but a toujours été de bouger : jouer dans des bars à Paris, dans des festivals en Hongrie, c'est une expérience géniale !»

C'est donc avec une bonne dose d'expérience et de professionnalisme en plus que Valiumvalse nous revient, dans le cadre de la tournée des Régionales initiée par l'Agence culturelle d'Alsace. «Cela nous donne l'occasion de jouer dans des vraies salles de spectacle, avec des places assises, des grandes scènes et tout... On adapte notre répertoire aux circonstances, comme toujours ! On va privilégier les morceaux plus calmes, les subtilités des arrangements : à sept sur scène, c'est un vrai spectacle qui tient la route.»



Un groupe festif qui part à la conquête des salles de spectacle de la région

L'occasion aussi de toucher un nouveau public, tout en comblant les fidèles et tous ceux qui écoutent *Le tango des gangsters* en boucle depuis un an et demi. «On est content de l'accueil réservé à l'album, mais on écrit pour la scène, c'est là que nos chansons vivent et évoluent», précise Séb. Voilà donc quelques dates à ne pas rater pour découvrir ou redécouvrir le style vraiment unique de Valiumvalse, combinaison festive de rythmes et de sonorités variés qui portent des chansons solides, engagées, de celles qui parlent autant aux jambes qu'à la tête.

- **Ve.21/5 à 20h30** - Théâtre Municipal, Sainte-Marie-aux-Mines - 03 89 58 78 04
 - **Sa.22/5 à 20h30** - Relais Culturel, Thann (1^{ère} partie : Claudio Capéo) - 03 89 37 92 52 - 8/12/14€
 - **Sa.29/5 à 20h30** - Espace Rhénan, Kembs - 03 89 62 89 10 - 5,50/8/10€
 - **Ma.1/6 à 20h30** - Espace Ried Brun, Muntzenheim - 03 89 78 63 80 - 7,50/9,50€
 - **Ve.4/6 à 20h30** - La Grange, Riedisheim - 03 89 31 15 45 - 5,50/7,50€
- Plus d'infos sur www.valiumvalse.com

100

AGENDA

CONCERTS

Metal

Anli Pollicino

Encore méconnues en Europe, mais certainement plus pour longtemps, les cinq Japonaises d'Anli Pollicino proposent un metal à la fois glamour et gothique, qui devrait plaire aux fans d'Evanescence, Marilyn Manson ou Dream Theater.

■ **Je.13 à 20h**

Le Grillen, Colmar - 03 89 21 61 80

Musique expérimentale

B°Tong + Tamagawa + Origami Galaktika

Une soirée dédiée aux adeptes d'atmosphères glacées, entre ambient bizarre, drones tordus et «field recordings».

■ **Je.13 à 20h30**

Chapelle St-Jean, Mulhouse - Entrée libre

Jazz

Art of Jazz Orchestra

Une traversée des décennies, du blues des années 30 au funk des seventies, de l'Amérique à l'Afrique, du Brésil à la Jamaïque.

■ **Je.13 à 20h30**

Relais Culturel, Thann - 03 89 37 92 52 - 6€

Musique du monde

Tara Fuki

Deux jeunes femmes slaves interprètent leurs compositions, entre mélancolie et espoir des nouveaux horizons.

■ **Ve.14 à 20h30**

Espace Grün, Cernay - 03 89 75 74 88 - 8/12/14€

Electro

Sexy Sushi

+ clubbing Electroscopie

Proche du courant «electro-clash», le duo **Sexy Sushi** réhabilite la new-wave des eighties en pimantant ses beats lancinants d'esprit punk et de paroles trash, érotiques et absurdes. Sa chanteuse Rebeka Warrior serait donc l'équivalent frenchy d'une Peaches. Le collectif **Electroscopie** s'empare ensuite du Nouma pour le plonger dans le son electro minimal qui lui est cher.

■ **Ve.14 à 22h**

Noumatrouff, Mulhouse - 03 89 32 94 10

Festival

Family Rock Session 2010

Bezed'H, DIVAS et Baobab Project (Ve.), Martin & James, Group'Uscul, IPOD5 (Sa.)

■ **Ve.14 et Sa.15 à 19h**

MAB, Sultz - 06 01 90 09 67 - 10€ le Ve., 20€ le Sa.

Variétés

Les années Yéyés

Lionel chante Johnny (Ve.13 - 6/8€) et Les Jaguars revisitent les meilleurs rock et slows d'Eddy, Adamo, Dutronc, des Beatles et des Stones (Sa.15 - 9/12€).

■ **Ve.14 et Sa.15 à 20h30**

Salle polyvalente, Stetten - 03 89 68 09 20

Reggae

Sly & Robbie

La paire rythmique la plus prolifique du reggae roots a joué avec la plupart des stars jamaïcaines du genre, de Peter Tosh à U-Roy en passant par les Upsetters, mais a aussi posé son groove sur les disques d'une quantité hallucinante de stars de la pop. *Aux armes, etc*, de Gainsbourg, c'est eux... Robbie à la basse, Sly à la batterie, voilà un couple inséparable aux combinaisons rythmiques toujours renouvelées, agrémentées ce soir des contributions vocales de Bitty McLean.

■ **Sa.15 à 20h30**

Noumatrouff, Mulhouse - 03 89 32 94 10 - 17/20€

Indi rock et post punk

The Holloys

+ My Name is Nobody

■ **Sa.15 - MJC, Colmar** - www.hiero.fr - 5€

Rap

KoHndo

Ancien membre de La Cliqua, KoHndo est l'une des plumes qui a donné au rap français ses lettres de noblesse. Actif depuis une bonne quinzaine d'année, le rappeur s'est aussi illustré par son intérêt pour la «poésie urbaine», la soul et le jazz, dépassant ainsi les limites du genre... Plusieurs premières parties, dont Limsa, précèdent son concert.

■ **Sa.15 à 20h**

La Passerelle, Rixheim - 06 67 47 69 68 - 8€

A noter : Kohndo va aussi animer un atelier initiation au rap le Di.16 de 14h à 18h

Death-metal

Inhumate + Blockheads

Groupe incontournable du grind-death depuis 20 ans tout pile, Inhumate soufflé ses bougies avec les Blockheads, de Benighted et de Yacopsae, autant de sacrées références en matière d'ultra-violence musicale.

■ **Sa.15 à 20h**

Le Grillen, Colmar - 03 89 21 61 80 - 15€

Musique du monde

La Porte de l'Est

Du Maroc à l'Inde, de la Turquie à l'Iran, ces musiciens font découvrir toutes les richesses musicales de l'Orient.

■ **Di.16 à 18h**

Villa Fleck, Ingersheim - Plateau

Folk Pop

Yodelice

Après avoir brillamment roulé sa bosse dans le show-business pendant toute la dernière décennie (écriture, productions et premières parties pour des artistes comme L5 ou Jenifer), Maxim Nucci s'est créé un personnage baptisé Yodelice, gentil pourvoyeur de chansons folk qui vient de remporter une Victoire de la Musique dans la catégorie «Album révélation de l'année».

■ **Ma.18 à 20h**

Noumatrouff, Mulhouse - 03 89 32 94 10 - 20/23€

Blues

Tommy Castro

Guitariste incisif, chanteur à la voix gorgée de soul, il est l'un des noms les plus en vue du circuit blues actuel.

■ **Me.19 à 20h30**

Grand Casino, Bâle - 00 41 61 327 20 20 - 20€

Chanson française

Clarika + Presque Oui

Voir notre article p.102

■ **Je.20 à 20h**

Tanzmatten, Sélestat - 03 88 58 45 45 - 11/16€

Musique du monde

Festival Musiques Métisses

Je.20 : Rosa Galana + André Minvielle + Du Bartas (Occitanie)

Ve.21 : Sumbul Palauqui (flamenco turc) + IvRim (fusion post-trad') + Lavach (groove caucasien)

Sa.22 : Violon Barbares (Mongolie/Bulgarie) + Daniel Kahn & the painted birds (cabaret yiddish)

Di.23 : Enbuscade (fanfare mexicaine) + Antonio Negro (flamenco) + Imaz'Elia (fusion flamenco-tzigane)

■ **Du Je.20 au Di.23 à 18h30**

Cerde St-Martin, Colmar - 03 89 41 70 77 - 12/14€ par groupe, 16/18€ les 2 groupes, 21/26€ pass 2 soirées

Folk

La Casa + Roxane Krief

Voir notre article p.102

■ **Ve.21 à 20h**

Tanzmatten, Sélestat - 03 88 58 45 45 - 8/11/13€

Electro Rock

Naive New Beaters

Les trois chevelus réconcilient rappeurs, rockers et clubbers au son de leur electro hip-pop très festif. Leur premier album vient à peine de sortir que déjà les festivals se les arrachent !

■ **Ve.21**

Le Grillen, Colmar - 03 89 21 61 80 - 15/18€

Chanson française

Karpatt + Oldelaf & Mr.D

Proches des Ogres de Barback, de La Rue Kétanou ou des Têtes Raides, le groupe **Karpatt** fait sensation partout où il interprète ses chansons poétiques et entraînant, souvent teintées de jazz manouche. Dans une veine plus humoristique, **Oldelaf & Mr.D** croisent leurs mots et leurs voix pour esquisser leurs «chansons cons» – c'est le titre de leur premier album, trois autres ont suivi dont les fameux *L'album de la maturité* et *Dernière chance d'être disque d'or*.

■ **Ve.21 à 20h30**

Noumatrouff, Mulhouse - 03 89 32 94 10

Musique festive

Valiumvalse

Voir notre article p.100

■ **Ve.21 à 20h30** - Théâtre, Ste-Marie-aux-Mines

■ **Sa.22 à 20h30** - Relais Culturel, Thann - 8/12/14€

■ **Sa.29 à 20h30** - Espace Rhénan, Kembs - 8/10€

Festival
Décibulles
Vallée de Villé • Neuve-Église (67) Brasseur de rock!
25-26-27 JUIN 2010

édition 17

**GORAN BREGOVIC • GROUNDATION
SANSEVERINO • MICKY GREEN • YODELICE
LES TAMBOURS DU BRONX • THE TOY DOLLS
PULPALICIOUS • JESERS • OAI STAR • DIDIER SUPER
COMING SOON • LA FANFARE EN PETARD • COLT SILVERS
ROBERDAM • SECRETIVE • DEAD DUCK • MUA'DIB & THE AWAKENING**

THÉÂTRE DE RUE • ANIMATIONS • DÉAMBULATIONS • FANFARES

PLUS D'INFO SUR
WWW.DECIBULLES.COM

INFOLINE : 03 88 57 13 55

LOCATIONS
FNAC, CARREFOUR, GEANT, MAGASINS U, INTERMARCHÉ, 0 892 68 36 22 (0,34€/min), WWW.FNAC.COM ET POINTS DE VENTE HABITUELS




Swing

Dalila Modern Jazz

Ca va «swinger, blueser, jazer» !

■ **Ve.21 à 20h**

Grange Burcklé, Masevaux - 03 89 82 41 99 - 8/10€

Concert

Open Air de Bettlach

Ve.21 : Botany Talk Home (rock folk experimental) + The Brats (rock punk) + Custard Pie (70's power funk)
Sa.22 : Tracks (rock) + Djanta (reggae) + Dexter Doom (ska jazz)

Di.23 : The Red Baron (rock) + My Fancy Zoot (heavy rock) + Hakk & Heliotrope (rock indé électro)

■ **Ve.21, Sa.22 et Di.23 à 19h**

Bettlach - 06 83 41 50 92 - Accès libre

Chanson française

Elodie Frégé + Manu Galure

Voir notre article p.102

■ **Sa.22 à 20h**

Tanzmatten, Sélestat - 03 88 58 45 45 - 11/16€

Rock

Chris Spedding

Le point commun entre Elton John et les Sex Pistols ? Ça ne peut être que Chris Spedding, le guitariste de studio indispensable de la pop anglaise ! L'homme a également joué pour Roxy Music, Paul McCartney ou même Tom Waits, tout en trouvant le temps d'enregistrer en parallèle une bonne quinzaine d'albums solos depuis 1970.

■ **Sa.22 à 20h30**

Grand Casino, Bâle - 00 41 61 327 20 20 - 20€

23^e JAZZ FESTIVAL
ALSACE
MUNSTER

11-15
MAI 2010



BILLETS : VENTE et RENSEIGNEMENTS

MUNSTER : Bureau Festival ☎ 03 89 77 04 04
Mairie ☎ 03 89 77 32 98

COLMAR : Musique R. Egelé - 4 Rue Rothmuller
☎ 03 89 23 55 44

Locations : FNAC - Carrefour - Géant - U
☎ 0 892 68 36 22 (0,34€/min)
www.fnac.com

www.jazzmunster68.org

SELESTAT • Festival aux Tanzmatten

Chansons en herbe

Trois soirées, trois tendances bien marquées. Déjantées, rock ou folk, les chansons bourgeonnent aux Tanzmatten pour la 6^e édition d'un festival pimpant, marqué ce printemps par la présence d'Élodie Frégé et de Clarika.

Ma.18 à 20h30 à L'Évasion, Sélestat : avant-goût décentralisé avec les «chansons humaines» de **Boule et Caillou** (7/10€).

Je.20 : **Clarika** réveille l'écriture au féminin depuis le milieu des années 90. Son dernier album *Moi en mieux* l'a remise sous le feu des projecteurs... Mélant lyrisme poétique et ego-trip, gouaille et poésie douce, ses chansons très personnelles sont transfigurées par des prestations scéniques bien déjantées.

En première partie, **Presque Oui** s'avance seul en scène avec sa guitare et ses personnages bien dessinés. Un univers que l'on dit proche de Charles Trenet...

Ve.21 : les influences folk-rock mariachi de **La Casa** ont pas mal imprégné les ondes FM ces derniers temps, plaçant ainsi le groupe parmi les espoirs les plus solides de la chanson rock.

A découvrir également, les «chansons concernées» de la toute jeune **Roxane Krief**, charmante artiste en plein envol.

■ **Du Je.20 au Sa.22 à 20h**

Les Tanzmatten, Sélestat. Tarifs : 11/13€ (Ve.21) ou 14/16€ (Je.20 et Sa.22).

Plus d'infos au 03 88 58 45 45 - www.tanzmatten.fr



Nouvelles fraîches de la scène française, avec la folk charmeuse d'Élodie Frégé

Sa.22 : **Elodie Frégé** a su s'affranchir de son étiquette de lauréate de la Star Academy pour trouver sa propre voie, folk et mélodieuse, marquée par sa rencontre avec Benjamin Biolay. Son troisième album est attendu pour l'automne, le public des Tanz en aura-t-il un avant-goût ?

Réponse après le set de **Manu Galure**, jeune pianiste toulousain culotté évoquant un chanteur de cabaret à la plume très mature et l'humour *so british*.

Chanson française

Aède + Amerthune

La troupe Aède distille un univers feutré et intimiste, savant mélange de poésie et de chansons dans la lignée de Brel, Hugo, Gainsbourg, Baudelaire...

■ **Sa.22 à 20h**

Grange Burcklé, Masevaux - 03 89 82 41 99 - 7/9€

Reggae

Just Good Vibes n°3

Blacko + Solo Banton + Green Vibe + Life and creation + Mash up Sound + Wizzi sound
Plateau spécial reggae-ragga-dancehall.

■ **Sa.22 à 21h**

Noumatrouff, Mulhouse - 06 87 15 86 14 - 13/15€

Rock

Concerts du Fun Car Show

Sa.22 : parade avec une fanfare hollandaise (15h30), Fax (pop-rock, 21h), Robin'Hood & B'Chamels (rock'n'roll, 22h30) + concours de danse.

Di.23 : parade avec une fanfare suisse (11h), Musique Brigade des Sapeur-pompier de Paris (14h) et Texas Sidestep (country, 21h30).

Voir notre article p.80

■ **Sa.22 et Di.23** - www.fun-car-illzach.org

Rock

Steve Hackett Event

Voir notre article p.98

■ **Sa.22 et Di.23 de 13h à 23h**

Salle polyvalente, Werentzhouse - 03 89 60 50 62 - 50€ le Sa., 60€ le Di., 99€ le pass week-end

Rock

Trans Am + Psychic Paramount + Electric Electric

Héritiers du post-punk, du post-rock, de la new-wave, du krautrock mais aussi du rock le plus bruyant, ces trois groupes bousculent tout en hypnotisant. Les Américains de **Trans Am** font figure de chef de file de ce courant sans concession, tandis que les Strasbourgeois d'**Electric Electric** représentent la relève, l'avenir du rock dirait-on carrément, avec leurs concerts impitoyables, terrifiants, obsédants.

■ **Lu.24 à 20h**

Le Grillen, Colmar - 03 89 21 61 80 - 8/12€

Jazz

Aronas

Pianiste brillant, Aron Ottington mène un quatuor mêlant jazz, rock et funk avec une attitude particulièrement explosive, jusqu'à se faire qualifier de «jazz punk».

■ **Me.26 à 20h30** - Grand Casino, Bâle - Entrée libre

Chanson française

La Gargote

Chansons influencées par Brassens, Brel, Renaud, Anne Sylvestre ou les Têtes Raides, assaisonnées de sonorités d'Europe de l'Est, tziganes, yiddish ou traditionnelles.

■ **Me.26 à 20h**

Collège F. Eboué, Fessenheim - 03 89 48 55 92 - 2,5/5€

■ **Je.27 à 20h30**

Relais Culturel, Thann - 03 89 37 92 52 - 6€

Hard-rock

Soirée AC/DC

Avec le tribute band 100% AC/DC **High Voltage**, le **All Star Band** et ses hommages aux tubes du hard-rock, et un concours d'Air Guitar. Nombreux cadeaux (dont deux billets pour AC/DC, les vrais).

■ **Sa.22 à 21h**

Le Grillen, Colmar - 03 89 21 61 80 - 12/20€

20 MAI 20^h CLARIKA PRESQUE OUI

21 MAI 20^h LA CASA ROXANE KRIEF

22 MAI 20^h ELODIE FRÉGÉ MANU GALURE

FESTIVAL CHANSON FRANÇAISE 2010

Chansons en herbe

LES TANZMATTEN SÉLESTAT

++ 18 MAI BOULE ET CAILLOU L'ÉVASION - SÉLESTAT - 20^{h30}

SELESTAT TOP 90,1

Blues-rock**Philip Sayce**

L'excellent guitariste canadien a vite gagné une solide base de fans parmi les amateurs de pur blues-rock. Les rejoindrez-vous ?

■ **Je.27 à 20h30**

Grand Casino, Bâle - 00 41 61 327 20 20 - 20€

Pop-rock**Seen on the radio****+ Bling blang**

Seen on the radio puise son inspiration chez des groupes pop tels que Nada Surf, Snow Patrol, Cake... **Bling Blang** reprend des airs célèbres de feuilletons TV ou de dessins animés arrangés à la sauce swing manouche sur fond de groove burlesque !

■ **Je.27 à 20h30**

Espace 110, Illzach - 03 89 52 18 81 - 6€

Chanson française**Les Essuie-Glaces**

Reprises «éroti-coquines» de chansons signées Brel, Bécaud, Baker, Trenet, Nougaro, Salvador...

■ **Ve.28 à 20h30**

Espace Le Trèfle, Ungersheim - 03 89 48 86 31 - 2/6€

Musique du monde**Moussa Coulibaly + Engé**

Griot dans l'âme, Moussa Coulibaly nous entraîne de sa voix captivante vers les contrées africaines... Le groupe Engé se situe plutôt entre jazz manouche, influences tziganes et chanson française.

■ **Ve.28 à 19h30**

Devant l'AFSCO Matisse, Mulhouse - Accès libre

Electro Rock**Soda + Made(in)**

Soirée découverte avec **Soda** et son electro-rock progressif inspiré par des groupes comme Archive ou Depeche Mode, et **Made(In)** dont le rock alternatif lorgne plutôt sur des groupes comme Radiohead ou Nirvana.

■ **Ve.28 à 21h** - Le Grillen, Colmar - Entrée libre

Folk**Léo 88 (Man)****+ Kimberlie & Clark**

Deux groupes qui nous donnent une certaine idée d'une scène folk indépendante et bricoleuse.

■ **Ve.28 à 20h**

Musée du Jouet, Colmar - 5€

Pop**Microclimat**

Soirée de lancement du collectif colmarien formé du duo folk/blues Wolke, du trio chanson/swing/blues Nitromika, du groupe pop/folk/funk Fusain et du groupe de chanson rock Changala.

■ **Sa.29 à 20h** - Le Grillen, Colmar - Entrée libre

Blues-rock**Les Blouses Brosseurs**

Reprises d'Eric Clapton, Jimi Hendrix, Bob Dylan, Chuck Berry, Elvis Presley...

■ **Sa.29 à 20h**

Salle J.Marie Pfeffer, Richwiller - 03 89 50 71 00

GENESIS FRANCE présente

Steve Hackett

EVENT

22 & 23 MAI 2010
La Gare F- 68480 Werentzhouse

- Steve Hackett Band (Electric)
- Steve Hackett Acoustic Trio
- Steve Hackett - interview, rencontres et discussions
- John Hackett & Nick Magnus
- Gens de la Lune (Francis Décamps de Ange)
- The Watch (plays Genesis Foxtrot Show)
- Unifaun (première mondiale)

Et nombreuses surprises...

Seulement 300 places disponibles

THE WATCH unifaun GENS DE LA LUNE JOHN HACKETT & NICK MAGNUS

Renseignements : www.genesisfrance.fr
Réservation : FNAC, Carrefour, Géant, Système U, Intermarché, Leclerc, Cora, Auchan, Cultura et Virgin.

Actu'Zic**Tremplin Léz'Arts Scéniques**

Huit groupes alsaciens sont sur les rangs dans l'espoir de se produire cet été au festival Léz'Arts Scéniques, aux côtés de têtes d'affiche telles que Mötörhead ou IAM ! 99 Degrees, Full Process, Jesers, Art District (Ve.7), The Boring, Worn Out, Cum Machine et Inside Project (Sa.8) se succèdent au bar Le Tigre à Sélestat... Leurs styles ? Punk, metal, hip-hop, chanson world, il y en a presque pour tous les goûts lors de ces deux soirées, à l'issue desquelles un jury va désigner les lauréats. www.zone51.net

1^{er} CD pour Invidia

La scène metal haut-rhinoise regorge de groupes émergents qui méritent d'être soutenus : les spectateurs du récent concert de Flotsam & Jetsam au Grillen ont ainsi pu apprécier le son assez particulier des Mulhousiens d'Invidia, entre agressions trash-indus et influences quasi tribales apportées par la présence d'un didgeridoo. Leur première démo 6 titres (+ vidéo), sortie tout récemment, mérite donc une oreille curieuse et attentive, en attendant d'avoir l'occasion de les revoir en live dans le coin... www.myspace.com/bandinvidia

Pascale Frossard, funk en fusion

Empreinte de passion pour le meilleur de la musique black américaine, la musique de Pascale Frossard s'affirme comme un mélange sensuel de soul, de blues, de jazz et de touches latinos. Repérée jusqu'aux Etats-Unis, la native de l'Est a sorti récemment un album bien consistant, où ses compositions personnelles rencontrent une poignée de classiques de la soul. Un DVD contenant dix clips vidéo complète cette production dont le titre résume très bien le contenu : *Juste jouer!* www.pascalefrossard.com

Les jeudis Musicaux des Amis de l'Ange*

*Au Bar Tapas de l'Hôtel de l'Ange à partir de 20h

MAI 2010**JE.6 : ECOLE DE MUSIQUE**

Ecole de chant et de musique de Guebwiller - Chansons et variétés

JE.13 : COMMON CRYERS

Folk irlandais et bluegrass

JE.20 : LES ANGES GARDIENS

Chansons françaises, compositions et reprises

VE.21 : SOIRÉE SPÉCIALE AVEC LE GROUPE BALEGUE

Spectacle rock

JE.27 : GEORGES ET CIDOUX

Deux guitaristes professionnels belfortins, qui nous emportent à travers, reggae, soul et blues en musique et en chansons !

Hôtel Restaurant de l'Ange***
4, rue de la Gare - GUEBWILLER - 03 89 76 22 11

SOIRÉES

Bars, discothèques, music-halls, casinos, clubs...

Profession : DJ !

Pas de bonne soirée sans bon DJ ! Derrière les platines, ces rois de la nuit se démènent pour faire bouger la piste, faire partager de nouveaux sons aux clubbers et, dans le cas des DJ's résidents, fidéliser la clientèle et insuffler un esprit au lieu. Passionnées et très pros, les stars des nuits d'ici nous confient les secrets d'une soirée réussie...

Tout d'abord, mettons les choses au point. «Faut pas croire, les gens s'en rendent pas forcément compte, mais DJ, c'est un vrai métier !, confie Vince, résident du Rebus Club. Il y a une vraie hygiène de vie à suivre pour être en forme toute une soirée, c'est très intense. Je bosse toute la semaine, par exemple pour préparer des soirées ou écouter des nouveaux titres.» C'est qu'il s'agit de rester toujours au top dans ce milieu très concurrentiel...

Nouvelles techniques de mix

En effet, le métier est en pleine évolution, avec l'arrivée de nouvelles technologies qui relèguent les platines au rang d'antiquités. «Depuis un an, j'utilise Ray Serato, une interface qui permet de mixer les fichiers sur un PC à partir de disques témoins, c'est un chamboulement !, s'enthousiasme Alex, le DJ de la nouvelle salle latino du Macumba. Ça réagit au millième de seconde, les sensations sont les mêmes mais c'est beaucoup plus pratique. Quand on commence à l'utiliser, on a un peu tendance à rester rivé sur l'écran, mais quand on maîtrise, le contact avec la salle est pareil.»

Nombre de ses confrères restent cependant attachés au disque. Pour Greg Klosman, de l'Insomnia, «ça fait partie du spectacle, chercher ses disques, les sortir et tout... Et puis, je connais ma pochette par coeur, ça aide». Embargo, l'un des artistes phares du label Hypetraxx, est quant à lui un rare exemple de fidélité au bon vieux vinyl. «Le grain du son, sans compression, le rapport direct avec l'objet, je ne saurais pas m'en passer», souligne-t-il. Bref, le débat sur les nouvelles technologies est loin d'être clos...

Des enchaînements qui cartonnent

Autre sujet délicat : le rapport entre la passion du DJ, connaisseur qui cherche à transmettre le fin du fin en matière de nouveautés qui feront fureur à Ibiza cet été, et ses clients qui aiment souvent retrouver les tubes qu'ils entendent à la radio. «Il y a toujours un compromis à faire, estime Greg de l'Insomnia, c'est pour ça qu'il est important de se faire un nom pour gagner la confiance des clients et les emmener ailleurs... Après tout, quand David

Guetta mixe, les gens acceptent volontiers ses propositions.» Vince confirme que «le but d'un DJ, c'est d'éclater les gens, mais d'une manière qui correspond à son identité, à celle qu'il a donné à la salle : les tubes, mis bout à bout, ça ne fait jamais que vingt minutes sur toute une soirée».



Les DJ's s'emparent des nouvelles technologies pour remuer les foules

Alors, comment gérer au mieux la playlist de la soirée ? La plupart des DJ's jouent au feeling, observant les réactions du public, tout en conservant sous la main quelques enchaînements qui marchent toujours et en variant l'ambiance au fil de la soirée. «Je change de style toutes les 30 à 45 minutes pour ne pas lasser», explique DJ Mazzino, tandis que Greg aime à passer de la house plus cool avant 1h avant de lâcher les bombes dancefloor pour l'heure où les gens sont chauds pour bouger.

La fête avant tout

Mais n'oublions pas que le rôle d'un DJ est aussi d'assurer l'ambiance générale de la salle, au-delà du son. «Les gens viennent en club d'abord pour voir du monde et faire la fête, plus que pour écouter de la musique», souligne Alex. Le micro reste indispensable pour fédérer la salle, et la bonne humeur du DJ fait le reste. «Si les gens voient qu'on s'éclate aussi, ça les motive, alors, je bouge, je les titille !», explique Greg. Mazzino est «même arrivé à leur faire faire le kangourou», mais c'est Vince qui résume le mieux le boulot d'un DJ : «je prends la boîte, je la tourne, je la retourne dans tous les sens !».

BOB SINCLAR



Vendredi 25 Juin




grand casino
BASEL

LE MIX PARFAIT



Des Hits et des Nouveautés

MACUMBA

25€ (frais de loc inclus) disponibles dans tous les points de ventes habituels (Fnac, Carrefour...)

Le Best Of souffle ses quatre bougies

La ville de Rome porte décidément bonheur au Best Of. C'est sur un plateau de télévision romain que Rino a trouvé la perle rare pour fêter l'anniversaire de sa discothèque, justement située... rue des Romains. Mais revenons-en à notre invitée de première classe, Elena Presti, dont le nouveau tube «Your Ice» a été réalisé par l'équipe de Madonna ! C'est que la belle est une grande star en Italie avec ses shows brûlants mêlant chant et danse. Samedi 22 et dimanche 23 (veille de jour férié), Elena anime deux des trois soirées anniversaire riches en toasts, en voyages à Rome (évidemment) à gagner, et entre autres surprises... De quoi fêter dignement les quatre ans d'un club merveilleusement bien fréquenté et bien équipé, une valeur sûre de la nuit alsacienne !



■ **Le Best Of** - rue des Romains à Sierentz - www.lebestof.eu

Le Macumba poursuit sa mue

En pleine mutation depuis quelques semaines, le Macumba met un point d'honneur à nous proposer une nouveauté par mois... En mai, le complexe inaugure un bar à shooter, Le Mix, et une terrasse, qui viennent s'ajouter à une jolie liste d'innovations. Nouvelle équipe, nouvelle salle pop-rock (Le Byblos), nouvelle salle latino (Le Havanna), autant de changements qui ne passent pas inaperçus quand on redécouvre les lieux... Le Macumba se distingue aussi par une programmation particulièrement étoffée : en attendant Bob Sinclar le 25 juin, on ne manquera pas l'étape de l'Inox Tour le 8 mai (des billets pour le festival Inox à Paris sont en jeu), le mix de DJ Abdel le 23 (le spécialiste des sons hip-hop et R'n'B nous présente pour l'occasion sa nouvelle compil'), ou la venue de King Kuduro pour la soirée Ministry of Reggaeton du 28. «Il faut danser», nous ordonne le groupe dans son dernier tube : à Bartenheim, pas de risque que l'on se fasse prier !



■ **Le Macumba** - ZI Le Parc à Bartenheim - www.lemacumba.com

La White prend ses aises

Les jeunes passionnés de l'association Nightologie se démenent pour faire bouger la région de Colmar en organisant régulièrement des soirées electro à succès... Événement phare de l'association, la White prend une nouvelle dimension en investissant pour la première fois le Parc Expo. House, techno, minimal ou progressive, toutes les tendances de l'electro sont à la fête au long de cette nuit blanche, qui verra cinq DJ's (dont les très côtés Sébastien Benett et Dominic Dosara) se relayer aux platines. Une soirée d'ampleur régionale ! (Notez bien qu'il est obligatoire de se vêtir en blanc pour y entrer)



■ **Sa.1/5** - Parc des Expositions de Colmar - www.nightologie.fr

■ Samedi 01

Zic-O-Caf

Festival rock-metal avec Last Train, Fall Of Seasons, West Law et Ink Of Pain.
Caf'Conc', Ensisheim - 03 89 81 76 83

Week-end espagnol

Menu espagnol et animation musicale avec danseurs de flamenco. (Sa.+Di.)
Garden Ice Café, Mulhouse - 03 89 66 00 00

My SDC

Tous les samedis soir, DJ Yezachel mixe tous les sons clubbing (house, dance, groove, flashback, rock)
La Salle des Coffres, Mulhouse - 03 89 56 34 98

■ Dimanche 02

Soirée cocktails

Cours de danse du ventre à 22h puis démonstration à 1h par Ivana.
Le Valentino, Mulhouse - 03 89 42 26 56

■ Mardi 04

Neal Black

Concert blues-rock US(Lu.3 + Ma.4)
Caf'Conc', Ensisheim - 03 89 81 76 83

Irish Celtic

Concert acoustique.
Shamrock Pub-03 89 33 05 27

■ Mercredi 05

Aux couleurs de l'Italie

Mets, vins et animations (Me.5 + Je.6)
La Gastronomie, Illzach - 03 89 61 88 00

■ Jeudi 06

Les Libertins

Dîner-spectacle.
Restaurant Mayflower, Mulhouse - 03 89 36 00 65

Ecole de chant et de musique de Guebwiller

Hôtel de l'Ange, Guebwiller - 03 89 76 22 11

Dark Side Story

Soirée goth, metal, indus...
La Salle des Coffres, Mulhouse - 03 89 56 34 98

Blind-test

Club 1900, Mulhouse - 03 89 46 11 00

■ Vendredi 07

Hollywood Story

Dîner-spectacle.
Casino Barrière, Blotzheim - 03 89 705 777

Bitch Queens

Concert glam-punk-rock.
Les Copains d'Abord, Mulhouse - 03 89 56 09 39

BRASSERIE
RESTAURANT
BAR LOUNGE
GLACIER

Brasserie ouverte 7/7 de 7h30 à 1 heure
Service continu Midi Minuit

Garden Ice Café

...et sa **TERRASSE ENSOLEILLÉE**

Plat du jour du midi en semaine : 7,50 €

Carte Privilège le soir et week end. Pour 2 menus complets de la Carte Privilège : 1 bouteille champagne OFFERTE* (*valable le dimanche soir)

week-end 1^{er} et 2 mai :

menu espagnol et danseurs de flamenco

samedi 22 mai :

Johnny Harlay chante **JOHNNY HALLYDAY**

GARDEN ICE CAFE - 6 place de la République
68100 MULHOUSE - 03 89 66 00 00
Ouvert 7/7 de 7h30 à 1 heure

Redécouvrez la nuit...

MACUMBA

3 Clubs, 3 Univers

La Grande Salle

Tous les tubes actuels en dance, groove, R'N'B et électro...
C'est aussi la scène de tous les événements du complexe.

Havanna CLUB

REGGAETON | LATINO | SALSA | DANCEHALL | KUDURO | R'N'B | BACHATA

Reggaeton, Latino, Salsa...
Avec DJ Alex du Ministry Of Reggaeton

BYBLOS

Club Privé pop/rock
Video Mix
+ 27 ans only

www.lemacumba.com

JDS/MAC-MA110



grand casino
BASEL

1 Boisson*
offerte

*D'une valeur maximale de 9CHF. Offre non cumulable sur présentation de ce bon au Grand Casino Basel valable jusqu'au 31 mai 2010. Accès réservé aux personnes majeures. L'abus d'alcool est dangereux pour la santé; à consommer avec modération.

www.grandcasinobasel.com
www.groupetranchant.com

Bob Sinclar en juin au Macumba

Le Macumba se prépare à vivre un événement exceptionnel avec la venue de Bob Sinclar, l'un des DJ's les plus cotés des dernières années ! A l'instar d'un David Guetta ou d'un Laurent Wolf, le frenchy a gagné l'estime des clubbers du monde entier grâce à ses mix explosifs et ses tubes tels que «Love Generation», «Rock this party» ou le récent «Lala song» : autant de bombes house incontournables sur tous les bons dancefloors. C'est la toute première fois que Bob Sinclar vient mixer dans le département ! Un coup énorme pour le complexe de Bartenheim, une soirée qui restera gravée dans les annales, à réserver au plus vite pour avoir la chance d'y participer.



■ **Ve.25/6 au Macumba, Bartenheim - www.lemacumba.com - Tarif : 25€**

Changement de look au Rebus

Une belle surprise attend les habitués du Rebus en ce printemps... Le club s'offre quelques travaux (pas d'inquiétude, ils n'empiètent pas sur le week-end), histoire de rester à l'avant-garde de la technologie et de l'ambiance ! En plus des nouveaux équipements de pointe, un espace VIP supplémentaire est aménagé, tandis que la cabine DJ change de place... «On tient à se "remettre à jour" tous les ans : pour surfer sur le succès, il est important d'apporter du nouveau !», explique Vince, le DJ du lieu. Ce qui n'empêche pas le Rebus d'être fidèle à ses points forts : invités (DJ Snake, producteur de Pitbull, remixeur de David Guetta et Bob Sinclar, est dans la place le 7), soirées spéciales style «Funky people» ou «So Chic»... Un must !



■ **Le Rebus Club - ZI de Auggen (Allemagne) - www.rebusclub.eu**

Le Valentino fidèle à lui-même

On ne change pas une formule qui a fidélisé une clientèle autour d'un style : le dancing mulhousien reste plus que jamais un lieu rêvé pour les amateurs d'ambiances rétro, même si certaines innovations sont toujours bienvenues. Le mercredi est désormais consacré au karaoké, animé par Mike, un spécialiste de l'exercice. C'est l'occasion de donner de la voix sur tous nos tubes favoris, de révéler la star qui sommeille en chacun de nous... Bref, de bien s'amuser, et c'est tout ce qui compte au Valentino : on y danse désormais le rock'n'roll et la salsa tous les jeudis en début de soirée. Dans un tout autre style, c'est la danse du ventre qui est à l'honneur dimanche 2 mai... Un cours est proposé aux dames à 22h, avant la démonstration d'une charmeuse Ivana.



■ **Le Valentino - 14 rue du Tunnel à Mulhouse - 03 89 42 26 56 - www.le-valentino.fr**

■ Vendredi 07 (suite)

Six to One

Happy hour 18-20 et mix généraliste.
Le Chanfrein, Bar-Pub de l'Auberge du Cheval Blanc,
Brunstatt - 03 89 06 16 44

Ludax

Concert rock français.
Le Greffier, Mulhouse - 03 89 66 41 22

RV le musicien

Concert chanson pop.
Le P'tit Café, Mulhouse - 03 89 66 36 69

Misterobert

Chanson «rockomico-satirique»
Le Poussin Vert, Colmar - 03 89 41 18

H-ache dz68

Chanson française.
La Bienvenue, Mulhouse - 06 01 46 31 52

Dirty Sweet

Concert rock US.
Caf'Conc', Ensisheim - 03 89 81 76 83

Ibiza White Party

Le son d'Ibiza 2010 en avant-première
Insomnia Club, Sausheim - 03 89 617 907

Soirée célibataire

Le Best Of, Sierentz - 03 89 839 990

DJ Snake

Mix par le producteur de Pitbull, remixeur de David Guetta et Bob Sinclar.
Le Rebus, Auggen - 06 35 02 38 76

■ Samedi 08

Classic And Troubles

Concert blues-rock.
Caf'Conc', Ensisheim - 03 89 81 76 83

Misterobert

Concert rock loufoque.
Le Chanfrein, Bar-Pub de l'Auberge du Cheval Blanc,
Brunstatt - 03 89 06 16 44

Inox Tour

Before du festival Inox à Paris, places à gagner.
Le Macumba, Bartenheim - 03 89 70 76 73

■ Mercredi 12

Mörgl + Pascal Vigné

Caf'Conc', Ensisheim - 03 89 81 76 83

John Revox

Insomnia Club, Sausheim - 03 89 617 907

Veille de fête

Le Best Of, Sierentz - 03 89 839 990

Eksaswing

Concert jazz manouche.
Les Copains d'Abord, Mulhouse - 03 89 56 09 39

Strasbourg 2010 / Alsacément différente

ATELIER D'ARCHITECTURE BRIOT GOMEZ
www.flammeandco.fr

Concept
La tarte Flamme / Re-visité
Tradition Moderne Suisse

■ **Jeu**di 13

Common Cryers

Concert folk irlandais et bluegrass.
Hôtel de l'Ange, Guebwiller - 03 89 76 22 11

■ **Vend**redi 14

100% Femmes

Dîner-spectacle avec les French Lovers (Ve.14 + Sa.15)
Casino de Bâle - 00 61 41 327 20 20

Oil-En

Concert rock.
Caf'Conc', Ensisheim - 03 89 81 76 83

Rock'n'Blotz 100% Johnny

Dîner-spectacle avec Joe Arlandis.
Casino Barrière, Blotzheim - 03 89 705 777

Midwild

Concert rock.
Le Duplex, Mulhouse - 06 77 97 49 87

Red Sheep + Stereotryp

Concert punk-rock et funk-rock.
Le Greffier, Mulhouse - 03 89 66 41 22

Blind test.

Les Copains d'Abord, Mulhouse - 03 89 56 09 39

Alan Pride Home Tour

Insomnia Club, Sausheim - 03 89 617 907

Rock in Ur Mind

Sons rock, warm-up au Murphy's.
La Salle des Coffres, Mulhouse - 03 89 56 34 98

Ladies Night

Entrée gratuite pour les femmes avant minuit
Le Best Of, Sierentz - 03 89 839 990

Sexy Sushi + Electroscope

Electro-clash et techno minimal
Le Noumatrouff, Mulhouse - 03 89 32 94 10 -

Just for the ladies

Entrée gratuite aux ladies avant 0h30.
Le Rébus, Auggen - 06 35 02 38 76

■ **Samedi** 15

Rock'n'Blotz 100% Johnny

Dîner-spectacle avec Joe Arlandis.
Casino Barrière, Blotzheim - 03 89 705 777

Biba

Reprises rock.
Le Chanfrein, Bar-Pub de l'Auberge du Cheval Blanc,
Brunstatt - 03 89 06 16 44

Faux Semblant

Concert rock français.
Le Greffier, Mulhouse - 03 89 66 41 22

Karcus

Concert rock progressif.
Caf'Conc', Ensisheim - 03 89 81 76 83

Funky People

Le meilleur du son dance, disco, house, funk,
pop...
Le Rébus, Auggen - 06 35 02 38 76

■ **Mardi** 18

Messer Chups

Concert événement avec un groupe surf/psycho/punk (+vidéos) de St-Petersbourg.

Les Copains d'Abord, Mulhouse - 03 89 56 09 39 -

■ **Mercredi** 19

Plaisirs et saveurs des thés

Mets, thés et animation avec la boutique
L'Essence du Thé
La Bistronomie, Illzach - 03 89 61 88 00

Au
Charlie's Bar
en mai

Champagne à volonté
Du lundi au samedi de 19h à 21h
(25 euros par personne).

Salon de Thé musical
Tous les dimanche à partir de 16h :
animation live au piano.

Pascal Jenny (piano)
du lundi au jeudi à l'apéritif
Les vendredis et samedis à l'apéritif
et en soirée.

Carole Boyer
en concert les 21 et 22 mai.



HOTEL DU PARC

26 rue de la Sinne - MULHOUSE - 03 89 66 12 22
www.hotelduparc-mulhouse.com
Bar ouvert jusqu'à 3h les vendredis et samedis

BAR-PUB DE L'AUBERGE DU CHEVAL BLANC

soirée **SIX to ONE**

Tous les 1^{er} vendredi du mois

7 vendredi
de 18h à 1h

✓ Happy hour
✓ Formule Flam's
✓ suivi de DJ Benett

Le Chanfrein

concert **ROCK**

Ça part en live !
samedi à partir de 22h

samedi 8 mai
Misterobert
rock-loufoque

samedi 15 mai
biba pop-rock

possibilité de restauration
sur place avant 22h

BRUNSTATT ■ 380 AVENUE D'ALTKIRCH ■ 03 89 06 16 44

LES COPAINS D'ABORD

Plus d'infos sur www.myspace.com/lescopainsdabord
13 rue Louis Pasteur - 68100 MULHOUSE - 03 89 56 09 39
HORAIRES : Du lundi au vendredi de 11h à 1h, samedi de 17h à 1h. Fermé mercredi de 14h à 17h et dimanche.

PROGRAMME MAI

▶▶▶ **CONCERT EVENEMENT** ◀◀◀
Ma.18 : MESSER CHUPS
(surf/psycho/punk/b.movie?)
de St-Petersbourg (Russie)
www.myspace.com/messerchups

Ve.7: BITCH QUEENS
(Rock/Glam/punk) de Bâle
www.myspace.com/bitchqueens

Me.12: EKSASWING
(Jazz manouche) de Mulhouse
www.myspace.com/eksaswing

Ve.14: BLIND TEST
ça chante en Français ! par Jipé

Ve.21: SKATEBIRDS
(Loft/Pop) de Nancy
www.myspace.com/skatebirds

**Me.26: SCÈNE OUVERTE
AUX MUSICIENS**
(sono, batterie, basse, guitares sur place)

Vend.28: AKIM REBEU DES BOIS
(chansons) de Paris
www.myspace.com/akim.fr



L'actu des bars

La belle vie sur les terrasses

Quelqu'un qui n'aurait pas mis les pieds à Mulhouse depuis l'été dernier n'en croirait pas ses yeux en descendant de la gare... La place de la République a sacrément changé de visage ce printemps avec l'ouverture de deux nouvelles terrasses, à commencer par celle du Garden Ice Café (ex-Moll), qui fait déjà carton plein à l'heure du déjeuner ! Juste en face, le nouveau Café République' attire déjà les foules sur sa grande terrasse à l'heure de l'apéro, et ça continue rue du Sauvage : qui dit plus de place pour les piétons dit aussi plus de place pour les terrasses, qui s'étalent sans plus se priver...



Le Garden Ice Café, un nouveau must pour les oiseaux de terrasses mulhousiens

«J'en ai essayé pas mal cet après-midi, j'adore, s'exclame un oiseau de terrasse croisé au Passage, et puis l'offre est variée. Ici, par exemple, c'est un peu privatif, c'est sympa ! C'est toujours un plaisir, après l'hiver, de pouvoir enfin faire la merquez, de suivre le soleil le long de l'après-midi... Regarder les gens s'agiter autour de soi pendant qu'on glande avec une bière, c'est un plaisir coupable que j'apprécie».

Un plaisir de plus en plus partagé, c'est pourquoi les gérants des cafés et restaurants n'ont de cesse de proposer des terrasses toujours plus confortables et esthétiques. «On inaugure mi-mai une nouvelle terrasse tout à fait dans l'ère du temps, nous annonce Romain, de L'Avenue, dans le style des plages barcelonaises.» Les connaisseurs apprécieront !

On en profitera d'autant plus en ce mois de mai que, croyez-en notre presque trentenaire expérience, les nuits se font plus douces comme on se rapproche de l'été : plus besoin de doudoune pour pouvoir buller au clair de lune ! Ce qui ne dissuade pas les bars mulhousiens de programmer un bon nombre de concerts ce mois-ci, un coup d'oeil sur notre agenda nous convaincra qu'on ne risque pas de s'ennuyer...

On gardera un peu de temps pour découvrir Le Rouge et le Noir, un tout nouveau bar à vins rares et insolites issus du commerce équitable. Un lieu bien alléchant, situé au bout de l'avenue Clémenceau, dans un secteur en plein renouvellement, disions-nous plus haut !

■ Jeudi 20

Les Anges Gardiens
Concert chanson.
Hôtel de l'Ange, Guebwiller - 03 89 76 22 11

Western Chocolat
Concert rock.
Le Greffier, Mulhouse - 03 89 66 41 22

Défilé de lingerie
Soirée glamour avec la boutique Sipp.
Club 1900, Mulhouse - 03 89 46 11 00

■ Vendredi 21

Carole Boyer
Concert jazz latino
Charlie's Bar, Mulhouse - 03 89 66 12 22

Balegue
Concert rock.
Hôtel de l'Ange, Guebwiller - 03 89 76 22 11

Skatebirds
Concert pop lo-fi.
Les Copains d'Abord, Mulhouse - 03 89 56 09 39

Kenneth and the Sky's Macadam
Chansons folk alternatif.
Le Greffier, Mulhouse - 03 89 66 41 22

Tony Marlow
Concert rockabilly.
Caf'Conc', Ensisheim - 03 89 81 76 83

Free for the ladies
Dress code : sexy !
Insomnia Club, Sausheim - 03 89 617 907

Week-end du 4^e anniversaire
Ouverture d'un week-end de fête, voyages à gagner.
Le Best Of, Sierentz - 03 89 839 990

So Chic
Le meilleur du son R'n'B et electro-hop avec Wlad MC et Mystikal Kut.
Le Rébus, Auggen - 06 35 02 38 76

■ Samedi 22

Johnny Harlay
Les plus grands tubes de Johnny Hallyday en dîner-concert.
Garden Ice Café, Mulhouse - 03 89 66 00 00

Elisa 4
Concert pop-rock.
Le Greffier, Mulhouse - 03 89 66 41 22

Carole Boyer
Concert jazz latino
Charlie's Bar, Mulhouse - 03 89 66 12 22

They're Red Hot
Concert funk/rock
New York Café, Huningue - 03 89 896 761

Discothèque Le Valentino le club privé des +de 25 ans

Dimanche 2 mai : soirée cocktail
• de 22h à 23h : cours de danse du ventre pour les dames, un cocktail sera offert
• à 1h : démonstration de danse par Ivana

Mercredi : Karaoké animé par Mike - 2eme verre offert*

Jeudi : En début de soirée, venez danser le rock n roll et la salsa - 2eme verre offert*

Vendredi et samedi : Fiesta

Dimanche : 1 verre offert* aux dames seules avant 24h

Dancing-Club Le Valentino • 14 rue du Tunnel à Mulhouse • 03 89 42 26 56
ouvert du mercredi au dimanche • www.le-valentino.fr • Entrée Gratuite





LEGACY Corp

VENDREDI 07 MAI

DJ SNAKE
"THE KING OF CLUB"

Après sa tournée mondiale, il est de retour en Europe et va enflammer le REBUS Club. Le Dj star producteur du single de Pitbull « Shut it Down » feat Akon, également producteur du nouveau single de Pitbull en featuring avec C. Sparks et Fatman Scoop « On To You », remixeur de David Guetta et Bob Sinclar sera aux platines du REBUS Club pour une nuit exceptionnelle aux côtés de Wlad MC !

Remixeur de :



VENDREDI 14 MAI

JUST FOR THE LADIES

La nuit la plus girly avec l'entrée gratuite pour vous mesdemoiselles jusqu'à 00h30.

SAMEDI 15 MAI

FUNKY PEOPLE

By Danny Wild !
Retrouvez le meilleur du son Dance, Disco, House, Funk, Pop, Rock, pour la nuit qui va vous faire revivre vos plus beaux souvenirs dans une ambiance survoltée!
Attention mesdemoiselles plusieurs open bar Champagne* pour vous, servis par les plus beaux Chippendales !

VENDREDI 21 MAI

IMPACT PREMIUM présente SO CHIC

Le meilleur du son Rn'b et Electro-Hop avec Wlad Mc et dj Mystikal Kut.
Le dj le plus doué de sa génération que l'on a pu voir derrière les platines des plus grands clubs : Club Speed à New York, Downtown en Allemagne, première partie de Method Man & Redman, Nina Sky, Fatman Scoop etc...
Ou aux quatres coins du globe : Tunisie, Chine, U.S.A, Suisse, Allemagne, Angleterre, Luxembourg.

VENDREDI 28 MAI

JUST FOR THE LADIES

La nuit la plus girly avec l'entrée gratuite pour vous mesdemoiselles jusqu'à 00h30.

ouvert vendredi et samedi - Mittlerer weg 13 - 79424 AUGGEN
Infoline et réservation : 06 35 02 38 76 - www.rebusclub.eu

[abus d'alcool] est dangereux pour la santé, à consommer avec modération

Johnny Harlay chante Johnny

Fans de Johnny Hallyday, tendez l'oreille : c'est un imitateur hors pair de votre idole que l'on voit régulièrement se produire dans les restaurants et fêtes du coin ! Johnny Harlay a su cultiver à la perfection sa ressemblance physique et vocale avec «l'idole des jeunes», qu'il écoute depuis toujours. Une passion qui a pris un tournant inattendu depuis quelques années qu'il anime ces soirées très populaires... «Les gens commencent à me demander des dédicaces, ça me permet d'avoir vingt ans dans ma tête !», s'enthousiasme le jeune retraité. Johnny Harlay maîtrise un répertoire de 36 tubes piochés dans toute la carrière de son modèle : «Le Pénitencier», «Que je t'aime» ou encore «Quelque chose de Tennessee» et tous les grands classiques sont bien sûr au programme !



- Sa.8 au restaurant La Palma à Landser - 03 89 81 46 22
- Sa.22 au Garden Ice Café à Mulhouse - 03 89 66 00 00

Concerts rock au Chanfrein

En bon fan de rock qu'il est, le gérant de l'Auberge du Cheval Blanc organise chaque mois des concerts drôlement chaleureux au Chanfrein, le bar-pub du lieu... En l'espace de quelques mois, la sauce a bien pris et la fine fleur de la scène rock locale se presse maintenant au portillon pour y jouer ! D'ailleurs ce ne sont pas un mais exceptionnellement deux groupes qui sont à l'affiche ce mois-ci : Misterobert (Sa.8) et ses loufoqueries, Biba (Sa.15) et ses reprises rock se succèdent pour prouver que des vraies soirées qu partent en *live* à Brunstatt, c'est possible !



- Le Chanfrein - 380 Avenue d'Altkirch à Brunstatt - 03 89 06 16 44

■ Jeudi 27

Georges et Cidoux
Reggae, soul et blues.
Hôtel de l'Ange, Guebwiller - 03 89 76 22 11

Dégustation de vins
Initiation avec la Fédération Culturelle des Vins de France
La Bistronomie, Illzach - 03 89 61 88 00

Blind-test
Club 1900, Mulhouse - 03 89 46 11 00

Tech-house minimal GrooveNight
La Salle des Coffres, Mulhouse - 03 89 56 34 98

■ Vendredi 28

On a r'trouvé les clés
Dîner-concert années 70, hébergement possible.
La Bulle, Le Markstein - 06 83 76 95 50

Akim Rebeu des Bois
Concert chanson.
Les Copains d'Abord, Mulhouse - 03 89 56 09 39 -

Le Chinois
Un excellent guitariste jazz en concert !
Le P'tit Café, Mulhouse - 03 89 66 36 69

Jack Simard
Chansons à texte.
Le Greffier, Mulhouse - 03 89 66 41 22

100% Femmes
Dîner-spectacle avec les French Lovers (Ve.28 + Sa.29)
Casino de Bâle - 00 61 41 327 20 20

Soirée Desperados
Avec hôtesse et cadeaux
Le Best Of, Sierentz - 03 89 839 990

King Kuduro
Soirée Ministry of Reggaeton avec les auteurs du tube «Il faut danser».
Le Macumba, Bartenheim - 03 89 70 76 73

Just for the ladies
Entrée gratuite pour les ladies avant 0h30.
Le Rébus, Auggen - 06 35 02 38 76

■ Samedi 29

Téna
Concert rock.
Le Duplex, Mulhouse - 06 77 97 49 87

Gawash
Concert reggae acoustique.

Le Greffier, Mulhouse - 03 89 66 41 22

H-ache
Blues rock des années 70.
Sun Pub, Illfurth - 06 01 46 31 52

Ahmed El Salam
Concert fusion world oriental.
Caf'Conc', Ensisheim - 03 89 81 76 83

Week-end du 4^e anniversaire
4^e anniversaire avec le show de la nouvelle bombe italienne et des voyages à gagner.
Le Best Of, Sierentz - 03 89 839 990

Root Down
Avec Rainer Trüby et en invité exceptionnel Gilles Peterson, fondateur du label Talkin' Loud et de l'émission Worldwide. Départ en bus de la gare de Mulhouse à 22h30.
Waldsee - Réservation au 06 72 52 58 68

■ Dimanche 23

Dabrück und Klein
Le duo de DJ n°1 en Allemagne en mix.
Insomnia Club, Sausheim - 03 89 617 907

Elena Presti
4^e anniversaire avec le show de la nouvelle bombe italienne et des voyages à gagner.
Le Best Of, Sierentz - 03 89 839 990

DJ Abdel
En mix pour la sortie de sa nouvelle compil.
Le Macumba, Bartenheim - 03 89 70 76 73

■ Mercredi 26

Scène ouverte
Les Copains d'Abord, Mulhouse - 03 89 56 09 39

NOUVEAU

ADOKART
KARTING
RESTAURANT
LE 7
BOWLING
SALLE DE JEUX
MINI-GOLF

KARTING

KARTS 270cm² 4 TEMPS - PISTE 400m - CHRONOMETRAGE
VENTILATION CONTROLÉE DES FUMÉES

BOWLING
SALLE DE JEUX

8 pistes de bowling pour s'amuser entre amis

RESTAURANT LE 7
Entrée indépendante du Karting

RESTAURATION UNIQUEMENT
LE SOIR DU LUNDI AU SAMEDI

CARTE PRÉPARÉE
PAR UN TOUT
NOUVEAU CHEF

10 rue Jean Monnet - Le Parc 3
BARTENHEIM
www.adokart.com

Cave à vins nature

Nouveau !

le ROUGE et le NOIR !

www.resto.fr/lerougeellenoir

> Vins naturels rares et insolites
> A déguster sur place ou à emporter

> Assiettes du terroir et de saison
> Commerce équitable

Ouvert mardi à jeudi 11h-20h
Vendredi 11h-22h - Samedi 15h-23h

42 avenue Clémenceau à Mulhouse
Tél. : 06 63 90 18 91

LE BEST OF

LA DISCOTHEQUE DONT VOUS REVIEZ !

EN MAI, POUR SON 4^{EME} ANNIVERSAIRE
LE BEST OF VOUS GATE !

DECOUVREZ LES CHANGEMENTS.

VENDREDI 7

**SOIREE
CELIBATAIRE**

LE HASARD FERA SE RENCONTRER 10 COUPLES

PLEIN DE CADEAUX
NIGHTOLOGIE !!



MERCREDI 12

VEILLE DE FETE

PLEIN DE
CADEAUX IN/OFF
SMIRNOFF

ENTREE GRATUITE DE 23H A MINUIT

VENDREDI 14

Ladies Night

Entrée gratuite
aux femmes avant minuit

PLEIN DE CADEAUX
READY NOW



VENDREDI 28

DESPERADOS

AVEC HOTESSES
ET CADEAUX

WEEK-END DU 4^{EME} ANNIVERSAIRE

VENDREDI 21 :

**2 VOYAGES A ROME, 2 VOLS DECOUVERTE
EN AVION ET D'AUTRES CADEAUX A GAGNER !**

ENTREE GRATUITE DE 23H A MINUIT

SAMEDI 22 ET DIMANCHE 23:

DECOUVREZ LA NOUVELLE BOMBE ITALIENNE
AU TALENT EXTRAORDINAIRE !!



Elena Presti



LA TEMPERATURE DU
BEST OF VA MONTER DE 30° DEGRES !!

TOASTS, DOUCEURS ET AUTRES GRIGNOTAGES TOUS LES 3 SOIRS

AUTOROUTE A 35 SORTIE SIERENTZ
TENUE CORRECTE SOUHAITEE
RESERVATION AU 03 89 839 990

VOLS DECOUVERTE
EN AVION
EN PARTENARIAT AVEC



Foire de Mulhouse

13 > 24 mai

Ascension > Pentecôte

Fête des affaires

• Incontournables 2010

Le village grec :
artisanat, folklore et gastronomie

"Ma maison pour agir"
présentée par Michel Chevalet
environnement et budget gagnants !

• Nouveautés

Inédit ! l'expo de meubles et objets
de créateurs

Les olympiades : un espace gonflé
à bloc pour les plus gonflés.

Jeux et animations pour la famille

La piazza Italia : en direct d'Italie,
vêtements, bijoux et accessoires
de mode, spécialités gastronomiques...

Expo "Mulhouse, regard urbain"

• 700 boutiques

la bonne affaire,
la bonne idée,
le produit étonnant.



SALONS
FLASH

• Week-end
de l'énergie et
des technologies
éco-performantes

13 au 15 mai

• Vente à domicile

16-17 mai

• Jeunes entreprises

• Forum de l'emploi

18 mai

• Tourisme et randonnée

19-20 mai

• Village des loisirs CEZAM

19 mai

• Handivie

21 mai

• Ado zone

23-24 mai

NOUVEAU

NOUVEAU